**Zeitschrift:** Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

**Band:** - (1934)

**Anhang:** Comptes et bilan des Chemins de fer fédéraux de l'année 1934

Autor: [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Comptes et bilan

des

# Chemins de fer fédéraux

de l'année

1934.

### Comptes de construction

Dépenses portées aux comptes de construction

r			1			
	Dépenses de construction	)n	Remboursemer et amortisseme		Dépenses porte au compte de constructio	
Compte de construction.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
I. Frais généraux	1 872 745	32	118 072	75	1 754 672	57
a. Administration et direction des travaux	1 357 070	37	74 556	45	1 282 513	92
1. Traitements, salaires et frais de voyage	1 301 658	62	70 423	60	1 231 235	02
2. Frais de bureau et de matériel	33 072	65	3 981	05	29 091	60
3. Mobilier, instruments et matériel technique	3 487	95	151	80	3 336	15
4. Loyers et entretien des locaux	16 177	25		-	16 177	25
5. Frais judiciaires généraux et expertises		_	_	-	_	-
6. Divers	2 673	90			2 673	90
b. Intérêts du capital d'établissement	515 674	95	43 516	30	472 158	65
II. Etablissement de la ligne et installations fixes	26 957 646	77	2 676 307	65	24 281 339	12
a. Acquisition de terrains et de droits	2 121 732		493 408	20	1 628 323	80
1. Traitements, frais de voyage, frais d'estimation et de justice	4 552	20	1 057	75	3 494	45
2. Indemnités de toute nature	2 103 515	35	490 915	_	1 612 600	35
3. Plans cadastraux et bornage	6 112	15	1 117	45	4 994	70
4. Divers	7 552	30	318	_	7 234	30
b. Terrassements et ouvrages d'art	7 675 708	85	688 539	30	6 987 169	55
1. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemence-						
ments, etc	1 519 248	01	347 953	-	1 171 295	01
2. Tunnels et galeries	1 970 214	94	1 556	25	1 968 658	69
3. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs	2 487 840	49	229 433	70	2 258 406	79
4. Ballastage des voics	. 654 141	50	41 682	-	612 459	50
5. Empierrement de routes, chemins et places	724 873	90	66 411	35	658 462	55
6. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protec-	010,000	0,				
tion sur les versants de montagne	319 390	01	1 503	_	317 887	01
. Divers	-	_		-		
c. Voie de fer	1 185 207	40	260 728	35	924 479	05
1. Traverses des voies et des aiguilles, etc	238 803	70	53 492	15	185 311	55
2. Rails et leurs attaches	325 929	95	65 171	20	260 758	75
3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	230 823	15	105 547	60	125 275	55
4. Pose de la voie	389 650	60	36 517	40	353 133	20
		_		-		
d. Bâtiments et installations mécaniques	4 480 461	44	637 362	15	3 843 099	29
1. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation	22 898 3 671 832	70	490.040		22 898	
2. Bâtiments pour le service général de l'exploitation 3. Installations d'éclairage à l'extérieur	510 923	76 80	439 342 52 889	25 50	3 232 490 458 034	51 30
4. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur	68 604	65	61 793	95	6 810	70
5. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de charge-	00 001	30	01700	55	0010	
ment des gares	206 137	73	83 336	45	122 801	28
6. Machines et installations mécaniques des ateliers	64	50	_	_	64	50
7. Divers	_	_	_		_	
e. Installations pour la traction électrique	5 947 217	22	136 388	20	5 810 829	02
1. Bâtiments	_		_	_		
2. Equipement des sous-centrales et des postes de distribution	_	_		_		
3. Lignes au-dessus du corps de la voie	5 554 809	55	136 388	20	5 418 421	35
4. Rails de contact	_		_		_	
5. Eclissage électrique des rails	149 431	70	_	-	149 431	70
6. Lignes aériennes d'alimentation, de retour et de transport	242 533	17	1	-	242 533	17
7. Frais de la traction d'essai et divers	442	80	_		442	80
Total I et II à reporter	28 830 392	09	2 794 380	40	26 036 011	69
	70.					
	T 1		•	- 1		

pour l'année 1934. et des entreprises accessoires en 1934.

	Dépenses de construction	1	Remboursemen et amortisseme		Dépenses portée au compte de construction	
Compte de construction.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	C
Report I et II	28 830 392	09	2 794 380	40	26 036 011	6
f. Télégraphe, signaux et appareils de protection	5 547 319	86	459 881	45	5 087 438	4
1. Lignes télégraphiques et téléphoniques	2 406 658	76	112 324	15	2 294 334	6
2. Appareils de signaux et de protection	2919136	60	268 981	40	2 650 155	2
3. Indicateurs d'orientation et de police	31 985	45	52	60	31 932	
4. Clôtures et barrières	189539	05	.78 523	30	111 015	7
5. Divers			, —	-		-
III. Matériel roulant	14 218 644	60	5 732 863	35	8 485 781	2
1. Locomotives a vapeur et tenders	1 300		1 002 629	15	- 1 001 329	18
2. Locomotives électriques	4 081 801	15	-		4 081 801	18
3. Automotrices à voyageurs		-		-		-
4. Voitures à voyageurs	7 008 514	50	2 659 840	40	4 348 674	10
5. Automotrices à bagages	30 294	95	23 135	_	7 159	95
7. Wagons à marchandises	2 293 131	10	1 821 021	30	472 109	
8. Trucs transporteurs		-	-	_	_	_
9. Wagons de service	105 285	80	$226\ 237$	50	- 120 951	70
10. Véhicules automoteurs	698 317	10			698 317	10
V. Mobilier et ustensiles	775 219	90	72 601	90	702 618	_
1. Pour l'administration générale	47 672	65	125	_	47 547	65
2. Pour l'entretien et la surveillance de la voie	365 637	95	48 184	40	317 453	
3. Pour le service des gares et stations et la conduite des trains	268 686	70	17 296	10	251 390	
4. Pour le service de la traction, y compris les ateliers de dépôt	93 222	60	6 996	40	86 226	20
V. Services auxiliaires, économat	282	_	43 147	02	- 42 865	02
Total du compte de construction	43 824 538	59	8 642 992	67	<b>35 181 545</b>	92
Dépenses pour entreprises accessoires.						
1. Usines électriques, lignes de transport et sous-stations	***	55	E 2002/2009 1000/2000/00	25	- 181 507	
2. Ateliers		21 30	844 089 119 202	15 20	- 492 108   70 154	ı
4. Chantiers de Romanshorn	0.000	30	12 869		23 716	
. Total pour entreprises accessoires	1 402 013	36	1 981 759	70	<b>–</b> 579 746	34
Total général	45 226 551	95	10 624 752	37	34 601 799	58
*						
4						
			•			
	9					
I I		- 11	1	- 11	1	

# Situation du compte de construction et des entreprises accessoires au 31 déc. 1934.

	Situation at 31 décembre 1		Augmentation s compte de construction de	•	Situation a	
Compte de construction.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
I. Frais généraux	201 282 274	49	1 754 672	57	203 036 947	7
a. Administration et direction des travaux	92 660 550	68	1 282 513	92	93 943 064	4
b. Intérêts du capital d'établissement	108 621 723	81	472 158	65	109 093 882	2
II. Etablissement de la ligne et installations fixes	1 610 512 787	13	24 281 339	12	1 634 794 126	6
a. Acquisition de terrains et de droits	227 400 327	48	1 628 323	80	229 028 651	1
b. Terrassements et ouvrages d'art	707 932 785	75	6 987 169	55	714 919 955	5
c. Voie de fer	214 105 912	71	924 479	05	215 030 391	1
d. Bâtiments et installations mécaniques	224 736 237	08	3 843 099	29	228 579 336	6
e. Installations pour la traction électrique	114 866 997	12	5 810 829	02	120 677 826	6
f. Télégraphe, signaux et appareils de protection	121 470 526	99	5 087 438	41	126 557 965	5
III. Matériel roulant	600 982 206	29	8 485 781	25	609 467 987	7
1. Locomotives à vapeur et tenders	40 827 244	37	- 1 001 329	15	39 825 915	5
2. Locomotives électriques	260 311 196	27	4 081 801	15	264 392 997	7
3. Automotrices à voyageurs	8 428 938	80			8 428 938	3
4. Voitures à voyageurs	145 025 348	56	4 348 674	10	149 374 022	2
5. Automotrices à bagages	7 909 366	27			7 909 366	;
6. Fourgons	10 811 473	41	. 7 159	95	10 818 633	3
7. Wagons à marchandises	114 746 974	18	472 109	80	115 219 083	3
8. Trucs transporteurs	617 450	-			617 450	,
9. Wagons de service	7 926 661	03	- 120 951	70	7 805 709	- 1
10. Véhicules automoteurs	4 377 553	40	698 317	10	5 075 870	)
IV. Mobilier ct ustensiles	30 221 859	80	702 618	_	30 924 477	
V. Service auxiliaire, économat	647 159	59	<b>-</b> 42 865	02	604 294	
Total du compte de construction					2 478 827 833	- -
*						
		- 1				
•						
Dépenses pour entreprises accessoires.						
1. Usines électriques, lignes de transport et sous-stations	238 474 940	11	_ 181 507	70	238 293 432	
2. Ateliers	35 572 415	39	- 492 108	94	35 080 306	
3. Navigation sur le lac de Constance	2 178 991	13	70 154	10	2 249 145	1
4. Chantiers de Romanshorn	428 969	35	23 716	20	452 685	1
Total pour entreprises accessoires	276 655 315	98	- 579 746	34	276 075 569	-
Total général	2 720 301 603	28	34 601 799	58.	2 754 903 402	1
Telephone		_				-
			1		1	1
			2.0			

Nº		Dépenses d constructio		Rembourseme et amortissem		Dépenses port au compte de constructi	9
	Compto do construction	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	Compte de construction.						
	Installation de la traction électrique	980					
	Installation de la traction électrique.						
	I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne • et installations fixes.	B		s		8	
1	Tronçon Delémont-Delle,						
	<ul><li>a. Ligne de contact</li></ul>	1 133 680	55	718	30	1 132 962	25
	ture, bâtiments)	735 640	90	21 819		713 821	90
	c. Installations à courant faible (télégraphe, téléphone, etc.) d. Signaux et installations de sécurité	832 002 9 192	65 19	$34\ 379$ $10\ 410$	40 85	797 623 1 218	25 66
2	Tronçon Bienne-Sonceboz-La Chaux-de-Fonds,	9 192	19	10 410	09	- 1216	00
	<ul><li>a. Ligne de contact</li></ul>	787 061	25	-	_	787 061,	25
	ture, bâtiments)	$287\ 227$	45	9 660	30	$277\ 567$	15
	c. Installations à courant faible (télégraphe, téléphone, etc.)	726 016	15	22 010	50	704 005	65
3	d. Signaux et installations de sécurité	90 501	33	11 840	90	78-660	43
	a. Ligne de contact	2 321 213	53	11	20	2 321 202	33
	b. Etablissement du profil d'espace libre (infrastructure, superstruc-			* ×			
	ture, bâtiments)	358 819	20	19 530	10	339 289	10
	c. Installations à courant faible (télégraphe, téléphone, etc.) $d$ . Signaux et installations de sécurité	$\begin{array}{c} 1\ 290\ 794 \\ 280\ 156 \end{array}$	17 46	$36828 \\ 852$	20 85	1 253 965 279 303	97 61
4	Tronçon Rorschach-Buchs,	280 190	40	892	00	219 909	01
	a. Ligne de contact	1 334 230	20			1 334 230	20
	b. Etablissement du profil d'espace libre (infrastructure, superstruc-						
	ture, bâtiments)	230 904	05	20 754	55	210 149	50
5	c. Installations à courant faible (télégraphe, téléphone, signaux, etc.).  Tronçons Wallisellen-Rapperswil et Uznach-Ziegelbrücke, complément,	881 218	91	56 310	10	824 908	81
	a. Ligne de contact	2 204	55	_	_	2204	55
	b. Etablissement du profil d'espace libre (infrastructure, superstruc-					a a	
	ture, bâtiments)	53 233	35	0.401		53 233	35
6	c. Installations a courant laible (telegraphe, telephone, signaux, etc.).  Tronçon Ziegelbrücke-Linthal, complément	<b>–</b> 54	70	3 481	50	— 3 536	20
	a. Ligne de contact	_ 201	40	_	_	- 201	40
	b. Etablissement du profil d'espace libre (infrastructure, superstruc-			-		а ,	
	ture, bâtiments)	19	95	_		19	95
7	c. Installations à courant faible (télégraphe, téléphone, signaux, etc.)  Lignes de contact, améliorations et travaux complémentaires sur les lignes:	2343	15			2 343	15
	a. Thoune–Berne	17 441	60	12 000		5 441	60
	b. Brigue-Sion	12 923	95	$2\ 4\dot{0}0$		10 523	95
	c. Sion–Lausanne	1 405	45			1 405	45
	d. Lausanne-Vallorbe et Daillens-Yverdon	29 999	20	8 200	-	21 799 8 691	20
	e. Palézieux–Lausanne–Genève	$13\ 191$ $40\ 859$		$4500 \\ 7814$	40	33 044	75
	g. Moutier–Delémont	886	65			886	65
	h. Bâle–Delémont	. 165	25			165	25
	i. Erstfeld-Lucerne	532	60	90 9000000		532	60
	k. Arth-Goldau-Zurich et Zoug-Lucerne	65 041	60	. 5776	-	59 265	60
	l. Lucerne-Olten-Bâle	70 606 5 041	60 05	7 120 —		63 486 5 041	60 05
	n. Olten–Berne	353	30	_	_	353	30
	o. Rotkreuz-Rupperswil, Hendschiken-Brougg	376	25	_	-	376	25
	p. Wildegg-Emmenbrücke, Beinwil-Münster	_	_	1 000		- 1000	
	q. Zurich-Winterthour	$6562 \\ 3525$	25 60	23 303		- 16 740 3 525	75   60
	r. Brougg-Pratteln	3 525 92 177	85	35 801		56 376	85
	and the second s	V= 111		33 001			
		±0.	0		**		

Nº	e i se e foi e i se e e fe fe fe e fe	illustrations.	1		Dépenses d constructio		Remboursement et amortissemen	i au comb	te
· · · · · · ·		Installat	ion de la trac	tion électrique.	Fr.	Ct.	Fr. C	t. Fr.	Cı
9	a. ] b c. ( d. ( Installa	sement du profil ments), travaux Bâle-Delémont Arth-Goldau-Zu Olten-Berne Derlikon-Schaff tions à courant	d'espace libre (infra complémentaires s 	structure, superstructure, bâti-	9 342 17 793 10 940 - 21 469	05 20 — 95	3 300 <u> </u>	- 9 842 - 14 493 - 10 940 0 20 812	20
•	a. 1	Neuchâtel-Le L		· S · . •. ·	· . <del></del> · ·	_	$\begin{array}{ c c c c c }\hline 1 & 912 & 4 \\ 200 & - \end{array}$	$\begin{bmatrix} - & 1912 \\ - & 200 \end{bmatrix}$	1
	. c. (	Derlikon-Schaff	house		196 7 554	10 70	1 809	- 196 - 5 745	10
				trique, établissement de la ligne	11 784 589	$\frac{1}{24}$	364 401 2		-
١.	_coar p		0.000		101000		201 101		-
		tion de la tracti voir page 47.	ion électrique, dépen	ses pour entreprises accessoires,					
		4 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8		# H					
	-1.						HAIN.		
		1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		r , g ggf eng f i l					
s.a					962 ° 2 5° 3		: • (i : v: + z :	l march	
				eng enge					
							s Photos	g 1	
					er N de ille	72%	off optically h	Ex-98-3017	
					* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	- 14			
							o de la felo y		
		N St.			7.		ได้ <b>ย</b> ะ เมือส์โรก ไ	i reģests'	:
				and an enterior of the control of th	e e T				
				e jet engletiden	p	- TX		re .	
				tanit tan ija itol					
				e d					
							en Karen		
							er on the tell		
						9.0	, , man did e. Ni e le		
	. 1						ng ng manakitat i pana		
			. 10, 1			1 1	sa mendidik Nasaratan		
	· ·			4	***	1	a	, .	
								•	
			in the same	¥		1			
		- 22 T			X •0 1 6 0			., k	
					see 15 co			er et g	

Nº		Dépenses de construction		Remboursements et amortissements	Dépenses portée au compte de construction	
		Fr.	Ct.	Fr. Ct.	Fr. (	Ct.
	Direction générale.					
	III. Matériel roulant.	= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =		a for a second		
10	8 locomotives électriques,	e e si				
	3 Ae <sup>4</sup> / <sub>7</sub> nos 11000—11002	1 563 896	70		1 563 896 7	70
	1 » nº 11017	496 233	45		The second secon	45
11	4 » nºs 11024—11027	1942097	55		1 942 097 5	55
11	12 tracteurs pour le service des manœuvres, 4 Te nos 77—80	$428\ 875$	65		428 875	65
	2 Tm » 208—209	68 110	70		A DESCRIPTION ASSESSMENT OF	70
	6 » » 210—215	191 968	75	-  -	191 968 7	75
	Complément pour 1 tracteur T <sup>m</sup> nº 465	1852	25		1 852 2	25
12	33 voitures, 9 AB <sup>4ii</sup> n <sup>os</sup> 2690—2698	1 260 434	90		1 260 434	90
	9 AB <sup>40</sup> nos 2690—2698	748 308	90		748 308	UG
	8 BC <sup>4ti</sup> » 5051—5058	817 001	70		the state of the s	70
	10 C <sup>4ii</sup> » 8965—8974	1 104 128	15		1	15
13	86 voitures transformées,		~-	18		
	3 B <sup>3</sup> n <sup>os</sup> 3271, 3272 et 3274	94 218	25			25
	6 C <sup>3</sup> » 7291—7296	84360 $278200$	_		84 360   - 278 200   -	
100	12 » » 7297—7308	349 560			349 560	
	24 » » 7309—7332	699 120	-		699 120  -	_
3	5 » » 7333—7337	$145\ 650$		-  -	145 650 -	
	20 » » 7351—7370	576 000	-	-	576 000	-
	3 C <sup>4fi</sup> » 8521—8523	186 906 440 735	70 50			70 50
14	87 wagons à marchandises,	440 (99	30		440 735	50
	60 K <sup>3</sup> n <sup>os</sup> 45641—45700	633742	60		633 742	60
	20 » » 45701—45720	220 888	45			45
	7 M <sup>7</sup> » 68474—68480	69 258	50			50
15 16	Remplacement des caisses de 50 wagons à marchandises L <sup>5</sup>	150 000	-		150 000  -	-
16	10 ballastières, provenant de wagons à marchandises transformés, $S^{3t}$ nos 97602—97611	39 906	25		39 906	25
17	14 wagons de service, provenant d'anciens véhicules transformés	48 377	60			60
	Perfectionnement de 10 wagons de service	8 716	35	-  -	1	35
18	Dispositifs de sûreté pour locomotives électriques,					
	Préparation d'une locomotive		80			80
19	Aménagement de 74 locomotives	76 982	65		76 982	65
10	28 voitures	57 876	10		57 876	10
W *	3 » (chauffage électrique à air)	13 417	-	- [	13 417	_
Ç	3 » ( » » » ) complément	1 417			1 417	-
e ii	62 » (améliorations)	70 514		t .		55
40	1 wagon de service	2147 $45714$	70	t i		70
20	Installation de l'éclairage électrique avec dynamos,	45 714	10		45 714	10
	3 voitures	3 147	80		3 147	80
	32 fourgons	28 399	30	1		30
	Accroissement du nombre des lampes de 8 voitures	1 680	40	_  -	1 680	40
21	Equipement de véhicules avec le frein à air comprimé «Drolshammer»,	## 000	4=		75 000	1=
	123 voitures (frein à air comprimé)	75838 $1895$	45 65		NOT TO THE RESERVE	45 65
	1045 wagons à marchandises (frein à air comprimé)	1 147 339	30	1		30
	28 » » (perfectionnement)	10 843	30	1		30
	19 » » (conduite)	3 044	85			85
	5 wagons de service (conduite)	793	90	1 - 1-	793	90
					1 -	

Nº		Dépenses d constructio		Rembourseme et amortissem		Dépenses por au compt de construct	e
	Direction générale.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
22	Améliorations diverses du matériel roulant,  Soute à charbon auxiliaire à 2 locomotives à vapeur  Résistance de démarrage et contact pour les ventilateurs de 6 locomotives électriques	1 300 1 962				1 300 1 962	
23	Toit à 5-tracteurs	7 509	75			7 509	75
	3 wagons à marchandises L <sup>2</sup> , anciennement wagons de service X 1 wagon de service X, anciennement wagon à marchandises J.	12 300 878	_	12 300 878	_		-
24	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	4 466	_	4 466	-		-
	Voitures	_	_	49 878 11 047		- 49 878 - 11 047	75
	Total des acquisitions	14 218 644	60	78 569	75	14 140 074	85
25	Amortissement de matériel roulant mis au rebut ou vendu,  13 locomotives à vapeur 91 voitures 2 fourgons 481 wagons à marchandises 23 wagons de service.  Total des amortissements			1 002 629 2 609 962 23 135 1 804 629 213 937 5 654 293	40  55 50	-1 002 629 -2 609 962 -23 135 -1 804 629 -213 937 -5 654 293	15 40 
	Total III	14 218 644	60	5 732 863	35	8 485 781	25
	IV. Mobilier et ustensiles.	* .		D DA		c	
26 27 28 29 30	Pour l'administration générale	21 740 3 965 4 812 57 841 21 000	55 65 35 90 —	645 — — — — — 645		21 740 3 320 4 812 57 841 21 000	55 65 35 90 —
	. Total IV	109 360	40	040		108 (19	40
	V. Services auxiliaires.	s				•	
31	Economat,  a. Acquisition de mobilier	282  	_	30 203 12 943	83 19	282 - 30 203 - 12 943	83
8	Total pour l'Economat  Total, Direction générale	$\frac{282}{14328287}$	 05	43 147 5 776 655	$\frac{02}{37}$	$\frac{-\ 42865}{8551631}$	68
8				0,000			
						-	
		*					

Nº		Dépenses d construction		Rembourseme et amortissem		Dépenses po au comp de construc	te
	I <sup>er</sup> arrondissement.	Fr.	Ct.	Fř.	Ct.	Fr.	Ct.
	1. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes.	-		9	ja	3	
32	Station de Vernier-Meyrin,						
	a. Jonction de la voie 4 à la voie 6	4778	95	_	-	4778	95
	<ul> <li>b. Raccordement industriel de la Société suisse de consommation</li> <li>c. Raccordement industriel de la Société suisse immobilière de Vermerin</li> </ul>	9 000 6 810	25			9 000	05
33	Gare de Genève-Cornavin,	0.810	25		_	6 810	25
00	a. Installation du téléphone automatique	$94\ 922$	85	76	_	94 846	85
	b. Installation de magasins sous les voies	689 350	20	2000		$687\ 350$	20
34	Genève-Cornavin-Pregny, suppression du passage à niveau du chemin Rigot	190 000				190 000	-
35 36	Gare de Renens, aménagement de l'Avenue des Cerisiers	3 000	-		-	3 000	-
30	a. Prolongement du quai aux voyageurs	8 641	50	_		8 641	50
	b. Nouvelle halle aux marchandises avec W.C. publics	23 928	25	5 600		18 328	25
37	Vevey-La Tour de Peilz, élargissement du passage inférieur de la route	5					
	cantonale Vevey-Alliaz	18 619	85			18 619	85
38	Station de Saxon, aménagement d'une voie de débord	47 474	22	1 700		$45\ 774$	22
39	Lausanne-Brigue, déplacement des signaux avancés pour allonger le par- cours de freinage des trains	101 572	53	1 850	70	99 721	83
40	Double voie Ependes-Yverdon (complément)	47 258	50	$5\ 434$	45	41 824	05
41	Gare d'Yverdon, modification des voies d'entrée et de sortie des ateliers			- 11			
	et démolition de la rotonde	15012	65	200 575	-	$-\ 185\ 562$	35
42	Double voie Neuchâtel-St-Blaise	$278\ 606$	77	5 018	-	$273\ 588$	77
43	Lausanne-Bienne, suppression du gardiennage des passages à niveau aux	0.00*	ا ہے ا	eo	10	2.015	1
44	km 39,706, 40,021 et 40,608	$\frac{2}{2} \frac{285}{613}$	55 65	68	10	$\frac{2}{2} \frac{217}{613}$	45     65
45	Gare de Fribourg,	2 010	UU			2 019	0.5
	a. Installation du chauffage au mazout dans le bâtiment aux voyageurs	5 881	45		_	5 881	45
	b. Installation d'appareils-horaires sur les quais	2163	75		-	$2\ 163$	75
	c. Consolidation du talus de la tranchée des Daillettes	2702	35	-	-	2702	35
46	Station de Domdidier, couverture d'un fossé derrière le bâtiment aux voya-	0.015	50			0.015	50
47	geurs	$2\ 215$ $5\ 963$	50 70			2 215 5 963	70
48	Gare aux voyageurs de Bienne, installation pour le chauffage préalable	9 000	"			9 000	
	des trains	$113\ 925$	60			$113\ 925$	60
49	Bienne-La Chaux-de-Fonds, réfection des tunnels	$114\ 059$	70	858	85	$113\ 200$	85
50	Gare de Thoune, remplacement d'une grue à portique de 10 tonnes par une	43.000					0.
51	dite de 15 tonnes à commande électrique	13 908	55	4 005	60	$9\ 902$	95
51	ceaux	28 855	90	8 000		20 855	90
52	Gare de Delémont, construction d'une halle pour magasin de la voie	16 520	65	_	_	16 520	65
53	Delémont-Bâle, pose de signaux lumineux dans quatre stations	16 897	95	7 000	_	9 897	95
54	Station de Soyhières, construction d'un deuxième logement	$40\ 945$	45	1 000	-	$39\ 945$	45
55	Liesberg, remplacement de deux passages à niveau aux km 94,814 et 95,184	223,620	Ī	4 000		224 420	
56	par deux passages supérieurs	223 029	-	1 399	45	221 629	55
50	a. Réfection du tunnel de Glovelier	326 249	35		_	326 249	35
	b. Réfection du tunnel de la Croix	446 053	70	671	70	445 382	_
	c. Construction d'un radier voûté et réfection du caniveau dans le			1			
	tunnel de la Croix	196 119	05	-		196 119	05
57	Participation aux frais de transformation d'installations à courant faible						
	à l'occasion de l'électrification,  a. Bienne–Sonceboz–La Chaux-de-Fonds	000 000	<sub>50</sub>			007 070	50
	a. Bienne-Sonceboz-La Chaux-de-Fonds	267 878 85 623	50 55	_		$267\ 878$ $85\ 623$	55
58	Pose de treuils d'isolement et exclusion du block-système pour permettre	00 020	30			30 020	55
	l'interruption du service de nuit dans les stations	25 533	83	18	50	$25\ 515$	33
1	•		ı	-	ı		

Nº		Dépenses de constructi	on	Rembourseme et amortisseme		Dépenses porte au compte de constructi	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	I <sup>er</sup> arrondissement.						
						ate .	
59	Complétements de voies et d'appareils de protection aux stations de Bex,			.*			
	Granges-Lens, Salquenen, Puidoùx, Bressonnaz, Laufon et dans le tunnel du Simplon; pose de tôles garde-ballast aux branchements						
	sur traverses bois	37 117	17	624	75	36 492	42
60	Pose de dispositifs de calage des lames aux aiguilles manœuvrées à la main						
0.4	dans diverses gares et stations	23 833	66	517		$23\ 316$	66
61	Installations destinées à faciliter la circulation des tracteurs dans la gare d'Yverdon et la station de Gümligen	3 190	20			3 190	20
62	Clôtures et barrières aux passages à niveau km 105,184, 111,012 et 130,025	0 100				0.100	
	Lausanne-Brigue, km 45,078, 45,481, 95,138 et 95,860 Lausanne-						
	Bienne, km 31,191, 31,871 et 32,199 Neuchâtel-Le Locle, km 26,872				20		0.5
63	Yverdon-Payerne et km 16,457 Berne-Bienne	27 583	05	4 935	20	22 647	85
05	Thoune, Porrentruy et dans les stations d'Allaman, Cossonay, Cor-					1	
	celles-Peseux, Les Verrières, Flamatt, Münsingen, Brügg et Laufon	62 766	95	* 5 000	-	57 766	95
	* Participation des communes de Porrentruy et Corcelles-Peseux.			AL ALL			
64	Ponts à bascule aux gares de Brigue, Moutier et aux stations de Bex et	00 110	0=	14.000		10 510	05
65	Reuchenette	33 112	25	14 600	-	18 512	25
00	Bienne-triage, des stations de Bussigny, Brügg, des haltes de Wünne-						
	wil, Thörishaus-Dorf, des maisons de garde, guérites et passages à		9.			71	
=	niveau des tronçons Lausanne-Neuchâtel, Yverdon-Payerne, Lau-	20,000	1	. 1		20,000	1
66	sanne-Payerne-Lyss et Bienne-La Chaux-de-Fonds Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles à la gare de Berne, gare prin-	28 680	45		7.	28 680	45
00	cipale, et sur le tronçon Bienne-La Chaux-de-Fonds	29 816	25	-	_	29 816	25
67	Téléphones de lignes, télégraphes et installation de sonneries dans la gare	n 2					
	de Lausanne et sur les tronçons Lausanne-Brigue et Yverdon-		00	24	1		25
68	Payerne	8 565	90	21	25	8 544	65
	Yverdon, Fribourg, dans les stations de Monthey, Bussigny, Travers,			( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )			
	Chiètres, Glovelier, Reconvilier et participation aux frais d'éta-						
00	blissement d'une halte à Frinvillier-Taubenloch	75 104	-	1 506	65	73 597	35
69	Alimentation d'eau, canalisations et assainissements à la gare de Thoune et à la station de Morat	1 475	05		-	1 475	05
70	Subventions à des corrections de cours d'eau,	1 110	00			1,1,0	00
	correction des torrents de Lavaux, Lutry, Paudèze et du Flonzel .	1 950	75			1 950	
	» de la Baie de Montreux	150	-	:	Ė	150	- 1
	» de la Gryonne					4 316 5 000	
	» de la Broye		50	_	-	12 531	- 1
	» du Siechenbach entre Aarberg et Lyss	2 262	50	-	-	2 262	- 1
	» de l'Aar et de la Zulg		-	-	-	7 726	
	» de la Suze		90			10 723	
	» de la Birse		91			2 791	
	» » » » » Viège et Rarogne .		45		-	603	
	exhaussement de la digue du Rhône sur le territoire des communes			1			
	de Riddes et Saxon		65	-	-	$\begin{array}{c c} 3 \ 974 \\ \hline 1 \ 420 \end{array}$	1
71	assainissement des marais de l'Orbe	-879701	30			-879701	- 1
''		0,0,01				3.3,51	
	Recettes diverses.						
72		-		, " •			
12	a. Lausanne	_	_	2 400	-	_ 2 400	-
	b. La Chaux-de-Fonds		-	1 000	-	- 1 000	
	c. Puidoux		-	1 200	-	- 1 200	-
				1		i	1

Ier arrondissement.  Gare de Fribourg, démolition du bâtiment servant de lampisterie	10			1. 1			a E			, 7, e.f.	Dépense de constru		Rembourseme et amortissem		aı	nses port u compte onstructi	•
Gare de Friboury, démolition du bâtiment servant de lampisterie   -   -   6 200   -     Veutes de maisons de garde,   -   3 517   50   -     2				and the state of				u = 2 :	. 11	en chairea	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		Fr.	C
Values de maisons de garde,					Ier ar	rondiss	seme	ent.		- 1 - 1 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4				15			
a. Lausanne-Valordon, Irm 31,res b. Lausanne-Valordon, Irm 31,res b. Lausanne-Valordon, Irm 31,res b. Lausanne-Valordon, Irm 31,res c. La Chaux-de-Ponds-Le Locle, suppression de deux passages à niveau près La Chaux-de-Ponds-Le Locle, suppression de deux passages à niveau près La Chaux-de-Ponds-Le Locle, suppression de deux passages à niveau près La Chaux-de-Ponds-Le Locle, suppression de deux passages à niveau près La Chaux-de-Ponds-Le Complément) Ventes de terrains à Gendve, Mies, Lausanne, Renens, Vevey, Corsior, Charrat, St-Léonard, Sierre, Bussigny, Dretonnières, Les Clées, Vallorhe, Grandson, Bonvillans, Landeron, La Chaux-de-Ponds, Puidoux, Köniz, Berne, Bévilard, Bolligen, Thoune, Chibtres, Pont les et ustensiles.  Pour l'entretien et la surveillance de la voie.  1V. Mobilier et ustensiles.  Pour le service des gares et des trains 10 208 86 26 85						ı bâtimer	nt serv	vant de	lampi	sterie	<del></del>	_	6 200	_	_	6 200	_
b. Lausame-Vallorbe, km 85,res La Charde-Fonds-La Decle, suppression de deux passages à niveau près Le Crêt du Locle (complément) Ventes de terrains à Genève, Mies, Lausame, Renens, Vevey, Corsier, Charrat, St-Léonard, Sierre, Bussigny, Bretomières, Les Clées, Vallorbe, Grandson, Bonvillars, Landeron, La Chaux-de-Fonds, Phidoux, Köniz, Berne, Bévillard, Bolligen, Thoune, Chières, Pontenet, Malleray, Courtételle et Sonceboz-Sombeval  IV. Mobilier et ustensiles.  Pour l'entretien et la surveillance de la voie.  86 226 85 — 2  18 Pour le service des gares et des trains Pour le service de la traction, y compris les ateliers de dépôt.  Total, Ier arrondissement  Total, Ier arrondissement	74					31.795	.1				_		3 517	50	_	3 517	50
Le Crét du Locle (compilément)	75	b. L	ausanne	-Vallor	be, km	38,700 .					-	-		_	_	4 000	-
Charrat, St-Léonard, Sierre, Bussigny, Bretonnières, Les Clées, Vallorbe, Grandson, Bonvillars, Landsonn, La Chaux-de-Ponds, Puidoux, Köniz, Berne, Bévilard, Bolligen, Thoune, Chietres, Pontenet, Malleray, Courtételle et Sonceboz-Sombeval		L	e Crêt d	du Locl	e (comp	lément)					_	-	800	10	_	800	1
Vallorbe, Grandson, Bonvillars, Landeron, La Chaux-de-Fonds, Puidoux, Köniz, Berne, Bévilard, Bolligen, Thoune, Chiétres, Pontenet, Mallerny, Courtételle et Soncebez-Sombeval   -   229 545   75   - 2:	76																
Pontenet, Malleray, Courtételle et Sonceboz-Sombeval		V	Vallorbe,	Grand	son, Bo	nvillars,	Land	leron, L	a Ch	aux-de-Fonds,	ë = e						
Pour l'entretien et la surveillance de la voie.   86 226   85       16 208   60   850         17   78   79   Pour le service de la traction, y compris les ateliers de dépôt.   4116   25   2 639   40   40   10   10   10   10   10   10												-	229 545	75	- 2	29 545	7
Pour l'entretien et la surveillance de la voie.   86 226   85       78   79   Pour le service des gares et des trains   16 208   4116   25   2 639   40   40   10   10   10   10   10   10											8 H		ne s , , ,	- 1	= .5		
Pour l'entretien et la surveillance de la voie.   86 226   85       78   79   Pour le service des gares et des trains   16 208   4 116   25   2 639   40   10   10   10   10   10   10   10				1 V	. Mahi	lier et	neta	ansilae	٤.					3 P F	. 11.71	r.t.	
Pour le service des gares et des trains	707	Down 11	mtm-ti								00.000			1 10	m en eg	00 000	
Total, Ier arrondissement 3 090 337 24 524 633 95 2 56	78	Pour le	service	des gar	es et de	s trains					1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	60				86 226 15 358	8
	79	Pour le	service	de la tr	action,	y compri	is les			-		_			0.5	1 476	8
								1 otai,	Ier a	rronussement	3 090 337	24	524 633	95	2 5	65:703	2
										e .e					4 5		
											N = 3				ni ai		
										es	= = = #	6 X					-
												8			- 178	. 1.1	
										e e g d a e	8	2				rai L	
										- 8		2			ingan	: K	-
	İ									× ,					J	1.1	
											· ·						
							1										
							i			- o s			er jak	. 1			
										,	п					a 76	*
	8										sa sa		*			a 12	
				* .							=						
										٠				- , , , , ,	e dis		8,
										Si Si				n <sup>6</sup>			
																1	
										e = 2							
					e E					9 -						- 10	1
										gr # 1			a			Azi.	· .
										. *				- C		.53	

N°	IIº arrondissement.	Dépenses de constructi	on	Rembourseme et amortisseme		Dépenses port au compte de construction	
	I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
80	Gare de Bâle, C. F. F.,  a. Nouvelle gare de triage (première étape)	6 791 032	04	305 096	15	6 485 935	89
-	<ul> <li>b. Installation d'un raccordement de réserve pour le réseau de lumière et de force.</li> <li>c. Transformation des bureaux de la douane suisse dans le bâtiment</li> </ul>	28 941	15	4 000	-	$24\ 941$	15
	G. V. du chemin de fer A. L	3 262	65		-	3 262	65
	strasse	58 032	55	700	-	57 332	55
	contre l'incendie	2 045 5 233	40	_	-	2 045 5 233	90
	g. Pose de dispositifs de calage des lames aux aiguilles manœuvrées à la main à la gare aux marchandises du Wolf	14 464	67	8		14 464	67
81	h. Nouvelle guérite pour le chef de quai dans la halle III Pratteln-Niederschönthal, suppression de deux passages à niveau par la	3 195	35	1 200		1 995	35
82	construction de chemins parallèles	$22\ 052$ $42\ 548$	95. 50	2 978	_	19074 $42548$	95 50
83 84	Liestal-Lausen, transformation du pont de la Seltisbergstrasse	22 047	05	11 <b>65</b> 0	_	10 397	05
85	couvert	5 196	75	_	-	5 196	75
	<ul> <li>a. Nouvelle installation frigorifique et monte-charge électrique pour le buffet</li></ul>	18 927	05	* 5 100	_	13 827	05
	b. Extension des installations du service des marchandises pour le trafic Asto	62 505	53	3 720	65	58 784	88
86	Double voie Olten-Bienne (complément)	2 095	66	2 684	65	- 588	99
87	Gare principale de Soleure, extension des installations du service des mar-	10,005	712	450		10) = 17	45
88	chandises pour le trafic Asto	43 997 24 255	45	450	_	$43\ 547$ $24\ 255$	41
89	Station de Roggwil-Wynau, pose d'une aiguille anglaise au branchement n° 3	2 197	80		_	2197	80
90	Gare de Langenthal, extension	2150	85		-	2150	85
91	Wynigen-Berthoud, remplacement du passage à niveau à la tête ouest du tunnel de Berthoud par déplacement de la route	49 332	75	500	_	48 832	75
92	Gare de Berthoud, extension des voies de la gare aux marchandises, construction d'un quai, déplacement des voies de débord et électrifi-	, a					
93	cation des voies	663 381	36 40	22 400 5 846	10	640 981 42 334	$\begin{vmatrix} 26 \\ 40 \end{vmatrix}$
94	Station de Schönbühl, nouvel enclenchement	48 180 15 175	40	9	_	15 166	40
95	Station de Sursee, remplacement de la passerelle par un passage inférieur * Participation de tiers.	32 014	70	* 18 000	-	14 014	70
96 97	Station de Dulliken, extension des installations, première étape Gare d'Aarau,	44 865	95	720	45	44 145	95
	<ul> <li>a. Extension de l'installation frigorifique pour le buffet</li> <li>b. Extension des installations du service des marchandises pour le trafic Asto</li></ul>	8 023 6 694	60	6 047		8 023 647	60
98	Wildegg-Rupperswil, remplacement du passage à niveau de la route cantonale au Hard par un passage inférieur	95 028	95	4 800	_	90 228	95
99	Double voie Rupperswil-Wohlen, tronçon Rupperswil-Lenzbourg	37 386	15			37 386	15
100	Station d'Othmarsingen, nouvelle marquise	4 339	85		-	4 339	85
101	Emmenbrücke-Lenzbourg, déplacement de la voie par suite de l'élargisse- ment de la route cantonale sur le territoire du canton de Lucerne Station de Lenzbourg-Ville, transformation du rez-de-chaussée du bâti-	10 951	73	29	60	10 922	13
102	ment aux voyageurs	3 436	15		-	3 436	15
104	aux marchandises	2 621	20			2 621	20
105	et déplacement de la ligne au km 1,410/930	40 000 17 439	95	9 300 10 828	-	30 700 6 611	$\left  \frac{-}{95} \right $

Nº		Dépenses de construct	ion	Rembourseme et amortissem		Dépenses por au compte de construct	•
	II <sup>e</sup> arrondissement.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
106 107	Gare de Lucerne, prolongement de la voie E 9 à la gare aux marchandises Station de Hasle, couverture d'une partie du quai aux marchandises	$\begin{array}{c} \cdot \\ 2821 \\ 2714 \end{array}$	30		_	$2821 \\ 2714$	30
108	Station d'Alpnachdorf, agrandissement de la cour de débord	31 015	01	338	25	30 676	76
109	Gare d'Erstfeld, isolement de la toiture de la remise des locomotives I	7 697	10		_	7 697	10
110	Amsteg-Gurtnellen, remplacement du passage à niveau du Schiltweg au km 48,243 par un passage inférieur	20 112	_	1 500		18 612	
111	Station d'Airolo, construction d'un quai de chargement pour autos, pro- longement de la voie d'accès et construction de deux branchements	28 073	21	1 135	50	26 937	71
112	Castione-Bellinzone, déplacement de la ligne près du Riale d'Arbédo (complément)	_ 10 680		n n		<b>—</b> 10 680	
113	Double voie Giubiasco-Chiasso, a. Tronçon Al Sasso-Rivera-Bironico (complément)	149 108	22	18 331	45	130 776	77
	b. Transformations et travaux de parachèvement d'ouvrages de la ligne existante Al Sasso-Rivera-Bironico (complément)	- 25 828	90	160	40	- 25 988	90
	c. Station de Rivera-Bironico, transformation et extension (com-		100.0		50	<u>e</u> ;	
	$egin{aligned} &  ext{plément} \end{pmatrix}$	2 920 10 000	85	3 217	50	- 296 10 000	65
114	Gare de Lugano,  a. Transformations intérieures du bâtiment aux voyageurs, construc-	3*				-	
	tion de dépendances et prolongement de la marquise b. Construction d'un quai intermédiaire avec passage souterrain pour les voyageurs, extension des voies et déplacement des voies de	515 527	66	45 944		469 583	66
	débord	1 690 139	87	* 180 862	60	1 509 277	27
115	Gare de Chiasso, extension (complément)	14323	70	495		13 828	70
116	Reazzino-Gordola, passage supérieur près du Riale Carcale	17 101	35	400	-	16701	35
117	Tenero-Locarno, remplacement du passage à niveau par une passerelle au km 169,671 à Minusio	3 680	30	700	_	2 980	30
118	Gare de Locarno,  a. Transformations intérieures du bâtiment aux voyageurs	21 505	85	65		21 440	85
119	<ul> <li>b. Améliorations dans la cuisine du buffet et dans la salle d'attente .</li> <li>Renforcement et remplacement de ponts métalliques,</li> </ul>	10 380	75	668	50	9 712	25
	<ul> <li>a. Station de Horgen-Oberdorf, reconstruction du pont au km 16,972</li> <li>b. Zoug-Goldau, reconstruction de deux ponceaux aux km 4,136 et</li> </ul>	9 677	70	4 800	-	4 877	70
	4,596	8 930	75.	2 900		6 030	75
120	et 73,646	7 520	60	5 000		2 520	60
	à l'occasion de l'électrification, tronçon Gümligen-Lucerne	495 923	35		-	495 923	35
121	Réfection des grues à portique aux gares de Bâle, Soleure gare principale, et aux stations de Nebikon et Altdorf	46 378	10	14 000	_	32 378	10
122	Complétements de voies et d'appareils de protection aux gares de Bâle- St-Jean, Zofingue, Zoug, Arth-Goldau et aux stations de Rothrist, Lyssach, Reinach, Ringgenberg et sur le tronçon Fluhmühle-						
123	Sentimatt	49 418	45	2 259	40	47 159	05
124	wiler et Göschenen	14 015	13	-	-	14 015	13
125	aux gares d'Olten, Lenzbourg C. F. F. et aux stations de Lenzbourg- Ville et Niederlenz	17 598	56	161	25	17 437	31
	stations de Suhr, Worb et sur les tronçons Hindelbank-Schönbühl, Brougg-Schinznach-les-Bains, Boswil-Muri et Beinwil-Beromün- ster. Installation de signaux avertisseurs en croix à divers passages		-				
126	non gardés	46 108	14	3 163	35	42 944	79
	aux stations de Sursee et Alpnachdorf	61 177	88	3	45	61 174	43
127	Ponts à bascule aux stations d'Egerkingen, Subingen, Reiden et Nottwil	28062	60	12447	10	15 615	50

No .	apendirii Biblia Dirahada Dirahadi sega r Kobersadi yi	Dépenses de construct		Remboursemer et amortisseme		Dépenses por au compte de construct	e
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
	IIe arrondissement.						
28	Amélioration de l'éclairage et des installations électriques des gares d'Olten, Arth-Goldau, de la station de Faido et de diverses maisons de garde	32 765		* 6 200		26 565	
.	* Participation d'un tiers ir. 300. —.	52 705	-	. 0 200		20 909	-
29	Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles à la gare d'Aarau, aux stations	a 8				, 698 8	
	de Lausen, Worb, Zäziwil, Signau, Trubschachen, Wiggen, Escholz-		-				
	matt, Schüpfheim, Hasle, Entlebuch, Wolhusen, Malters, Littau,			18,		4	
	Schwyz, aux stations de signaux de Bohli et Ricken et sur le tron- con Immensee-Arth-Goldau	37 241	84	1 004		96 995	1
30	Téléphones, télégraphes et installation de sonneries aux gares de Bâle-	37 241	04	1 004	_	36 237	1
	St-Jean, Lucerne, Zoug, Arth-Goldau, Erstfeld, Lugano, à la sta-		ori <sup>es</sup> a	15 - 6" -2	ser te	**	
	tion de Rotkreuz et sur les tronçons Zoug-Thalwil et Erstfeld-			Х			
.	Bellinzone	29 825	90	565		29 260	1
31	Construction de dépendances dans les gares d'Olten, Erstfeld et dans les						
	stations de Murgenthal, Suhr, Sachseln, Niederried, Brunnen, Lavorgo et Taverne. Installation de tambours dans deux maisons	50					
	de garde du tronçon Erstfeld-Biasca	66 988	30	5 941	75	61 046	
32	Alimentation d'eau, canalisations et assainissements à la gare de Zoug, aux			1.00		52.010	
	stations de Roggwil, Wynigen, Schönbühl, Niederhallwil, Menziken	a o a sin		1 1 1		a a	
	et sur le tronçon Sempach-Rothenburg	18 637	40		-	18 637	
33	Achat de forêts et reboisement,  a. Reboisement de forêts du chemin de fer	14.000				14.000	1
	b. Accès au câble pour le dévalage des bois au Rinderweidbann sur	14 869	_			14 869	
	les flancs du Righi	10 094	45	e <u>el</u> er		10 094	
1	c. Achat de forêts à Airolo, Quinto et Anzonico (complément)	2712	55	* * * <u></u> ,i		2712	
34	Ouvrages de protection contre les avalanches et les chutes de pierres,				-:		
	a. Immensee–Arth-Goldau	4719	70			4719	- 1
35	b. Walchwil-Arth-Goldau	2828	30	_	-	2 828	
6	protection à flanc de coteaux,	2. 6	5				
.	Dürrbach, Bowil	637	50		_	637	-
1	Ilfis, Langnau	2417	65			2417	-
	Rümlig et petite Emme, Malters	1 507	50		-	1 507	
	Mühlebach, Hergiswil	218	50	<u> </u>	-	218	- 1
-	Steinibach, Hergiswil	198 49 764	40 52			198 $49764$	- 1
	Lauibach, Giswil	531	-	_		531	- 1
	Glisibach, Brienz	1 455	75	<u>_</u> *		1 455	- 1
	Hopflauenen-, Dürr- und Schönigraben, Niederried	650				650	- 1
İ	Muotta, Schwyz	14 614	55		-	14 614	- 1
	Gangbach, Spirigen	6 000 16 301	38		-	6 000 16 301	
	Brenno-Tessin, Biasca	16 455	75			16 455	- 1
- 1	Tessin, Osogna	11 137	20		_	11 137	- 1
	Tessin, Cresciano - Moleno	20 640		_ :		20 640	
	Tessin, Claro	16 897	20		-	16 897	- 1
	Tessin, Bellinzone.	34 545	75	-	<u>- 11</u>	34 545	- 1
	Fossato, Giubiasco	$\begin{array}{c} 177 \\ 2595 \end{array}$	65			$\begin{array}{c} 177 \\ 2595 \end{array}$	- 1
2	Ramogna-Fregera, Locarno-Muralto	311	20		_	311	- 1
36	Acquisition de terrain en vue d'extension future à Lucerne	13 182	20	2 " = 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		13 182	- 1
	Recettes diverses.		-	4 500		4 700	
	Gare d'Olten, vente d'une maison			4 500 1 000	_	<ul><li>4 500</li><li>1 000</li></ul>	- 1
37				1000		- 1000	
38	Gare de Wohlen, élargissement d'un passage inférieur pour piétons (com-	B .	1				
88 89	Gare de Wohlen, élargissement d'un passage inférieur pour piétons (complément), participation du chemin de fer Bremgarten-Dietikon.		_	1 000	_	- 1 000	

No					Dépenses de construction		sements issements	Dépenses por au compte de construct	e
		IIe arron	dissement.	. 11	Fr.	Ct. Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
141 142 143	Gare de Bellinz	kon-Root, démolition one, démolition d'un o, démolition d'une p	avant-toit à Bell	inzone S. Paolo		_ 3	000 — 000 — 500 —	- 2 000 - 3 000 - 500	
144	Gare de Locarno et prolor cipation	o, surélévation du bât ngement de la halle a de la commune	iment pour le servi ux marchandises ( 	ice des marchandises complément), parti-			000	_ 5 000	_
145	Granges Wauwil, Möriken nau, Ru	ns à Pratteln, Frenke , Lüsslingen, Dotzig Dulliken, Schönenv , Risch, Zoug, Lucer ısswil, Ringgenberg,	en, Murgenthal, ( verd, Rupperswil, ne, Worb, Signau Arth-Goldau, Ers	Oftringen, Zofingue, Baden, Lenzbourg, , Lauperswil, Lang- stfeld, Faido, Chig-				e A	
a a	giogna, (	Giornico, Melano, Chi	asso, Giubiasco, M	Magadino et Minusio		- 31	621   25	- 31 621	25
		IV. Mobilier	et ustensiles				•	* = \$ 1	
146 147 148 149	Pour l'entretier Pour le service	tration générale 1 et la surveillance d 2 des gares et des tra 2 de la traction, y co	le la voie nins		101 385 41 826	60 18 40 2	100   — 106   60 645   — 287   —	3 328 83 279 89 181 21 819	80 
				, IIe arrondissement	12 109 147	21 806		11 303 064	66
	*				ν, 1 "				
					* ***			1.1.1.2.2	
3 -5	8 , 8		T *		8				
	2 =								* 0
					B 45 E B				
ris.		9.0				a = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	e :   5e		
					-			-	
								Organia (A	
						6. fa	"		
			*		- ×		7 N ×	.5	
									- 61
								<sup>20</sup> F	
	n g								
		J						12 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	13							1	
									-
		•						Ti.	
	8					N N		1	
J									

Nº		Dépenses de construct	ion	Rembourseme et amortissem		Dépenses por au compte de construct	е
	IIIº arrondissement.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes.		9				
150	Gare de Brougg, installation du chauffage à eau chaude dans les bureaux du service aux marchandises	7 077	60		_	7 077	60
151	Gare de Zurich,  a. Transformations dans le bâtiment aux voyageurs (première étape)	376 333	40	7 021	_	369 312	40
	b. Construction d'un logement de service dans le bâtiment aux voya- geurs	3 019	50		_	3 019	50
	c. Installation pour le nettoyage des locomotives au pistolet	41 611	85		_	41 611	85
	d. Construction d'une fosse à réparation dans l'atelier d'exploitation	10734	70	· —	-	10734	70
	e. Extension de l'installation de câble à courant faible entre les dépôts de locomotives F et G	6 656	55	. 300		6 356	ا بربر
	f. Hauts-parleurs pour le service au dos d'âne de la gare de triage.	8 467	50	570		7 897	55 50
	g. Troisième prise de courant pour le chauffage préalable des trains	1 732	25		_	1732	25
	h. Bureaux pour l'administration des douanes à la gare aux marchan-			1 v <sub>2</sub>		30000 000,000000	
	dises	$394\ 665$	75	$25\ 000$	-	369 665	75
152	Station de Zurich-Wollishofen, établissement d'une nouvelle place de dépôt * Participation de la ville de Zurich fr. 82 123. 30.	166 630	20	* 95 793	30	70 836	90
153	Station de Rüschlikon, prolongement des quais I et II	11 445	25	1 450		9 995	25
154	Gare de Wädenswil, extension (complément)	<b>–</b> 1 756	65	* 2 378	60	<b>—</b> 4 135	25
155	Gare de Richterswil, construction de la route en bordure du lac et d'un	51 81					
	passage inférieur pour piétons	62 815	20	* 27 933	65	34 881	55
156	Gare de Ziegelbrücke, indemnité à la commune de Schänis pour la reprise	1.608	20			3 0.00	
157	d'une route	$\frac{3006}{2871}$	20 55		-	$\frac{3006}{2871}$	20 55
158	Gare de Buchs (St-G.), pose d'une conduite en ciment et déplacement d'un chemin	7 222	55	_		7 222	99
159 160	Gare de Rorschach, deuxième revêtement du toit du magasin au sel Gare de Romanshorn,	2 958	-		-	2 958	
	a. Transformation des installations pour le chargement des bacs .	$24\ 300$	70	2000		$22\ 300$	70
	b. Amélioration du toit de l'entrepôt	$9\ 571$	95		-	9 571	95
	c. Renforcement des supports de la halle aux marchandises d. Travaux de consolidation du bâtiment postal de transit et des bu-	3 545		_		3 545	
161	reaux de la halle	3 416	75	1.007	-	3 416	75
	a. Installation de signaux répétiteurs	29 747 3 905	60 30	1 927	_	27 820 3 905	60 30
162	Gare de St-Gall, installations frigorifiques pour le buffet	12018	35	5 000	_	7 018	35
163	Station de Zurich-Letten, extension des voies (complément)	2000	_		_	2 000	_
164	Gare de Rüti (Zch.), transformation du passage inférieur pour piétons	7 810	50	$2\ 385$	-	$5\ 425$	50
165	Schmerikon-Rapperswil, déviation de la route cantonale au village de Bolligen	299 318	15	* 169 875	20	129 442	95
166	Station de Linthal, extension des voies	66 590	28	3 285		63 305	28
167	Station d'Oberglatt, extension de la place de chargement	5 344		3 500		1 844	_
168	Station de Hüntwangen-Wil, remplacement d'un passage à niveau par un passage inférieur	50 795	30	90		50 705	30
169	Rüti (Zch.)-Wald, contribution des C. F. F. pour le passage inférieur de	on ove				00.000	
170	la route cantonale	80000 $1376$	45	_		80 000 1 376	45
171	Participation aux frais de transformation d'installations à courant faible à l'occasion de l'électrification,	T 910	±0			1910	30
	a. Rorschach–Buchs (St-G.)	111 441	75	<u>.</u>	_	111 441	75
	b. Ziegelbrücke-Linthal (complément)	. 846	15	_	-	846	15
	c. Wallisellen-Uster-Rapperswil et Uznach-Ziegelbrücke (extourne)	- 1 479	40	-		<b>—</b> 1 479	40
	• _			=			

Nº		Dépenses de construct	ion	Rembourseme et amortissem		Dépenses port au compte de constructi	е
	III <sup>e</sup> arrondissement.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
172 173	Pose de dispositifs de calage des lames aux aiguilles manœuvrées à la main dans diverses gares et stations	22 351	10	200		22 151	10
174	Mollis, Rämismühle et Gibswil	51 718	79	2 310	15	49 408	64
175	hofen et Ossingen-Stammheim	56 601	72	* 22 281		34 320	72
1.0	les stations de Frick, Zollikon et Schwanden	78574	15	262	70	78 311	45
176 177	Ponts à bascule aux stations de Murg, Benken, Marthalen et Stammheim Installation pour le lavage et la désinfection des wagons à bestiaux à la gare	23 234	65	10 920	.—	12 314	65
178	de St-Gall	4 508	65	*.		4 508	65
	eck, Pfäffikon (Zch.), Ermatingen, Kreuzlingen-Est, Güttingen, des maisons de garde des tronçons Rheinfelden-Augst, Zurich-Alt- stetten-Schlieren, Salez-Sennwald-Rüthi (St-G.), St. Margrethen- Rheineck, Attikon-Islikon, Zurich-Oerlikon-Wallisellen, Kempt- thal-Winterthour, Wil-Bazenheid, Nieder- et Oberurnen-Näfels-				8 8	2	
179	Mollis, Fehraltorf-Pfäffikon (Zch.) et Ossingen-Stammheim Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles à la gare de Zurich-Oerlikon, aux stations de Rüthi (St-G.), Altstätten (St-G.), Au (St-G.), Rheineck, Staad, Bütschwil, Dietfurt, Hinwil, Regensdorf, Zurich-Affoltern, Stein a. Rh., Hemishofen, Saland, Leibstadt et aux stations de signaux de Rheinfelden-Augst, Mühlehorn-Weesen et	22 754	60	400		22 354	60
180	Zurich-Oerlikon-Wallisellen	33 380	66	476	40	32 904	26
181	Stein-Säckingen	27 756	95	1 700	-	26 056	95
	house, Kreuzlingen-Gare, aux stations de Kilchberg (Zch.), Meilen, Kemptthal, Bischofszell-Ville, Bassersdorf et Kreuzlingen-Est . * Participation du chemin de fer allemand du Reich fr. 1990. 40.	71 167	90	* 8 160	40	63 007	50
182	Installations de sûreté pour distribution de benzine dans diverses gares et stations	5 659	55			5 659	55
183	Alimentation d'eau, canalisations et assainissements à la gare de Stein- Säckingen, aux stations d'Effingen, Herrliberg-Feldmeilen, Ueti- kon, Jestetten et sur le tronçon Zurich-Wipkingen-Zurich-Oerlikon	19 237	05	*1 000	_	18 237	05
184	* Participation d'un tiers.  Corrections de rivières, de torrents et travaux de protection à flanç de coteaux,  a. Wallenstadt-Unterterzen, paroi de protection contre les chutes de	8					
	pierres	9 706	25	_	-	9 706	25
	b. Landquart-Zizers, consolidation des rives du Rhin	3 583	25	1 500		2 083	25
185	c. Station de Räterschen, contribution à la correction de l'Eulach.  Acquisitions de terrains en vue d'extensions futures à Horgen et Wangen (Schwyz)	13 750 63 328		_		13 750 63 328	_
		a)			2		

N°	tiden tiden et en et en et en et en et en en en en en en en en en en en en en	Dépenses de constructi	on	Rembourseme et amortisseme		Dépenses por au compte de construct	В
1	IIIº arrondissement.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
186	Travaux de chômage,  a. Pfäffikon (Zch.)-Kempten, passage inférieur au km 12,682  b. Station de Dinhard, élargissement du passage inférieur  c. Station de Siggenthal-Würenlingen, contribution des C. F. F. pour le passage inférieur du km 30,515	13 045 8 000 60 000	85	297 2 350	<b>60</b>	13 045 7 702 57 650	85 40
	Recettes diverses.	or all a fee					
187	Gare de Zurich, participation aux frais d'établissement d'une voie de rac-						
188	cordement	_	_	500 2 295	_	- 500 - 2 295	_
189	Gare de Wil, solde versé par la Direction des postes pour frais d'établissement d'un local de réexpédition		_	1 323	25	- 1 323	25
190 191	Gare de Schaffhouse, extension de l'entrée sud (complément), participation du chemin de fer allemand du Reich				80	- 609 394	80
191	Démolition de voies et de raccordements d'aiguilles		_	17 808 7 114	95	- 17 808 - 7 114	95
198	Démolition de maisons de garde, de guérites, de hangars, etc	, <u>–</u> 1		8 810		<b>–</b> 8 810	
194	Démolition de ponts à bascule et de grues de chargement			5 600		_ 5 600	
195	Suppression de barrières	i <u></u>		10 440		<b>— 1</b> 0 <b>44</b> 0	
196	Indemnités pour droit de construire à la limite de la gare et pour droit de passage, communes de Rheinfelden, Kreuzlingen et Bauma	- h		5 500	_	- 5 500	_
197	Renonciation au droit d'utiliser l'eau et au droit de passage, communes de Wattwil et de Dürnten		_	508	_	_ 508	_
198	Ventes de terrains à Brougg (Argovie), Wettingen, Zurich, Kilchberg (Zch.), Wädenswil, Wollerau, Freienbach, Weesen, Mühlehorn, Rüthi					,	
1111	(St-G.), Rorschacherberg, Steinach, Arbon, Romanshorn, Frauenfeld, Winterthour, Elsau, Rickenbach (St-G.), Henau, St-Gall, Tübach, Wattwil, Hohentannen, Bleiken, Meilen, Wetzikon, Dürnten, Rapperswil, Schwanden, Opfikon, Kloten, Rümlang, Eglisau,	7. 4 4. 4 = 2 = 1					
	Neuhausen, Schlattingen, Dielsdorf, Steinmaur, Buchs (Zch.), Kleinandelfingen, Bauma, Pfungen, Zurzach, Leuggern, Leibstadt, Würenlingen et Klingnau	1977	_	70 303	60	<b>–</b> 70 303	60
		*					
						er da jvojski – t t	
× 0 ×	IV. Mobilier et ustensiles.			e in a private solution.	nger Jegila		
199	Pour l'administration générale	1 434		25		1 409	
200	Pour l'entretien et la surveillance de la voie	66 155	45	27 950	-	$38\ 205$	45
201	Pour le service des gares et des trains	33 620	35	200828 200		33 170	35
202	Pour le service de la traction, y compris les ateliers de dépôt	6 569	25	2 830	_	3 739	25
	Total IIIe arrondissement	2 512 177	85	1 171 219	60	1 340 958	25
			- 1			ignores in	
	The second section of the second section of the second section of the second section of the second section of the second section section of the second section of the second section section of the second section sec	(7.65)		to entre stage			
	territorio de la companio de la comp			- 1 - 1	, le		
		-			8,79		
	This was the property of the company		• •	7- 325.0125	r led	gustandir K	,
1	A PART OF THE PART	e la riverade		And the state of	1		
					ar ites		
	THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH					2	
	the second of the second of the second of	ana si Si	, T	1 100 1 1 1 1 1 1 1	t	adqil -	201
4	Marie de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya	a a					
=							
8 8							
- 1							
					I		

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction et des entreprises accessoires en 1934.

N°	The state of the s	Dépenses d construction		Rembourseme et amortissem		Dépenses po au compt de construct	е
	Dépenses pour entreprises accessoires.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	1. Usines, lignes de transport et sous-stations.			*			
203	Groupe d'usines Amsteg-Ritom-Gæschenen, complétement et amélioration				Ž.	r silek	
	des installations de protection et de contrôle:  a. Amsteg	8 093	75	1 473	1.1	6 620	75
	b. Ritom	2 602	70	559	<del>-</del>	2 043	70
204	Groupe d'usines Vernayaz-Barberine-Trient-Massaboden,	1.050		. Tari ata	٠.,	1.050	-
	<ul> <li>a. Forces hydrauliques du Triège (complément)</li> <li>b. Vernayaz, travaux de parachèvement du barrage de Barberine</li> </ul>	1 250 29 213	10	176	50	1 250 29 036	60
	c. Barberine, travaux de parachèvement du barrage	23 240	10		_	23 240	10
	d. Massaboden, amélioration des logements de service	7 042	75	200		6 842	75
205	e. Ventes de terrains à Massaboden	_	<u> </u>	669	-	<b>–</b> 669	-
200	tion légale aux frais de modification de traversées électriques privées:			1.4		***	
	a. Amsteg-Ritom-Giubiasco-Melide	1 000	-	· . <del></del> .		1 000	
	b. Vernayaz-Puidoux	1 502	35			1 502	35
	c. Vernayaz–Rupperswil	21 676	30	3 000	7T.	18 676	30
	$d$ . Steinen—Altendorf— $\frac{\mathrm{Seebach}}{\mathrm{Gossau}}$	. 3 433	50		_	3 433	50
	e. Vernayaz-Granges-Massaboden	3 311	80		—	3 311	80
200	f. Sargans-St-Margrethen (nouvelle installation)	213 295	80	cii-r <del>-</del> t		213 295	80
206	Sous-stations, améliorations, complétement des installations et report de la valeur de matériel:			. Burn d		40	
		6 619	25	216	50	6 402	75
	a. Melide	$11 \ 833$	10	45	-	11 788	10
	c. Sihlbrougg	600	-		_	600	-
ŀ	d. Emmenbrücke	33 238	70	$16078 \ 2679$	50	- 2 679	20
	f. Olten		_	79 000	_	<b>–</b> 79 000	_
	g. Bussigny	4 000	70	43 920	_	<b>—</b> 39 919	30
	h. Berthoud	107 887	80	483	25	107 404	55
	i. Seebach	218 $16723$	$\begin{vmatrix} 25 \\ 40 \end{vmatrix}$	$\begin{array}{c c} 445 \\ 1\ 285 \end{array}$	80	- 227 15 438	55 40
	l. Chiètres	9 134	95	12 308	95	- 3 174	-
	m. Gossau	$5\ 464$	95	104	—	5 360	95
	n. Sargans	153 938	50	255	30	153 683	20
	o. Bienne	$32\ 621$ $4\ 428$	20	9 191	80	$23\ 429$ $4\ 428$	40
	q. Nyon	7 438	20			7 438	20
	r. Neuchâtel		_	73	-	<b>–</b> 73	-
	s. Muttenz	9 076	95	256	85	8 820	10
	t. Delémont	$3\ 142$ $102\ 063$	20 25	$\begin{bmatrix} 220 \\ 226 \end{bmatrix}$	30 35	2921 $101836$	90
207	Amortissement du capital d'établissement conformément au plan, an-	202 009		. 220	55	101 000	
	nuité pour 1934,						
	a. Groupe d'usines Amsteg-Ritom-Gœschenen		-	281 450	90	- 281 450	90
	b. Groupe d'usines Vernayaz-Barberine-Trient-Massaboden	_	_	$\begin{array}{c} 256881 \\ 139478 \end{array}$	50 25	- 256 881 - 139 478	50 25
59	d. Sous-stations	_		154 921	50	- 154 921	50
	Total installation de la traction électrique, usines, lignes de transport et				_		_
	sous-stations	824 091	55	1 005 599	25	<u>— 181 507</u>	70
				=			
		"		500			

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction et des entreprises accessoires en 1934.

Nº		Dépenses de constructio	on .	Remboursemen et amortisseme	1000000	Dépenses por au compte de construct	е
	Dépenses pour entreprises accessoires.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	2. Ateliers.						
208	Ateliers d'Olten, cession du droit d'utiliser une source			1 000		- 1000	_
209	Ateliers de Bellinzone, pont roulant dans l'atelier des locomotives Ateliers de Zurich, établissement et aménagement d'un bureau des com-	18 874	85		_	18 874	85
	mandes dans la centrale électrique	9 210	20	1 000		8 210	20
211 212	Ateliers de Coire, amélioration des installations de chauffage Complétement et remplacement d'installations, de machines, de mobilier	11 280		8 000	-	3 280	-
-11	et augmentation de l'outillage,			, ]			
	a. Ateliers d'Yverdon	42 957 26 156	65 10	44 883 8 979	— 50	- 1 925 17 176	35 60
	c. " d'Olten	74 495	85	40 210	_	34 285	85
	<ul><li>d. » de Bellinzone</li></ul>	56 969 102 723	— 06	60 000 68 517	 20	- 3 031 34 205	86
	c. » de Zurich	9 313	50		20 10	- 76 090	60
213	Amortissement du capital d'établissement conformément au plan, annuité			al .			
	pour 1934, a. Ateliers d'Yverdon			90 661	45	<b>-</b> 90 661	45
	b. » de Bienne			2 17 181 2 2	30	- 36 786	30
	c. » d'Olten	_	_		40 65	- 103 973 - 98 140	40 65
	e. » de Zurich	_	_	177 978	75	<b>—</b> 177 978	75
	f. » de Coire		_		80	<u>- 18 554</u>	80
	Total pour les ateliers	351,980	21	844 089	15	<u>- 492 108</u>	94
				3 *			
	*						
8							
				a			
	<del>"</del>						
		2					
		-					
		j.			я.		
-							
				=		n.,	
						92	
				•			

Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction et des entreprises accessoires en 1934.

No		Dépenses de construct		Rembourseme et amortissem		Dépenses por au compte de construct	В
	Dépenses pour entreprises accessoires.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
214	3. Navigation sur le lac de Constance,			2.0	140	3,22	
	a. Achat et transformation d'un bac du chemin de fer allemand du						
	Reich	181 992	35	_		181 992	35
	rich»	5 352	80	_	-	5 352	80
	<ul> <li>c. Complétement de l'inventaire</li> <li>d. Report sur le compte des chantiers de Romanshorn des frais de</li> </ul>	2 011	15		-	2011	15
	construction de deux citernes à huile	_	_	$34\ 907$	45	_ 34 907	45
	e. Amortissement du capital d'établissement des bateaux et des installations du port pour l'année 1934	-	_	84 294	75	- 84 294	75
	Total pour la navigation sur le lac de Constance	189 356	30	119 202	20	70 154	10
215	4. Chantians de Demanaham					N	
219	<ul> <li>4. Chantiers de Romanshorn,</li> <li>a. Accroissement et remplacement d'installations, de machines, de</li> </ul>					e.	
	mobilier et augmentation de l'outillage	1 677	85	e.	_	1 677	85
	b. Report du compte de la navigation sur le lac de Constance des frais de construction de deux citernes à huile	34 907	45			34 907	45
	c. Amortissement du capital d'établissement des chantiers et de	04.001	10			94 307	40
	l'inventaire pour l'année 1934		_	12 869	10	<u>- 12 869</u>	10
	Total pour les chantiers de Romanshorn	36 585	30	12 869	10	23 716	20
	v .			.21			
	Récapitulation.			ē		=	
	Compte de construction.						
	Installation de la traction électrique	11 784 589	24	364 401	20	11 420 188	04
	Direction générale	14 328 287	$05 \\ 24$	5 776 655 524 633	37 95	8 551 631	68
	IIe »	3 090 337 12 109 147	21	806 082	55	2 565 703 11 303 064	29 66
	IIIe »	2 512 177	85	1 171 219	60	1 340 958	25
	Total compte de construction	43 824 538	59	8 642 992	67	35 181 545	92
	Dépenses pour entreprises accessoires.						
	Usines électriques, lignes de transport et sous-stations	824 091	55	1 005 599	25	<b>—</b> 181 507	70
	Ateliers	351 980	21	844 089	15	- 492 108	94
	Navigation sur le lac de Constance	189 356 36 585	30 30	$119\ 202$ $12\ 869$	20 10	$70\ 154$ $23\ 716$	10 20
	Total pour entreprises accessoires	1 402 013	$\frac{36}{36}$	1 981 759	$\frac{10}{70}$	$\frac{25716}{-579746}$	34
	Total général	45 226 551	95	10 624 752	37	34 601 799	58
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
			9	**			
						* 4	
	•			2			
						v	
		•	1		ı		

	Specification des travaux en cours	u oxoc		• HIL 1004	·
Nº du budget		Devis total	Budget de 1934	Dépenses de 1934	Dépenses totales à fin 1934
	A. Construction de nouvelles lignes.	Fr.	Fr.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
_	Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives	10 000 000	, <u>~</u>	870 318 95	2 779 684 80
	à voie normale de Niederweningen à Döttingen	_	_	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	141 907 45
	B. Travaux neufs et de parachèvement des lignes en exploitation.				·
	Installation de la traction électrique. Voir pages 58-62.	æ			as a
4	Lignes de contact, améliorations et travaux complémentaires sur les lignes électrifiées, b. IIe arrondissement		210 000		
	Bellinzone-Chiasso	2 100 4 000 36 000 9 000		1 045   30 890   55 33 406   60 4 823   30	1 045   30 890   55 33 406   60 4 823   30
	Zurich-Olten	6 000 7 000 70 000	- -	4 171 60 2 551 65 38 410 75	4 171 60 2 551 65 38 410 75
	il a été comptabilisé fr. 13 165.95 sur le compte des dépenses de parachèvement.)  c. IIIe arrondissement	27 000 14 000 3 000	240 000   	19 946 55 6 597 55 135 80	19 346   55 6 597   55 135   80
5	parachèvement.)  Imprévu,  a. Tronçon Neuchâtel-Les Verrières, câbles pour la station de Travers				38 683   25
354	Total, installation de la traction électrique				150 062 90
	Répartition sur les comptes suivants:	2			÷
	Travaux en cours d'exécution, installation de la traction électrique fr. 136 192. 45  Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation			~	
	Dépenses à amortir				
10					
1			,		
1963		* 0			,

N° du budget		Devis total	Budget de 1934	Dépenses de 1934	Dépenses totales à fin 1934
	Direction générale.	Fr.	Fr.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
	I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes.	,	* 1		
_	Commande automatique des trains	1 359 000	467 500	709 140 20	709 140 20
	III. Matériel roulant.	-	à	×	
12 17 6 7 10 8 16 10 10 6	Commande automatique des trains.  Equipement de locomotives avec le signal lumineux de jour  Acquisition d'automotrices à voyageurs.  Acquisition de voitures  Transformation de voitures  Acquisition de wagons à marchandises  Equipement de véhicules avec le frein à air comprimé «Drolshammer» Acquisition de ballastières  Acquisition de wagons de service  Acquisition de tracteurs  Total pour le matériel roulant Total, Direction générale	1 641 000	343 800 108 000 440 000 2 300 000 350 000 60 000 100 000 355 000	153 367 20 88 027 40 468 968 80 1 309 847 80 540 000 — 685 070 35 1 500 000 — 15 627 20 116 15 65 738 85	169 959 40 88 027 40 854 548 80 1 594 415 80 540 000 — 685 070 35 1 500 000 — 15 627 20 116 15 65 738 85 5 513 503 95 6 222 644 15

Nº du budget		Devis total	Budget de 1934	Dépenses o	de	Dépenses tota à fin 1934	
-	I <sup>er</sup> arrondissement.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct	Fr.	Ct.
29	Gare de Genève,  a. Extension (première étape)	15 750 000	400 000	<b>—</b> 516 449	97	14 406 297	74
	entrepôts de l'Etat	288 000	10 000	221	75	103 228	95
01	préalable des trains	250 000	40 000	382		204 578	50
31 34	Gare de Morges, extension de la gare aux marchandises Gare de Neuchâtel, transformation et extension	358 000 12 197 200	$250\ 000$ $2\ 000\ 000$	$\begin{array}{c} 255\ 890 \\ 1\ 622\ 275 \end{array}$	19 33	255890 $8797810$	19 27
37	Double voie Zollikofen-Münchenbuchsee	1 500 000	20 000	50 118	36	$1\ 122\ 854$	38
38	Déviation de la ligne entre la gare de Berne et la bifurcation de Wilerfeld, combinée avec l'établissement de deux doubles		1 000 000	24.201	10	41a noa	0-
39	voies	14 200 000	1 000 000	24 261	10	112 802	95
	a. Déplacement à Weiermannshaus du service des marchan-						
	dises de détail P.V	10 100 000	$2\ 000\ 000$	2187405	42	$8\ 692\ 423$	92
	b. Extension de la gare aux voyageurs		20 000	$3\ 328$	80	36 460	65
40	Double voie Fribourg-Schmitten	3 825 000	700 000	610-421	05	$2\ 620\ 587$	98
44 48	Genève-Cornavin, gare aux marchandises, aménagement de la tête nord en rapport avec la construction de l'Avenue Mon Repos Gare de Vallorbe, transformation, surélévation du bâtiment des	875 000	500 000	371 743	93	371 743	93
50	douanes suisses et installation du chauffage central dans les bâtiments des douanes suisses et françaises Bevaix—Boudry, remplacement de deux passages à niveau à Perreux	224 000	231 000	108 423	35	$108\overset{\bullet}{4}23$	35
90	par un passage inférieur	65 000	65 000	58 329	80	58 329	80
52	Gare de La Chaux-de-Fonds, transformation de la remise aux loco- motives et installation du chauffage central	44 000	44 000	31 364	05	31 364	05
55	Complétement de voies et d'appareils de protection à la station de Zollikofen	12 000	60 000	8 255	40	8 255	40
63	Téléphones de lignes, télégraphes et installation de sonneries sur le tronçon Genève-La Plaine	2 200	20 000	177	50	177	50
68	Travaux de chômage,  a. Cully, remplacement d'un passage à niveau au km 9,881 par un passage inférieur au km 9,390	200 000		150 243	40	$150\ 243$	40
	pour les piétons au km 10,150	19 000	1 200 000	10 367	85	10 367	85
co	c. Tavannes–Reconvilier, remplacement des passages à niveau aux km $56,_{787}$ et $57,_{f22}$ par un passage supérieur au km $56,_{997}$	78 000		58 157	35	58 157	35
69	Imprévu,  a. Bienne-Neuveville, établissement de chemins de dévestiture et travaux de protection	10 000 19 600 839 000	200 000	2 000 16 005 565 248	— 75 15	6 943 16 005 565 248	95 75 15
9	Total, Ier arrondissement  Répartition sur les comptes suivants:	,	* *	•	٠	37 738 196	01
	Travaux en cours d'exécution, Ier arrondissement			·			

N∘ du budget	II° arrondissement.	Devis total	Budget de 1934	Dépenses de 1934		Dépenses tota à fin 1934	
71	Gare de Bâle C. F. F.,	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	a. Nouvelle gare de triage, déplacement de la ligne principale, construction d'une voie directe reliant le chemin de fer				8		
	de raccordement et le groupe des voies d'entrée et rem- placement des ponts sur la Birse (deuxième étape) (Porté au compte de construction définitif en 1931 et 1934 fr. 24 474 060. 71; il a été comptabilisé fr. 896 133. 99 sur le compte des dépenses de parachèvement.)	35 237 000	200 000	372 418	45	372 418	45
	<ul> <li>b. Prolongement des quais du côté ouest et transformation de l'extrémité des voies côté ouest (entrée A. L.)</li> <li>c. Prolongement de la voie de tiroir au dos d'âne de la</li> </ul>	740 000	240 000	2744	25	61 179	19
	gare aux marchandises	175 000	5 000			340	75
73	chandises	15 500	5 000	13 264		13 281	03
	route	932 000	100 000	65 879		246 575	40
75	Station d'Olten-Hammer, extension	1 786 000	500 000	707 994		1 177 075	61
81 84	Double voie Baar-Zoug	2 094 000 2 785 000	200 000 50 000	374 251 138 167	96 65	1 780 256 2 138 268	82
85	Emmenbrücke-Lenzbourg, déplacement de la voie par suite de l'élargissement de la route cantonale sur le territoire du	2 (00 000	30 000	. 100 101	us	2 200 200	
	canton de Lucerne	332 000	75 000	46 088		46 088	
86 88	Station de Schüpfheim, prolongement de la voie de croisement .  Claro-Castione, suppression de trois passages à niveau par le	225 000	135 000	155 249	89	171 838	19
90	déplacement de la route cantonale et par la construction de deux passages inférieurs	264 000	120 000	251 850	35	266 335	35
90	b. Transformation des installations du dépôt	260 000	150 000	173 566	65	174 922	75
96	Gare de Bâle C. F. F.,  b. Installation du chauffage central, agrandissement d'un corps de garde et mesures de sécurité contre les risques d'incendie dans les entrepôts de la gare aux marchandises			4			
	du Wolf	32000	$32\ 000$	15 109		15 109	80
99	Gare principale de Soleure, installation de ventilation pour le buffet	9 500	9 500	2917		2917	15
100 104	Station de Roggwil-Wynau, nouvelle installation d'enclenchements Gare de Lucerne,	77 200	121 000	59 607	37	59 607	37
	a. Installation du chauffage central dans le magasin des				ı		İ
	ateliers du dépôt	4 200	4 200	6 013		6 013	50
105	ment d'administration	32 000	32 000	2 137		2 137	40
$\frac{105}{109}$	Gare de Langnau, modification des voies de dépôt Lugano-Melide-Maroggia, installation du block-système	13 000 26 000	13 000 26 000	9 792 9 515		$9792 \\ 9515$	$\begin{array}{c c} 17 \\ 24 \end{array}$
110	Renforcement et remplacement de ponts métalliques, c. Lenzbourg-Othmarsingen, renforcement du pont sur le	20 000	. 20 000	9 919	24	3 313	24
	chemin de fer argovien du Sud, à Gexi	28000	30 000	29 599	85	$29\ 599$	85
111	Réfection des grues à portique, gare de Zofingue (Porté au compte de construction définitif en 1934 fr. 52 578.10; il a été comptabilisé fr. 14 047. 55 sur le compte des dépenses de parachèvement )	27 000	36 000	13 744	55	13744	55
115	Clôtures, barrières et signaux, ainsi que correction de passages à niveau, station d'Ambri-Piotta	4 600	60 000	4 009	28	4 009	28
125	Ouvrages de protection contre les avalanches et les chutes de pierres, a. Immensee-Goldau	5 700	} 30 000	3 597		3 597	35
128	b. Zoug-Walchwil et Immensee-Goldau	4 400	J	3 046	90	3 046	90
120	Travaux de chômage, Erstfeld-Amsteg, construction de passages inférieurs aux km 45,280 et 45,884	82 000	1 200 000	90	05	90	05

N° du budget		Devis total	Budget de 1934	Dépenses de 1934	Dépenses totales à fin 1934
	II° arrondissement.	Fr.	Fr.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
129 94 1933)	Imprévu,  a. Déplacement de signaux avancés pour allonger le parcours de freinage des trains	149 700 10 500 7 000 5 000 130 000 10 000 8 500 537 000	200 000	124 776 53 8 989 20 4 088 40 7 254 55 102 097 72 5 671 40 7 500 — 1 321 60	124 776 53 8 989 20 4 088 40 7 254 55 102 097 72 5 671 40 7 500 — 1 321 60
	Total IIe arrondissement	•		•	6 869 459 59
	Répartition sur les comptes suivants:  Travaux en cours d'exécution, IIe arrondissement fr. 5 935 344.13  Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation, amortissements, etc. » 752 686.31  Dépenses à amortir				
			. 4		
- <b>9</b> -					

N∘ du budget		Devis total	Budget de 1934	Dépenses de 1934		Dépenses tota à fin 1934	,
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	III° arrondissement.						
131	Gare de Brougg, extension et établissement d'une nouvelle instal- lation d'enclenchement	2 972 000	1 000 000	933 230	89	2 240 033	74
132	Gare de Zurich,  a. Transformations dans le bâtiment aux voyageurs (deu-						
	xième étape)	385 000 2 144 000	225 000 800 000	390 590 948 526	75 01	390 590 1 298 545	75 85
135	c. Agrandissement des installations de distribution d'énergie Double voie Richterswil-Sargans,	273 000	53 000	100 622		254 589	19
140	a. Pfäffikon (Schwyz)–Siebnen-Wangen	6 020 000 3 752 000	20 000 1 800 000	1 317 952	20 45	6 057 3 207 365	20 41
140 141	Gare de Wil, passage inférieur de la Hubstrasse	552 000	340 000	255 635	95	362 251	40
142	Niederwil pour supprimer quatre passages à niveau Double voie Winterthour-St-Gall-St. Margrethen,	330 000	124 000		05	302 929	05
145	Goldach-Rorschach	4 860 000 20 000	20 000 30 000		35 85	1 766 7 086	35 85
146	Gare de Zurich,  b. Installation d'un amplificateur et agrandissement de la	20 000	30 000	7 000	00	7 000	00
150	centrale téléphonique de la Sihlpost	41 800	38 000	14 475	30	14 475	30
	a. Elargissement de la passerelle au-dessus du passage supérieur de la Zürcherstrasse et transformations intérieures du bâti- ment aux voyageurs	19 200	19 200	12 582	60	12 582	60
151	Renforcement et remplacement de ponts métalliques,  a. Sulgen-Gossau, renforcement de la construction métallique du pont de Sohrental	70 000	50 000	59 060 (	05	59 060	05
166	Imprévu,  a. Zurich-Thalwil-Sargans, déplacement de signaux avancés pour allonger le parcours de freinage des trains b. Station d'Aadorf, amélioration de voies	44 700 20 000	} 200 000	38 996 15 957	05 30	38 996 15 957	05
168 (1933)	Gare de Zurich,  c. Installation de compteurs de chauffage destinés à compléter le chauffage à distance	23 000		24 910	50	31 685	
	Total IIIe arrondissement	20 000		21010		8 243 972	09
	*	,					
	Répartition sur les comptes suivants:					11	
	Travaux en cours d'exécution, IIIe arrondisse-				1	*	
	ment	v					
	Total fr. 8 243 972. 09	¥ .				, •	
					z.		
				•			
			it R				
					l		-

Nº du budget	and the second of the second o	Devis total	Budget de 1934	Dépenses d 1934	ie	Dépenses tota à fin 1934	
	Dépenses pour entreprises accessoires.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	1. Usines, lignes de transport et sous-stations.	41 N					
168	Acquisition de forces hydrauliques,					*	
NUT	<ul> <li>a. Forces hydrauliques de l'Aar, de Rüchlig à Wildegg</li> <li>— Bassin du Rhône (canton du Valais):</li> </ul>		30 000	30 090		683 590	-
	<ol> <li>Forces hydrauliques du Rhône entre Fiesch et Mœrel.</li> <li>Forces hydrauliques de la Binna</li> </ol>					622999 $112034$	$\begin{vmatrix} 30 \\ 40 \end{vmatrix}$
	b. Bassin de la Reuss (canton d'Uri) palier Andermatt-Wassen		70 000	68 336	50	1 237 213	20
169	— Utilisation des forces du lac de Lucendro					550	-
105	— Usine de Rupperswil, travaux préparatoires					743799	85
171	Sous-stations		120 000			,	
	a. Rupperswil	8 000 4 000		5 083 2 086	70 85	5083 $2086$	70   85
	b. Sargans	4 000	- 1	2 000	69	2 000	00
	Total pour les usines, lignes de transport et sous-stations					3 407 357	30
			51				
	2. Ateliers.					æ	
177 179	Ateliers d'Olten, construction d'une annexe à l'atelier du matériel de voie pour une buanderie et le bureau du chef ouvrier.	8 500	10 000	5 971	55	6 396	55
184	Ateliers d'Olten, remplacement, dans divers locaux, du chauffage au moyen de fourneaux par le chauffage à la vapeur Imprévu,	47 000	52 000	2351	60	$2\ 351$	60
101	a. Atelier de Bellinzone, établissement d'un nouveau magasin	17 000	40 000	- 783	85	- 783	85
	Total pour les ateliers		• (.			7 964	30
	Total pour entreprises accessoires					3 415 321	60
* I	Répartition sur les comptes suivants:  Travaux en cours d'exécution, entreprises accessoires,  1. Usines électriques fr. 2 529 650. 60  2. Ateliers		<b>2</b>	es s	*		
	fr. 2 536 918. 85	a a					
- 4.7 v	Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation,						
	1. Redevances d'eau » 877 706.70						
	2. Ateliers		,				
	Total fr. 3 415 321.60			·			
			31				
		il (60)	161				
13	• ,		*	÷			
.		7		15			
1							
3.61							
	and the state of t	500			- 1		1

#### Comparaison entre les dépenses de construction et le budget de 1934.

Budget de 1934 Dépenses de l'année 1934 Dépenses													
	Bu	idget de 1	934	Dé <sub>l</sub>	pens	es de l'am	née 	1934 1)			Dépense n plus		
Etabliagement de la linea	Construction (Dép. nettes)	Exploitation	Total	Construction (Dép. nettes)		Exploitatio	n	Total			en moi1		
Etablissement de la ligne.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		Ct.		Fr.	Ct.	
A. Construction de nouvelles lignes Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Corna-	-			870 318	95		-	870 318	95	+	870 318	95	
vin et des Eaux-Vives Ligne de la Surb		_		870 318 —	95 —	. =	_	870 318 —	95 —	+	870 318 —	95	
B. Travaux neufs et de parachève- ment	38 113 500	8 512 000	46 625 500	22 795 518	72	7 963 238	34	30 758 757	06	-15	866 742	94	
Installation de la traction électrique (Les dépenses de construction pour les usines, les lignes de transport et les sous-stations sont comptabilisées sur le compte "Dépenses pour entreprises accessoires".	7 912 000	200 100 100 100 100 100 100 100				100 100 100 100 100 100 100	100000000			1			
I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes .	19 102 700	4 558 000	23 660 700			1	76	16 279 542 709 140					
Direction générale	7 641 500				35	1 950 349		6 179 156	49	-3	556448	51	
II <sup>e</sup> arrondissement III <sup>e</sup> arrondissement	5 068 700 6 392 500	1 229 200 1 234 700		3 634 559	16			4 693 469 4 697 776	43	-2	929 428	57	
III. Matériel roulant. Direction générale	10 362 000 664 800	3 400 000	.0.02.000	4 655 870 510 590	! !	3 155 800	85	7 811 670 510 590			950 329 154 209		
IV. Mobilier et ustensiles	185 800	_	664 800 185 800	108715	45		_	108 715	45	_	77 084	55	
I <sup>er</sup> arrondissement H <sup>e</sup> arrondissement	169 000 160 000	_	169 000 160 000	158 938 168 370	90		-	158 938 168 370	90	+	10 061 8 370	90	
III <sup>o</sup> arrondissement	-150 000 <b>72 000</b>	36 000	150 000 108 000	74 565 - <b>42 865</b>		 39 486	52	74 565 3 378			75 434 111 378		
Economat	72 000	36 000	108 000	<b>-</b> 42 865	02	39 486	52	<b>–</b> 3 378	50	<u></u>	111 378	50	
Total construction du chemin de fer	38 113 500	8 512 000	46 625 500	23 665 837	67	7 963 238	34	31 629 076	10	-14	996 428	99	
Dépenses pour entreprises accessoires.			1										
1. Usines électriques, lignes de transport et sous-stations	- 229 000	833 000	604 000			833 775		757 155	10	+			
2. Ateliers	- 228 300 144 900	803 800 109 100	$575500 \\ 254000$	- 493 308 70 154		981 801 108 949		488 <b>493</b> 179 10 <b>3</b>	65	_	87 006 74 896		
4. Chantiers de Romanshorn	$\frac{-10500}{-322900}$	15 500	5 000	23 716		12 869		36 585			31 585		
Total pour entreprises accessoires Total général		1 761 400 10 273 400	1 438 500 48 064 000	$\frac{-476058}{23189779}$		1 937 395 9 900 634		1 461 337 33 090 413	56 57	_	$\frac{22837}{973586}$		
	37 700 000	10 210 100	1	29 100 110	-		-	33 0.00 113	-	11	0.0000	177	
Récapitulation d'après les comptes du bilan.			then.					37 K					
Dépenses pour le chemin de fer. A. Construction de nouvelles lignes				870 318	95			870 318	95	+	870 318	95	
B. Travaux neufs et de parachève- ment	38 113 500	8 512 000	46 625 500	22 795 518	79	7 963 238	24	30 758 757		2200			
Installation de la traction élec- trique													
Direction générale	7 912 000 10 619 800		8 430 000 14 055 800	5 445 322 5 430 860	73		37	6 160 332 8 626 148	10	<del>c</del> -	429 651	90	
I <sup>or</sup> arrondissement II <sup>o</sup> arrondissement	7 810 500 5 228 700	2 094 100 1 229 200	9 904 600 6 457 900	4 387 745 3 822 464	73	1 950 349 1 039 375	35	6 338 094 4 861 840	08	-1	596 059	92	
III• arrondissement	6 542 500		7 777 200	3 709 124		1 063 217		4 772 341	88	-3	004 858	12	
Dépenses pour entreprises acces-	38 113 500	0 912 000	46 625 500	23 665 837	01	7 963 238	<b>34</b>	31 629 076	V1	-14	บบ6 42 <b>3</b>	99	
soires		1 761 400		<b>- 476 058</b>				1 461 337			22 837		
Total général, comme ci-dessus	i.			i		<del></del>	24	33 090 413	57	<u>-14</u>	973 586	43	
1) En re qui concerne la récapitula	tion des dépo	enses de cor	struction, vo	ir le tableau	à la	page 104.							
		NAME OF THE OWNER OWNER OW	des comptes d	100 State   100 St									
Matériel roulant, compte d'exploitation  Dépenses de construction à la charge de l'exploitation  Economat, compte d'exploitation  Usines, compte d'exploitation  Ateliers, compte d'exploitation  Ateliers, coupte d'exploitation  Ateliers, valeur des vieux matériaux de véhicules mis au rebut  Navigation sur le lac de Constance, compte d'exploitation  Chantiers de Romanshorn, compte d'exploitation  Dépenses à amortir													

Total fr. 9 900 634.24

Installation	Dépense	s	Dépense	8		==	Dépen	ses	à fiu 1934			
de la traction électrique	à fin 1983		en 1934		Travaux achevés	٠	Travaux en cours d'exécution	n	Dépenses de const tion à la charge compte d'exploita	du	Total	
1. 06=6=186=1==============================	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
I. Généralités, levers de plans et études de projets.												
Ces frais ont été répartis, en 1930, sur les divers ouvrages de					=							
construction des usines électri-												
ques, sous-stations, lignes de transport et lignes de contact.	6 073 847	35	99 676	50	1 659 832	65	1 778 680	20	§ 2 735 011		6 173 523	85
II. Acquisition de forces hydrauliques  1. Bassin de la Reuss (canton	0 0/3 64/	30	99 070	30	1 659 832	65	1 778 680	20	9 2 735 011	_	0 173 523	60
d'Uri):												
a. Palier Andermatt — Wassen	1 168 876	70	68 336	50	_	_	918 930	20	318 283	_	1 237 213	20
b. PalierWassen-Amsteg	1 046 077	75	<del></del>		427 360	75	_		618 717	-	1 046 077	75
2. Haute Léventine (canton du Tessin).	1 530 455	05	_		414 205	05		_	1 116 250	_	1 530 455	05
3. Forces du Rhône entre					11.200							
Fiesch et Mærel	622 999	30	_	-		-	130 586	85			622 999	30
<ul><li>4. Forces de la Binna</li><li>5. Barberine, Eau-Noire et</li></ul>	112 034	40					45 023	15	67 011	25	112 034	40
Trient	845 799	50			723 462	20			122 337	30	845 799	50
6. Triège	84 394	75	1 250	_	85 644	75	-	-	_	-	85 644	75
7. Lac de Lucendro 8. Forces de l'Aar de Rüchlig	550	-	_	-		-	550	-	_	-	550	-
à Wildegg	653 500	_	30 090	_			683 590	<b> </b>	_	_	683 590	
9. Forces des ruisseaux de	2.050	٠			0.050		,				0.050	
Finhaut	6 659	90	_	-	6 659	90	_	-	_	-	6 659	90
près de l'usine de Ver-			*									
nayaz	2 500	-		-	2 500	-	_	-	-	-	2 500	-
§ Redevances d'eau; dès la mise en service des usines électriques, ces redevances sont imputées sur le			10									
redevances sont imputées sur le compte d'exploitation de ces usines												
III. Usines électriques '	153 429 690	07	67 114	90	152 436 870	37	743 799	85	316 134	75	153 496 804	97
1. Usine de Massaboden .	2 865 422	73	6 173	75	2 591 263	43			280 333	05	2 871 596	48
2. Usine d'Amsteg	50 755 093	99	6 620	75	50 761 714	74					50 761 714	74
3. Usine auxiliaire de Gœ- schenen	522 265	48	_		487 914	48		_	34 351	_	522 265	48
4. Usine de Ritom	23 906 907		2 043	70	10 5 A 2000	1 1					23 908 951	
5. Usine de Barberine	35 072 851		23 240	. 20 1200	35 096 091		-	_	_	_	35 096 091	94
6. Usine de Vernayaz	36 909 739	87	29 036	60	36 938 776	47	-		_		36 938 776	47
7. Adduction du Trient à l'usine de Vernayaz et												
établissement de l'Usine	00 -11						=				. ========	_
auxiliaire de Trient	1 798 714 743 799	1	F -	-	1 798 714	70	743 799	85	_	_	1 798 714 743 799	1 11
8. Usine de Rupperswil 9. Adduction du Cadlimo-	140 100	00		_		_	120.00			_	740 199	00
bach au lac de Ritom												
(y compris les frais de concession)	. 854 894	25			854 894	25	_			_	854 894	25
IV. Lignes de transport	42 610 483	200100000000000000000000000000000000000	232 275	40	42 292 558		_	_	550 199	90		
1. Amsteg-Ritom-Giubiasco			- 000			ا در ا			350,000 1000 1000 1000		1000000	
—Melide	12 875 351	45	1 000	_	12 876 351	45		-		_	12 876 351	45
see	3 157 172	41	_	_	3 157 172	41		_			3 157 172	41
3. Immensee — Rotkreuz —	1 095 939	11			1 005 020	11					1 095 939	,,
Sihlbrugg	2 226 917		_		1 095 939 2 226 917	I	_	_	_	_	2 226 917	
5. Rotkreuz—Emmen-	1 1 2 3 0 1 1								la la			
brücke	472 069			-	472 069	38	_	-	_	_	472 069	1 1
6. Brigue—Granges	550 088	70	_	-		-		_	550 088	70	550 088	70
Puidoux	3 604 984	81		_	3 604 984	81	_			_	3 604 984	81
8. Puidoux—Bussigny	869 482		_		869 482	10	-	-		_	869 482	10
9. Vernayaz—Puidoux	659 883		1 502	35	661 385		-	-		-	661 385	
10. Vernayaz — Rupperswil.	6 395 197	41	16 192	05	6 411 389	46	-	-1	_		6 411 389	46

		Dépense	3	Dépense	8								
de l	Installation la traction électrique	à fin 1933		en 1934		Travaux achevés		Travaux en cours d'exécutio		Dépenses de cons tion à la charg compte d'exploi	e du	Total	
	9	Fr.	Ct·	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
11.	Hendschiken-Brougg .	250532	90			250 421	70	_		111	20	250 532	90
	Brougg-Seebach	716 542	92			716 542	92	_			-	716 542	92
13.	Mühleberg-Berthoud .	789 663	51			789 663	51		-	_	-	789 663	51
14 (	Steinen-AltendrfSeebach	2 871 135	75	3 433	50	2 874 569	25				_	2 874 569	25
14. 6	Gossau Gossau	2071100	10	0 100		2074303	20					2074303	20
15. 8	SeebachGrüze	$520\ 282$	05		-	520 282	05			_		520 282	05
	Vernayaz — Granges —		1000010000										l
	Massaboden	1 361 796	50	3 311	80	1 365 108			-	_	-	1 365 108	1
	Chiètres—Fribourg	279 523	80		_	279 523	1 .		-	-		279 523	80
	Chiètres—Bienne	662 206	40		_	662 206	1 0 3		_		_	662 206	1
	Rupperswil-Hendschiken	279 876	90	_	_	279 876					-	279 876	
	Bussigny—Nyon	111 297	15			111 297	15				-	111 297	15
	Altendorf—Sargans	1 058 839	17		_	1 058 839	47 7000		-	_	-	1 058 839	
	Chiètres—Neuchâtel	359 138	15		_	359 138		_		<del></del> "	-	359 138	0.400
	Rupperswil—Muttenz .	809 578	80			809 578		ļ	_	_	_	809 578	4
	Muttenz—Delémont	626 523	18	— 206 835	70	626 523			_		_	626 523	56860300
	Sargans-St. Margrethen	6 460	10					ll .		_	-	213 295	
	-stations	47 796 303	42	357 045	15	47 278 754		7 170	55	867 423	62	48 153 348	
	Melide	1 870 307	12	3 921	60	1 873 434	///		_	794		1 874 228	
	Giubiasco	2 573 275	73			2 571 610	100	_	-	1 664	85	2 573 275	73
	Giornico	2 685 130	12			2 677 426	100		-	7 703	40	2 685 130	
	Gæschenen	2540580	60	The sea		2 539 192	000000	_	-	1 388	15	2 540 580	
	Steinen	3 201 578	27	11 788	10	3 202 693	1		-	10 672	60	3 213 366	
	Sihlbrugg	1 843 579	.74	600	_	1 844 162		_	-	17	50	1 844 179	74
	Emmenbrücke	1 431 191	01	17 160	20	1 448 351	21	<b>—</b> .	-	_		1 448 351	21
	Beinwil	227 701	93		_		<u> </u> –		-	227 701	93		93
	Brougg	1 654 487	35	- 2 679	_	1 650 416	30			1 392	05	1 651 808	35
	Olten	1 899 255	39	- 79 000		1 820 255	39	_	-	_	-	1 820 255	39
	Loèche	239 525	96	_	-	_		_	-	239 525	96	239 525	96
	Granges	471 908	43		-	125 869	25	_		346 039	18	471 908	43
	Bussigny	1 889 778	55	- 39 919	30	1 849 859	25		-		-	1 849 859	
	Berthoud	1 543 814	72	107 404	55	1 649 725	67	_	_	1 493	60	1 651 219	10
	Seebach	3 266 171	07		55	3 264 109			-		85		
	Puidoux (station de distr.)	3 408 500		15 438		3 422 972		_	_	966	30		
	Chiètres ( )	3 442 614		1 969	100000000000	3 444 584		11		_	_	3 444 584	
	Rupperswil ( » )	3 187 025		5 083		3 187 025		5 083	70		_	3 192 109	
	Fribourg	1 338 489		_		1 338 489		-	_		-	1 338 489	1 1
	Thoune	240 127	67		-	240 127	67	_	_		=	240 127	67
	Gossau	1 431 360	0.1	5 360	95	1 436 512			-	208	75	1 436 720	
	Sargans	1 305 615	81 25	155 770	10 000	1 436 699	1 1	2 086	85	22 599	80	1 461 385	
	Bienne	1 520 467	000000	29 001	40	1 549 468 95 773			_	_	-	1 549 468	
	Grüze	95 773		4 428			1 - 1	_	_	3 421	70	95 773	1 1
	Nyon (station d'alimentation) .	1 375 186 71 242	15	7 438		1 376 192 78 680	1 1		_	5 421		1 379 614 78 680	
	Neuchâtel	1 030 944		- 73		1 030 871	1	_		_	-	1 030 871	80
	Muttenz	1 331 047		8 820		1 339 868	1	_				1 339 868	
	Delémont	679 620	55	2 921		682 542		_			-	0.100.000.000.000.000.000.000.000.000.0	
	St. Margrethen (stat.d'aliment.)			101 836	2000 0000	101 836	1 1					682 542 101 836	
						10			40		_		1 1
-		129 275 839	89	3 416 438		129 086 618		46 997	40	1000 10000000 0000000000000000000000000		132 692 278	1
	Thoune-Berne	5 034 039	23	27 578	99	4 801 070		_	_		10	5 061 617	1 1
	Erstfeld—Bellinzone	19 155 467			_	19 109 181					35	19 155 467	1
	Bellinzone—Chiasso	7 541 425				7 386 235		_	-		39	7 541 425	, ,
	ErstfeldLucerne	8 607 826		532	υU	8 587 670			-	20 688	55	8 608 358	1 1
	Immensee—Rotkreuz .	238 834	10		_	238 834	10	_	-	_	-	238 834	10
	Arth-Goldau—Zurich et	6511007	0.1	80 050	10	6 571 505	14	900	55	10.000	22	C K03 130	04
	Zoug—Lucerne Lucerne—Olten—Bâle .	6 544 207		39 230 17 362		6 571 565		890	10	1	35 45	6 583 438	1 1
(. )	No. 12	9 600 728		17 502	10	9 305 820		4 607	10		40	9 618 090	
Q 1	Brigue-Iselle	2 178 418	15			1 861 406	1 4 5 1	1		317 012	-	2 178 418	

	Dépense:	s	Dépense:	s			Dépen	ses	à fin 1934		
Installation de la traction électrique	à fin 1933		en 1934		Travaux achevés		Travaux en cours d'exécutio	n	Dépenses de construc- tion à la charge du compte d'exploitation	Total	1
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct	Fr. Ct.	Fr.	Ct.
10. Sion—Lausanne	7 118 325	31	1.405	45	7 118 830	76			900 —	7 119 730	76
	7 118 525	91	1 409	40	1118 830	10		100	900 -	7 119 750	10
11. Lausanne—Vallorbe et		~-	00.04=								
Daillens—Yverdon	4 683 961	25	33 817	75	4 705 221	45	_	-	12 557 55	4 717 779	-
12. Palézieux—Lausanne—							=				
Genève	3920997	07	13 839	15	3914884	77			19 951 45	3 934 836	22
13. Palézieux-Fribourg-Berne	3 233 799	89			3 229 635	89			4 164 -	3 233 799	89
14. Zurich – Olten	5 067 578	96	9 212	65	5 057 403	31	4 171	60	5 216 70	5 076 791	61
15. Olten—Berne		43	$\frac{3212}{2904}$	95		1		65	17 884 20	3 646 002	38
	3 643 097	100000	2 904	99	3 625 566	53	2 551	69		200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	0.0
16. Thalwil—Richterswil .	$1\ 102\ 452$	23		_	1 102 452	23	_	-		1	23
17. Zurich-Rapperswil	1 461 160	60		_	1 461 160	60		_	-	1 461 160	60
18. Zurich-Winterthour	2 627 358	39	1 535	85	2595870	74			33 023 50	2 628 894	24
19. Winterthour—St-Gall—		10.10	280		20 20 20 20 20						
Rorschach	3 746 322	08	439	_	3 745 973	53	439		348 55	3 746 761	08
20. Winterthour — Romans-	0 110 022	00	100		9 1 10 0 10	00	100		0.0	0 710 701	
horn—Rorschach	3 096 973	23	6 597	55	3 096 973	23	6 562	35	35 20	3 103 570	78
	5 0 0 1		12. ESSANGE OF		DEC 10 MEDIA DE DI NEL		0 902	0.7		11	1
21. Brougg—Pratteln	2279716	07	3 525	60	$2\ 260\ 553$	12			22 688   55	2 283 241	67
22. Rotkreuz — Rupperswil,			V289911981 1007881192-211								
Hendschiken-Brougg .	1 368 310	30	38 787		1 368 686	55	27 639	35	10 771 40	1 407 097	30
23. Wildegg-Emmenbrücke,											
Beinwil-Münster	1852723	58	- 1 000	-	1625820	43		-	225 903   15	1 851 723	58
24. Richterswil—Coire, Sar-											
gans—Buchs	3 636 214	44	98158	35	3 643 264	59	135	80	90 972 40	3 734 372	79
25. Yverdon—Bienne	2 150 191	34	00 200		2 149 691	34	100		500 -	2 150 191	34
	200 March 100 Com		07.011	10	AL 30 SECURIORE PROPERTY.		_	_		A CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE	5000
26. Olten—Bienne	2 861 678	42	27 011	40	2 879 788	72	_		8 901   10		82
27. Rapperswil—Wattwil .	719 351	97	_		718 100	27		-	1 251 70	719 351	97
28. Oerlikon—Schaffhouse.	1480474	96	_	_	1480223	36		_	251 60	1 480 474	96
29. Berne—Bienne	659 177				658 118	1			1 058   20	659 177	
30. Moutier—Delémont	742 976	45	886	65		1 1				743 863	10
	at the contract of the party	45	000	05	743 863	1			_		- 1
31. Station de Chiètres	38 760	95		-	38 760	95		_	-  -	38 760	95
32. Neuchâtel—Le Locle -											
Col des Roches	1 658 076	40	<del></del>		1 657 887	20			189   20	1 658 076	40
33. Bâle—Delémont	1 741 037	42	*****		1 740 737	42			300	1 741 037	42
34. Wallisellen – Rapperswil,											i
Uznach—Ziegelbrücke.	1 146 224	46	$2\ 204$	55	1 147 452	56			976 45	1 148 429	01
	105 415	90	2201						, 070 10	105 415	
35. Wattwil—Ebnat-Kappel					105 415		,	_	_   _		
36. DelémontDelle	1 093 722	15	39 240	10	1132962	25				1 132 962	25
37. Bienne — Sonceboz — La	N 400 M 700 MANAGE	and the same			and respond to the term					000000000000000000000000000000000000000	
Chaux-de-Fonds	$164\ 129$	90	$622\ 931$	35	787 061	25	<del>-</del>			787 061	25
38. Zurich-Affoltern-Zoug	885 870	92	-	-	885 870	92				885 870	92
39. Ziegelbrücke-Linthal .	824 031	70	- 201	40	821 622	90			2 207   40	823 830	30
40. Berne—Lucerne	852 083	65	1 471 772		2 321 202	1			2 654 25		58
				93		1 1		-			1000 1000
41. Rorschach—Buchs	394 071	65	943 294	75	1 334 230	20			3 136 20	1 337 366	40
42. Wil-Wattwil, électr. de la											
station de Lichtensteig	21 878	20	_		21 878	20				21 878	20
VII. Etablissement du profil d'espace			_								
libre (infrastructure, super-											
structure et bâtiments) .	18 829 772	60	903 129	64	11 474 507	72	49 243	55	8 209 150 97	19 732 902	24
1. Thoune—Berne	350 801	86	355 120	-	36 520		.52.0	8	314 281   56	li l	86
i a company and a company and a company and a company and a company and a company and a company and a company				_		1		-			
2. Erstfeld—Bellinzone	2 960 118	34			2 123 446		_		836 672 17		34
3. Bellinzone—Chiasso	1 371 156	25	1 045	30	1015898	20	1 045	30	355 258 05	1 372 201	55
4. Erstfeld—Lucerne	973 398	59			597 873	88		_	375 524 71	973 398	59
5. Immensee—Rotkreuz .	6 178	60			222	50			5 956 10		60
6. Arth-Goldau—Zurich et		55		_	222	33			0 000 10	01.0	- 5
Zoug—Lucerne	545 417	47	64 279	05	60 020	20	31 228	25	518 448 07	609 696	52
		11	0 € 270	UD			. 31 220	20	11		
7. Lucerne—Olten—Bâle .	999 794	_		_	399 885	1		_	599 908   65	999 794	-
8. Brigue—Sion	$441\ 115$	95			307 485	55		-	133 630 40	441 115	95
9. Sion—Lausanne	738 071	45	_		+202532	05	_		535 539 40	738 071	45
10. Lausanne — Vallorbe et					_						
Daillens—Yverdon	$661\ 217$	80			305 019	40			356 198 40	661 217	80
11. Palézieux—Lausanne—	301 217				300 010	"			33100   19		
Genève	864 354	30			426 159	50		_	438 194 80	864 354	30
Gonore	001 004	50			120 100	30			100 104 00	501001	
a 8 "	l l					1 1	1		1 1	u t	11

	Dépenses		Dépenses				Dépen	ses	à fin 1934			
Installation de la traction électrique	à fin 1933		en 1934	,	Travaux achevés		Travaux en cours d'exécution		Dépenses de cons tion à la charge compte d'exploit	du	Total	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
12. Palézieux—Fribourg—Berne .	443 362	15			323 519	65	_	_	119 842	50	443 362	15
13. Zurich—Olten	698 685	32	_		339 616	35			359 068	97	698 685	32
14. Olten—Berne	385 297	35	10572	25	211 507	20			184 362	40	395 869	60
15. Thalwil—Richterswil .	34 629			_	10 845	1		_	23 783	45	34 629	
16. Zurich—Rapperswil .	457 680	67			185 535	1		_	272 144	80	457 680	67
17. Zurich—Winterthour .	412 082	29			237 316	1 1			174 765	39	412 082	29
18. WinterthourSt-Gall					25. 225					00		
Rorschach	$793\ 937$	45	17 639	30	312 423	83	16 970	_	482 182	92	811 576	75
19. Winterthour-Romans-	£											
horn-Rorschach	411 528	67	_	-	$227\ 416$	87	_		184 111	80	411 528	67
20. Brougg—Pratteln	135 426	35	_		$71\ 272$			-	64 154	35	135 426	35
21. Rotkreuz—Rupperswil,												
Hendschiken—Brougg	107 639	30			76 746				30 893	30	107 639	30
22. RichterswilCoire,	*00.00F											0.
Sargans—Buchs	586 907	1007 999			445 949			_	140 957	60	586 907	35
23. Rapperswil—Wattwil .	110 009	80		-	51 416	1 1		-	58 593	70	110 009	80
24. Yverdon—Bienne	417 348	68		-	277 937	30		-	139 411	.38	417 348	68
25. Olten—Bienne	183 948	65	_	_	156 896	1 1	-		27 052	10	183 948	65
26. OerlikonSchaffhouse	413 109	<b>2</b> 9	6392	40	203 973	1	_	<b>—</b>	215 528	55	419 501	69
27. Berne—Bienne	72 648	0.000		-	$60\ 283$			-	12 365	60	72 648	65
28. Moutier – Delémont .	141 758	75			$112\ 406$	10		-	29 352	65	141 758	75
29. Station de Chiètres	5 760	50			3 458	55		-	2 301	95	5 760	50
30. Wildegg-Emmenbrücke,												
Beinwil—Münster	202617	40			179 293	60			23 323	80	202 617	40
31. Brigue—Iselle, transformation.	190228	20			171 381	65		-	18 846	55	190 228	20
32. Neuchâtel—Le Locle -												
Col des Roches	332 435	10			254742	i I			11	80	332 435	
33. Bâle—Delémont	332 928	01	9 342	05	216072	71	<u>-</u>		126 197	35	342 270	06
34. Wattwil-Ebnat-Kappel	7 998	-	_		6 083	1		-	1 914	60	7 998	-
35. Delémont—Delle	1 047 798	30	90 812	70	713821	90			424 789	10	1 138 611	-
36. Zurich-Affoltern-Zoug	126141	90	_	-	79 609	90			46 532	-	126 141	90
37. Wallisellen-Rapperswil,												1
Uznach—Ziegelbrücke	214 423		$56\ 223$	45	$134\ 089$	-	_	_	136 557	70	270 646	1
- 38. Ziegelbrücke — Linthal	164 563		23	80	98 397					31	164 586	
39. Berne—Lucerne	186 145	95	$292\ 159$	33	339 289	10			139 016	18	478 305	28
40. Bienne—Sonceboz—La	300 aon	~-			200				101.010		070.010	0.5
Chaux-de-Fonds :	230 683		148 530		277 567	15		_		80		1 11
41. Rorschach—Buchs	55 319	80	206 109	31	$210\ 149$	50			51 279	61	261 429	11
42. Wil—Wattwil, électr. de la station de Lichtensteig	15 105	50			10 426	05			4 679	45	15 105	50
no station at Dientensteig	1010	00			10 120	00			. 13.0	10	10 100	
VIII. Installations à courant faible (télé-				١.								
graphe, téléphone, signaux, etc.)	79 981 184	61	1 840 764	04	75 596 921	20	39 951	50	6 185 075	95	81 821 948	
1. Thoune—Berne	1 119 993	24			1 050 480	99	-	_	69 512	25	1 119 993	24
2. Erstfeld—Bellinzone	7 637 807	33			7 050 498	56			587 308	77	7 637 807	33
3. Bellinzone—Chiasso	2 449 819	32	****		$2\ 172\ 939$	36		-	276 879	96	2 449 819	32
4 Erstfeld—Lucerne	2874202	55			2376007	91		_	498 194	64	2 874 202	55
5. Immensee—Rotkreuz .	120 798	15			103 671	20	<del></del>	_	17 126	95	120 798	15
6. Arth-Goldau—Zurich et					51							
Zoug-Lucerne	2 959 100	20		-	2728493	90		-	230 606	30	2 959 100	20
7. Lucerne — Olten — Bâle	3 872 568	28		-	3 615 633	33		-	256 934	95	3 872 568	28
8. Brigue—Iselle	1542628	85		-	1 528 811	97		-	13 816	88	1 542 628	85
9. Brigue-Sion	2499516	65			2 013 444	90		_	486 071	75	2 499 516	65
10. Sion—Lausanne	5 740 608	16	_		5 388 102				352 505	46	5,740 608	16
11. Lausanne—Vallorbe et			3									
Daillens—Yverdon	2778276	93			2490752	60			287 524	33	2 778 276	93
12. Palézieux—Lausanne—Genève .	4 737 644	10		_	4578112	90			159 531	20	4 737 644	10
13. Palézieux—Fribourg—Berne	4 666 735	14			4 564 353	64			102 381	50	4 666 735	14
14. Zurich—Olten	4 068 969	15		_	3912591				156 377	48	4 068 969	15
15. Olten—Berne	3 948 832		_	-	3 780 507	1 1		_	168 325	45	3 948 832	91
16. Thalwil—Richterswil .	928 064			_	902 365	1	_		25 699	53		
li e	l											

Frais d'insta	anamon	ae	e la tra	Cll	ion etec	rr1	que ue	19	01 a 193	54.		
L. J. H. P.	Dépense	R	Dépense	8			Dépen	ses	à fin 193 <del>1</del>			
Installation de la traction électrique	à fin 1938		en 1934		Travaux achevés		Travaux en cours d'exécution	1	Dépenses de const tion à la charge compte d'exploita	du	Total	
45 5 4 4 7 7	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		Ct.	Fr.	Ct.		Ct.	Fr.	Ct.
17. Zurich—Rapperswil	1 215 711	55	_	<b>5</b> —	1 167 111	60		_	27100 20000-	95	1 215 711	10000000
18. Zurich—Winterthour	2 553 476	42		-	2 444 716	06	_	_	108 760	36	2 553 476	42
19. Winterthour—St-Gall— Rorschach	3 671 682	91	1 268	25	3 495 074	40	1 268	25	176 608	51	3 672 951	16
20. Winterthour — Romans-	3 071 002	91	. 1200	20	3 433 074	40	1 200	20	170 000	ijΙ	3 072 931	10
horn—Rorschach	2 030 598	64			1 877 257	56		_	153 341	08	2 030 598	64
21. Brougg—Pratteln	920 001	29	_	_	842 188	55		_		74	920 001	1
22. Rotkreuz — Rupperswil,												
Hendschiken—Brougg .	1 020 976	99	_	_	856 997	58	· —	_	163 979	41	1 020 976	
23: Richterswil—Coire, Sargans—Buchs	3 199 593	1	l –		3 014 321	18	_	-		96	3 199 593	1 1
24. Rapperswil—Wattwil .	528 631	26	_	_	487-762	85	_			41	528 631	26
25. Yverdon-Bienne	2 080 157	200 10000	_	-	1 978 175	06	_	-		58	2 080 157	64
26. Olten—Bienne	1 734 608	1	_	_	1 469 737		_	_		58	1 734 608	58
27. Oerlikon—Schaffhouse .	1 123 481	08	196	10	1 022 628	-	_			18	1 123 677	18
28. Berne—Bienne	500 217	70		-	462 449	98				72	500 217	70
29. Moutier—Delémont	530 012	13		_	482 952	60				53		
30. Station de Chiètres	44 462	73			40 860	33		-	3 602	40	44 462	73
31. Wildegg-Emmenbrücke Beinwil-Münster.		05			200.020	10			07.000	75	407.016	05
32. Neuchâtel—Le Locle-Col des Roches	407 316	85 56	1.010	45	369 926	10 47	_	_		75 64	407 316	
33. Bâle—Delémont	1 052 894 929 461	38	- 1 912 - 200	45	1 008 431 835 953	55	_			83	1 050 982 929 261	11 38
34. Wallisellen—Rapperswil,	Section 20 To Section 2	90	- 200	_	000 000	99		_	95 507	00	929 201	56
Uznach—Ziegelbrücke.	799 197	86	- 2830	15	662 511	16			133 856	55	796 367	71
35. Neuchâtel—LesVerrières	The second contract of the second contract of	100	_	_	_	_	38 683	25			38 683	25
36. Wattwil—Ebnat-Kappel	28 763	85	11 127	25	32 986	35	_	_	6 904	75	39 891	10
37. Delémont—Delle	860 793	63	10 592	_	796 404	59				04	871 385	63
38. Bienne—Sonceboz—La	300 100		10 002		100 101				11001	0.1	0,1,000	o.
Chaux-de-Fonds	421 842	75	431 870	57	782 666	08	_		71 047	24	853 713	32
39. Zurich-Affoltern-Zoug	644 803	13	_	_	531 627	95	_	_	113 175	18	644 803	13
40. Ziegelbrücke—Linthal .	346 240	53	<b>2 34</b> 3	15	275 331	85		-	73 251	83	348 583	68
41. Berne-Lucerne	899 398	29	837 501	18	1 533 269	58		-	203 629	89	1 736 899	47
42. Rorschach—Buchs	397 693	11	550 808	14	824 908	81		-	123 592	44	948 501	25
43. Wil–Wattwil, électr. de la stat. L'steig	54 917	70			43 902	70			11 015	-	54 917	70
IV Installations your to treation floats	10 433 574	74			9 369 222	00			1 004 252	cc	10 422 574	74
IX. Installations pour la traction électr.  1. Ateliers d'Yverdon	1 766 433		_	_	1 705 161	1	_		1 <b>064 352</b> 61 271	60	10 433 574 1 766 433	
2. Ateliers de Bellinzone	2 974 104		_	_	2 952 199			_				
3. Ateliers de Zurich	2 383 546		_		2 228 534			_	1	=0	1	1
4. Dépôts du Ier arrond <sup>1</sup> .	694 423		_	_	685 903			_		50 20	2 383 546 694 423	41 70
5. Dépôts du II arrond <sup>t</sup> .	1 528 899		_		1 125 676				240 80000000	14	1 528 899	94
6. Dépôts du III arrond <sup>t</sup> .	861 969	F 3			449 032				1	49	861 969	26
7. Magasin centr. d. Brittnau	224 197	30000000	_		222 712			_		73	224 197	44
		92	6 916 444	01	469 195 285		2 665 843	OF				
	488 430 695 284 526 792	NAC 10011011	1 759 004		282 692 584	34	604 868	05 30	23 486 010 2 988 344		495 347 139 286 285 796	93 64
a. 491 locomotives électriques	204 320 132	34	1 733 004	10	202 032 304	34	004 000	30	2 300 344	_	200 200 190	04
	267 747 173	37	1 507 702	60	266 930 441	17	257 986	80	2 066 448		269 254 875	97
b. 48 automotrices électriques,	10.750.010		071.001	F0	15 500 140		040.001		001.000		1 = 000 000	0-
dont 2 en construction .	16 779 619		251 301				346 881		921 896		17 030 920	
Total général	772 957 488	46	8 675 448	11	751 887 870	28	3 270 711	35	26 474 354	94	781 632 936	57
Les bonifications provens	ant du «cap	ital	amorti», aiı	nsi	que les ann	uité		eme	ent sur le ca	tigit	al d'établis-	
sement des usines électriques, elles se montent à:	suivant plan	n d'	amortisseme	ent,	n'ont pas	ėtė	déduites de	s fr	ais d'installa	ilio	n ci-dessus;	
Groupe d'usines Amsteg-Ritom-												
Geschenen	-1 719 084	23	- 281 450	90	-2000535	13		-		-	-2 000 535	13
Groupe d'usines Vernayaz-Bar- berine - Trient - Massaboden	-1 306 765	21	- 256 881	50	-1 563 646	71	_	_	_	_	-1 563 646	71
Lignes de transport	- 752 614				- 892 092		_	_			- 892 092	

 $\begin{array}{c|ccccc}
-1 & 563 & 646 & 71 \\
-892 & 092 & 63 \\
-918 & 309 & 28
\end{array}$ 

5 374 583

75

 $\begin{array}{c|cccc}
-1 & 563 & 646 \\
- & 892 & 092 \\
- & 918 & 309
\end{array}$ 

- 5 374 583

28

75

-1 306 765 - 752 614 - 763 387

- 4 541 851

Total

Lignes de transport . . . .

Sous-stations . . .

21 38 78

60

256 881 139 478

832732

154 921 | 50

50 25

15

Compte d'exploitation pour l'année 1934.

## Compte d'exploitation

Compte de 1933	Budget de 1934	•	Administrat centrale	
Fr.	Fr.	Recettes d'exploitation.	Fr.	Ct.
v				
135 213 517	127 700 000	I. Transport des voyageurs	133 214 664	56
181 132 330	175 000 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	180 445 260	23
9 303 667	9 000 000	1. Bagages	9 050 054	08
5 215 155	5 000 000	2. Animaux	5 488 375	24
166 613 508	161 000 000	3. Marchandises	165 906 830	91
7 824 175	8 000 000	III. Transports postaux	7 596 525	20
7 817 519	8 000 000	1. Pour colis postaux excédant cinq kilogrammes	7 589 863	65
6 656	_	2. Indemnité complémentaire pour colis postaux, personnel et wagous-	*	
¥		poste	6 661	55
		3. Pour prestations spéciales		
324 170 022	310 700 000	Total des recettes de transport	321 256 449	99
		IV. Recettes diverses.		
10 470 175	9 977 000	A. Loyers et fermages	4 439 240	25
1 982 638	1 966 000	1. Pour gares et sections de lignes	2 003 317	20
691 655	450 000	2. Pour matériel roulant	608 673	28
7 795 882	7 561 000	3. Pour bâtiments, locaux, terrains, etc.	1 827 249	77
1 418 240	1 051 700	B. Produit brut des services auxiliaires	1 232 356	71
1 418 240	1 051 700	1. Economat	1 232 356	71
1 410 240	1031700	1. Economat	1 232 330	*1
557 509	671 300	C. Divers	182 751	50
7918 $549591$	10 000 661 300	1. Télégrammes privés	— 182 751	50
12 445 924	11 700 000	Total des recettes diverses	5 854 348	46
336 615 946	322 400 000	Total des recettes d'exploitation	327 110 798	45
		•		
-			120	
1927				
ļ	İ			

### de l'année 1934.

Arrond.		Arrond.		Arrond.				Comparaison avec							
Arrond.		II		III		Total		C	ompte de 1933		udget de 1934				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		Fr.		Fr.				
		8				*									
_		· —		_	_	133 214 664	56	-	1998852	+	5 514 665				
•		=													
	_	_ "	_	_	_	180 445 260	28	_	687 070	. +	5 445 260				
_	_	-		_	_	9 050 054	08	_	253 613	+	50 054				
-	-		-	_	_	5 488 375	24	+	$273\ 220$	+	488 375				
_	-	_	-	_	_	165 906 830	91	_	706 677	+	4 906 831				
_		_		_	_	7 596 525	20	_	227 650	-	403 475				
_	-	_	-	_	_	7 589 863	65	-	227 655	-	410 136				
_	_	_	_	_	_	6 661	55	+	5	+	6 661				
	_		_	_			_								
		_		_	_	321 256 449	99	_	2 913 572	+	10 556 450				
1 867 069	90	1 975 947	95	2 243 256	62	10 525 514	72	+	55 339	+	548 514				
	-	_	-		_	2 003 317	20	+	20 679	+	37 317				
_	-	_	-	_	_	608 673	28	-	82 982	+	158 673				
1 867 069	90	1 975 947	95	2 243 256	62	7 913 524	24	+	117 642	+	352 524				
_						1 232 356	71	_	185 883	+	180 657				
		_	_			1 232 356	71	_	185 883	+	180 657				
						1 202 600			200 000		200 001				
108 549	60	125 262	90	155 971	95	572 585	95	+	15 027	_	98 764				
1 784	80	2 199		3 131	40	7 115	20	_	803	_	2 885				
106 764	80	123 063	90	152 840	55	565 420	75	+	15 830	_	95 879				
1 975 619	50	2 101 210	85	2 399 228	57	12 330 407	38	-	115 517	+	630 407				
1 975 619	50	2 101 210	85	2 399 228	57	333 586 857	37	-	3 029 089	+	11 186 857				
											(to				
				3											
						2									
					*										
											*				
						I				I					

## Compte d'exploitation

Cometa	D., J., J.	· ·	Dépenses	8
Compte de 1933	Budget de . 1934		Administrat	
Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	. Fr.	10
		I. Administration générale.		
6 779 752	6 645 400	A. Frais de personnel	4 864 241	6
51 460	52 000	1. Autorités administratives	32 331	5
156 <b>83</b> 5	146 160	2. Direction	79 184	-
146 695	139 360	a. Traitements	<b>76</b> 656	6
10 140	6 800	b. Indemnités pour voyages de service et divers	$2\ 527$	4
929 071	896 000	3. Secrétariat, chancellerie et bureaux auxiliaires	456 617	2
$925\ 522$	890 100	a. Traitements	452 493	5
3 549	5 900	b. Indemnités pour voyages de service et divers	4 123	7
1 435 410	1 402 800	4. Contrôle du trafic	1 325 241	6
1 407 178	1 374 800	a. Traitements	1 295 725	8
28 232	28 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	29 515	8
1 094 714	1 046 660	5. Contrôle des finances, comptabilité et caisse principale.	506 099	Ę
1 077 806	1 026 460	a. Traitements	494 666	1
16 908	20 200	b. Indemnités pour voyages de service et divers	11 432	1
196 014	190 590	6. Bureau de statistique	185 071	
195 106	. 190 490	a. Traitements	184 970	1
908	100	b. Indemnités pour voyages de service et divers	100	-
1 823 642	1 835 380	7. Bureaux des tarifs et service de publicité	1 800 996	
1 777 107	1 775 380	a. Traitements	1 758 337	
46 535	60 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	42 659	
907 177	894 740	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	408 539	
888 678	865 330	8. Contentieux, divisions du personnel et médecin en chef	399 923	
18 499	29 410	a. Traitements	8 615	
	,	b. Indemnités pour voyages de service et divers		
185 429	181 070	9. Portiers et concierges	<b>70 161</b> 66 297	
178 117 7 312	173 270	a. Traitements et salaires	3 864	
7 512	7 800	b. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	3 004	
640 961	676 000	B. Frais accessoires	513 275	
388 675	415 500	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc	282 202	
85 357	84 300	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	44 842	
48 642	46 500	3. Complément et entretien de l'inventaire	30 313	
118 287	129 700	4. Divers	155 917	
7 420 713	7 321 400	Total I. Administration générale	5 377 517	- -
	·			- -
		, •		
e e				
ř		•		
~				
	I	,	1	

### de l'année 1934.

brutes d	exp	oloitation,	res	titutions (	lédu	ıites		Dépenses et de la cl	rec ôtur	ett e d	es classées l les comptes	ors	Dépense	es	Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec				
Arrond I		Arrond II	l.	Arrond III	•	Total		Dépenses de p chèvement in tables sur le co d'exploitation	npu- ompte	B   1	Frais d'adm. e direction des tra Indemnités pour communes, pour l d'autres lignes,	vaux. gares 'expl.	nettes d'e ploitatio	X-	Compte d	e   1	Budget de 1934		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct		Fr.	Ct.	Fr.	Ct	Fr.		Fr.		
					-			5			ž								
356 993	65	552 515	70	530 788	50	6 304 539	45	·	-	-	- 114 855	78	6 189 683	67	- 475 219	2 -	340 860		
6 434	-	6 201	-	4 167	45	49 133	95	-	-	1	_		49 133	95	- 2 32	3   -	2 866		
21 218	05	20 794	80	20 679	30	141 876	15		-	-  -	- 14 257	47	127 618	68	- 14 95	9   -	4 284		
$20\ 076$	20	19 948	20	20 188	20	136 869	20								- 982	3   -	2 491		
1 141	85	846	60	491	10	5 006	95								- 5 13	3   -	1 793		
87 290	20	157 494	85	134 747	05	836 149	30	_		-	- 9511	18	826 638	12	- 92 92	2   -	59 851		
87 222	95	157 220	80	134 741	95	831 679	20								- 93 84	3   -	58 421		
<b>67</b>	25	274	05	5	10	4 470	10	7							+ .92	L   -	1 430		
	-	_	-	_	-	1 325 241	60	_	-	-	- 9743	55	1 315 498	05	- 110 168	3   -	77 558		
	-		$\left -\right $		-	1 295 725	80								- 111 455	2   -	79 074		
	-		-	-		29515	80								+ 1 28	+	1 516		
95 076	-	182 097	35	171 600	25	954 873	15		-	-	- 67 087	76	887 785	39	<b>– 139 84</b> °	-	91 787		
94 704	70	178 610	60	168 834	80	936 816	70								- 140 989	-	89 643		
371	30	3 486	75	2 765	45	18 056	45								+ 1148	3   -	2 144		
-	-	_	$\left  - \right $	_	-	185 071	-	_	-			-	185 071	-	- 10 943	-	5 519		
	-				-	184 970	60								- 10 138		5 519		
	-		-			100	40								- 808	3	_		
	-		-		-	1 800 996	05	_	-		_	-	1 800 996	05	- 22 646	1	34 384		
	-	_	-		-	1 758 337				l			(X)		- 18 770		17 043		
-	-		-	_	-	42 659	05					İ			- 3 876		17 341		
129 628	30	147 212	10	150 789		836 168	50	_	-	-	- 14 255	82	821 912	68	- 71 008	-	58 571		
124 703		142 335	1 11	147 186		814 148									<b>-</b> 74 530		51 182		
	25		05	3 602	- 1	22 020									+ 3 522	1	7 389		
100000 10000000000000000000000000000000	10	38 715	1 1	48 805		175 029	1 I		-		) <del></del> ))	-	175 029	75	- 10 399		6 040		
	60	37 678	15	47 458			20								- 10 036		5 189		
700	50	1 037	45	1 346	55	6 948	55								- 363	-	851		
22 846	48	45 835	53	42 995	64	624 953	34		_	_	- 21 423	66	603 529	68	<b>– 16 008</b>	_	51 047		
10 070	13	22 382	33	17 302	94	331 958	16			-	- 11 919	78	320 038	38	- 56 717	_	83 542		
	85	12 976	! 11	20 015			35			-		88	76 681	!	+ 828		1 885		
	70	7 194	1 11	3 550		44 324		_	_			_	44 324		- 4 318		2 176		
1 159	80	3 281	95	2 126	45	$162\ 485$	63	_	_		_	-	162 485	63	+ 44 199	+	32786		
379 840	13	598 351	23	573 784	14	6 929 492	79	_	_	_	136 279	 44	6 793 213	35	- 491 220	-	391 907		
~	-				-						N					+	2		
																*			
								•											

## Compte d'exploitation

0	D. J. C.		Dépei	ises
Compte de 1983	Budget de 1934		Administrat centrale	ion
Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	Fr.	Ct
		II. Entretien et surveillance de la voie.		
9 691 909	9 290 300	A. Frais de personnel	555 282	85
2 823 226	2 741 100	1. Direction du service de la voie	555 282	85
2 709 589	2 619 100	a. Traitements	538 275	30
113 637	122 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	17 007	55
1 007 827	952 700	2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	_	-
$962\ 131$	909 100	a. Traitements	_	
45 696	43 600	b. Indemnités pour voyages de service et divers	_	-
999 501	972 600	3. Chefs de district et leurs aides	_	-
912 300	882 700	a. Traitements	_	-
13 334	17 800	b. Uniformes	_	-
		c. Indemnités pour service de nuit	_	-
73 867	72 100	d. Indemnités pour voyages de service et divers	-	_
4 861 355	4 623 900	4. Gardes-voies, gardes-barrières et remplaçants	_	-
2 080 692	2 003 700	a. Traitements	_	-
2 704 949	2 544 600	b. Salaires		_
31 677 39 693	28 200 42 300	c. Uniformes		_
4 344	5 100	e. Indemnités pour voyages de service et divers		-
1 220 509	1 177 500	B. Frais accessoires	67 704	10
87 928	103 000	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	44 319	25
170 241	161 900	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	11 966	90
42 861	46 500	3. Eclairage de la voie		_
837 501	809 300	4. Complément et entretien de l'inventaire	4 411	
81 978	56 800	5. Divers	7 006	95
29 896 339	27 667 100	C. Entretien et renouvellement des installations	43 689	70
7 346 571	7 207 300	1. Terrassements et ouvrages d'art	_	_
1 402 270	1 297 200	a. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemencements, etc		_
154911	225 600	b, Tunnels et galeries	_	-
$542\ 517$	755 600	c. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs		-
$4\ 368\ 889\\500\ 920$	4 075 300	d. Ballastage des voies		-
377 064	510700 $342900$	<ul> <li>e. Routes, chemins et places</li> <li>f. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protection sur les</li> </ul>		
011 001	.012 000	versants de montagne	_	_
15 555 810	13 964 80 <b>0</b>	2. Voie de fer		_
2 232 020	2 149 000	a. Traverses		_
2 895 660	2 630 700	b. Rails et leurs attaches	_	-
958051	1 178 900	c. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	_	-
9 470 079	8 006 200	d. Dressage de la voie		_
33 814 799	31 639 900	A reporter	$622\ 986$	95
v				
ŀ	I		10	1. ]

### de l'année 1934.

brutes d'	exp	loitation, r	estit	ntions dédu	iites					ttes classées lors des comptes	Dépense	s		des dépenses loitation avec	
Arrond, I		Arrond II		Arrond III		Total		Dépenses de para chèvement impu- tables sur le compt d'exploitation	.	Frais d'adm. et d direction des travau Indemnités pour gar communes,pour l'exp d'autres lignes, etc	nettes d'e ploitatio	X-	Compte de 1933	Budget de 1934	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct		t.	Fr. C	t. Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	
										100					
											a de la companya de l				
2 504 204	80	3 037 471	85	2 564 742	13	8 661 701	63		-	<b>- 354 453</b> 6	8 307 247	98	-1 030 207	<b>-</b> 628 598	
616 935	95	807 648	05	716 134	80	2 696 001	65	_	_	<b>– 190 077 5</b>	2 505 924	08	_ 127 224	<b>– 45 098</b>	
593 636	35	768 084	40	688 261	55	2 588 257	60						- 121 331	- 30 842	
23 299	60	39 563	65	27 873	25	107 744	05			,		-	- 5 893	- 14 256	
279 980	45	364 548	95	296 096	40	940 625	80			- 100 603 8	840 021	01	<b>–</b> 67 201	<b>–</b> 12 074	
269 287	80			283 759	85	901 750	20			_ 100 003 0	040 021	91	- 60 381	- 7 350	
10 692	65	348 702 15 846	55 40	12 336	55	38 875	60	î l					- 60 581 - 6 820		
										04 075 0	075 770	70			
260 760	50	340 925	10	335 468	15	937 153	75	_	-	- 61 375 O	875 778	12		<b>- 35 446</b>	
$240359 \\ 4458$	10	309 262 5 345	45 85	304 714 5 896	55 80	854 336 15 700	10 65				1		- 57 964 $+$ 2 367	<ul><li>28 364</li><li>2 099</li></ul>	
4 400	_	0 540	-		_			-		•			$\begin{bmatrix} + & 2367 \\ - & - \end{bmatrix}$		
15 943	40	26 316	80	24 856	80	67 117	_	¥5					- 6 750	4 983	
1 346 527	90	1 524 349	75	1 217 042	78	4 087 920	43		_	_ 2 397 1	4 085 523	27	<b>– 773 435</b>	_ 535 980	
563 066	05	588 428	45	511 189	95	1 662 684	45						- 418 008	- 341 016	
751 963	35	920 275	65	688 653	38	2 360 892	38	¥7.					- 344 057	- 183 708	
7 779	50	8 201	70	10 936	10	26917	30	• -					- 4 760	- 1 283	
22 333	40	6 741	-	6 000	40	35 074	80			•	×		- 4 618		
1 385	60	702	95	262	95	2 351	50						- 1992	- 2748	
317 186	93	399 551	79	399 806	60	1 184 249	42	_  _		- 71 545 98	1 112 703	44	_ 36 260	+ 6749	
7 969	35	9 775	14	15 665	60	77 729	34			- 43 659 2	8	10	6	- 25 271	
	80	55 073	80	64 942	80	169 466		_  _	_	- 21 530 93					
	80	•	35	10 848	25	38 969			-	- 59 89	and the second s				
	33	294 493	35	277 806	45	814 499		_	-	<b>-</b> 4 950 75				+ 5 199	
17 935	65	28 099	15	30 543	50	83 585	25	_  -	-	- 1 345 13	82 240	12	+ 1 607	+ 26 785	
9 119 544	36	9 433 424	12	8 944 446	12	27 541 104	30	$+3\ 243\ 503 27$	7	_ 421 070 79	80 363 536	78	<b>- 2 355 235</b>	- 125 996	
2 197 090	15	2 415 298	23	2 153 123	43	6 765 511	81	+1 074 144 51	ı	- 71 205 11	7 768 451	21	<b>– 581 059</b>	<b>- 441 788</b>	
511 541	55	402 567	60	419 959	25			+ 285 412 45	Ш				- 68 202		
48 004	27	45 708	60	$22\ 322$	80	116 035	67	+ 158 665 23	3				- 38 875	(5)	
182 269	15	313 012	88	257 606	50			+ 127 312 50	- 11				+ 210 372		
1 228 263 159 103	30 90	1 316 083	70	1 189 963	70	3 734 310		+ 477 622 20		8			- 634 579		
199 109	30	136 828	35	130 216	70	426 148	99	+ 22 730 98					- · 74 771	- 84 551	
67 907	98	201 097	10	133 055	18	402 060	26	+ 2 401 15	5				+ 24 996	+ 59 160	
4 940 405	05	4 831 897	45	4 815 023	35	14 587 325	85	+ 889 170 25	5	<b>- 177 197 28</b>	15 299 298	82	- 968 484	+ 622 526	
$717\ 255$	55	527 581	35	649882	90		1	+ 140 495 40	- 11		· ×		- 337 300	- 254 280	
874 277	35	856 873	75	890 222	15			+ 161 197 30	- 11				- 274 287		
276 178 3 072 693	40	355 994	25	393 632	60		10	+ 132 813 10	- 11					- 153 095	
	75 —		10	2 881 285	70			+ 454 664 45	╢					+1 039 228	
9 958 886	93	10 684 219	32	9 932 695	51	31 198 788	71	+196331476	6	- 674 402 O	32 487 701	45	-2616010	- 441 111	
				37		ş									
					4										

## Compte d'exploitation

		,	Dépense	es
Compte de 1933	Budget de 1934		Administrati centrale	on
		Dépenses d'exploitation.		
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
33 814 799	31 639 900	(II. Entretien et surveillance de la voie) Report	622 986	95
3 786 190	3 531 200	3. Bâtiments et installations mécaniques	43 689	70
316 853	270 500	a. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation	41 981	85
2 803 679	2 538 800	b. Bâtiments pour le service général de l'exploitation	_	
96 424	98 700	c. Installations pour l'éclairage extérieur.		
390 072	425 700	d. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur	1 707	85
179 162	197 500	e. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement.		1-1
2 800 237	2 511 500	4. Télégraphe, signaux et appareils de protection		
160 854	153 300	a. Lignes télégraphiques et téléphoniques et conduites électriques des signaux		
1 681 476	1 535 600	b. Appareils de signaux et de protection		-
81 824	78 200	c. Indicateurs d'orientation et de police		-
876 083	744 400	d. Clôtures et barrières	-	
407 531	452 300	5. Déblaiement de la neige et de la glace		
40 808 757	38 134 900	Total II. Entretien et surveillance de la voie	666 676	65
	1	, ×		
		III. Service des gares et conduite des trains.		
00 000 701	00 000 000	A Their de nergennel	399 693	55
92 998 781	88 266 000	A. Frais de personnel		
1 948 490	1 888 700	1. Direction du service des gares et des trains	508 448	55
1 805 011	1 749 500	a. Traitements	410 297	30
91 130	85 700 52 500	b. Part aux dépenses des bureaux de répartition du matériel	91 115 7 035	85
52 349	53 500	c. Indemnités pour voyages de service et divers		40
70 049 697	66 399 500	2. Personnel des gares et stations	- <b>82 755</b> - 65 650	0.5
66 558 270	63 073 500	a. Traitements	- 65 650 - 17 104	95 05
1 476 106 1 007 497	1 286 000 972 300	6. Salaires	_ 17104	00
674 316	688 300	d. Indemnités pour service de nuit		
333 508	379 400	e. Indemnités pour voyages de service et divers		
	1	3. Personnel pour la conduite des trains	<b>– 26 000</b>	
21 000 594	19 977 800 16 279 700	a. Traitements	- 26 000 - 26 000	
17 343 834 28 688	18 279 700	b. Salaires	_ 20 000	
405 783	469 ()00	c. Uniformes	_	
3 007 158	2 993 000	d. Allocations supplémentaires	_	
187 949	197 000	e. Indemnités pour service de nuit		-
27 182	25 800	f. Indemnités pour voyages de service et divers		-
	a a	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
4 639 732	4 835 000	B. Frais accessoires	652 333	18
937 463	1 075 400	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	574 830	48
1 703 718	1 827 600	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service et éclairage des		00000
1 2 . 33 . 10		gares et stations	9 120	_
617 755	639 500	3. Complément et entretien de l'inventaire	20 862	50
320 492	313 000	4. Matières de consommation pour le service des gares	<b>33 7</b> 33	65
652 362	575 000	5. Camionnage; chargement, déchargement et transbordement des marchan-		
407 942	404 500	dises par des tiers	13 <b>7</b> 86	55
97 638 513	93 101 000	Total III. Service des gares et conduite des trains	1 052 026	73
	-	Tocal III. Not 1100 and Sur on on contraint and of mine		-
			CS	
	1			
×	1	y y		
N	I	I s	I	1

### de l'année 1934.

brutes d'e	expl	oitation, re	stit	utions dédui	ites			Dépenses et de la clô	rece	ttes classées le des comptes	810	Dépenses	Comparaison brutes d'expl	des dépenses oitation avec
Arrond.		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de pa chèvement imp tables sur le com d'exploitation	ou- ipte	Frais d'adm. et direction des tra Indemnités pour g communes, pour l' d'autres lignes,	aux. ares expl.	nettes d'ex- ploitation	Compte de 1933	Budget de 1934
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr. Ct.	Fr.	Fr.
9 958 886	93	10 684 219	32	9 932 695	51	<b>31 198 788</b>	71	+1 963 314	76	- 674 402	02	32 487 701 45	-2616010	- 441 111
1 029 052	73	1 196 249	22	1 042 926				+ 735 192	96	- 154 289	99	3 892 820 63	<b>- 474 273</b>	- 219 283
	10	53 166		104 705		282 730							- 34 123	
751 706	55	915 692			06	2 372 944		1007					- 430 734	
32 699	10	41 191	1 1		95	90 457							- 5 966	
123 084 38 686	98	117 750 68 448	75 15	122 246 93 861	15	364 789 200 995 8						, -	- 25 283 $+$ 21 833	VC - CC - CO - CO - CC - CC - CC - CC -
	-				13	2 563 871		1		17.000		2 001 042 40		
873 261 62 862	90	844 706 53 920	1 1	500000000000000000000000000000000000000	90	147 989		1		<b>– 17 023</b>	92	3 091 843 46	- <b>236 365</b> - 12 864	
	38	542 875			40	1 598 471							- 83 005	
	45	34 709	1 3	1	83	96 651 8			- 1				+ 14 828	10
287 293	75	213 200	1 1	220 265	_	720 758 9			1	3			- 155 324	
79 734	77	145 273	_	87 469	20	312 477				- 1 354	49	311 122 66	- 95 054	<b>– 139 823</b>
11 940 936	09	12 870 447	76	11 908 994	85	37 387 055	35	+3 243 503	27	- 847 070	42	39 783 488 20	-3 421 702	- 747 845
								,						
26 512 751	69	29 670 905	20	30 489 806	10	87 073 156	54	_	_	-3 868 590	90	83 204 565 64	- 5 925 625	-1 192 844
421 989	25	424 021	70	450 374	35	1 804 833 8	35	_	_	<b>– 18 828</b>	95	1 786 004 90	<b>– 143 656</b>	- 83 866
412 081	30	414 107	55	435 964	35	1 672 450 5	50						- 132 560	- 11
_	-		-	_	-	91 115 8							- 14	
9 907	95	9 914	15	14 410	-	41 267	50						- 11 082	- 12 233
19 868 381	64	22 619 624	25	23 598 064	85	66 003 315	2000	-		-3 509 406	39	62 493 909 35	-4 046 382	- 396 185
19 061 275		21 525 818	-	22 566 205	15	63 087 647				100			-3470623	The second secon
236 259		367 281			65	929 119 8			1	11			- 546 987	1.
311 154			1 1	380 854		1 042 053 2							+ 34 556	the same of
$\frac{195831}{63860}$	1 1	279 138 97 342		199 566 108 <b>7</b> 55		$674\ 536$ $7$ $269\ 958$ $7$							+ 221 - 63 549	
			!!	6 441 366		19 265 006				040.055		40.004.004		
<b>6 222 380</b> 5 132 414	1 1	6 627 259 5 398 446		5 313 170		15 818 031 6		-	_	<b>– 340 355</b>	56	18 924 651 39	-1 <b>735 587</b> -1 525 802	<ul><li>712 793</li><li>461 668</li></ul>
4 803			95	4 966		9 777 5					-	~	- 1 525 802 - 18 911	
149 147		171 526		163 967		484 640 7				<i>B</i>	ı		+ 78 858	
876 273		968 149	1 1	915 500		2 759 922 5		ļ					- 247 236	
51 940		84 675	1 1	38 754		175 371 5				и г			- 12 577	200 10 10 10 10
7 801	45	4 454	35	5 007	20	17 263	-						- 9 919	
1 058 046	81	1 513 924	76	1 298 883	07	4 523 187 8	$_{32}$			_ 208 532	67	4 314 655 15	- 116 544	- 311 812
101 968	- 11	130 339	1	137 954		945 092	- 1	_  -	-	- 14 353		930 739 12		- 130 307
470 221	99	620 744	25	481 748	19	1 581 834 3	36			- 108 013	04	1 473 821 32	- 121 884	- 245 766
172 838	- 11	163 520	1 1	229 409		586 630 7	1			- 17 437		569 193 16	- 31 124	
94 575	- 11	90 919		80 030		299 259		_  -	-	- 8 643		290 615 88	- 21 233	1
115 001	05	344 137	90	253 006	30	712 145 2	25		_	- 45 782	31	666 362 94	+ 59 783	+ 137 145
103 441		164 264	1		16	398 226 0	- 1		_	- 14 303	- 1	383 922 73	- 9 716	- 6 274
27 570 798	50	31 184 829	96	31 788 689	17	91 596 344 8	36		_	-4 077 123	57	87 519 220 79	-6 042 169	-1504656
		æ										.		
											- 1			į

## Compte d'exploitation

~	- 1 / 1		Dépe
Compte de 1933	Budget de 1934		Administrati centrale
	]	Dépended d'exploitation	centrate
Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	Fr.
		IV. Service de la traction et des ateliers.	
29 487 265	28 620 300	A. Frais de personnel	361 703
896 789	864 500	1. Direction du service de la traction et des ateliers	361 703
859 786	826 000	a. Traitements	<b>3</b> 36 136
37 003	38 500	b. Indemnités pour voyages de service et divers	25 567
25 204 860	24 476 000	2. Personnel de la traction	_
21 291 864	20 489 300	a. Traitements	-
460 717	417 300	b. Salaires	_
$114\ 827$	126 000	c. Uniformes	_
$3\ 005\ 095$	3 084 400	d. Allocations supplémentaires	_
$286\ 476$	302 000	e. Indemnités pour service de nuit	`-
45 881	57 000	f. Indemnités pour voyages de service et divers	
3 385 616	3 279 800	3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant.	
3 099 327	3 016 200	a. Traitements	
198 053	169 600	b. Salaires	
27 938	32 000	c. Uniformes	_
39 410	41 500	d. Indemnités pour service de nuit	
20 888	20 500	e. Indemnités pour voyages de service et divers	_
_	_	4. Personnel des sous-centrales et des postes de distribution	
813 062	984 100	B. Frais accessoires	430 432
	2 (5)	a a constant of the constant o	10.050
82 671	91 500	<ol> <li>Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.</li> <li>Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service.</li> </ol>	40 252 11 109
321 766	380 000	3. Complément et entretien de l'inventaire	377 776
338 921 69 704	440 600 72 000	4. Divers	1 293
09 704	72 000	± Bross.	1 200
25 297 016	25 948 200	C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant	24 205 900
5 068 075	5 171 600	1. Combustible	4 351 206
19 710 005	20 101 600	2. Energie électrique	19 620 692
151 200	180 000	3. Matières de graissage	168 609
76959	114 000	4. Matières d'éclairage	72573
290777	381 000	5. Matières servant au nettoyage et à la désinfection, eau, sable et divers.	- 7 182
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
2 206 248	2 532 600	D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et élec-	
	of Control of Control	triques	
$2\ 206\ 248$	2 532 600	4. Installations de conduites électriques	
57 803 591	58 085 200	A reporter	24 998 035
	00 000 000		
	ł		
	1		
	1	•	
			- "
		A V	
	1		
	er .		
			•

### de l'année 1934.

brutes d'exp	oloitation, res	titutions dédu	ites	Dépenses et rece de la clôture	ites classées lors des comptes	Dépenses	Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec			
Arrond. I	Arrond. II	Arrond. III	Total	Dépenses de para- chèvement impu- tables sur le compte d'exploitation	Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.	nettes d'ex- ploitation	Compte de 1933	Budget de 1934		
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr.	Fr.		
							£			
8 622 383 55	9 095 992 75	9 261 259 20	27 341 338 65		- 784 801 <b>2</b> 6	26 556 537 89	<b>-</b> 2 <b>145</b> 926	<b>–</b> 1 278 961		
141 883 05	163 385 10	158 434 80	825 406 10		- 16 624 80	808 781 30	- 71 383	<b>– 39 094</b>		
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	158 901 30 4 483 80	$157\ 175 - 1259\ 80$	791 282   70 34 123   40				- 68 503 - 2 880	- 34 717 - 4 377		
				ж.	674 000 00	22 701 116 76				
<b>7 339 339 50</b> 6 172 354 15	<b>7 929 433 20</b> 6 649 127 25	8 106 613 95 6 766 216 70	23 375 386 65 19 587 698 10	_  -	<b>- 674 269 89</b>	22 /01 116 /6	- 1 <b>829 473</b> - 1 704 166	- 1 100 613 - 901 602		
100 711 —	173 220 85	231 732 30	505 664 15				+ 44 947	+ 88 364		
32 342 80	40 982 60	37 212 20	110 537 60				- 4 289	- 15 462		
930 457 50	947 849 35	970 584 80	2 848 891 65				- ·156 203	- 235 508		
91 885 70	106 223 75	84 494 90	282 604 35				- 3 872	- 19 396		
11 588 35	$12\ 029\ 40$	16 373 05	39 990 80				- 5890	- 17 009		
1 141 161 —	1 003 174 45	996 210 45	3 140 545 90		- 93 906 57	3 046 639 33	<b>– 245 070</b>	<b>— 139 25</b>		
1 050 335 05	907 958 70	935 257 15	2 893 550 90	=			- 205 776	- 122 649		
62 393 25 7 974 60	$\begin{array}{c c} 65\ 022\ 75 \\ 11\ 047\ 15 \end{array}$	31 373 15 10 217 45	158 789   15 29 239   20				- 39 264 + 1 301	- 10 81 1 - 2 76		
14 676 —	11 824 60	13 432 80	39 933 40				+ 524	- 1 560		
5 782 10	7 321 25	5 929 90	19 033 25			l l	- 1855	- 146		
_  -	-  -		-			-  -	-	- ,		
133 420 57	175 795 64	140-142 87	879 791 21	_  _	_ 8 404 73	871 386 48	+ 66 729	_ 104 30		
8 123 65	4 532 18	9 755 93	62 664 64		_ 399 80	62 264 84	_ 20 006	- 28 83		
86 949 63	101 300 31	87 243 55	286 603 14		- 5 041 80	281 561 34	- 35 163	- 93 39 <sup>t</sup>		
23 246 30	28 609 50	32 392 40	462 024 40		- 1 665 35	460 359 05	+ 123 103	+ 21 42		
15 100 99	41 353 65	10 750 99	68 499 03	_  -	- 1 297 78	67 201 25	- 1 205	- 3 50		
89 962 05	126 042 24	119 170 37	24 541 075 01	_  _	<b>- 734 335 46</b>	23 806 739 55	- 755 941	- 1 407 12		
'	-  -	-  -	4 351 206 95	·	- 235 040 63	4 116 166 32	- 716 868	- 820 39		
-	-  -	-  -	19 620 692 45	-  -	- 450 480 57	19 170 211 88		- 480 90		
6 077 40	7 189 19	6 898 70	$\begin{array}{c cccc} 168 & 609 & 10 \\ 92 & 739 & 19 \end{array}$		- 9 838 71 - 603 66	158 770   39 92 135   53		- 11 39 - 21 26		
83 884 65	118 853 05	112 271 67	307 827 32		- 38 371 89			- 73 17		
599 422 01	934 287 78	806 979 45	2 340 689 24	+ 332 731 35	_ 54 110 43	2 619 310 16	+ 134 441	- 191 91		
599 422 01	934 287 78	806 979 45	$2\ 340\ 689\ 24$	+ 332 731 35	- 54 110 43	2 619 310 16	+ 134 441	- 191 91		
9 445 188 18	10 332 118 41	10 327 551 89	55 102 894 11	+ 332 731 35	-1 581 651 88	53 853 973 58	- 2 700 697	- 2 982 30		

## Compte d'exploitation

31   163   384   30   306   600   E. Entretien et renouvellement du matériel roulant   30   243   017   75   52   62   62   62   63   64   64   65   65   65   65   65   65	G	D 1		Dépenses	3
Fr.   Fr.	-	1=3			
10			Dépenses d'exploitation.		Lou
1163 384   80 306 600   E. Entretien et renouvellement du matériel roulant   39 243 017 72 5263 241   4 282 600   1. Locomotives à vapeur et tenders   4 238 084 96 727 291 7 484 000   2. Locomotives électriques   734 1127 55 668 28 709 000   3. Automotirees à voyageurs   255 648 28 250 647 388 709 000   4. Voitures à voyageurs   255 648 28 250 647 388 709 000   4. Voitures à voyageurs   255 648 28 250 647 388 709 000   5. Automotirees à bagages   299 491 11 19 52 400   6. Fourgons à bagages   299 491 11 19 52 400   6. Fourgons à bagages   761 484 52 67 67 484 52 67 67 484 52 67 68 792 69 989 989 989 989 989 989 989 989 989	Fr.	Fr.	,	Fr.	Ct.
1163 384   80 306 600   E. Entretien et renouvellement du matériel roulant   39 243 017 72 5263 241   4 282 600   1. Locomotives à vapeur et tenders   4 238 084 96 727 291 7 484 000   2. Locomotives électriques   734 1127 55 668 28 709 000   3. Automotirees à voyageurs   255 648 28 250 647 388 709 000   4. Voitures à voyageurs   255 648 28 250 647 388 709 000   4. Voitures à voyageurs   255 648 28 250 647 388 709 000   5. Automotirees à bagages   299 491 11 19 52 400   6. Fourgons à bagages   299 491 11 19 52 400   6. Fourgons à bagages   761 484 52 67 67 484 52 67 67 484 52 67 68 792 69 989 989 989 989 989 989 989 989 989					
1.   Locomotives à vapeur et tenders   4 238 084   99   727 291   7484 000   2.   Locomotives électriques   734 1127   558 067   588 391 890   1.   Locomotives électriques   734 1127   558 073   527 500   5.   Automotices à voyageurs   255 648   24 25 654 32   24 25 648   24 25 6	57 803 591	58 085 200	(IV. Service de la traction et des ateliers.) Report	24 998 035	63
7 272 281	31 163 384	30 306 600	E. Entretien et renouvellement du matériel roulant	30 243 017	72
35 946   359 500   3. Automotrices à voyageurs   255 648   28 289 673   8 709 000   4. Voitures à voyageurs   8 465 480   38 207 42   388 700   5. Automotrices à bagages   299 491   17 751 732   7 289 400   7. Wagons à marchandises   7 643 452   66 29 393   577 200   20 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	5 263 241	4 282 600		4 238 084	90
8 465 480 38 300 40	$7\ 272\ 281$	7 434 000		7 341 127	53
320 742   588 700   5. Automotrices à bagages   1986 735   1966 735   1968	Tellerie Tellicolei	121212111112			20
964 411 952 400 6. Fourgons à bagages 7751752 7282 400 7. Wagons à marchandises 7643 452 66 975 89393 577 200 9. Wagons de service 9968 936 326 247 311000 10. Véhicules automoteurs 9968 936 375 200 9. Wagons de service 10. Véhicules automoteurs 384 234 55	and recommended and delegate				38
7751 722					15
10 728	0.000	100 Marie 100 Ma			
Section   Sect	8 00 0 7				8 8
Sec 5					
V. Dépenses diverses.   2132 270 12   2137 750   2132 270 12   2132 26   24 200   2. Pour matériel roulant   1394 509 12   21326   24 200   3. Locations diverses   26 497 939   68		200000 0 000000000000000000000000000000			
V. Dépenses diverses.   2132 270   12   134 1451   2178 200   A. Loyers et fermages   736 082   75	326 247	311 000	10. Venicules automoteurs	334 234	55
2111 451       2178 200       A. Loyers et fermages       2132 270       12         746 109       754 000       1. Pour gares et sections de lignes       736 082       75         1 344 016       1 400 000       2. Pour matériel roulant       1 394 509       12         2 1 326       24 200       3. Locations diverses       -       -         B. Pertes sur les services auxiliaires       -       -         27 497 790       27 757 800       C. Autres dépenses       26 497 939       68         1 6173       21 000       1. Frais judiciaires et de procès       1 812       12         1 63 919       149 000       2. Assurances-incendie et indemnités       50 407       55         2 816 752       3 127 300       3. Assurances-accidents et indemnités       1 818 195       90         1 703 303       1 988 900       a. Primes pour accidents professionnels       1 815 291       35         550 902       593 500       a. Autres indemnités et rentes       27       20         219 043       252 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       43 641       29         190 026       185 000       185 000       6. Impôts et droits       3 154       65         20 828 583       21 456 000 <td>88 966 975</td> <td>88 391 800</td> <td>Total IV. Service de la traction et des ateliers</td> <td>55 241 053</td> <td>35</td>	88 966 975	88 391 800	Total IV. Service de la traction et des ateliers	55 241 053	35
2111 451       2178 200       A. Loyers et fermages       2132 270       12         746 109       754 000       1. Pour gares et sections de lignes       736 082       75         1 344 016       1 400 000       2. Pour matériel roulant       1 394 509       12         2 1 326       24 200       3. Locations diverses       -       -         B. Pertes sur les services auxiliaires       -       -         27 497 790       27 757 800       C. Autres dépenses       26 497 939       68         1 6173       21 000       1. Frais judiciaires et de procès       1 812       12         1 63 919       149 000       2. Assurances-incendie et indemnités       50 407       55         2 816 752       3 127 300       3. Assurances-accidents et indemnités       1 818 195       90         1 703 303       1 988 900       a. Primes pour accidents professionnels       1 815 291       35         550 902       593 500       a. Autres indemnités et rentes       27       20         219 043       252 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       43 641       29         190 026       185 000       185 000       6. Impôts et droits       3 154       65         20 828 583       21 456 000 <td></td> <td></td> <td>. · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td> <td></td> <td></td>			. · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
2111 451       2178 200       A. Loyers et fermages       2132 270       12         746 109       754 000       1. Pour gares et sections de lignes       736 082       75         1 344 016       1 400 000       2. Pour matériel roulant       1 394 509       12         2 1 326       24 200       3. Locations diverses       -       -         B. Pertes sur les services auxiliaires       -       -         27 497 790       27 757 800       C. Autres dépenses       26 497 939       68         1 6173       21 000       1. Frais judiciaires et de procès       1 812       12         1 63 919       149 000       2. Assurances-incendie et indemnités       50 407       55         2 816 752       3 127 300       3. Assurances-accidents et indemnités       1 818 195       90         1 703 303       1 988 900       a. Primes pour accidents professionnels       1 815 291       35         550 902       593 500       a. Autres indemnités et rentes       27       20         219 043       252 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       43 641       29         190 026       185 000       185 000       6. Impôts et droits       3 154       65         20 828 583       21 456 000 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>					
746 109         754 000         1. Pour gares et sections de lignes         736 082         75         736 082         75         1344 016         1400 000         2. Pour matériel roulant         1 394 509         12         22         22         22         22         22         22         22         22         22         22         23         24         200         3. Locations diverses         26         497 939         28         26         497 939         68         26         497			V. Dépenses diverses.	•	
1344 016	2 111 451	2 178 200	A. Loyers et fermages	2 132 270	12
1344 016	746 109	754 000	1. Pour gares et sections de lignes	736 082	75
21 326			2. Pour matériel roulant	1 394 509	12
27 497 790         27 757 800         C. Autres dépenses         26 497 939         68           16 173         21 000         1. Frais judiciaires et de procès         1 812         12           163 919         149 000         2. Assurances-incendie et indemnités         50 407         55           2 816 752         3 127 300         3. Assurances-accidents et indemnités         1 818 195         90           1 703 303         1 988 900         a. Primes pour accidents professionnels         1 815 291         35           550 357         544 900         b. Suppléments aux prestations de l'assurance         2 877         35           500 92         593 500         c. Autres indemnités et rentes         2 72         20           219 043         252 000         4. Autres assurances et indemnités de transport         43 641         29           7 020         —         5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie         —         —           1 90 026         185 000         22 355 500         7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications         21 377 833         10           20 828 583         21 456 000         6 700         6 Primes pour accidents non professionnels         20 807 908         40 5056         6000	21 326	24 200		1 678	25
16 173       21 000       1. Frais judiciaires et de procès	_	_	B. Pertes sur les services auxiliaires	-	
163 919       149 000       2. Assurances-incendie et indemnités       50 407       55         2 816 752       3 127 300       3. Assurances-accidents et indemnités       1 818 195       90         1 703 303       1 988 900       a. Primes pour accidents professionnels       1 815 291       35         563 357       544 900       b. Suppléments aux prestations de l'assurance       2877       35         550 092       593 500       c. Autres indemnités et rentes       27       20         219 043       252 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       43 641       29         7 020       —       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       —       —         190 026       185 000       6. Impôts et droits       3 154       65         21 920 042       22 355 500       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       21 377 833       10         20 828 583       21 456 000       6 700       6 600       495 056       10         544 773       540 000       6 800       6 700       6 800       495 056       10         6 602       6 700       6 700       6 8868       60         779 812       400 000       <	27 497 790	27 757 800	C. Autres dépenses	26 497 939	68
163 919       149 000       2. Assurances-incendie et indemnités       50 407       55         2 816 752       3 127 300       3. Assurances-accidents et indemnités       1 818 195       90         1 703 303       1 988 900       a. Primes pour accidents professionnels       1 815 291       35         563 357       544 900       b. Suppléments aux prestations de l'assurance       2877       35         550 092       593 500       c. Autres indemnités et rentes       27       20         219 043       252 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       43 641       29         7 020       —       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       —       —         190 026       185 000       6. Impôts et droits       3 154       65         21 920 042       22 355 500       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       21 377 833       10         20 828 583       21 456 000       6 700       6 600       495 056       10         544 773       540 000       6 800       6 700       6 800       495 056       10         6 602       6 700       6 700       6 8868       60         779 812       400 000       <	16 173	21,000	1. Frais judiciaires et de procès	1 812	19
2 816 752       3 127 300       3. Assurances-accidents et indemnités       1 818 195       90         1 703 303       1 988 900       a. Primes pour accidents professionnels       1 815 291       35         563 357       544 900       b. Suppléments aux prestations de l'assurance       2 877       35         550 092       593 500       c. Autres indemnités et rentes       27       20         219 043       252 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       43 641       29         7 020       —       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       —       —         190 026       185 000       6. Impôts et droits       3 154       65         21 920 042       22 355 500       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       21 377 833       10         20 828 583       21 456 000       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       20 807 908       40         524 773       540 000       b. Primes pour accidents non professionnels       20 807 908       40         66 02       6 70       6 700       6 88 68       60         779 812       400 000       8. Réclame, propagande et divers       1 466 831       97         779				500 10000000	
1 703 303       1 988 900       a. Primes pour accidents professionnels       1 815 291       35         563 357       544 900       b. Suppléments aux prestations de l'assurance       2 877       35         550 092       593 500       c. Autres indemnités et rentes       27       20         219 043       252 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       43 641       29         7 020       —       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       —       —         190 026       185 000       6. Impôts et droits       3 154       65         21 920 042       22 355 500       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       21 377 833       10         20 828 583       21 456 000       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       20 807 908       40         524 773       540 000       b. Primes pour accidents non professionnels       20 807 908       40         6 602       6 700       c. Pensions       6 806       68 868       60         1 385 003       1 268 000       8. Réclame, propagande et divers       1 466 831       97         779 812       400 000       9. Service Asto       1 736 063       10 <td>the same the same areas as as</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	the same the same areas as as				
563 357         544 900         b. Suppléments aux prestations de l'assurance         2877         35         20         250 002         593 500         250 002         4. Autres indemnités et rentes         27         20         20         22         20         43 641         29         29         20         2		50 800 80 BROOKLAN			
219 043       252 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       43 641       29         7 020       —       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       —       —         190 026       185 000       6. Impôts et droits       —       3 154       65         21 920 042       22 355 500       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       21 377 833       10         20 828 583       21 456 000       6 602       6 700       6 700       495 056       10         6 602       6 700       6 700       6 8 602       6 700       6 8 868       60         5 800 084       352 800       d. Secours, subsides et gratifications       1 466 831       97         779 812       400 000       9. Service Asto       1 736 063       10			b. Suppléments aux prestations de l'assurance		
7 020       —       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie	550 092	593 500		27	20
190 026	219 043	252 000		43 641	29
21 920 042       22 355 500       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications				_	
20 828 583       21 456 000       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       20 807 908       40         524 773       540 000       b. Primes pour accidents non professionnels       495 056       10         6 602       6 700       c. Pensions       6 000       6 000         560 084       352 800       d. Secours, subsides et gratifications       68 868       60         1 385 003       1 268 000       8. Réclame, propagande et divers       1 466 831       97         779 812       400 000       9. Service Asto       1 736 063       10	190 026	185 000		3 154	65
20 828 583       21 456 000       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       20 807 908       40 5056       40 5056       40 5056       40 5056       10 6000       40 5000	21 920 042	22 355 500		91 377 833	10
524 773       540 000       b. Primes pour accidents non professionnels       495 056       10         6 602       6 700       c. Pensions       6 000       —         560 084       352 800       d. Secours, subsides et gratifications       68 868       60         1 385 003       1 268 000       8. Réclame, propagande et divers       1 466 831       97         779 812       400 000       9. Service Asto       1 736 063       10	20 828 583	21 456 000			
6 602       6 700       c. Pensions       6 000       -         560 084       352 800       d. Secours, subsides et gratifications       68 868       60         1 385 003       1 268 000       8. Réclame, propagande et divers       1 466 831       97         779 812       400 000       9. Service Asto       1 736 063       10					
1 385 003	1000 10	0. 0. 00000	c. Pensions	6 000	_
779 812 400 000 9. Service Asto			H 100		
0. 361/165 12515		The same of the sa			97
29 609 241   29 936 000   Total V. Dépenses diverses   28 630 209   80					10
	29 609 241	29 936 000	Total V. Dépenses diverses	28 630 209	80
	,				
				*	

### de l'année 1934.

brutes d'	exp	loitation,	rest	titutions d	édu	ites		Dépenses et de la clô	recel ture	tes classées lo des comptes	rs	Dépenses		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec			
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de pa chèvement imp tables sur le con d'exploitatio	ou- npte	Frais d'adm. et direction des trav Indemnités pour g communes, pour l' d'autres lignes,	aux. ares expl.	nettes d'ex ploitation		Compte de 1933	E	Budget de 1934	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	· Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	
0.445.100	10			10 907 EE1	00	Er 100 004	,,	. 220 721	25	-1 581 651	00	E9 0E9 079	£0	9 700 607		2 982 306	
9 449 100	Iò	10 552 116	41	10 327 551	oy	55 102 894		+ 552 751	59			53 853 973		- 2 700 697	-		
					_	30 243 017		_	_	- 377 471		29 865 546	02	- 920 366	-	63 582	
			-		-	4 238 084 7 341 127				- 129 226 - 167 438		4 108 858 7 173 688	G 1	-1025156 + 68846	-	$44\ 515$ $92\ 873$	
_	_	_				255 648			_	- 107 456	92	255 648		- 99 298		103 852	
_	_						38		_	- 42 949	93	8 422 530		+ 195 807		243 520	
	_				_	299 491					_	299 491	1	- 21 251		89 209	
	_	-	_			1 086 735			_	- 7 282	90	1 079 452		+ 122 325	+	134 336	
	_					7 643 452	1	_	_	- 30 <b>2</b> 54		7 613 198	1	- 108 269	1550	361 053	
	_			_	_	9 969			_			9 969		- 758	+	170	
	_			_			65	_	_	- 128	_	568 664		- 60 600	1000	8 407	
	-1		_	_	_	334 234		_		- 190		334 044		+ 7988		23 235	
					_		-				-						
9 445 188	18	10 332 118	41	10 327 551	89	85 345 911	83	+ 332 731	35	<b>-1 959 122</b>	98	83 719 520	20	- 3 621 063	-	3 045 888	
2 760	85	5 5 <b>3</b> 5	85	10 956	55 —	<b>2 151 523</b> 736 082		<u> </u>	_	+ 12	55	2 151 535 736 082		+ 40 072 - 10 026		26 677 17 917	
		_			_		1			_ 114	C E	1 394 394			1	5 491	
2 760	85	5 535	85	10 956	55	20 931	12					21 058		+ 50 493 - 395	-	3 269	
2 700		0 000		10 950	บบ	20 931	50			+ 127  -	20	21 030	10	_ 390		5 205	
	-		-	_	-	; <del></del> ;	-	_	-	_	-	_	-	-		_	
502 377	19	$722\ 002$	74	573 874	08	28 296 193	69		_	- 690 928	49	27 605 265	20	+ 798 404	+	$538\ 394$	
5 175	05	4 168	50	936	80	12092	47		_	- 115	95	11 976	52	- 4 080	_	8 907	
34 127	62	39 706	06	45 337	77	169 579	_			- 19 688	50	149 890	50			20 579	
321 992	-	373 080	60	326 703	09	2839971	59		_	- 77 991	92	2 761 979	67	+ 23 220	-	$287\ 328$	
_	-	_	-	-	_	1 815 291	35		2					+ 111 988	-	173 609	
136 434		184 455 188 625		196 061	-	519 828				-				- 43 528	-	25 071	
185 557 30 655	- 11			130 642		504 851	1			0.000	00	188 310		- 45 240	ı	88 648 79 506	
715		43 532 37 248		61 664 945		179 494 38 910			_	- 2 282	20	177 212 38 910	1	- 39 549 $+$ 31 890	+	72506 $38910$	
38 853	- 1	84 826		52 713	100	179 548	i			+ 4 277	69	183 825			-	5 452	
59 426	65	88 990	70	81 306	15	21 607 556	60	_	_	<b>-</b> 594 185	02	21 013 371	58	- 312 485	_	747 943	
-	-	_	-	_	-	20 807 908								_ 20 674	-	648 091	
_		_	-	452	40	495 056 6 452								- 29 717 - 150	_	$44944 \\ 248$	
59 426	65	88 990	70	80 853		298 139								- 261 944	_	54 660	
11 430	25	50 449		4 266		1 532 978	1	_		- 942	51	1 532 035	73		+	$264\ 978$	
			_			1 736 063	10				E	1 736 063	10		+	1 336 063	
505 138	04	727 538	59	584 830	63	30 447 717	06			- 690 915	94	29 756 801	12	+ 838 476	+	511 717	
		*		×													
										w		E		1		-	
												v **					

## Compte d'exploitation

Committee 3	n		Dépen	ises
Compte de 1933	Budget de 1934		Administrati centrale	
Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	Fr.	Ct.
	21.			
	·	Récapitulation des dépenses.		
7 420 713	7 321 400	I. Administration générale	5 377 517	29
40 808 757	38 134 900	II. Entretien et surveillance de la voie	666 676	65
97 638 513	93 101 000	III. Service des gares et conduite des trains	1 052 026	73
88 966 975	88 391 800	IV. Service de la traction et des ateliers	55 241 053	35
29 609 241	29 936 000	V. Dépenses diverses	28 630 209	80
264 444 199	256 885 100	Total des dépenses d'exploitation I—V	90 967 483	82
		VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes:		
+ 3 634 354	+ 3 555 700	1. Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation	+ 519 552	46
- 501 688	- 590 800	2. Bonifications pour frais d'administration et de direction des travaux		98
- 6 029 644	- 6 026 000	3. Excédent des recettes pour frais d'exploitation et d'entretien de gares et		
_ 1 622 406	- 1 424 000	de lignes communes	- 5710004	1
	23	tion, etc	<b>-</b> 1 515 358	08
<b>- 4 519 384</b>	<b>- 4 485 100</b>	Total VI	<b>- 6714692</b>	75
259 924 815	252 400 000	Total des dépenses nettes d'exploitation	84 252 791	07
	0 4	Clôture de compte.		
336 615 946	322 400 000	Total des recettes d'exploitation		
300 013 010	322 333 333	Total des dépenses d'exploitation:		
259 924 815	252 400 000	α. avec les frais à la charge des fonds spéciaux*)		
259 924 815 247 074 848	239 230 000	<ul> <li>a. avec les trais à la charge des fonds spéciaux *)</li> <li>b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *)</li> </ul>	,	
241 014 040	250 250 000		* a	
E0 001 101	50,000,000	Excédent des recettes:		
76 691 131	70 000 000	α. avec les frais à la charge des fonds spéciaux*)	l	
89 541 098	83 170 000	b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux*)	*	
* <b>,</b>				
		-		
,			*	
, 4 *			*	
	250			
			•	
.d				

## de l'année 1934.

brutes d'e	d'exploitation, restitutions déduites					Dépenses et d de la clô	rece ture	ttes classées lo des comptes	rs	Dépenses		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec			
Arrond.		Arrond. II		Arrond. IlI		Total		Dépenses de pa chèvement imp tables sur le com d'exploitation	ra- ou- pte	Frais d'adm. et direction des trave Indemnités pour ge communes, pour l'e d'autres lignes, e	aux. ares ixpl.	nettes d'ex ploitation	۲-	Compte de 1933	Budget de 1934
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr. Ct	t.	Fr.	Ct.	Fr.	Ot.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
								,						~	
					*										
379 840		140 7C W 1955MD C	- 1	573 7 <b>8</b> 4		6 929 492 79		_	_	<b>– 136 279</b>				<b>– 491 220</b>	- 391 90
		12 870 447		11 908 994		37 387 055 35	- 1	+3 243 503						<b>- 3 421 702</b>	<b>– 747 84</b>
į.		31 184 829	ĺ			91 596 344 36	- 1	_		-4 077 123		1		<b>- 6 042 169</b>	<b>— 1 504 65</b> 0
		10 332 118		10 327 551		85 345 911 83	- 1	+ 332 731	35					- 3 621 063	<b>- 3 045 88</b>
505 138				584 830		30 447 717 06	_ _		_	- 690 915				+ 838 476	+ 511 713
19 841 900	94	55 713 285	95	55 183 850	68	251 706 521 39	9  -	+3 576 234	62	<b>- 7710512</b>	35 ==	247 572 243	<u>=</u>	<b>-12 737 678</b>	- 5 178 579
				8										(*)	
+1 277 296	01	⊥ 849 418	10	L 936 979	19	+3 576 234 62	9							- 58 119	+ 20 53
i i		1	- 1	- 156 511		1								- 16 538	- 105 650
						-5 710 004 14				<b>-7710512</b>	35			<b>—</b> 319 640	<b>–</b> 315 990
	_		_		_	-1 515 358 08	-[								+ 91 35
	_		-	+ 780 460	_		-							<u> 385 107</u>	- 350 823
50 972 740	98	56 382 400	30	55 964 311	31	247 572 243 66	6							12 352 571 	- 4 827 750
													8		
														*	
						•	1	•		•		888 586 857 	37	- 3 029 089	+11 186 857
												045 550 040	ee	<b>-12 352 571</b>	4 905 55
		•		•		•		•		•				- 12 352 571 - 11 557 321	$\begin{array}{r} - & 4827750 \\ - & 3712473 \end{array}$
				ž.				•				200 017 027	<u></u>	- 11 007 021	- 5/1247
		_										86 014 819	71	+ 9 323 482	±16 014 61
						•		•						+8528232	•
	*			• #				•		•			_		
				-											
												81			
															12
														9	
						×									
															d
												80		×	
						=	1								-

#### Recettes d'exploitation.

#### Recettes de transport.

Les recettes de transport de l'année 1934 s'élèvent à fr. 321 256 449. 99; elles sont de fr. 2 913 572, ou 0,00 %, inférieures à celles de 1933. Toutes les catégories de transport accusent une diminution, le service des voyageurs de fr. 1 998 852, ou 1,48 %, le trafic des bagages, des animaux et des marchandises de fr. 687 070, ou 0,88 %, et les transports postaux de fr. 227 650, ou 2,91 %. Les recettes totales de transport sont supérieures de fr. 10 556 450 (3,40 %) au montant que nous avions porté au budget, soit fr. 310 700 000. Comparées à celles de 1929, année où les résultats d'exploitation ont été particulièrement favorables, les recettes afférentes à 1934 ont diminué de fr. 80 688 803, ou 20,10 %.

#### Recettes diverses.

Ces recettes ont atteint la somme de fr. 12 330 407. 38; elles sont inférieures de fr. 115 517, c'est-à-dire de 0.93  $^{0}/_{0}$ , à celles de l'année précédente et dépassent de fr. 630 407, ou de 5.89  $^{0}/_{0}$ , les prévisions.

- A. Loyers et fermages. Les recettes des loyers et fermages se sont accrues de fr. 55 339 par rapport à celles de 1933. Les augmentations les plus importantes ont trait aux loyers et fermages pour gares et lignes, buffets de gare, logements de service et appartements locatifs, à la réclame dans les gares et stations, ainsi qu'au droit de vendre des livres et journaux dans les gares et stations. En revanche, les recettes pour la location d'entrepôts et de locaux, ainsi que de bâtiments et locaux pour les administrations fédérales ont diminué.
- **B. Produit brut des services auxiliaires.** Par service auxiliaire on n'entend plus que l'économat. La diminution du produit brut de 1934 par rapport à 1933 provient principalement de la diminution des approvisionnements.
- **C. Divers.** L'augmentation par rapport à 1933 provient principalement de la perception de taxes sur les titres de libre parcours. En revanche, les recettes provenant des automates de gare et des W. C. payants ont baissé par rapport à celles des comptes de 1933.

Le total général des recettes d'exploitation est de fr. 3 029 089 ou de  $0.90^{0}/0$ , inférieur à celui de 1933 et de fr. 11 186 857 ou de  $3.47^{0}/0$ , supérieur aux prévisions budgétaires.

#### Dépenses d'exploitation.

Avant de fournir la justification des différents chapitres, nous donnons ci-après un résumé des dépenses d'exploitation les plus importantes:

Dépenses pour le personnel.	Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémen- taires, etc. Fr.
Personnel de l'administration générale	$6\ 304\ 539$
" du service de la voie	8 661 702
" " " des gares et des trains	87 073 156
" " " de la traction	27 341 339
Total exploitation	129 380 736
Personnel non rubriqué, prestations à la charge du compte d'exploitation, du	
compte de construction, de l'économat, des entreprises accessoires et de tiers 18 997 463	
A déduire: Dépenses comptabilisées sur les frais de personnel de l'exploitation,	
de l'économat et des entreprises accessoires	17 510 604
Personnel des ateliers de dépôt	3 218 622
Personnel de l'économat et des entreprises accessoires	17 615 995
	167 725 957
A ajouter: Personnel des bureaux de construction	499 411
Ensemble	168 225 368
Autres paiements effectués au personnel:	
pour gratifications d'ancienneté	
pour jouissance de traitement de plus d'un mois	
pour prestations de l'administration telles que bains et lavabos, cantines,	
cuisines laitières, rafraîchissements gratuits	554 405
Total des prestations en espèces et en nature au personnel	168 779 773
Ces mêmes dépenses se sont élevées en 1933 à Fr. 180 502 051.	
A ces frais viennent encore s'ajouter les dépenses pour les institutions de prévoyance créées en faveur du personnel, savoir:	
Contributions ordinaires de l'administration aux caisses de pensions, de secours et de maladie, y compris les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours à la charge du compte de profits et pertes	
de maladie, y compris les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours à la charge du compte de profits et pertes	
de maladie, y compris les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours à la charge du compte de profits et pertes	

La différence en moins par rapport à 1933 est de fr. 11 035 641; elle provient d'une diminution de fr. 11 722 278 des sommes payées directement au personnel et d'une augmentation de fr. 677 370 des versements à la Caisse de pensions et de secours et de fr. 9 267 des prestations découlant de l'assurance contre les accidents.

Le tableau ci-après donne encore quelques renseignements complémentaires sur les dépenses pour le personnel en 1934.

### Observations relatives au

Répartition d'après les <i>rubriques:</i> Traitements, y compris les indemnités de résidence, les allocations pour enfants et	Fr.
les excédents	141 220 778
Salaires à la journée et à l'heure, y compris les indemnités de résidence, les allocations	
pour enfants et les excédents	$\frac{15\ 495\ 526}{}$
Total des traitements et des salaires du personnel de l'exploitation, de l'économat et des	150 710 901
entreprises accessoires	$\frac{156\ 716\ 304}{1\ 968\ 531}$
Allocations supplémentaires	5 649 666
Indemnités pour service de nuit	$1\ 249\ 302$
Indemnités pour voyages de service et divers, y compris les heures supplémentaires Plus: Personnel des bureaux de construction:	$2\ 142\ 154$
Traitements	
Salaires	
Indemnités pour voyages de service et divers	499 411
	168 225 368
A ajouter: Gratifications d'ancienneté fr. 255 076	
Payement, après décès, de plus d'un mois de traitement " 3 100 Prestations de l'admin. pour installation de bains et de lavabos, etc. " 296 229	554 405
Prestations pour la vieillesse, la maladie et l'assurance contre la maladie.	35 387 676
Total des dépenses pour le personnel, comme ci-dessus	$\frac{33337676}{204167449}$
La comparaison des frais de personnel de 1933 et 1934 fait ressortir sous les princip	
les différences suiventes.	Différences par
1933 1934 Fr. Fr.	rapport à 1933 Fr.
Traitements, y compris les allocations	<b>—</b> 8 <b>891</b> 990
	-1926939
Uniformes	+ 99 544
Allocations supplémentaires	- 404 193 $-$ 27 445
	-185252
Personnel des bureaux de construction, traitements et salaires 552 493 485 104	
Personnel des bureaux de construction, indemnités pour voyages	
de service et divers	<b>—</b> 4 176
Gratifications d'ancienneté et jouissance du traitement accordée aux survivants	<b>—</b> 321 022
Prestations de l'admin. pour installation de bains et de lavabos, etc. 289 645 296 229	+ 6584
Prestations pour la vieillesse et l'assurance contre la maladie . 31 476 571 32 153 941	+ 677 370
Prestations pour l'assurance contre les accidents	
Total 215 203 090 . 204 167 449 -	
Au sujet des dépenses en plus ou en moins nous avons à donner les éclaircissements of	
La comparaison que voici indique les changements qui se sont produits dans l'état du l'administration, de l'exploitation, de l'économat, des entreprises accessoires et des bureaux de	
Effectif (moyenne	annuelle)
	Différence en 1934
Fonctionnaires	269 59
Ouvriers	<b>—</b> 483
Apprentis	<del> 70</del>
Total 31 688 30 807	<del>- 881</del>
La diminution des frais de traitements et de salaires est due principalement à la rédu	
tements et salaires entrée en vigueur le 1er janvier 1934, conformément à l'arrêté fédéral du 13 d	octobre 1933;
cette réduction a atteint les montants ci-après pour 1934:	Fr. 7 001 994
Réduction des traitements	559 508
Total	$\frac{565500}{7561502}$
Les changements survenus dans l'effectif du personnel, notamment sa réduction, ont s	
une diminution des dépenses.	January San San San San San San San San San San
Les augmentations légales ordinaires de traitements et les augmentations réglementaires	s de salaires
au 1er janvier 1934 s'élèvent aux montants suivants:	Fr.
Augmentations ordinaires de traitements	$\begin{array}{c} 1\ 389\ 452 \\ 155\ 305 \end{array}$
Total	$\frac{155505}{1544757}$
Total	1 011 101

### compte d'exploitation de 1934.

compte d'exploitation de 1934.				=
En 10'99 las mêmas dénanças sa cont é	dayása A		Report	
En 1933, les mêmes dépenses se sont é	rievees a			1 661 321
Diminution pour 1934				116 564
Dans les sommes des traitements et des allocations et les excédents payés sur la base sur les salaires, savoir:	de la loi sur le sta	atut des fonctionn	aires et des	règlements
sur les salaires, savoir :	demnités de résidence Al Fr.	locations pour enfants	Excédents Fr.	Total Fr.
Pour les fonctionnaires	3 141 469	$3\ 928\ 941$	$299\ 883$	$7\ 370\ 293$
" " ouvriers	344 791	431 220	32 914	808 925
Total	3 486 260	4 360 161	332 797	8 179 218
En 1933, les mêmes dépenses se sont élevées à	3 538 142	4 530 424	390 834	8 459 400
Différences en 1934 par rapport à 1933	<u> — 51 882</u>	<u>— 170 263</u>	<u>— 58 037</u>	<u> 280 182</u>
Le recul général des allocations et des pour les excédents, la disparition graduelle d En revanche, le compte de 1934 renfer extraordinaires de traitements et de salaires. Les dépenses pour uniformes ont augm diminution de dépenses sur les allocations résulte en grande partie de la réduction, à	e ceux-ci. me fr. 165 551 de enté par suite des supplémentaires et partir du 1 <sup>er</sup> mai	dépenses en plus échéances plus ir les indemnités p 1934, des indemr	pour des au nportantes e pour voyage nités du pers	ngmentations n 1934. La s de service sonnel de la
Confédération, conséquence de l'ordonnance de réduction du nombre des agents.  Les dépenses pour gratifications d'ancitraitements et des salaires et aussi à cause de l'ordonnance de l'ordonn	ienneté de service	ont diminué en		
Les mesures prises pour assainir la Cais de l'administration, garantie d'un intérêt de vertu des décisions du Conseil d'administrat à nouveau un surcroît de prestations à la ch Les dépenses en plus pour l'assurance-a figurait le remboursement, par la Caisse natic pour accidents professionnels, ce qui n'est pl Rangées d'après la classification du re "Indemnités pour voyages de service et divers"	sse de pensions et 5 % sur le montar ion des 24 janvier arge de l'administreccidents s'expliquer pnale d'assurance e lus le cas pour 193 èglement des foncti	de secours (augm at moyen du port 1928 et 1 <sup>er</sup> oct ation. at par le fait que a cas d'accidents, 34. ionnaires II, les	efeuille de l obre 1921, dans le con d'une parti	a caisse) en ont entraîné upte de 1933 e des primes la rubrique
	•	Compte de 1933	Budget de 1934	Compte de 1934
To be set of the set o		· Fr.	Fr.	Fr.
Indemnités pour voyages de service et inder Allocations pour repas aux ouvriers du servi			$\frac{1\ 607\ 650}{435\ 500}$	$\frac{1\ 264\ 662}{412\ 429}$
Remboursement de frais de déménagement.			76 600	77 518
Indemnités pour heures supplémentaires			47 470	49.365
Indemnités pour remplacement dans une fonc			51 310	$49\ 822$
		1 993 826	2 218 530	1 853 796
En outre: indemnités pour service de nuit, al dans les longs tunnels, frais d'examens			224 580	288 358
	$\mathbf{T}$	otal <u>2 327 406</u>	$2\ 443\ 110$	$2\ 142\ 154$
Les dépenses pour le personnel se répartis Com	ssent comme il suit a	sur les <i>différents c</i>	omptes:	Compte de 1934
Personnel de l'administration et de l'exploitat	-			129 380 736
(comptabilisé sous les rubriques du pers Prestations du personnel non rubriqué pour l	sonnel des chapitres 'entretien et le reno	s I à IV). ouvellement des ins	stallations,	19 000 990
rubriques II. C. 1 à 5	difications aux insta	allations existantes	s par suite	13 829 238
sur le compte d'exploitation"				619 050
Prestations du personnel des usines électriques,	des sous-stations et d	des lignes d <b>e</b> transp	oort pour la	
fourniture d'énergie, rubrique IV. C. 2 . Prestations du personnel des ateliers et des	ateliers de dépôt	pour l'entretien d	u matériel	1 866 427
roulant, etc				16 855 727
Prestations du personnel de l'économat pour Prestations du personnel non rubriqué à la				550 161
la voie, des gares et de la traction.				1 472 955

Total des frais de personnel 164 574 294

### Observations relatives au

Gratifications d'ancienneté et payement, après décès, de plus d'un mois de Prestations de l'administration pour l'installation de bains et de lavabos, e Prestations de l'administration pour la vieillesse et l'assurance-maladie*). Prestations de l'administration pour l'assurance-accidents du personnel*).	Report	$164\ 574\ 294$
Prestations de l'administration pour la vieillesse et l'assurance-maladie*).	traitement	257 216
		161 093
Prestations de l'administration pour l'assurance-accidents du personnel*).		$23\ 675\ 113$
,		3 201 891
Total des dépenses pour le personnel figurant dans le co	ANTONE - CONTON CONTON - CONTO	191 869 607
Les dépenses pour le personnel s'élèvent à 76 $^{0}/_{0}$ , chiffre rond, du to d'exploitation, chapitres I à V et VI 1, se montant à fr. 255 282 756.	otal des dépenses	
Compte de construction et tiers.		
Prestations du personnel non rubriqué, du personnel des ateliers de dépôt, du usines électriques et des ateliers	. fr. 2610289	
et l'assurance-accidents*)		0 550 154
Personnel des bureaux de construction		$\begin{array}{c} 2\ 778\ 174 \\ 499\ 411 \end{array}$
Entreprises accessoires.		
Personnel de la navigation sur le lac de Constance et des chantiers de Roma	ns-	
horn, y compris les gratifications d'ancienneté	. fr. 542 334 etc.	
(usines et ateliers)		
Prestations de l'administration pour la vieillesse, l'assurance-maladie et l'a		
surance-accidents (navigation sur le lac de Constance et chantiers Romanshorn)		
Romanshorn)	. " 64 124	$762\ 194$
Compte de profits et pertes.		
Versements extraordinaires de l'administration pour l'assainissement de la C	Caisse de pensions	
		8 258 063
Total des dépenses pour le personne	l, comme ci-dessus	204 167 449
Les frais pour les diverses matières de consommation de l'administration	et de l'exploitati	on constituent,
en outre, un chapitre important de nos dépenses d'exploitation, ainsi que c		
muneres de consommunon.	de 1933 Budget de 193	A CONTROL STREET CONTROL CONTROL OF THE
	Fr. Fr. 415 500	Fr. 331 958
du ganvia de la voie	7 928 103 000	
., , , , , , ,	7 463 1 075 400	
" " " " " " "	2 671 91 500	
	6 737 1 685 400	0 1 417 444
•	5 357 84 300	86 185
" " " " " du service de la voie, y com·	3 102 > 208 400	
" " " " " duservice de l'expédition, y		200 190
	3 718 1 827 600	1 581 834
" " " " du service de la traction 32	1 766 380 000	286 603
	3 943 2 500 300	2 163 058
Total pour éclairage, chauffage et nettoyage 2 32	0 492 313 000	
	8 075 5 171 600	4 351 207
Matières de consommation pour le service des gares 32		
Matières de consommation pour le service des gares 32		19 620 692
Matières de consommation pour le service des gares		19 620 692
Matières de consommation pour le service des gares		
Matières de consommation pour le service des gares	0 005 20 101 600 8 936 675 000	569 176
Matières de consommation pour le service des gares	0 005     20 101 600       8 936     675 000       7 016     25 948 200	569 176 24 541 075

Les dépenses totales pour ces matières de consommation de l'exploitation sont en diminution de fr. 1 017 352, ou 3,46 %, sur celles de l'année précédente, et de fr. 2 026 064, ou 6,65 %, sur les prévisions budgétaires. Le fléchissement par rapport à l'année précédente intéresse tous les frais, mais surtout ceux qui concernent les matières de consommation du matériel roulant. Les dépenses relatives au combustible pour les locomotives et wagons, ainsi qu'à l'énergie électrique consommée par les véhicules moteurs, accusent le plus fort recul et se sont modifiées comme il suit:

<sup>\*)</sup> Y compris les parts de l'économat et des entreprises accessoires, usines électriques et ateliers, ainsi que des ateliers de dépôt, mais à l'exclusion de celles de la navigation sur le lac de Constance et des chantiers de Romanshorn.

### compte d'exploitation de 1934.

							Année 1933 Fr.	Année 1934 Fr.	Différence en 1934 Fr.
Combustible pour les locomotives et wagons			•				$5\ 068\ 075$	$4\ 351\ 207$	<b>—</b> 716 868
Energie électrique									
			E	nse	mb	e	24 778 080	23 971 899 -	<b>806</b> 181

La diminution par rapport aux dépenses de 1933 est de 3,25 %. En ce qui concerne les parcours kilométriques des locomotives, les explications sont données au chapitre IV. C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant.

Le *matériel de voie* employé pour l'entretien et le renouvellement des voies représente un autre élément important des matières de consommation. En 1934, il a été dépensé pour ce matériel, à l'exclusion des frais de main-d'œuvre, les montants ci-après:

Il a été prélevé un montant de fr. 5 819 963 sur le fonds de renouvellement pour couvrir les dépenses de matériel faites pour le renouvellement des voies.

Nous donnons ci-après la justification par chapitres, des dépenses en plus ou en moins du compte d'exploitation et renvoyons, en ce qui concerne les dépenses pour le personnel, aux explications générales qui précèdent.

- I. A. Personnel de l'administration générale. La diminution de dépenses par rapport à celles du compte de 1933 provient de la réduction des traitements, ainsi que de la diminution du personnel et des mutations; les augmentations de traitements au 1<sup>er</sup> janvier 1934 sont dépassées par ces dépenses en moins. Les indemnités pour voyages de service accusent également une diminution, ensuite de la baisse intervenue depuis le 1<sup>er</sup> mai 1934.
- I. B. Frais accessoires. Par rapport à l'année précédente, nous avons des dépenses en moins pour les imprimés et les fournitures de bureau, ainsi que pour l'entretien de l'inventaire; par contre, nous enregistrons des dépenses en plus pour les frais de décompte, ce qui provient du fait qu'en 1933 nous avons comptabilisé de fortes restitutions concernant les parts d'autres administrations pour les années 1930 à 1932. Les dépenses en plus pour frais de décompte, par rapport au budget, relèvent de la même cause.
- II. A. Personnel du service de la voie. Par rapport à celles de 1933, les dépenses pour ce personnel accusent un recul de fr. 1 030 207; elles restent de fr. 628 598 au-dessous des prévisions budgétaires. Ces économies proviennent en majeure partie de la simplification, approuvée en décembre 1933 par le département des chemins de fer, du service de contrôle des lignes. En outre, le remplacement de passages à niveau par des passages inférieurs et supérieurs a entraîné des dépenses en moins dans le service des gardes-barrières, de même que la diminution des travaux de construction a allégé le compte d'exploitation. En comparant avec les dépenses de 1933, on constate l'influence de la réduction des traitements et salaires.
- II. B. Frais accessoires. Du fait qu'on s'est montré fort réservé dans le complétement de l'inventaire, il a été possible de réduire les dépenses par rapport à celles de 1933; en revanche, notre participation aux frais d'arpentage du cadastre et le plus grand nombre de cours d'instruction donnés ont occasionné un surcroît de dépenses.
- II. C. Entretien et renouvellement des installations. Les dépenses ont baissé de fr. 2 355 235 par rapport à celles de 1933 et de fr. 125 996 comparées aux prévisions budgétaires. La forte réduction des dépenses par rapport à celles de l'année précédente provient, à raison des deux tiers environ, des réductions apportées aux acquisitions de matières et, quant au reste, de la réduction des salaires et du recul de l'effectif du personnel du service de la voie. En ce qui concerne l'infrastructure et la superstructure, il a été nécessaire de modifier le programme de travail. Pour empêcher que les voies ne restassent trop longtemps en service, il a fallu exécuter des travaux différés et renouveler 88 km de voies au lieu des 68 km prévus. En revanche, on s'est abstenu d'effectuer un certain nombre de renouvellements partiels de rails, de traverses et de ballast et on a réalisé de la sorte des dépenses en moins dans les différentes rubriques. Le budget pour la réfection de la superstructure a été dépassé, attendu que les renouvellements ayant été

restreints ces dernières années, nous avons été obligés d'entretenir avec plus de soin la superstructure. Les dépenses pour les bâtiments et les installations mécaniques sont de fr. 474 273 au-dessous de celles de 1933 et de fr. 219 283 inférieures aux prévisions budgétaires. Les économies résultent en grande partie du fait qu'on a restreint l'entretien des bâtiments utilisés pour le service de l'exploitation. La même volonté de réaliser des économies a permis d'abaisser les dépenses pour le télégraphe, les signaux et les appareils de protection de fr. 236 365 par rapport à celles de l'année précédente. En revanche, il a fallu dépasser le budget de fr. 52 372, en raison de revisions indispensables des signaux et appareils de protection, dont l'extension est constante.

En ce qui concerne les *renouvellements des voies* effectués en 1934, nous avons à relever ce qui suit: Le budget prévoyait la réfection, en matériel neuf, de 68 km de voies et de 212 branchements. Les renouvellements et les renforcements suivants ont été exécutés au cours de l'exercice :

	Mètres de voies
Renforcement des voies par l'augmentation du nombre des traverses, avec du mi-valeur	es principales . 88 091 17 403
Remplacement de branchements avec du matériel neuf, types C. F. I et V .	243
Longueur totale des voies à entretenir à notre compte (y compris les lignes pri à l'exclusion des tronçons que nous avons remis à bail)	6 039 678
Lignes prises à bail: Vevey—Puidoux-Chexbres 7851 m et Nyon—Crassier-fro (voies à entretenir) ensemble	
Lignes remises à bail: Bâle—frontière suisse 8784 m aux chemins de fer A Bremgarten 7760 m au chemin de fer Bremgarten-Dietikon et Wattwil—Ebnatau chemin de fer lac de Constance-Toggenbourg (voies à entretenir) ensemble	Kappel 6146 m le
La longueur des voies de notre réseau à entretenir à nos frais (sans les lignremis ou pris à bail) s'élève à fin 1934 à	
Dans les lignes de notre propre réseau, entretenues par nous-mêmes, sont	posés:
Rails en fer de tous types, ensemble	44 540 5 980 895 3 689 705 51 209 13 282 19 117
, de tous types de moins de 12 m de longueur       y compris les longueurs des b         , C.F.F. I et II , 15 m , ,       et croisements         , I , II , 18 m , ,       et croisements         , I , II , 24 m , ,       Longueur des voies sur traverses métalliques de	
tous types	3 945 060
types	$2\ 044\ 043$
Longueur des voies sur traverses en béton armé de différents types	
Rails en fer — rompus — fissurés, ensemble	
", en acier 218 ", 88 ", ",	
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	

### compte d'exploitation de 1934.

Les dépenses pour le renouvellement de la superstructure à la charge du fonds de renouvellement s'élèvent: Au chapitre II. C. Entretien et renouvellement des installations,

	Frais de matériel	A déduire: valeur du vieux matériel retiré	Dépenses nettes à la charge du fonds de renouvellement	A ajouter: entretien ordinaire	Total, renouvellement et entretien
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
II.C. 2 <i>a</i> Traverses .	$2\ 486\ 216.\ 15$	591 579. 20	1 894 636. 95	82.85	1 894 719.80
" $b$ Rails, etc	$3\ 624\ 933.\ 05$	1 004 575. 45	2 620 357. 60	1 015. 65	$2\ 621\ 373.\ 25$
" c Aiguilles, etc.	1 112 912. 20	205 836. 90	907 075. 30	118 729. 95	1 025 805. 25
7	7 224 061.40	1 801 991. 55	5 422 069. 85	119828.45	5 541 898. 30
II. C. 2 <i>d</i> , pour main-d	l'œuvre		$1\ 806\ 015.\ 45$	7 239 412. 10	9 045 427. 55
			7 228 085. 30	7 359 240. 55	14 587 325. 85
Au chapitre VI. 1, De imputables sur le ce					
II.C.2a Traverses .	$198\ 674.45$	$62\ 473.\ 30$	136 201. 15	×	
" b Rails, etc	270 341.70	114 836.75	155 504. 95		
" c Aiguilles, etc.	154 564. 85	$48\ 378.\ 30$	106 186. 55		
	623 581. —	225 688. 35	397 892. 65		
II. C. 2 d, pour main-c	l'œuvre		155 895. 25		
			553 787. 90	•	
Total pour renouvelle charge du fonds de			7 781 873. 20		

Les frais pour le renouvellement de la superstructure ont fléchi de fr. 900 000, en chiffre rond, au cours de l'exercice, soit de fr. 8 682 673 à fr. 7 781 873; ils sont demeurés aussi de fr. 813 000 en dessous des prévisions budgétaires, qui étaient de fr. 8 595 000. Les dépenses pour les réfections de voies à la charge du compte d'exploitation de 1934 ne se sont élevées qu'à fr. 7 228 085 au lieu des fr. 7 895 000 figurant au budget, ce qui est attribuable à la réduction du programme des travaux. Au chapitre des "dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation", le budget prévoyait fr. 700 000 à la charge du fends de renouvellement; mais l'exécution des travaux prévus n'occasionna qu'une dépense de fr. 553 788.

III. A. Personnel du service des gares et des trains. Les dépenses totales pour ce personnel sont inférieures aussi bien à celles de 1933 qu'aux prévisions budgétaires. Cette diminution a été rendue possible par suite du recul du trafic, des mesures d'organisation qui ont été prises et, en outre, par rapport au compte de 1933, en raison des réductions des traitements et des salaires.

Les dépenses pour uniformes se sont légèrement accrues comparées à celles des comptes de 1933 et aux prévisions budgétaires. Cela s'explique par le fait que le nombre des effets d'uniformes nécessaires a augmenté, leur durée étant arrivée à échéance.

Les allocations supplémentaires du personnel des trains et les indemnités pour voyages de service ont reculé par suite de la réduction de l'effectif du personnel et de la diminution des allocations supplémentaires.

Les parcours de trains ont atteint en 1934 le chiffre de 39 880 969 km, ce qui correspond à une augmentation de 454 616 km, ou  $1{,}_{15}$   $^{0}/_{0}$ , par rapport au chiffre de 1933.

L'effectif du personnel présente les modifications suivantes:	Effectif moyen		Différences en 1934	
Direction du service des gares et des trains, y compris le contrôle	1934	1933	en 1934	
central des wagons	214	212	+ 2	
Personnel des gares et des stations, fonctionnaires, employés, ouvriers				
et apprentis	12887	$13\ 154$	<b>—</b> 267	
Personnel des trains	2 908	3.069	— 161	
Total	16 009	16 435	- 426	

III. B. Frais accessoires. Les dépenses en moins par rapport aux comptes de 1933 et au budget de 1934 concernent l'éclairage, l'entretien des objets d'inventaire et les matières de consommation. Les dépenses pour imprimés et matériel de bureau ont quelque peu augmenté comparativement à celles de 1933, mais elles sont cependant restées fortement au-dessous des prévisions budgétaires. Les frais de chargement, déchargement et transbordement de marchandises par des tiers ont augmenté par rapport aussi bien aux comptes de 1933 qu'au budget, ce qui provient du fait qu'on a utilisé dans une plus forte mesure des ouvriers d'entrepreneurs au lieu d'ouvriers permanents.

IV. Service de la traction. Les parcours suivants, y compris ceux du service des manœuvres, ont été effectués sur nos propres lignes et sur les lignes étrangères:

Locomotives à vapeur, y compris les parcours sur les lignes affermées de Vevey—	1934 km-loc.	1933 km-loc.
Chexbres et Nyon—Crassier	10 853 702	$12\ 160\ 899$
Locomotives électriques	37 187 915	$35\ 629\ 487$
Divers autres véhicules-moteurs	526787	$418\ 166$
Total des parcours des véhicules-moteurs C. F. F	48 568 404	48 208 552

Au budget de 1934, il était prévu un total de parcours de 48 660 000 km-loc.; l'augmentation s'élève donc à 359 852 km-loc., ou  $0.75^{0}/0$  par rapport à ceux de 1933, et la diminution à 91 596 km-loc. ou  $0.19^{0}/0$ , par rapport au budget.

IV. A. Personnel du service de la traction. Les dépenses effectuées pour ce personnel sont inférieures à celles de 1933 et à la somme prévue au budget. Par rapport au compte de 1933, nous avons une différence en plus pour les salaires du personnel de la traction, mais, par contre, une diminution de dépenses sur les traitements. Ce recul des dépenses provient surtout de la diminution de l'effectif du personnel et de la réduction des traitements et des salaires.

L'effectif du personnel a subi les modifications suivantes:

•		Enecut moyen	
	1934	1933	Différences en 1934
Direction du service de la traction et des ateliers	. 103	105	2
Direction du personnel des dépôts et personnel des machines	2879	2977	<b>—</b> 98
Personnel des dépôts	903	948	<b>—</b> 45
Ateliers de dépôt *	657	652	+ 5
Total	4 542	4 682	140

- IV. B. Frais accessoires. Les dépenses en 1934 sont plus élevées qu'en 1933, mais inférieures aux montants figurant au budget de 1934. Les dépenses en moins en 1933 résultent du fait que l'administration des postes a versé après coup une indemnité pour la location et l'entretien des batteries d'accumulateurs des ambulants postaux.
- IV. C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant. Dans leur ensemble, les dépenses de ce chapitre sont inférieures à celles de 1933, ainsi qu'aux prévisions budgétaires.

Le tableau ci-après donne un aperçu des parcours, des prix et des dépenses:

	Compte de 1933	Budget de 1934	Compte de 1934	Comparaison avec 1933	Comparaison avec le budget
Parcours des locomotives à vapeur . km-loc.	$12\ 160\ 899$	11726000	10 853 702	-1307197	- 872 298
Prix moyen du combustible par t fr.	27.88	30. —	27. 17	0.71	2.83
Dépenses pour le combustible des loco-					*
motives fr.	5 068 075	5 171 600	4 351 207	- 716 868	820 393
Parcours des locomotives électriques km-loc.	35 629 487	36 428 000	37 187 915	+1558428	+ 759 915
Parcours de divers autres véhicules-				¥	
moteurs fr.	418 166	506 000	526787	+ 108 621	+ 20787
Dépenses pour l'énergie électrique fr.	19 710 005	20 101 600	19 620 692	<b>—</b> 89 313	<b>— 480 90</b> 8
Dépenses pour les matières de graissage fr.	151 200	180 000	$168\ 609$	+ 17 409	— 11 391

Le prix moyen du combustible, soit fr. 27. 17 par tonne, s'entend pour le charbon rendu franco de port et de douane à Bâle C. F. F., plus un supplément de 3 % pour frais généraux de l'économat. Il ne comprend ni les frais de transport jusqu'au lieu de dépôt, ni ceux de déchargement, de magasinage et de chargement sur les tenders.

Les dépenses pour l'énergie électrique comprennent principalement les fournitures des usines, moins les recettes pour la fourniture de courant à des tiers; elles tiennent compte de l'intérêt et de l'amortissement, ainsi que des frais d'exploitation et d'entretien des lignes de transport et des sous-stations.

Le prix moyen du matériel de graissage s'est élevé à 14,28 ct. par kilogramme, au regard de 13,32 en 1933.

IV. D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et électriques. Ces dépenses concernent l'entretien et le renouvellement des installations pour la traction électrique, à l'exception des lignes de transport et des sous-stations qui dépendent des usines du chemin de fer et dont les frais d'entretien et de renouvellement sont à la charge du compte d'exploitation de ces usines. Le surcroît de dépenses de fr. 134,441 par rapport à 1933 provient de l'ouverture à l'exploitation électrique des lignes Bienne-Sonceboz-La Chaux-de-Fonds, Berne-Lucerne et Rorschach-Buchs.

Il a été prélevé une somme de fr. 143 911. 15 sur le fonds de renouvellement, pour le renouvellement des lignes de contact.

<sup>\*</sup> Les ateliers de dépôt sont attribués au service de la traction des arrondissements; les traitements et les salaires sont reportés aux rubriques correspondantes, selon les travaux effectués, ou facturés à des particuliers.

### compte d'exploitation de 1934.

IV. E. Entretien et renouvellement du matériel roulant. Les frais d'entretien du matériel roulant, sans l'amortissement du matériel mis au rebut ou vendu, se sont élevés, en 1934, à fr. 27 087 217, contre fr. 28 083 945 dépensés en 1933. Les dépenses sont ainsi de fr. 996 728 inférieures à celles de l'année précédente en raison principalement de la diminution de l'effectif du personnel et de la réduction des traitements et des salaires.

Nous donnons ci-après le détail de l'amortissement du matériel roulant mis au rebut ou vendu et des frais d'entretien en 1934:

		Matériel r		Total amortissement			
Véhicules	Nombre Valeur d'inventaire		Valeur du vieux matériel ou produit de vente	Amortissement net	Frais d'entretien	et entretien	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Locomotives à vapeur .	13	1 002 629	78 579	$924\ 050$	3 314 035	4 238 085	
Locomotives électriques				_	$7\ 341\ 128$	$7\ 341\ 128$	
Voitures automotrices.					$255\ 648$	$255\ 648$	
Voitures	20	$292\ 973$	$12\ 242$	$280\ 731$	$8\ 184\ 749$	$8\ 465\ 480$	
Fourgons automoteurs			_		299 491	299 491	
Fourgons	2	$23\ 135$	925	$22\ 210$	$1\ 064\ 526$ .	$1\ 086\ 736$	
Wagons à marchandises	481	1 804 630	$76\ 626$	$1\ 728\ 004$	5915449	$7\ 643\ 453$	
Trucs transporteurs .	_				9 970	9 970	
Wagons de service .     .	23	$213\ 937$	13 131	200 806	367 986	568792	
Véhicules automoteurs	_		. —		$334\ 235$	$334\ 235$	
Total		3 337 304	181 503	3 155 801	27 087 217	30 243 018	

Le tableau suivant montre les modifications qu'ont subies les frais d'entretien du matériel roulant au regard du compte de 1933 et du budget de 1934:

Type de véhicules		Frais d'entretien	Observations	
Type de venicules	Compte de 1933   Budget de 1934		Compte de 1934	Observations
	Fr.	Fr.	Fr.	
Locomotives à vapeur .	$4\ 200\ 602$	3 445 600	3 314 035	Extension de l'exploitation électrique
Locomotives électriques	$7\ 272\ 281$	7 434 000	7 341 128	Extension de l'explonation electrique
Voitures automotrices .	321 481	359 500	255 648	
Voitures	$7\ 642\ 386$	7 797 000	8 184 749	Peu de réparations importantes en 1933
Fourgons automoteurs.	320742	388 700	299 491	
Fourgons	$943\ 646$	952 400	$1\ 064\ 526$	Ancienneté du matériel roulant
Wagons à marchandises	$6\ 532\ 816$	$5\ 938\ 400$	$5\ 915\ 449$	Travaux extraordinaires en 1933
Trucs transporteurs .	10 728	9 800	9 970	
Wagons de service	513 017	$433\ 200$	367 986	Utilisation moins fréquente
Véhicules automoteurs	$326\ 246$	311 000	334 235	Davantage de véhicules
Total	28 083 945	27 069 600	27 087 217	
	e e			

V. A. Loyers et fermages. En ce qui concerne la location de matériel roulant, il y a lieu de tenir compte, à titre de comparaison, des loyers et fermages comptabilisés sous la rubrique IV. A. 2 des recettes diverses. Les recettes et les dépenses totales pour location de matériel roulant accusent les différences suivantes:

w *	Compte 1933	Budget 1934	Compte 1934	1933	aison avec le budget
	Fr.	Fr.	Fr.	$\mathbf{Fr}$	Fr.
Recettes	$691\ 655$	$450\ 000$	$608\ 673$	<b>—</b> 82 982	+158673
Dépenses	$1\ 344\ 016$	1 400 000	1 394 509	+ 50493	<b>—</b> 5 491
Excédent des dépenses	652 361	950 000	785 836	+ 133 475	- 164 164

V. C. Autres dépenses. Les dépenses en plus par rapport au compte de 1933 portent principalement sur les prestations de l'administration à l'assurance du personnel contre les accidents, vu que le compte de 1933 contient un remboursement de primes pour accidents professionnels effectué par la Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents, ce qui ne fut pas le cas pour l'année 1934, ainsi que sur les frais de réclame et divers et sur les frais du service "Asto". Des dépenses en moins se présentent pour les gratifications d'ancienneté ensuite de la réduction des traitements et des échéances moins nombreuses. Les dépenses en plus par rapport au budget sont motivées par les mêmes causes que celles qui sont indiquées ci-dessus, tandis que les dépenses en moins sont principalement la conséquence de la diminution des traitements et des salaires, ainsi que de la diminution du personnel.

Les charges pour l'assurance du personnel contre les accidents, ainsi que les indemnités pour les accidents de voyageurs et de tiers se montent en 1934 à:

dents de voyageurs et de tiers se montent en 1954 a:			
Primes payées à la Caisse nationale d'assurance :	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des services auxiliaires et des entreprises accessoires Fr.	Total Fr.
pour accidents professionnels	$1815\ 291 \\ 495\ 056$	$\begin{array}{c} 277\ 004 \\ 79\ 648 \end{array}$	$\frac{2\ 092\ 295}{574\ 704}$
Total des primes (en 1933 fr. 2 602 525)	$2\ 310\ 347$	$356\ 652$	$2\ 666\ 999$
Suppléments aux prestations de l'assurance sur la base du règlement n° 48	519 829 ¹)	46 907	566 736
Total des charges pour l'assurance du personnel contre les accidents Indemnités et rentes à des voyageurs et à des tiers (en 1933 fr. 554011)	$\begin{array}{c} 2\ 830\ 176 \\ 504\ 851\ ^2) \end{array}$	$403\ 559\ 872$	$3\ 233\ 735 \\ 505\ 723$
Total des dépenses pour l'assurance-accidents et indemnités en 1934 En 1933, ces mêmes dépenses se sont élevées à	3 335 027	404 431	$3739458 \\ 3778479$
Diminution en 1934			39 021
Les indemnités et rentes versées à des voyageurs et à des chiffres de l'exercice précédent.	tiers ont dimin	ué comparativ	ement aux
Les contributions ordinaires de l'administration aux caisses décomposent comme il suit:	de pensions, de		maladie se

	ne penerone, m		<i></i>
décomposent comme il suit:  à la caisse de pensions et de secours:	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des services auxiliaires et des entreprisés accessoires L'r.	Total Fr.
pour augmentations de traitements et contributions statu-			
taires	20 647 373	3 087 970	$23\ 735\ 343$
versement au fonds de secours	. 160 535		$160\ 535$
	20 807 908	3 087 970	23 895 878
à la caisse de maladie:			
couverture du déficit de l'assurance-maladie (part de			
l'administration)			_
Ensemble	20 807 908	3 087 970	23 895 878
En 1933, ces mêmes dépenses se sont élevées à			23 902 924
Diminution des contributions ordinaires de l'administration	en 1934		7 046

<sup>1)</sup> Dont fr. 367 066, 05 2) Dont fr. 392 251, 39 = fr. 669 317, 44 à la charge du fonds de couverture des rentes-accidents.

### compte d'exploitation de 1934.

Ces contributions ont été calculées sur la base du 1er supplément, du 24 janvier 1928, aux statuts du 31 août 1921. La diminution des contributions ordinaires de l'administration résulte de la réduction des traitements et des salaires et de la diminution du personnel; ce fléchissement dépasse l'augmentation du à l'élévation de la contribution de 14 à 15 %, à partir de l'année 1934. En revanche, les contributions extraordinaires de l'administration sont d'autant plus élevées.

Les contributions versées pour le personnel comptabilisé sur les comptes spéciaux (ports du Rhin, magasin de denrées alimentaires, cantines, etc.) ne sont pas comprises dans les sommes ci-dessus, attendu que les montants respectifs sont mis directement à la charge de ces comptes spéciaux.

Les dépenses ci-après du chapitre V. C. ont été prélevées sur les fonds spéciaux respectifs et portées aux recettes du compte de profits et pertes:

V. C. 2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents: dépenses pour les dommages non couverts par l'assurance obligatoire à l'exclusion de fr. 10 965. — pour les dommages mis à la charge des ateliers (en 1934, ce fonds n'a pas été grevé pour des accidents)

fr. 64 357, 55

" 669 317. 44

#### VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes.

VI. 1. Les dépenses de parachèrement imputables sur le compte d'exploitation, comptabilisées ici, concernent les frais des modifications qui ont dû être apportées aux installations existantes lors de l'établissement de nouvelles constructions, mais qui ne peuvent pas être portées au compte de construction, parce qu'elles ne constituent pas une plus-value des installations. Ces dépenses varient d'après les travaux neufs à exécuter; elles sont imputées chaque année sur le compte d'exploitation.

En 1934, il a été reporté de ce chapitre sur le compte d'exploitation un montant de fr. 3 576 234. 62, soit fr. 58 119 de moins qu'en 1933 et fr. 20 535 de plus que la somme prévue au budget. Ces dépenses proviennent en grande partie des travaux d'électrification des lignes Berne—Lucerne et Rorschach—Buchs, de transformation et d'extension de gares et de stations, notamment aux gares de Genève, Morges, Neuchâtel, Lugano, Brougg, Zurich et à la station d'Olten-Hammer, de la pose de la double voie entre Fribourg—Schmitten et Flums—Sargans, ainsi que des travaux dans les tunnels de la ligne Sonceboz—Moutier.

- VI. 2. Les bonifications au compte d'exploitation pour frais généraux d'administration et de direction des travaux, destinées à couvrir les prestations du personnel administratif et technique, sont calculées en pourcent sur les dépenses effectives des travaux importants. Elles se sont élevées en 1934 à fr. 485 150. 13 (en 1933 fr. 501 688).
- VI. 3. Le chapitre VI renferme, en outre, les parts des administrations cojouissantes aux frais d'exploitation et d'entretien des gares et tronçons communs appartenant aux C. F. F., ainsi que les parts des C. F. F. aux mêmes frais des gares communes d'autres entreprises. Les gares des C. F. F. utilisées en commun avec d'autres compagnies dépassent, en nombre et en importance, celles d'autres entreprises utilisées par les C. F. F.; c'est la raison pour laquelle les recettes comptabilisées sur ce compte sont supérieures aux dépenses. La diminution de l'excédent des recettes en 1934 par rapport au compte de 1933 et au budget de 1934 provient en majeure partie de la réduction des frais d'exploitation et d'entretien, consécutive au recul du trafic.
- VI. 4. Les bonifications nettes pour le service de traction sur d'autres lignes sont inférieures à celles de l'année précédente; par contre, en regard du budget, les recettes sont en hausse ensuite de l'accroissement des manœuvres dans les ports du Rhin, à Bâle, lequel résulte de l'augmentation du trafic.

### Observations relatives au compte d'exploitation de 1934.

Clôture de compte. La clôture du compte d'exploitation accuse le résultat suivant:

	Compte de 1933	Budget de 1934	Compte de 1934
	Fr.	Fr.	Fr.
Total des recettes	336 615 946	322 400 000	333 586 857
Total des dépenses	259 924 815	252 400 000	$247\ 572\ 244$
Excédent des recettes	76 691 131	.70 000 000	86 014 613

Cette clôture de compte fait ressortir les différences suivantes:

	Comparaison avec	1933	Comparaison avec	le budget
	Fr.	°/o	Fr.	°/°
Diminution ou augmentation des recettes d'exploitation	<b>—</b> 3 029 089	0,90	+11186857	3,47
Diminution des dépenses d'exploitation	$-12\ 352\ 571$	4,75	-4827756	1,91
Augmentation de l'excédent des recettes	+ 9 323 482	12,16	+ 16 014 613	22,88

La diminution des dépenses d'exploitation, par rapport aux résultats de 1933, est plus considérable que celle des recettes d'exploitation, de sorte que l'excédent des recettes est en augmentation; par rapport aux prévisions budgétaires les recettes d'exploitation accusent une augmentation et les dépenses d'exploitation une diminution, ce qui fait que la plus-value de l'excédent des recettes est d'autant plus élevée.

Le coefficient d'exploitation des chemins de fer fédéraux a été:

pour	1902.			61,48	pour	1913			•	67,45	pour	1924 .		69,31
27	1903.			65,98	"	1914				74,26	"	1925 .		74,07
	1904.				"	1915			•	71,89	"	1926.		73,40
"	1905.	٠	•	66,97	"	1916	•	•		72,71	"	1927.		70,20
"	1906.	٠	•	66,29	"	1917				79,57		1928.		
77	1907.			67,97	77	1918		•		91,64	,,,	1929.		67,76
	1908.				"	1919				85,63	"	1930.		72,33
17	1909.	٠		67,85	"	1920				91,40	"	1931.		73,21
77	1910.			62,92	,,	1921				97,72	"	1932.	•	79,69
"	1911.	•		63,90						92,76	"	1933 .	•.	$77,_{22}$
"	1912.			66,94	"	1923		•	•	72,58				
										2				

En 1934, il se monte à 74,22

Dans le calcul de ces coefficients on a tenu compte des dépenses de renouvellement; sans ces dépenses, qui sont couvertes par le fonds spécial créé à cet effet, le coefficient est de 73.40 pour 1933 et de 70,60 pour 1934. Le coefficient de l'année 1934 est plus bas par rapport à celui de l'année précédente, parce que la diminution des dépenses d'exploitation dépasse celle des recettes d'exploitation.

Il n'est pas tenu compte du produit des usines électriques et des ateliers dans les coefficients du tableau ci-dessus.

Si, pour le calcul du coefficient d'exploitation, on déduit des recettes diverses de l'exploitation les frais de capitaux de l'économat et que l'on prenne en considération, en outre, l'intérêt du capital d'établissement de la ligne de contact, lequel n'est pas compris dans les dépenses d'exploitation, le coefficient s'élève à 80,46 pour 1933 et à 77,49 pour 1934.

Une comparaison des recettes et dépenses d'exploitation et des excédents des recettes d'exploitation des années 1903—1934 se trouve à la page 140.

Compte de profits et pertes pour l'année 1934.

## Compte de profits et pertes

Compte de 1933	Budget de 1934		Compte de 1934	
Fr.	Fr.	Recettes.	Fr.	Ct.
76 691 131	70 000 000	1. Excédent des recettes de l'exploitation	86 014 613	71
51 000	51 000	2. Produit de sections de lignes prises à bail	51 000	-
	220 200		200 000	
547 754	823 000	3. Intérêts des capitaux employés à des travaux neufs	366 074	26
1 804 847	1 260 000	<ul><li>4. Produit des valeurs et des créances</li></ul>	2 926 127	26
10 732 419 2 109 612 79 582 24 665	10 766 400 2 171 500 100 700 27 000	a. Usines électriques	12 951 506	30
15 868 8 557 — 244	67 000 10 200 — 400	6. Produit net des entreprises accessoires:  a. Usines électriques	67 734	55
12 119 457 61 216 702 016	12 492 000 20 000 658 000	7. Prélèvements sur les fonds spéciaux:  a. Fonds de renouvellement fr. 11 327 269. 45  b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	12 063 073	24
_	* —	8. Subventions d'exploitation	. –	-
106 849	15 800	9. Autres recettes		86
105 055 217 96 003 990	98 463 000 149 164 091*)	Total des recettes de l'année	114 506 953 132 185 198	92
-	149104091)		102 100 100	
201 059 207	247 627 091	*) Y compris le solde passif de l'année précédente.	246 692 151	96
201 059 207	247 627 091		246 692 151	96
201 059 207 47 000	47 000	*) Y compris le solde passif de l'année précédente.  Dépenses.  1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail		-
	200 00 00 00 00 00	Dépenses.	47 000	-
47 000	47 000	<b>Dépenses.</b> 1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail	47 000 116 349 335	_
47 000 113 819 561	47 000 115 866 000	Dépenses.  1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail	47 000 116 349 335	
47 000 113 819 561 1 563 836	47 000 115 866 000 5 908 000	Dépenses.  1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail	47 000 116 349 335 1 737 514	15 27 13
47 000 113 819 561 1 563 836 417 802	47 000 115 866 000 5 908 000 330 000	Dépenses.  1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail	47 000 116 349 335 1 737 514 306 262	- 15 27
47 000 113 819 561 1 563 836 417 802 217 771	47 000 115 866 000 5 908 000 330 000 259 700	Dépenses.  1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail  2. Intérêts des emprunts consolidés  3. Intérêts des dettes courantes  4. Frais de finance, pertes de cours, provisions, etc.  5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires	47 000 116 349 335 1 737 514 306 262 207 134 9 008 030	15 27 13 46 45
47 000 113 819 561 1 563 836 417 802 217 771 8 800 297 20 267 993 208 608 420 013	47 000 115 866 000 5 908 000 330 000 259 700 8 901 600 19 281 500 210 000 660 000 142 000	Dépenses.  1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail  2. Intérêts des emprunts consolidés  3. Intérêts des dettes courantes  4. Frais de finance, pertes de cours, provisions, etc.  5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires  6. Sommes affectées à des amortissements  7. Versements aux fonds spéciaux:  a. Fonds de renouvellement  b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents  c. Fonds de couverture de rentes-accidents  s. Autres dépenses:  a. Subventions  fr. 141 798. 80	47 000 116 349 335 1 737 514 306 262 207 134 9 008 030	15 27 13 46 45
47 000 113 819 561 1 563 836 417 802 217 771 8 800 297 20 267 993 208 608 420 013	47 000 115 866 000 5 908 000 330 000 259 700 8 901 600 19 231 500 210 000 660 000	Dépenses.  1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail  2. Intérêts des emprunts consolidés  3. Intérêts des dettes courantes  4. Frais de finance, pertes de cours, provisions, etc.  5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires  6. Sommes affectées à des amortissements  7. Versements aux fonds spéciaux:  a. Fonds de renouvellement  b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents  c. Fonds de couverture de rentes-accidents  349 081. 10  8. Autres dépenses:	47 000 116 349 335 1 737 514 306 262 207 134 9 008 030	15 27 13 46 45
47 000 113 819 561 1 563 836 417 802 217 771 8 800 297 20 267 993 208 608 420 013 147 718 7 573 648	47 000 115 866 000 5 908 000 330 000 259 700 8 901 600 19 231 500 210 000 660 000 142 000 6 485 000	Dépenses.	47 000 116 349 335 1 737 514 306 262 207 134 9 008 030 21 125 028 8 695 756 157 476 061	15 27 13 46 45 30
47 000 113 819 561 1 563 836 417 802 217 771 8 800 297 20 267 993 208 608 420 013 147 718 7 573 648 389 575 153 873 822 47 185 385	47 000 115 866 000 5 908 000 330 000 259 700 8 901 600  19 231 500 210 000 660 000  142 000 6 485 000 370 200  158 411 000 89 216 091	Dépenses.  1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail  2. Intérêts des emprunts consolidés  3. Intérêts des dettes courantes  4. Frais de finance, pertes de cours, provisions, etc.  5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires  6. Sommes affectées à des amortissements  7. Versements aux fonds spéciaux:  a. Fonds de renouvellement  b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents  c. Fonds de couverture de rentes-accidents  c. Fonds de couverture de rentes-accidents  b. Versements extraordinaires à la caisse de pensions  et de secours  c. Divers  Total des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précédente  fr. 96 003 989.75	47 000 116 349 335 1 737 514 306 262 207 134 9 008 030 21 125 028 8 695 756 157 476 061 89 216 090	15 27 13 46 45 30 35 11
47 000 113 819 561 1 563 836 417 802 217 771 8 800 297 20 267 993 208 608 420 013 147 718 7 573 648 389 575 153 873 822	47 000 115 866 000 5 908 000 330 000 259 700 8 901 600 19 231 500 210 000 660 000 142 000 6 485 000 370 200 158 411 000	Dépenses.  1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail  2. Intérêts des emprunts consolidés  3. Intérêts des dettes courantes  4. Frais de finance, pertes de cours, provisions, etc.  5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires  6. Sommes affectées à des amortissements  7. Versements aux fonds spéciaux:  a. Fonds de renouvellement  b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents  c. Fonds de couverture de rentes-accidents  c. Fonds de couverture de rentes-accidents  b. Versements  a. Subventions  fr. 141 798.80  b. Versements extraordinaires à la caisse de pensions  et de secours  c. Divers  7. Total des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  9. Solde passif de l'année précèdente  9. Solde passif de l'année précèdente  9. Fonte du débit de ce compte  1. Total des depenses de l'année  9. Fonte des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  1. Total des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  1. Total des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  1. Total des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  2. Total des dépenses de l'année  3. Total des dépenses de l'année  4. Fonte de cours de l'année  5. Total des dépenses de l'année  6. Sommes accessoires  6. Sommes	47 000 116 349 335 1 737 514 306 262 207 134 9 008 030 21 125 028 8 695 756 157 476 061	15 27 13 46 45 30
47 000 113 819 561 1 563 836 417 802 217 771 8 800 297 20 267 993 208 608 420 013 147 718 7 573 648 389 575 153 873 822 47 185 385	47 000 115 866 000 5 908 000 330 000 259 700 8 901 600  19 231 500 210 000 660 000  142 000 6 485 000 370 200 158 411 000 89 216 091	Dépenses.  1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail  2. Intérêts des emprunts consolidés  3. Intérêts des dettes courantes  4. Frais de finance, pertes de cours, provisions, etc.  5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires  6. Sommes affectées à des amortissements  7. Versements aux fonds spéciaux:  a. Fonds de renouvellement  b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents  c. Fonds de couverture de rentes-accidents  3. Autres dépenses:  a. Subventions  b. Versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours  c. Divers  7. Versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours  c. Divers  7. Solde passif de l'année  9. Solde passif de l'année  9. Solde passif de l'année  9. Solde passif de l'année  10. Comparaison des recettes et des dépenses.	47 000 116 349 335 1 737 514 306 262 207 134 9 008 030 21 125 028 8 695 756 157 476 061 89 216 090 216 692 151	
47 000 113 819 561 1 563 836 417 802 217 771 8 800 297 20 267 993 208 608 420 013 147 718 7 573 648 389 575 153 873 822 47 185 385	47 000 115 866 000 5 908 000 330 000 259 700 8 901 600  19 231 500 210 000 660 000  142 000 6 485 000 370 200  158 411 000 89 216 091	Dépenses.  1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail  2. Intérêts des emprunts consolidés  3. Intérêts des dettes courantes  4. Frais de finance, pertes de cours, provisions, etc.  5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires  6. Sommes affectées à des amortissements  7. Versements aux fonds spéciaux:  a. Fonds de renouvellement  b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents  c. Fonds de couverture de rentes-accidents  c. Fonds de couverture de rentes-accidents  b. Versements  a. Subventions  fr. 141 798.80  b. Versements extraordinaires à la caisse de pensions  et de secours  c. Divers  7. Total des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  9. Solde passif de l'année précèdente  9. Solde passif de l'année précèdente  9. Fonte du débit de ce compte  1. Total des depenses de l'année  9. Fonte des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  1. Total des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  1. Total des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  1. Total des dépenses de l'année  9. Solde passif de l'année précèdente  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  1. Total des dépenses de l'année  2. Total des dépenses de l'année  3. Total des dépenses de l'année  4. Fonte de cours de l'année  5. Total des dépenses de l'année  6. Sommes accessoires  6. Sommes	47 000 116 349 335 1 737 514 306 262 207 134 9 008 030 21 125 028 8 695 756 157 476 061 89 216 090	15 27 13 46 45 30 35 11 85

## pour l'année 1934.

Comparai	son avec	
Compte de 1933	Budget de 1934	,
Fr.	Fr.	Observations.
+ 9 323 483	+ 16 014 614	Voir détail à la fin du compte d'exploitation, page 90.
_		Loyer pour la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel, affermée à partir du 1er juin 1932 au chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg.
- 181 680	- 456 926	Voir explications à page 94.
+ 1121280	+ 1 666 127	» » » 94.
+ 27 005 - 41 428 + 20 680 - 1 029	- 6 976 - 103 316 - 438 - 3 364	Voir le compte de ces entreprises accessoires aux pages 114 à 121.
+ 43 070	- 8 062	
+ 108	- 1 535 -	
- 112	- 268	,
- 792 188 + 3 142 - 30 570	- 1 164 731 + 44 358 + 13 446	Montants imputés en 1934 sur le compte d'exploitation et celui des ateliers de dépôt, voir page 109.  Montants imputés en 1934 sur le compte d'exploitation, voir page 111.  Montants imputés en 1934 sur le compte d'exploitation et celui des ateliers de dépôt, voir page 111.
- 40 024	+ 51 025	Gains sur réalisation de biens-fonds disponibles.
+ 9 451 737	+ 16 043 954	
$\begin{array}{r} + 36  181  208 \\ \hline + 45  632  945 \end{array}$	- 16 978 893 - 934 939	
+ 49 002 940	- 994 999	
_		Loyers des lignes Vevey—Chexbres et Nyon—Crassier.
+ 2 529 774	+ 483 335	Voir explications à page 94.
+ 173 678	- 4 170 486	» » » 95.
- 111 540	- 23 738	Exploitation des bateaux sur le lac de Constance, voir page 120.
- 10 636 $+$ 207 734	- 52 565 $+$ 106 431	Voir explications aux pages 95 et 96.
20,101	100 101	The state of the s
+ 288 269 + 11 077 - 70 932	+ 1324762 + 9685 - 310919	Voir le compte spécial à page 109.  "
- 5 919	- 201	Au chemin de fer Bremgarten-Dietikon pour l'exploitation de la ligne Wohlen— Bremgarten fr. 12 000.—, ainsi qu'aux dépenses pour le service d'automobiles
+ 684 414	+ 1773 062	de la Vallée de la Surb fr. 129 798. 80. Voir explications à page 96. Part des C. F. F. au déficit de l'exploitation des ports du Rhin à Bâle fr. 282 905. 65.
- 93 680	- 74 305	Pertes sur réalisation de biens-fonds disponibles fr. 12 989. 40.
+ 3 602 239	- 934 939	
+ 42 030 706		
+ 45 632 945	_ 934 939	
+ 9 451 787 + 3 602 289 - 5 849 498	+ 16 043 954 - 934 939 - 16 978 898	

### Observations relatives au compte de profits et pertes de 1934.

#### Recettes.

#### Chiffre 3. Intérêts des capitaux employés à des travaux neufs fr. 366 074. —

Ces intérêts sont imputés sur le compte de construction pendant la période de construction, quand il s'agit d'ouvrages importants dont le devis est de fr. 400 000. — ou plus. Les principaux produits concernent les objets suivants: Electrification des lignes Bienne—La Chaux-de-Fonds fr. 30 997, Berne—Lucerne fr. 91 005, Rorschach—Buchs fr. 38 601; doubles voies Fribourg—Schmitten fr. 28 203, Flums—Sargans fr. 38 889; transformation et extension de la gare de Berne fr. 69461.

Chiffre 4. Produit des valeurs et des créances.	Compte de 1933	Budget de 1934	Compte de 1934
Ces recettes se décomposent comme il suit:	Fr.	Fr.	$\mathbf{Fr}$ .
Intérêts des titres en portefeuille	. 777 815	540 000	$726\ 426$
Bénéfices sur réalisations de titres et plus-values de titres	42975	10 000	
Bénéfices de change	. 404 822	$290\ 000$	$725\ 298$
Coupons prescrits		20 000	$22\;572$
Intérêts perçus en comptes courants		200 000	$1\ 120\ 458$
Intérêts divers	. 508 614	200 000	331 373
	1 804 847	1 260 000	2 926 127

L'augmentation par rapport au compte de 1933 s'élève à fr. 1 121 280 (62,18 %) et par rapport au budget de 1934 à fr. 1 666 127 (132,23)0/0).

Cette augmentation provient surtout des placements temporaires de fonds disponibles provenant des emprunts consolidés contractés en 1934.

#### Dépenses.

19					Différences avec			
Chiffre 2. Intérêts des emprunts consolidés.  Comparaison des intérêts des emprunts.	Capital au 31 déc. 1934	Rembour- sement	Compte 1933	Budget 1934	Compte 1934	le compte 1933	le budget 1934	
TO AN A TO THE STATE OF THE STA	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr	Fr.	
$4^{\circ}/_{\circ}$ Central-Suisse 1876	. 2 517 000	1887 - 1936	170 960	124 410	124 410 -	- 46 550 ¹)	-	
$4^{\circ}/_{0}$ » » 1880	. 12 550 000	1883-1957	- 521 500	508 600	508 600 -	$-12900^{1}$	- 1	
$3^{1/2^{0}/0}$ » » $1894 (juin)$	26 060 000	1915-1957	930 475	$921\ 375$	921 375 -	- 9 100 <sup>1</sup> )		
$3^{1/20/0}$ » » 1894 (octobre).	. 26 060 000	1915 - 1957	930 475	921 375	921 375 -	- 9 100 <sup>1</sup> )		
40/0 Union-Suisse (Ire hyp.).	. 13 643 100		575044	527044		- 26 660 <sup>1</sup> ) <del> </del>		
$4^{0}/_{0}$ » » (II <sup>me</sup> hyp.) .			288 148	264 148		- 13 340 <sup>1</sup> ) +	- 10 660°)	
$2^{8/11}$ % Franco-Suisse 1868		1869 - 1958	$288\ 577$	$280\ 590$	280 590 -			
3º/o Jougne-Eclépens		1869 - 1967	168548	$165\ 802$	165 802 -	$-2746^{1}$ )	-	
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Jura-Simplon 1894		1957	4 836 038	4836038	4836038		- 1	
$3^{1}/2^{0}/_{0}$ Gothard 1895		1895—1973	$3\ 452\ 050$	3 411 800	3 411 800 -	- 40 250 ¹)	-	
$3^{\circ}$ / $_{\circ}$ Rente des ch. d. fer $1890$			2079990	2079990	$2\ 079\ 990$			
$4^{\circ}/_{\circ}$ Rente suisse C.F.F. 1900	. 75 000 000	1960	3 000 000	3 000 000	3 000 000		_	
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> °/ <sub>0</sub> Ch. de fer fédéraux 1899/1902			13 524 000	13 261 500	13 261 500 -	- 262 500 ¹)	- 1	
$3^{0}/_{0}$ » » » $1903$			3 466 650	3 393 900	3 393 900 -	- 72 750 ¹)		
$3^{1/2}$ % » » » 1910 (Ire série) .			2 450 000	2 415 000	2 415 000 -	- 35 000 ¹)	-	
$4^{0}/_{0}$ » » » $1912/1914$			5238000	<b>5</b> 176 000	5 176 000 -	,	- 1	
$4^{1/20}$ /o » » » 1922 (II° empr. d'Electr.)		1933	6 750 000			- 6750000°)	_	
$4^{o}/_{o}$ » » » 1923 (III $^{e}$ empr. d'Electr.)		1938	$4\ 800\ 000$	4 800 000	4 800 000	_		
5% » » » 1924 (IVe empr. d'Electr.)		1935	7 500 000	7 500 000	$7\ 500\ 000$		- 1	
$5^{\rm 0}/_{\rm 0}$ » » » $1925$ (V° empr. d'Electr.)		1936	8 750 000	8 750 000	8 750 000			
$5^{ m o}/_{ m o}$ » » » $1925$ (VI $^{ m o}$ empr. d'Electr.)		1935	2500000	2500000	$2\ 500\ 000$		-	
$4^{1/20}/_{0}$ » » » 1927		1945	4 500 000	$4\ 500\ 000$	4 500 000	_	- 1	
$5^{0}/_{0}$ » » » 1927 (SUVAL) .		1941	1 000 000	1 000 000	1 000 000	_		
$3^{1/2^{0}/0}$ » » » $1927$ (Adm. féd. d. Postes)		1937	175000	$175\ 000$	$175\ 000$		_	
$4^{1/2}/_{0}$ » » » 1928		1944	6 750 000	6750000	6 750 000		_	
$4^{0}/_{0}$ » » » 1931		1951		14 000 000	14 000 000		_	
$3^{1}/2^{0}/0$ » » » 1932		1938 - 1962	4 375 000	4 375 000	4 375 000			
$4^{\circ}/_{\scriptscriptstyle 0}$ » » » 1933		1943	-	6 000 000	6 000 000 4			
$  4^{0}/_{0}   $ » » » 1934		1949	1		2 000 000 +	⊦2 000 000 ⊣	- 2000000 <sup>5</sup> )	
4 <sup>1</sup> /4 <sup>0</sup> /0 Bons de dépôt des C.F.F. placés dans								
le porteseuille de la caisse de pensions e								
de secours		en tout temps	10692008	10 400 000	11 096 821 4	F 404 813 -	$-696821^{6}$ )	
Prix de rachat capitalisé de la ligne Genève								
La Plaine (à 4%)	. 7806658	1913—1958	325 027	317 264	317 264 -	- 7 763 <sup>1</sup> )		
	2 937 249 258		114 037 490	112 354 836	115 083 657 -		+ 2728 821	
Différence d'intérêts prorata			<b>— 217 929</b>	+ 3 511 303	<u>+1 265 678 -</u>	<b>+ 1 483 607     -</b>	- 2 245 625	
6	2 937 249 258		113 819 561	115 866 139	116 349 335 -	+ 2 529 774 -	+ 483 196	

<sup>1)</sup> Diminution provenant d'amortissements effectués conformément au plan.
2) Augmentation provenant d'un amortissement inférieur à celui prévu.
3) Conversion et remboursement de l'emprunt en 1933.
4) Emission de l'emprunt jouissance 1er août 1933.
5) Emission de l'emprunt jouissance 1er mars 1934.

Attribution en 1934 fr. 23 500 000, remboursement fr. 12 300 000, augmentation = fr. 11 200 000.

## Observations relatives au compte de profits et pertes de 1934.

Chiffre 3. Intérêts des dettes courantes.	Compte de 1933 Budget de 1934 Compte de 1934 Fr. Fr. Fr.
Intérêts en comptes courants	188 675 20 000 363 713
Intérêts sur emprunts temporaires	116 222 4 700 000 185 090
Intérêts sur cautionnements en espèces et intérêts divers	1 168 723
Cie P. L. M., intérêt pour le tronçon suisse de la ligne Frasne— Vallorbe	90 216 88 000 88 066
	1 563 836 5 908 000 1 737 514
Ces intérêts débiteurs ont augmenté de fr. 173 678 (11,11 diminué de fr. 4 170 486 (70,59 %) par rapport au budget.	<sup>0</sup> / <sub>0</sub> ) par rapport au compte de 1933 et
Chiffre 4. Frais de finance.	Compte de 1933 Budget de 1934 Compte de 1934 Fr. Fr. Fr.
Provisions payées sur coupons et encaissements de titres	Fr. Fr. Fr. Fr 247 711 290 000 182 057
Pertes de cours	. 19 730 2 000 1 909
Moins-values des titres en portefeuille	. 15 057 18 000 60 172
Divers	. 135 304 20 000 62 124
	417 802 330 000 306 262
	de 1933 Budget de 1934 Compte de 1934 Fr. Fr. Fr.
Intérêts des emprunts consolidés	
	81 638     6 238 000     2 043 776
Intérêts de construction et produit des valeurs et des	01 199 122 104 000 118 393 111
créances	$\frac{52\ 601}{2000} - \frac{2\ 083\ 000}{2000} - \frac{3\ 292\ 201}{2000}$
Charges nettes 113 44	8 598 120 021 000 115 100 910
Augmentation des charges d'intérêts par rapport au cordiminution par rapport au budget fr. 4 920 090 $(4,10^{-0})$ .	npte de 1933 fr. 1652 312 $(1,46^{\circ}/_{\circ})$ et
Chiffre 6. Sommes affectées à des amortissements.	
Les amortissements de 1934 se composent des principaux p	oostes suivants:
a. Amortissement légal fr.	
b. Amortissement d'installations supprimées ,	1 187 997 2 442 778
c. Amortissement de frais d'emprunts "	
Ensemble fr.	9 008 030
a. Amortissement légal.	•
Annuités d'amortissement du capital d'établissement au 31 décembr	e 1902 et des dépenses
P. L. M., 22º annuité d'amortissement du prix de rachat de	
La Plaine	
de la ligne Frasne—Vallorbe	
no magne i mono e e e e e e e e e e e e e e e e e e	Ensemble fr. 5 377 255
Conformément à la loi d'organisation du 1 <sup>er</sup> février la capital d'établissement au 31 décembre 1902 et des dépense 1933 sont calculées sur la base d'un délai d'amortissement de d'établissement de l'économat ainsi que des entreprises accessoires sur le lac de Constance et Chantiers de Romanshorn) se fait sur ces comptes mêmes.	es de construction ultérieures jusqu'à fin e 100 ans. L'amortissement du capital s (Usines électriques, Ateliers, Navigation
b. Amortissement d'installations su	pprimées.
Les anciennes installations supprimées en 1934 par suite de	···
parachèvement ont été amorties du compte de construction par à déduire : prélèvement sur le fonds de renouvellement de la va matériel roulant qui, par suite de transformation en 1934, a été du capital d'établissement en dehors du budget de 1934 Produit de la vente de matériaux provenant d'installations a pendant les années précédentes	fr. 3 059 446  leur du  amortie  fr. 1 867 730  morties
Reste à la charge du compt	
	11. 1 101 001

### Observations relatives au compte de profits et pertes de 1934.

#### c. Amortissement de frais d'emprunts.

#### Chiffre 8. Autres dépenses.

### b. Versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours:

Ces versements se décomposent comme il suit:

La clôture du compte de profits et pertes présente le résultat suivant :

5 m (SM)	Compte de 1933 $\operatorname{Fr}$ .	Budget de 1934 Fr.	Compte de 1934 Fr.
Total des recettes de l'année	 $105\ 055\ 217$	$98\ 463\ 000$	$114\ 506\ 954$
Total des dépenses de l'année	 $153\ 873\ 822$	158 411 000	$157\ 476\ 061$
Excédent des dépenses de l'année	 48 818 605	59 948 000	42 969 107

Du solde passif du compte de profits et pertes au 31 décembre 1933 se montant à fr. 96 003 989. 75, on a mis, au 1<sup>er</sup> janvier 1934, une part de fr. 6 787 898. 90 à la charge du compte du "Déficit de guerre" et le reste, soit fr. 89 216 090. 85, a été reporté comme solde passif à compte nouveau. Le solde passif au 31 décembre 1934 sera reporté à compte nouveau, suivant notre proposition énoncée à la page 28 du rapport de gestion.

De même que les années précédentes, le compte de 1934 renferme l'amortissement légal du capital, les versements aux fonds spéciaux, ainsi que les versements ordinaires et extraordinaires à la caisse de pensions et de secours; on a donc tenu compte de toutes les opérations à effectuer en vertu des prescriptions légales et réglementaires.

Aux observations ci-dessus nous ajoutons les deux tableaux suivants, donnant:

1º la récapitulation des dépenses de premier établissement et de construction soumises à l'amortissement légal;

2º les dépenses amorties depuis le rachat.

# Récapitulation des dépenses de premier établissement et de construction soumises à l'amortissement légal.

Coût du rachat des lignes des anciennes compagnies	Dépenses ultérieures de construction	TOTAL 1)	70% du matériel roulant et du mobilier à déduire	Dépenses nettes à amortir
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
953 863 202.77		953 863 202, 77	$92\ 274\ 135.\ 22$	861 589 067. 55
	8 124 328, 52	O ST CASE SECOND SHIP SECONDS STREET, MC 11	The second temperature and second second second	$6\ 542\ 027.\ 68$
-	$25\ 282\ 135.\ 60$			19 778 872. 34
	28 998 923. 08	28 998 923. 08		21 299 434, 24
	30 504 514. 76	30 504 514. 76	$7\ 545\ 248.\ 10$	$22\ 959\ 266.\ 66$
	$33\ 722\ 648.\ 54$	33 722 648. 54	10 500 591. 94	23 222 056. 60
	$.36\ 631\ 040.\ 64$	36 631 040. 64	12 059 667. 64	24 571 373. —
	22 320 204. —	22 320 204. —	$6\ 165\ 203.\ 60$	16 155 000. 40
210 920 254, 64	—	210 920 254.64	21 742 519, 14	189 177 735, 50
	$25\ 824\ 422.\ 47$	$25\ 824\ 422.\ 47$	5 199 620.07.	20 624 802. 40
	24 338 720. —	24 338 720	2737549.49	21 601 170. 51
	30 448 392.11	30 448 392.11	$2\ 280\ 858.\ 81$	28 167 533. 30
	48 306 090, 29	48 306 090. 29	$3\ 723\ 227.\ 35$	44 582 862. 94
10 021 927. —	_	10 021 927. —	1 188 904. 84	8 833 022.16
	41 269 310. 42	41 269 310, 42	5 939 768.75	35 329 541. 67
	24 516 349, 35	24 516 349.35	$4\ 304\ 361.\ 08$	20 211 988. 27
<u></u>	18 287 373. 64	$18\ 287\ 373.\ 64$	$3\ 327\ 977.\ 22$	14 959 396. 42
	15 854 596. 37	$15\ 854\ 596.\ 37$	158 194. 94	15 696 401. 43
	59 301 652, 60	59 301 652, 60	7 555 697.29	51 745 955. 31
2 556 050. —		2 556 050. —	$303\ 528.\ 40$	2 252 521.60
	89 083 901. 31	89 083 901. 31	7 885 502.66	81 198 398. 65
	121 582 779. 93	$121\ 582\ 779.\ 93$	$17\ 700\ 652.\ 04$	103 882 127. 89
	120 013 180. 34	120 013 180. 34	$22\ 082\ 901.\ 97$	97 930 278. 37
	76 171 852. 03	$76\ 171\ 852.\ 03$	27 319 783:78	48 852 068. 25
$5\ 643\ 455.\ 26$	<u></u>	$5\ 643\ 455.\ 26$	1 145 608. 10	4 497 847. 16
	81 266 228.85	81 266 228.85	10 063 640. 93	71 202 587. 92
_	76 743 624. 61	76 743 624. 61	17 503 097. 95	59 240 526. 66
_	84 979 301.63	84 979 301.63		68 086 134. 22
	89 162 691. 61	89 162 691, 61	20 173 929. 35	$68\ 988\ 762.\ 26$
_	71 419 179. 80	71 419 179. 80	18 181 282. 35	53 237 897. 45
				24 545 689. 10
-	27 081 539. 04	The second secon		20 681 896. 84
	65 544 404. 52	65 544 404. 52	14 101 270. —	51 443 134. 52
1 183 004 889, 67	1 414 764 086, 67	2 597 768 976, 34	394 681 597, 07	2 203 087 379. 27
		30 30 30 40 30 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	_	- 238 602 395. 57
1 102 001 000 67			204 601 507 07	
1 185 004 885. 67	Management according to the control of the control	The same and the s		1 964 484 983. 70 50 382 524. 60
	00 000 00 who 000 000 000 0000 000 000	18 609 872. 95	28 221 548, 55	
	and the contract of the contra	2 437 776 453, 70	422 908 945. 40	2 014 867 508. 30
-9 319 094. —	$-27\ 550\ 867.\ 78$	$-36\ 869\ 961.\ 78$		-36 869 961.78
1 173 685 795, 67	1 227 220 696, 25	2 400 906 491, 92	422 908 945, 40	1 977 997 546. 52
		ASSET ASSESSMENT DESCRIPTION CONTRACTOR DESCRIPTION OF THE PERSON OF THE		39 460 358. 93
		50 C SC 10 C SC 10	100	24 558 273. 69
	and the same that there are the same of T	83 665 837. 67		77 233 958. 17
1 172 695 705 67				
1110 000 190.01	1 อบช ออบ 0ออ. 45	2 373 313 834, 12	404 200 000, 81	2 119 250 137. 31
	Fr.   953 863 202. 77	Interest   Interest	Fr.   Fr.   Fr.   953 863 202. 77   8 124 328. 52   8 124 328. 52   25 282 135. 60   25 282 135. 60   26 28 998 923. 08   2	

¹) Le total de la 3° colonne de fr. 2513515834.12 ne comprend pas le montant de fr. 61856285.17 qui a été déboursé pour les travaux effectués sur la partie italienne du tunnel du Simplon, montant qui n'est pas amortissable actuellement. — Il en est de même pour le prix de rachat capitalisé de fr. 10780988 de la ligne Genève—La Plaine et des travaux en cours d'exécution des entreprises accessoires au montant de fr. 2536918.85 dont l'amortissement se fait dans d'autres conditions.

<sup>2)</sup> Report au 1º janvier 1931 du "Compte de construction du chemin de fer" et du compte "Travaux en cours d'exécution, Installation de la traction électrique", sur le compte "Dépenses pour les entreprises accessoires, Usines électriques" et sur le compte "Travaux en cours d'exécution, entreprises accessoires, Usines électriques".

<sup>3)</sup> Report au 1er janvier 1932 du "Compte de construction du chemin de fer" et du compte "Travaux en cours d'exécution, Direction générale" sur le compte "Dépenses pour les entreprises accessoires, Ateliers" et sur le compte "Travaux en cours d'exécution, entreprises accessoires, Ateliers".

<sup>4)</sup> Y compris le report sur un compte spécial de la subvention fédérale de fr. 60 000 000 pour accélération de l'électrification.

### Dépenses amorties

	Capital d'	établissement		ssement légal (délai 100 ans)			
Années				du capital d'établissement primitif des dépenses			
Annees	d'établissement primitif	construction ultérieures	Total	des lignes rachetées jusqu'en 1903	des lignes rache- tées après 1903	de construction ultérieures	Total I
	sous déduction de 70 Fr.	0°/• du matériel rou Fr.	lant et du mobilier Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1902	861 589 067. 55		861 589 067. 55	_			
1903 C. F. F	-	$6\ 542\ 027.\ 68$	6 542 C27. 68	909 838. 05	-		909 838. 05
1904 »		$19\ 778\ 872.\ 34$	19 778 872. 34	942 578. 43		7 582. 21	950 160. 64
1905 · »	_	21 299 434. 24	21 299 434. 24	977 042. —		30 774. 14	1 007 816. 14
1906 »		22 959 266. 66	22 959 266. 66	1 012 367. 15		56 545. 87	$1\ 068\ 913.\ 02$
1907 »	_	<b>23 222 056.</b> 60	23 222 056. 60	1 048 553, 89		85 140. 96	1 133 694. 85
1908 »		24 571 373. —	24 571 373. —	1 087 325. 40		115 036. 10	1 202 361. 50
1909 »	-	16 155 000. 40	16 155 000. 40	1 126 958. 50	219 256. 99	147 544. 12	1 493 759. 61
1909 Gothard	· 189 177 735 50	_	189 177 735. 50	1 120 938. 50	219 290. 99	147 544. 12	1 493 799. 01
1910 C. F. F	_	20 624 802. 40	20 624 802. 40	1 167 453. 18	227 013. 28	171 439.84	1 565 906. 30
1911 »	_	21 601 170. 51	21 601 170. 51	1 209 671. 05	234 958. 74	201 347. 64	1 645 977. 43
1912 »	_	28 167 533. 30	28 167 533. 30	1 253 612.09	243 093. 39	233 439. 56	1 730 145. 04
1913 »	-	44 582 862. 94	44 582 862. 94	1 299 276. 31	<b>2</b> 51 606. 38	274 271. 74	1 825 154, 43
1913 J. N	8 833 022. 16	_	8 833 022. 16	1 200 270. 51	201 000.00	2/4 2/1. /1	1 020 104, 40
1914 C. F. F	· ,—	35 329 541. 67	35 329 541. 67	1 346 663. 71	$270\ 735.\ 21$	335 552. 41	1 952 951. 33
1915	-	20 211 988. 27	20 211 988. 27	1 394 912. 70	280 177. 89	388 250. 54	2 063 341. 13
1916 »	_	14 959 396. 42	14 959 396. 42	1 445 746. 45	290 007. 76	425 269. 63	$2\ 161\ 023.\ 84$
1917 »	_	15 696 401. 43	15 696 401. 43	1 498 303. 38	$300\ 224.\ 83$	457 488.80	2256017.01
1918 »		51 745 955. 31	51 745 955. 31	1 552 583. 49	310 648. 73	491 685. 37	2 354 917. 59
1918 T. T. B. et W. R.	2,252 521, 60		2 252 521. 60	1	310 010.70	101 000.01	2 001 017. 00
1919 C. F. F	<del>-</del> .	81 198 398.65	81 198 398. 65	1	324 079. 33	568 875. 69	2 502 403. 39
1920 »		103 882 127. 89	103 882 127. 89		0000.00	682 918. 53	$2\ 686\ 333.\ 76$
1921 »	_	97 930 278. 37	97 930 278. 37	1 728 347. 67	347 265. 72	827 254. 11	2 902 867. 50
1922 ,	_	48 852 068. 25	48 852 068. 25	1) 1 791 245. 67	359 361. 74	969 727. 74	3 120 333, 15
1922 S. T. B	4 497 847. 16		4 497 847. 16	)	000 001.71	0907121111	•
1923 C. F. F		71 202 587. 92	71 202 587. 92	1	377 062, 45	1 060 288. 60	3 293 213. 90
1924 »		59 240 526. 66	59 240 526. 66	1	000 021120	1 179 912. 76	3 493 303. 83
1925 »		68 086 134. 22	68 086 134. 22			1 289 878. 32	
1926 »	. – .	68 988 762. 26	68 988 762. 26	2 066 090. 60		1 413 986. 67	
1927 »		53 237 897. 45				1 543 480. 50	
1928 »		24 545 689. 10		The second second second		1 659 216. 40	4 325 808. 70
1929 »		20 681 896. 84	Automotive Automotive and and	2 298 719. 65		1 745 755. 45	
1930 »		51 443 134. 52	51 443 134. 52	2 382 293. 75	479 767. 15	1 830 792. 70	4 692 853. 60
	1 066 350 193. 97	1 136 737 185.30	2 203 087 379. 27	42 949 353. 36	7 407 434.07	18 193 456. 40	68 550 243. 83
Usines électriques 1)		-238602395.57	<b>- 238 602 395. 57</b>		-	<u>-2 310 586. —</u>	<u>-2 310 586.</u> —
Total au1erjanv.1931	1 066 350 193. 97	898134789.73	1 964 484 983.70	42 949 353. 36	7 407 434. 07	15 882 870. 40	66 239 657. 83
1931 C.F.F	_	50382524.60	50 382 524, 60	2 469 314. 25	496 645. 50	1 584 264. 95	4 550 224.70
Total à fin 1931	1 066 350 193. 97	948517314.33	2 014 867 508. 30	45 418 667. 61	7 904 079. 57	17 467 135. 35	70 789 882. 53
Ateliers 2)			-36 869 961.78	The same of the sa		-957 021	
Totalau 1er janv. 1932			1 977 997 546. 52	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		16 510 114. 35	
1932 C. F. F	— — — — — — — — — — — — — — — — — — —	39 460 358 93				1 664 736. 45	1
1933 »	_	24 558 273. 69	Annual State Control of Control Control Control	The same of the sa	200 000000 0000000	1 755 543. 20	1
1934 <sup>8</sup> ) »		77 233 958. 17	77 233 958. 17	2 724 488. 30	550 709. 55	1 845 447. 50	5 120 645. 35
n 2 g	1 057 031 099. 97	1 062 219 037, 34	2 119 250 137. 31	53 058 346. 46	9 428 856. 52	21 775 841. 50	84 263 044. 48

<sup>1)</sup> Report au 1er janvier 1931 du "Compte de construction du chemin de fer" et du compte "Travaux en cours d'exécution, Installation de la traction électrique" sur le compte "Dépenses pour les entreprises accessoires, Usines électriques" et sur le compte "Travaux en cours d'exécution, entreprises accessoires, Usines électriques".

2) Report au 1er janvier 1932 du "Compte de construction du chemin de fer" et du compte "Travaux en cours d'exécution, Direction générale" sur le compte "Dépenses pour les entreprises accessoires, Ateliers" et sur le compte "Travaux en cours d'exécution, Direction générale du compte "Capital amorti" sur le compte "Dépenses pour les entreprises accessoires, Ateliers".

3) Y compris le report sur un compte spécial de la subvention fédérale de fr. 60 000 000 pour accélération de l'électrification.

### depuis le rachat.

Paris-Lyon-Méditerranée Déficit de Déficit de								Report
Paris-Lyon-l pour la ligne Genève-La Plaine	pour tronçon suisse de Frasne-Vallorbe	Divers	Installations disparues	Frais d'emprunts	la caisse de pensions et de secours	Déficit de guerre	Total II	1 et II
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
	_	42 105. 09	81 070. 61	2 180 320. 40			2 303 496. 10	2 303 496. 10
		2 622 226. 18		147 607. 80	1		2 873 785. 49	
			280 000. —	116 495. —	_	_	396 495. —	
			280 000				396 495. —	I
		227 724. 61	880 000. —	278 995. —			1 386 719. 61	
	-		1 576 615. 61	634 042. —	915 000. —		3 125 657. 61	1000 100 1000 1000 1000 1000
- '			208 074. 72	423 754. 60	915 000. —		1 546 829. 32	2 749 190. 89
-			500 000. —	423 754. 60	915 000. —	1 - ×	1 838 754. 60	3 332 514. 2
			805 765. 73	423 755.80	915 000. —		2 144 521. 53	3 710 427. 83
		ļ —	1 188 457. 15	1 426 539. 45	915 000. —		3 529 996. 60	5 175 974. 08
*			2 992 127. 17	7 080 207. 80	1 100 000. —		11 172 334. 97	12 902 480. 01
86 240. 38	_		1 345 763. 82	5 867 797. —	1 500 000. —		8 799 801. 20	10 624 955. 68
89 742. 08	_		816 834. 42	442 814. —	1 500 000. —	_	2 849 390. 50	4 802 341. 83
93 385. 97	17 763.15	_	895 443. 06	440 759. 78	1 500 000. —		2 947 351. 96	5 010 693. 09
97 177. 81	29 109, 20		395 474. 04	428 189. 32	1 500 000. —		2 449 950. 37	4 610 974. 21
101 123. 63	30 236. 30		140 925. 25	446 132. 70	1 500 000. —	. —	2 218 417. 88	4 474 434. 89
105 229. 65	31 407. 05	_	233 769. 32	457 023. 60	1 500 000. —		2 327 429. 62	4 682 347. 21
109 502. 39	32 623. 15	_	261 977. 17	5 <b>5</b> 6 776. 23	1 500 000. —		2 460 878. 94	4 963 282. 33
113 948. 63	33 886. 30	0	233 227. 37	1 040 289. 60	1 500 000. —	_	2 921 351. 90	5 607 685. 66
118 575. 41	35 198 35	-	817 280. 92	1 589 302. 35	1 500 000. —		4 060 357. 03	6 963 224. 5
123 390. 04	36 561. 25	8 500 000. —	837 745. 49	1 748 212. —	1 500 000. —	_	12 745 908. 78	15 866 241. 98
128 400. 17	37 976. 90	_	1 256 580. 69	5 010 786. 30	1 500 000. —	3 690 987. 52	11 624 731. 58	14 917 945. <b>4</b> 8
133 613. 74	39 447. 35	451 726. <b>7</b> 0	1 759 979. 15	7 322 625. 55	1 500 000. —	15 153 533. 98	26 360 926. 47	29 854 280. 30
139 038. 98	40 974. 75		2 098 634. 36	3 292 497. 80	1 500 000. —	1 484 941.07	8 556 086. 96	12 243 671. 25
144 684. 52	42 561. 30	_	1 300 481.74	3 979 217. —	1 500 COO. —	_	6 966 944.56	10 865 089. 10
150 559. 31	44 209. 30		3 912 753. 25	3 979 217. —	3 000 000. —	3 093 207. 03	14 179 945.89	18 297 210. 89
156 672. 61	$45\ 921.\ 05$	_	7 815 754. 60	6 241 722. 40	6 439 166.80	7 096 283. 12	27 795 520. 58	32 121 329. 28
163 034. 15	47 699. 15	_	294 238. 95	7 348 436. 90	5 722 255. 65	50 034 164. 70	63 609 829, 50	68 117 983. 70
169 653. 99	49 546. 05	_	2 737 392. 47	4 280 423. —	2 703 248. 80	1 594 837. 94	11 535 102. 25	16 227 955. 85
2 223 973. 46	595 120. 60	11 843 782. 58	36 050 318. 57	67 724 189. 98	44 539 671. 25	82 147 955. 36	245 125 011. 80	313 675 255. 68
	_	_	_	_	_			<b>-</b> 2 310 586. <b>-</b>
2 223 973. 46	595 120, 60	11 843 782, 58	36 050 318 57	67 724 189, 98	44 539 671, 25	82 147 955 36	245 125 011. 80	311 364 669. 68
176 542. 62	51 464. 40	1	1	3 958 675. —			10 194 845. 47	14 745 070. 17
2 400 516. 08						90 147 055 96	255 319 857. 27	326 109 739. 80
-	— — — — — — — — — — — — — — — — — — —				49 110 191. <b>5</b> 0 —	——————————————————————————————————————		-1 280 765. —
2 400 516. 08	646 585. —	11 843 782. 58	37 487 961. 77	71 682 864. 98	49 110 191. 50	82 147 955. 36	255 319 857. 27	324 828 974. 80
183 710, 96	53 457. 15	1		8 932 808. 25	24 M ACCOM 1500 M 100)	_	16 287 723. 51	21 003 783. 31
191 170. 87	55 527. 05		CO SOL MANAGEMENT CONTRACTOR	1 344 675. —	0. 90.000000 0000000 000000		11 456 723. 12	16 373 944. 92
198 932. 65	57 677. 05		1 187 997. 35	2 442 778.05	8 258 062. 50		12 145 447.60	17 266 092. 95
2 974 330. 06	813 246. 25	11 843 782. 58 4	13 153 718. 62	84 403 126. 28	69 873 592. 35	82 147 955. 36	295 209 751. 50	379 472 795. 98

De ces montants, figurent dans le bilan sous "Capital amorti":

Amortissement légal . . . . . . . . . . Ligne Genève—La Plaine . . . . . . . . Tronçon suisse de Frasne—Vallorbe 84 263 044, 48 2 974 330, 06 813 246, 25

fr. 88 050 620. 79

#### Dépenses amorties depuis le rachat.

	Report	III. Am	ortissement d	u capital d'é des entrepri	tablissement ( ses accessoire	lu service au s	xiliaire et	Total
Années -	I et II	Economat	Usines électriques	Ateliers	Navigation sur le lac de Constance	Chantiers de Romanshorn	Total III	des amor- tissements
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1902	2 303 496.10						_	2 303 496. 10
1903	3 783 623. 54	-						3 783 623. 54
1904	1 346 655.64	_			75 704. —	_	75 704. —	$1\ 422\ 359.\ 64$
1905	1 404 311.14				19 298.—		19 298.—	1 423 609.14
1906	2 455 632.63				96 663.45		96 663.45	$2\ 552\ 296.\ 08$
1907	4 259 352.46		_		105 836.40	1	105 836.40	4 365 188. 86
1908	2 749 190. 82		-		143 075. 85		143 075. 85	2892266.67
1909	3 332 514. 21		_		$107\ 246.\ 75$		107 246.75	3 439 760. 96
1910	3 710 427, 83				122 860.75		122 860.75	3 833 288, 58
1911	5 175 974. 03	_		_	124 499.15		124 499, 15	5 300 473, 18
1912	12 902 480.01				115 600.95		115 600.95	13 018 080.96
1913	10 624 955. 63				103 961.60		103 961.60	10 728 917. 23
1914	4 802 341.83				104 463.80		104 463. 80	4 906 805.63
1915	5 010 693. 09			. —	95682.10	_	95 682.10	5 106 375.19
1916	4 610 974. 21				93 654. 90		93 654. 90	4704629.11
1917	4 474 434. 89			_	90 399, 50		90 399. 50	4 564 834.39
1918	4 682 347. 21				$83\ 237.\ 25$		83 237. 25	4 765 584.46
1919	4 963 282. 33	_			84 971.60		84 971.60	5 048 253, 93
1920	5 607 685.66				7175,90		7 175. 90	5 614 861.56
1921	6 963 224. 53						<u> </u>	6963224.53
1922	15 866 241.93				68 788. 10		68 788.10	15 935 030. 03
1923	14 917 945.48				$73\ 949.\ 45$		73 949. 45	14 991 894.93
1924	29 854 230. 30		_	_	70 942, 30		70 942. 30	29 925 172.60
1925	$12\ 243\ 671.\ 25$	_			$71\ 541.\ 25$		71 541.25	12 315 212.50
1926	10 865 089. 16				48 816, 05	_	48 816.05	10 913 905. 21
1927	18 297 210. 89		_	_	15 614.05	_	15 614.05	18 312 824. 94
1928	32 121 329, 28				30 584. 55		30 584. 55	32 151 913. 83
1929	68 117 983. 70		×.		$44\ 671.55$	$25\ 286.\ 15$	69 957. 70	68 187 941.40
1930	16 227 955. 85	-			15 390. 30	25 434.06	40 824. 36	16 268 780, 21
Total à fin 1930	313 675 255. 63	-			2 014 629. 55	50 720. 21	2 065 349 76	315 740 605. 39
Usines électriques <sup>1</sup> )	- 2 310 586		2 310 586.—	<u>.                                    </u>		00 120.21	2 310 586.	010 140 000.00
Total au							2 010 000.	
1er janvier 1931	311 364 669, 63	_	2 310 586. —		2 014 629. 55	50 720, 21	4 375 935. 76	315 740 605, 39
1931	14 745 070.17	_	$694\ 241.\ 65$	_	14 655. —	19 808. 30	728 704. 95	
Total à fin 1931	326 109 739. 80		3 004 827. 65		2029284.55	$70\ 528.\ 51$	5 104 640.71	331 214 380.51
Ateliers <sup>2</sup> )	<b>—</b> 1 280 765. <b>—</b>			1 280 765.—			1 280 765. —	-
Total au	004 000 074 00		0.004.005.05	1 000 505	2,000,004, 27	F0 700 F1	0.005.405.51	001 01 ( 000 71
1 <sup>er</sup> janvier 1932 1932	324 828 974. 80		3 004 827. 65		2 029 284. 55	70 528.51	6 385 405. 71	331 214 380. 51
1933	21 003 783. 31	10 500 05	747 708. 65	500 000. —	51 000. —	13 740.15	1 312 448. 80	
1934	16 373 944. 92	12 736. 05	789 315. 30	508 381.65	85 772. 80		1 409 498. 55	
1334	17 266 092. 95	12 943. 19	832 732.15	526 095. 35	84 294. 75	12 869, 10	1 468 934. 54	18 735 027. 49
	379 472 795. 98	25 679. 24	5 374 583.75	2 815 242. —	2 250 352.10	110 430. 51	10 576 287.60	390 049 083.58
200								
*				i e				
				9				
8	ō							
	<u>.</u>					nnte «Dépen	[]	

<sup>1)</sup> Report au 1° janvier 1931 du compte «Capital amorti» sur le compte «Dépenses pour les entreprises accessoires, Usines électriques».

²) Report au 1° janvier 1932 du compte «Capital amorti» sur le compte «Dépenses pour les entreprises accessoires, Ateliers».

Bilan au 31 décembre 1934.

#### Bilan au

I. Compte d'établissement.	araison vec mpte 1933
2 443 646 287	Fr.
2 443 646 287	
201282274   Frais généraux   203 036 947   00   + 1	
1610 512 787	181 546 754 673
Matériel roulant   809 467 987   51   + 8   80   113 917 356   Services auxiliaires   113 917 356   2. Excédent du prix de rachat sur les frais d'établissement   113 917 355   77   2. Excédent du prix de rachat sur les frais d'établissement   2. 592 745 188   99   + 35   2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.	281 339
Services auxiliaires   Gold 294   57	485 781
113 917 356	702 618
Total Comple d'établissement   2 592 745 188   99   + 35	42 865
1.	
1 909 366	181 546
141 907	412 020
111   058   3   Installation de la traction électrique   136   192   45   5   5   9   343   415   4   Direction générale   6   229 644   15   5   -3   3   382   824   0   1   + 1   13   415   944   6   II*   5   5   936   344   13   -7   7   III*   5   6   809   321   31   + 2   8   Entreprises accessoires   2   242   763   8   468   6   Ateliers   7   268   25   -	870 319
9 343 415 29 560 781 5. 1er arrondissement. 31 382 824 01 + 11 3415 944 6. Ife	
13   15   16   17   18   18   18   18   18   18   18	974 865 120 771
13 415 944	822 043
1441 155	480 600
2 424 768   8 468   b. Ateliers   7 268   25   -	368 166
S 468	104 888
—       c. Navigation sur le lac de Constance       —	1 200
276 655 316       III. Frais d'installation des entreprises accessoires       276 075 569       64       —         238 474 940       1. Usines électriques       238 293 432       41       —         35 572 416       2. Ateliers       35 080 306       45       —         2 178 991       3. Navigation sur le lac de Constance       2 249 145       23       +         428 969       4. Chantiers de Romanshorn       452 685       55       +         192 044 163       IV. Dépenses à amortir       198 908 622       42       +       6         41 201 965       1. Frais d'émission et de conversion des emprunts       41 278 526       05       +         2. Dépenses de construction d'installations supprimées       —       —       —         3. Déficit de guerre       157 630 096       37       +       6         133 921 676       V. Valeurs et créances       123 795 471       84       —       10         3 145 844       1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque       1 448 798       45       —       1         2 Valeurs:       a. Obligations et fitres hypothécaires       fr. 12 038 831. 85       b. Actions       3 790 213       15 829 044       85       +       1         27 506 227       3. Débiteurs di	_
1. Usines électriques   238 293 432   41   -	_
2	579 746
2 178 991   428 969   3. Navigation sur le lac de Constance   2 249 145   45 2685   55   +     192 044 163   IV. Dépenses à amortir   198 908 622   42   + 6     41 201 965   1. Frais d'émission et de conversion des emprunts   41 278 526   05   +     2. Dépenses de construction d'installations supprimées   -     3. Déficit de guerre   157 630 096   37   + 6     31 3921 676   V. Valeurs et créances   123 795 471   84   - 10     3 145 844   1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque   1 448 798   45   - 1     2. Valeurs :   a. Obligations et titres hypothécaires   fr. 12 038 831 . 85   b. Actions   3 790 213     27 506 227   3. Débiteurs divers   24 451 608   24   - 3     3 1053 163   5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve   27 220 574   78   3	181 508
428 969       4. Chantiers de Romanshorn       452 685       55       +         192 044 163       IV. Dépenses à amortir       198 908 622       42       +       6         41 201 965       1. Frais d'émission et de conversion des emprunts       41 278 526       05       +         2. Dépenses de construction d'installations supprimées       -       -       157 630 096       37       +       6         133 921 676       V. Valeurs et créances       123 795 471       84       -       10         3 145 844       1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque       1 448 798       45       -       1         2. Valeurs:       a. Obligations et titres hypothécaires       fr. 12 038 831. 85       5       b. Actions       15 829 044       85       +       1         27 506 227       3. Débiteurs divers       24 451 608       24       -       3       -       3       15 829 044       85       +       -       3       -       -       3       - <td>492 109</td>	492 109
192 044 163       IV. Dépenses à amortir       198 908 622       42       + 6         41 201 965       1. Frais d'émission et de conversion des emprunts       41 278 526       05       +         2. Dépenses de construction d'installations supprimées       157 630 096       37       + 6         133 921 676       V. Valeurs et créances       123 795 471       84       - 10         3 145 844       1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque       1 448 798       45       - 1         2. Valeurs:       a. Obligations et titres hypothécaires       fr. 12 038 831. 85       5       b. Actions       15 829 044       85       + 1         27 506 227       3. Débiteurs divers       24 451 608       24       - 3         7 099 029       4. Biens-fonds disponibles       6 721 164       27       - 3         31 053 163       5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve       27 220 574       78       - 3         50 925 806       6. Restes actifs; recettes de 1934 à régler par les caisses en 1935       48 124 281       25       - 2	70 154
1. Frais d'émission et de conversion des emprunts	23 717
2. Dépenses de construction d'installations supprimées       —	864 459
150 842 198       3. Déficit de guerre       157 630 096       37       + 6         133 921 676       V. Valeurs et créances       123 795 471       84       - 10         3 145 844       1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque       1 448 798       45       - 1         2. Valeurs:       a. Obligations et titres hypothécaires       fr. 12 038 831. 85       5       5       5       5       45       - 1         27 506 227       3. Débiteurs divers       3. Débiteurs divers       24 451 608       24       - 3         7 099 029       4. Biens-fonds disponibles       6721 164       27       - 3         5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve       27 220 574       78       - 3         50 925 806       6. Restes actifs; recettes de 1934 à régler par les caisses en 1935       48 124 281       25       - 2	76 561
133 921 676       V. Valeurs et créances       123 795 471       84       - 10         3 145 844       1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque       1 448 798       45       - 1         2. Valeurs:       a. Obligations et titres hypothécaires       fr. 12 038 831. 85       5       5       5       5       15 829 044       85       15 829 044       85       15 829 044       85       15 829 044       85       15 829 044       85       15 829 044       85       15 829 044       85       15 829 044       85       15 829 044       85       16 721 164       27       27 220 574       78       27 220 574       78       27 220 574       78       38       38       38       38       38       38       38       38       48 </td <td>— 787 898</td>	— 787 898
1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque	101 090
2. Valeurs:  a. Obligations et titres hypothécaires	126 204
a. Obligations et titres hypothécaires fr. 12 038 831. 85 b. Actions	697 045
14 191 607       b. Actions       , 3 790 213.—       15 829 044       85       + 1         27 506 227       3. Débiteurs divers       24 451 608       24       - 3         7 099 029       4. Biens-fonds disponibles       6 721 164       27       - 3         31 053 163       5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve       27 220 574       78       - 3         50 925 806       6. Restes actifs; recettes de 1934 à régler par les caisses en 1935       48 124 281       25       - 2	
27 506 227 7 099 029 4. Biens-fonds disponibles	
7 099 029 31 053 163 50 925 806 4. Biens-fonds disponibles	637 438
5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve 27 220 574   78   - 3 50 925 806   6. Restes actifs; recettes de 1934 à régler par les caisses en 1935   48 124 281   25   - 2	054 619 377 865
50 925 806 6. Restes actifs; recettes de 1934 à régler par les caisses en 1935 48 124 281 25 - 2	832 588
96 003 990 VI. Solde passif du compte de Profits et Pertes	801 525
	181 208
1 1	
3 323 545 645 3 379 654 888 08 + 56	109 243

#### 31 décembre 1934.

Compte de 1933		Compte de 1934		Comparaison avec compte de 1933
Fr.	PASSIF.	Fr.	Ct.	Fr.
2 842 929 191	I. Emprunts consolidés	2 937 249 257	.94	+ 94 320 067
69 233 500	1. Emprunts du Central suisse	67 187 000	_	- 2 046 500
20 679 800	2. Emprunts de l'Union suisse	20 479 800	-	- 200 000
154 182 300	3. Emprunts du Jura-Simplon	153 792 800	:	- 389 500
97 480 000	4. Emprunt du Gothard	96 290 000	-	- 1 190 000
69 383 000	5. Rente 3% des chemins de fer, de 1890	69 333 000	-	
75 000 000	6. Rente suisse des C. F. F., de 1900	75 000 000	-	_
378 900 000	7. Emprunt 3½ % des C. F. F., de 1899/1902	371 100 000	_	- 7800000
113 130 000 69 000 000	8. Emprunt 3% différé des C.F.F., de 1903	110 625 000	-	- 2 505 000
129 400 000	9. Emprunt 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % des C. F. F., de 1910	68 000 000		- 1 000 000
120 000 000	11. Emprunt 4 % des C. F. F., de 1912/1914	$127850000 \\ 120000000$		- 1 550 000
150 000 000	12. Emprunt 5% des C. F. F., de 1924, IVe emprunt d'électr	150 000 000		
175 000 000	13. Emprunt 5% des C.F.F., de 1925, Ve emprunt d'électr	175 000 000		
50 000 000	14. Emprunt 5 % des C.F.F., de 1925, VI° emprunt d'électr	50 000 000	_	_
20 000 000	15. Emprunt 5% des C.F.F. de 1927	20 000 000	_	
100 000 000	16. Emprunt 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> des C.F.F. de 1927	100 000 000	_	
5 000 000	17. Emprunt 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>9</sup> / <sub>0</sub> des C.F.F. de 1927	5 000 000		_
150 000 000	18. Emprunt 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> des C. F. F. de 1928	150 000 000		
350 000 000	19. Emprunt 4 % des C. F. F. de 1931	350 000 000	-	
125 000 000	20. Emprunt 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % des C.F.F. de 1932	125 000 000		
150 000 000	21. Emprunt 4% des C. F. F., de 1933	150 000 000		
	22. Emprunt 4 % des C. F. F., de 1934	100 000 000	-	+100 000 000
263 585 000	23. Bons de dépôt en faveur de la caisse de pensions et de secours	274 785 000	_	+ 11 200 000
8 005 591	24. Valeur actuelle des annuités dues au P. L. M. pour le rachat de la ligne Genève—La Plaine	7 806 657	94	- 198 933
82 673 366	II. Capital amorti	88 050 620	79	+ 5377255
190 499 760	III. Dettes courantes	137 127 721	55	- 53 <b>37</b> 2 <b>0</b> 39
8 326 665	1. Titres et coupons échus	7 717 871	75	- 608 793
18 658 665	<ol> <li>Prorata d'intérêts non échus</li> <li>Créances des caisses de secours:</li> </ol>	19 924 342	95	+ 1 265 678
7 193 530	a. Caisse de pensions et de secours des C.F.F	4 943 169	90	- 2 250 360
451 768	b. Caisse d'assurance en cas de maladie C. F. F	595 466	60	+ 143 698
43 570 751 055	c. Fonds Guyer-Zeller	17 087	75	- 26 482 - 190 777
36 802	d. Fonds pour Sanatorium	880 832 36 679	55 80	+ 129 777 - 122
19 090	f. Fonds de secours pour les agents n'ayant pas droit à la pension	13 200	40	- 122 - 5890
2 341 802	4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc	2 486 356		+ 144554
87 952 500	5. Créanciers divers	38 029 522	66	- 49 922 977
64 724 313	6. Restes passifs; dépenses de 1934 à régler par les caisses en 1935	62 483 191	19	- 2 241 122
147 443 328	IV. Fonds spéciaux	157 227 287	80	+ 9 783 960
134 879 198	1. Fonds de renouvellement	144 632 315	03	+ 9753117
7 322 823 5 241 307	2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	7 684 504 4 910 468	55 22	+ 361 682 - 330 839
60 000 000	V. Subvention fédérale pour l'accélération de l'électrification			8
	(a figuré jusqu'à présent à l',,actif" sous "Travaux en cours d'exécution")	60 000 000		_
3 328 545 645	, '	3 379 654 888	08	+ 56 109 243
0 0 20 0 10 0 10	, r	301331.000	-	55 100 210
1		1		

#### Observations concernant le bilan au 31 décembre 1934.

		.1:¢		•	
I. 1. Compte de construction. Ce		e <b>tif.</b> à fin 1934 à		fr. 24	478 827 833. 22
se décomposant de la manière suiva					
Frais généraux	de la ligne et	Matériel roulant	Mobilier et ustensiles	Services auxiliaires	Total
$\mathbf{Fr}.$	installations fixes Fr.	$\mathbf{Fr.}$	Fr.	Fr.	Fr.
Situation au 31 déc. 1933 201 282 274 Augmentation, nette sui-	1 610 512 787	600 982 206	30 221 860	647 160	$2\ 443\ 646\ 287$
vant compte de cons-					
truction de 1934 1 754 673		8 485 781	702 618	- 42 865	35 181 546
Situation au 31 déc. 1934 203 036 947				604 295	2 478 827 833
Le compte de construction, ain pages 33 à 49 renferment le détail					onstruction aux
II. Travaux en cours d'exécution.	Au 31 décemb	ore 1934, ce c	compte s'élèv	e à . <u>fr.</u>	55 944 837. 15
Le tableau ci-après donne un 1		ifications surve		ırs de l'anné	e 1934:
	Cituation ou	construction cor	Report au npte de cons- ction en 1934 <sup>3</sup>	Situation au 1 décembre 1934	Différences en regard de 1933
Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et Eaux-Vives	Fr. 1 909 366	Fr. 870 319	Fr.	Fr. 2 779 685	Fr. + 870 319
Ligne de la Surb Installation de la traction électrique	$141\ 907$ $6\ 111\ 058$	 5 445 323		141 907 136 193	- 5 974 865
Direction générale	9 343 415	5 430 861	8 551 632	$6\ 222\ 644$	- 3 120 771
I <sup>er</sup> arrondissement	$29560781 \\ 13415944$	$4\ 387\ 746 \ 3\ 822\ 465$	$2\ 565\ 703$ $11\ 303\ 065$	$31\ 382\ 824 \\ 5\ 935\ 344$	$+ 1822043 \\ - 7480600$
III• »	4 441 155 64 923 626	3 709 124 23 665 838	1 340 958	6 809 321	+ 2 368 166
Entreprises accessoires:			35 181 546	53 407 918	-11 515 708
Usines électriques	2 424 763 — 8 468 —	76 620 - 493 309 -	- 181 508 - 492 109	$2\ 529\ 651 \\ 7\ 268$	$+ 104888 \\ - 1200$
Navigation sur le lac de Constance		70 154 23 717	$70\ 154$ $23\ 717$		_
Chantiers de Romanshorn	2 433 231 -		- 579 746	2 <b>5</b> 36 919	+ 103 688
Total	67 356 857	23 189 780	34 601 800	55 944 837	-11 412 020
Le détail des objets de constru	ction en cours d	'exécution à f	in 1934 figu	re aux pages	s 50 à 56.
Dépenses de construction de 1934 Le compte de construction a augmenté tandis que les dépenses pour entreprises	de	eculé de			fr. 35 181 546 » — 579 746
Augmentation nette					fr. 34 601 800
Au compte «Travaux de construction in Les dépenses nettes de 1934 sont ainsi d	acneves» 11 y a u e	ne diminution (	de		» - 11 412 020 fr. 23 189 780
Les dépenses nettes de 1934 sont ainsi d A cette somme viennent s'ajouter les an sur le compte d'exploitation pour	ortissements et le	es dépenses de	parachèvemen	t imputables	» 9 900 634
Montant des dépenses de construction de					
Pour le surplus voir le tables	u "Comparaiso	n des dépens	ses de cons	truction de	1934 avec le
budget", page 57 ci-devant.		Ca commta sid		0913 6. 0	
III. Frais d'installation des entreps se décomposant comme il suit:	uses accessoires.	ce compte s e	neve a nn 1	954 a 11. 2	10 075 509, 64
1. Usines électriques. Capital d'établissement à fin 1933			fr. 238 474 9	40. 11	
Modifications en 1934: a. Augmentation en 1934 selon spéci				67. 60	
b. Amortissement du capital d'établ	issement confor	rmément au	"		
plan, annuité pour 1934 c. Amortissement d'installations supp	 rimées en 1934		1 0	32. 15 43. 15	
•	imees en 1991		" – 10		38 293 432. 41
2. Ateliers.  Capital d'établissement à fin 1933  Modifications en 1934:			fr. 35 572 4	15. 39	
a. Augmentation en 1934 selon spéci b. Amortissement du capital d'établ			, 346 9	21.56	
plan, annuité pour 1934 c. Amortissement d'installations suppr			n - 526 0	95. 35	
pour 1934			" - 312 9	35. 15 " 8	35 080 306.45
		à reporter		fr. 27	73 373 738.86

#### Observations concernant le bilan au 31 décembre 1934.

3. Navigation sur le lac de Constance. Report fr. 273 373 738. 86	,
Capital d'établissement à fin 1933 fr. 2 178 991.13  Modifications en 1934:	
a. Augmentation en 1934 selon spécification par objets " 154 448. 85	
b. Amortissement du capital d'établissement des bateaux et des installations du port pour l'année 1934	,
4. Chantiers de Romanshorn.	
Capital d'établissement à fin 1933 fr. 428 969, 35 Modifications en 1934:	
a. Augmentation et remplacement d'installations, machines et mobilier	
b. Amortissement du capital d'établissement des chantiers pour	
l'année 1934	-
IV. Dépenses à amortir.	
Au 31 décembre 1933, ce compte accusait un solde débiteur de fr. 192 044 162. 62 En 1934, il s'est accru des sommes suivantes:	TO SERVICE SER
Installations supprimées lors de l'exécution des travaux ci-après:	
Transformation de voitures, en dehors du budget fr. 1867 729.90	1
Gare de Genève, extension	
Gare de Berne, transformation et extension " 338 480.35	
" d'Yverdon, démolition de la remise aux loco-	
motives	
Ligne Rorschach—Buchs, électrification	
Gare de Brougg, extension	
Double voie Flums—Sargans	
fr. 3 059 446. 25	
à déduire:	
Prélèvement sur le fonds de re- nouvellement de la valeur du	
matériel roulant qui, par suite de	
transformation en 1934, a été	
amortie du capital d'établissement, en dehors du budget de 1934 . fr. 1867 729.90	
Produit de la vente de matériaux	
provenant d'installations amorties	
pendant les années précédentes <u>3719. —</u> <u></u>	
Frais d'émission et de conversion des emprunts.  "	
Différences de cours et frais d'émission de l'emprunt des C. F. F. de	
1934 et renouvellement de feuilles de coupons	
Intérêts pour 1933 sur le solde au 31 décembre 1932	
En revanche, nous avons amorti: fr. 202 539 397. 82	STATE OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON AN
pour installations supprimées	1
Solde au 31 décembre 1934 fr. 198 908 622. 42	-
V. Valeurs et créances.	
2. Portefeuille de Fonds publics.	-
Voici le mouvement pendant l'appée 1934:	
Montant du portefeuille au 31 décembre 1933	
moins: fr. 16 816 171. 75 Sortie de titres	
Sortie de titres	!
Mondant the of december 1994 (von inventaire aux pages 10) et 100)	. 1

#### Observations concernant le bilan au 31 décembre 1934.

3. Débiteurs divers.
Montant au 31 décembre 1934
Les principaux montants composant ce solde sont:
Cio P. L. M., amortissement des dépenses de construction du tronçon suisse de la ligne Frasne-Vallorbe fr. 813 246
Fonds de caisse des services
Entreprises suisses de transport
Association suisse du matériel roulant
Agences des C. F. F. à l'étranger
Travaux pour le compte de tiers
Comptes de chèques postaux
Proratas d'intérêts sur les titres en portefeuille
Cie B. L. S., participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue
Forces motrices de l'Etzel S. A
Accident au tunnel du Gütsch
Accident à Oerlikon
fn 24 151 609
4. Biens-fonds disponibles.  (Y compris les acquisitions faites en vue d'extensions futures.)
La valeur d'inventaire au 31 décembre 1933 s'élevait à fr. 7 099 028.89
En 1934, il a été fait des acquisitions pour fr. 83811.01
et il e été réalisé en employé pour le construction - 461.675.69
" <i>511</i> 004. 02
Montant au 31 décembre 1934 fr. 6 721 164. 27
5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve. Montants Différences
au 31 déc. 1933 au 31 déc. 1934 avec 1938 Fr. Fr. Fr.
Economat
Magasin des ateliers d'Yverdon 1 213 964 1,234 653 + 20 689
" " " de Bienne 1 145 791 1 093 033 — 52 758
" " " d'Olten 1740 363 1 472 817 — 267 546
" " " de Bellinzone 1726 117 1 536 782 — 189 335
" " " " Zurich 2 026 492 2 492 794 + 466 302
" " " Coire 449 193 223 627 — 225 566
" des chantiers de Romanshorn 136 967 102 550 — 34 417
Ateliers de dépôt du I <sup>er</sup> arrondissement 276 867 269 185 7 682
$^{\circ}$ $^{\circ}$
" " " " III° " " <u>293 669 293 282 — 387</u>
Total 31 053 163 27 220 575 — 3 832 588
Passif.
I. Emprunts consolidés.
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 126 et 127.  II. Capital amorti.
Montant au 31 décembre 1933
Augmentation en 1934:
Amortissement légal (délai de 100 ans) fr. 5 120 645. 35
22° annuité d'amortissement du prix de rachat de la ligne Genève—La Plaine
20° annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse de la ligne
Frasne—Vallorbe
Montant au 31 décembre 1934 fr. 88 050 620. 79
III. Dettes courantes.
5. Créanciers divers.
Ce chapitre se monte au 31 décembre 1934 à
Les principaux montants sont:  Décomptes en suspens du Contrôle du trafic
Caisse de décès du personnel des C. F. F
Cantines'
C¹º Berne-Neuchâtel, gares communes.       > 162 083         « Sesa », Suisse-Express S. A.       > 732 066
Réserve pour charges d'exploitation
Réserve pour action en faveur du service des marchandises
Département fédéral des finances
fr. 38 029 523

# Inventaire au 31 décembre 1934 du portefeuille de fonds publics.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilis	ée
	Fr.	Ct.	0/6	Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer et de navigation.					
$3^{1/2}$ % Chemins de fer fédéraux, 1899/1902 (A—K)	202 000	_	95	191 900	
1004 (177-	202 000	_	100	20 000	
11/- 9/	100 000		100	100 000	
$4 \frac{9}{0}$ , , , , $1927$ ,	3 953 000	_	99	3 913 470	_
4 % 1933	100 000		100	100 000	
28/11 % Franco-Suisse, 1868	69 850	_	85	59 372	50
3 % Jougne-Eclépens	352 500	_	84	296 100	_
var. Berne-Lötschberg-Simplon, I <sup>10</sup> hyp., Frutigen-Brigue	1 868 000		35	653 800	-
» » » » Moutier-Longeau	410 500	,—	35	143 675	
3 % Chemins de fer de l'Oberland bernois SA. 1930	30 000	-	10	3 000	-
4º/o Funiculaire Cossonay-gare	75 000		40	30 000	-
5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Compagnie de navigation sur le lac des quatre cantons, 1926	50 000	-	36	18 000	-
4'/2 % Wynentalbahn, 1906	35 500	-	30	10 650	-
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	150 000	-	30	45 000	-
Diverses		•		61 373	
Total				5 646 340	50
	10				
II. Fonds d'Etats.	8				
4 % Canton de Genève, 1933	48 000		84	40 320	
Divers	40 000		04	308 117	25
	•				25
Total		•		348 437	20
III. Obligations de banques.					
5 % Crédit foncier de Bâle, 1930	100 000	_	50	50 000	_
4 % Caisse hypothécaire du Canton de Fribourg, 1931 (Bons de caisse).	50 000		98	49 000	_
5% Banque hypothécaire de Winterthour, 1929 (Bons de caisse)	250 000	_	100	250 000	_
5% Motor-Columbus S. A., Série XIV, 1929	130 000		89	115 700	-
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	35 000		84	29 400	-
5 % Crédit foncier suisse, Zurich, 1930 (Bons de caisse)	35 <b>0</b> 000		100	350 000	
5 % Société suisse pour valeurs de placement, Bâle, 1929	$225\ 000$	-	90	202 500	-
5 % Société suisse pour valeurs de métaux, Bâle, 1929 (remboursement 1941)	100 000	-	70	70 000	-
5 °/0	100 000		70	70 000	-
Diverses			•	72 954	05
Total	•			1 259 554	05
IV. Obligations diverses.	-				
5 % S. A. Adolphe Saurer, Arbon, 1930	273 000	_	70	191 100	
5 % S. A. Forces motrices grisonnes, Klosters, 1930	887 000		100	887 000	
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>6</sub> Forces motrices d'Etzel S.A., Einsiedeln, 1934	. 77 000	_	100	77 000	_
5% Forces motrices Ryburg-Schwörstadt S. A., 1929	150 000	_	93	· 139 500	_
5½ % Lonza, Usines électriques et chimiques S. A., 1926	177 000	_	95	168 150	_
5 % S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1929	250 000	_	9.5	237 500	_
4½ % Société Suisse d'Electricité et de Traction, Bâle, 1931	60 000	_	78	46 800	-
5% Fabrique suisse de locomotives et de machines, Winterthour, 1929 .	85 000		40	34 000	-
5 % Scintilla S. A., Soleure, 1930	50 000	-	70	35 000	-
Diverses	<b>.</b>	٠		1 053 411	80
Total				2 869 461	80
	-				
,	•			ē	
· ·					
· ·					
				22	

#### Inventaire au 31 décembre 1934 du porteseuille de fonds publics.

	Val		Valore
× .	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilisée
, *	Fr.	Ct. 0/0	Fr. Ct.
V. Actions.			
Banque nationale suisse	15 000	_ 100	7 500 -
	(dont 50% versés)		
SESA, Suisse Express S. A., Zurich	867 000 (dont 50°/ <sub>0</sub>	100	433 500 -
Protection of the Asian of Course of the Indian Co. A	versés)	100	450,000
Entrepôts frigorifiques de la gare de Bâle S. A	450 000 160 000	- 100 - 75	450 000 — 120 000 —
Forces motrices d'Etzel S. A., Einsiedeln	2 200 000	_ 100	2 200 000
Société bâloise de Port-franc	150 000	_ 100	150 000 —
Bâtiment des postes S. A., Sierre	50 000	_ 100	50 000 -
Société de gares frigorifiques à Genève	200 000	_ 100	200 000  -
S. A. pour le transport et la distribution d'électricité à Berne	250 000	_ 50	100 000 -
	(dont 80% versés)		
Diverses	verses)		79 213
Total	•		3 790 213
VI. Prêts hypothécaires.			
7 prêts 4 %			343 794   95
8 » 41/4 %		.   .	633 110  -
$3 \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \$			96 154   60
1 » 5%			170 000   -
3 » taux variables			671 978 70
Total			1 915 038 25
Récapitulation.			
I. Obligations de chemins de fer et de navigation			5 646 340 50
II. Fonds d'Etats			348 437 25
III. Obligations de banques			1 259 554 05
IV. Obligations diverses			2 869 461 80
V. Actions			3 790 213 —
VI. Prêts hypothécaires			1 915 038   25
- Total	· .		15 829 044 85
•	•		
	1		4
* y			
•			
• ,			
p.		11	

#### Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1934.

Compte de 1933	Budget de 1934		Compte de 1934	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
128 765 554	134 879 197	Situation de l'année précédente	134 879 197	73
5 662 583 5 662 583	<b>5 721 000</b> 5 <b>721</b> 000	Versements  a. Pour la superstructure	5 734 730	
		compris les fondations des ponts tournants et des chariots transbordeurs)	5 734 730	
12 579 301 7 359 783	7 550 000	<ul> <li>b. Pour le matériel roulant</li> <li>2,3 % de fr. 323 396 100 valeur d'inventaire des locomotives à vapeur, des locomotives électriques, des automotrices, des wagons de chauffage</li> </ul>	12 746 333	,
3 071 738	3 236 000	et des tracteurs	7 438 110	
2 147 780	2 233 000	des fourgons à bagages	3 116 736 2 191 487	
<b>352 843</b> 352 843	<b>366 500</b> 366 500	c. Pour mobilier et ustensiles	<b>362 563</b> 362 563	
1 673 266 1 673 266 20 267 993	1 725 000 1 725 000 20 831 500	d. Pour les lignes de contact	1 712 634 1 712 634 20 556 262	75 75 <b>50</b>
2 326 2 326	2 800 2 800	$e$ . Pour mobilier et ustensiles de l'économat $1,2^0/_0$ de fr. 189 604 valeur d'inventaire	2 275 <b>2 275</b>	
		f. Pour les usines électriques, les sous-stations et les lignes de transport		
1 469 624 858 433 369 379	1 472 000 887 000 368 000	3 % de la valeur d'inventaire des installations mécaniques et électriques, y compris les conduites tubulaires avec accessoires, ainsi que le mobilier: des usines électriques de fr. 48 918 784	1 467 563 883 573	50 85
2000 000 000000		fr. 81 344 valeur du mobilier	369 652	
2 697 436	2 727 000	Au débit du compte des usines électriques	2 720 789	65.
111 630 111 630	112 300 112 300	g. Pour le mobilier et les machines des atellers $1,2$ $^{0}/_{0}$ de fr. 9 191 578 valeur d'inventaire	110 298 110 298	
1 087	1 200	h. Pour le mobilier, les machines et l'outillage des chantiers de Romanshorn $1,2$ % de fr. 82 440 valeur d'inventaire	989 989	
		i. Pour les installations de la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel remise à bail		
5 022 1 454 98	5 000 1 300 100	$2.7^{-0}/_0$ de fr. 186 000 valeur d'inventaire de la superstructure	5 022 1 581 98	25 40
6 574 23 087 046	6 400 23 681 200	Au débit du chemin de fer Lac de Constance—Toggenbourg	6 701 23 397 317	65 30
29 057 046	20 081 200		79 991 911	
8 682 673 6 552 293	<b>8 595 000</b> 6 658 600	Prélèvements  a. Pour le renouvellement de la superstructure	7 781 873	
		fr. 2 027 679. 90 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	5 819 962 1 961 910	1 1
2 130 380 3 079 439	1 936 400 3 237 000	b. Pour le renouvellement du matériel roulant	3 155 <b>800</b>	
		Valeur d'inventaire Produit du vieux matériel	and schedules after travalete so	
1 062 639 33 466	837 000	13 locomotives à vapeur . fr. 1 002 629.15 fr. 78 579.50	924 049 —	65
627 287 20 765	912 000	20 voitures	$280731 \\ 22209$	4
1 218 906 116 376	1 344 000 144 000	20 voitures	1 728 003 200 806	70 75
<b>265 348</b> 265 348	<b>380 000</b> 380 000	c. Pour le remplacement du mobilier et des ustensiles	<b>245 684</b> 245 684	
91 997	280 000	d. Pour le renouvellement des lignes de contact	143 911	
91 997	280 000	Dépenses pour le matériel Main-d'œuvre Produit du vieux matériel fr. 115 150. 90 fr. 31 328. 10 fr. — 2 567. 85	143 911	15
12 119 457	12 492 000	Au crédit du compte de profits et pertes	11 327 269	
II.	i .	l ·		1

#### Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1934.

Compte de 1933	Budget de 1934	•	Compte de 1934	e
Fr.	Fr.	a Pour le semulacement du mabilier et untereilee de l'économet	Fr.	Ct.
2 870	1 000	c. Pour le remplacement du mobilier et ustensiles de l'économat.  Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30. —	567	
2 870	1 000	Au crédit du compte de l'économat	- 567	_
		f. Pour le renouvellement des installations mécaniques et électriques des usines électriques, des sous-stations et des lignes de transport et du mobilier  Dépenses pour Main- Produit du le matériel d'œuvre vieux matériel		
9 209	-	le matériel d'œuvre vieux matériel Usines électriques . fr. 17 771. 90 fr. 10 670. 95 fr. —	28 442	85
1 566		Sous-stations » 10 216. 35 » — » — 177. 90	10 038	
51 844	175 000	Lignes de transport » 142 888. 20 » 33 919. 10 » — 18 644. —	158 163	
62 619	175 000	Au crédit du compte des usines électriques	196 644	60
161 370 161 370	236 600	g. Pour le remplacement du mobilier et de machines des ateliers  Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30.—  Au crédit du compte des ateliers	251 690 <b>251 690</b>	
1 843 1 843	500 <b>500</b>	1. Pour le remplacement du mobilier, des machines et de l'outillage des chantiers de Romanshorn  Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30.—  Au crédit du compte des chantiers de Romanshorn	299	
	2 000 1 000 100 3 100	i. Pour le renouvellement des installations de la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel remise à bail Pour la superstructure Pour les lignes de contact Pour mobilier et ustensiles Au crédit du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg	_ _ _	
4 625 244	_	k. Amortissement hors budget de matériel roulant, au crédit du compte "Dépenses à amortir"	1 867 729	90
16 973 403	12 908 200	Total des prélèvements	13 644 200	
6 113 643	10 773 000	Versements en plus	9 753 117	30
134 879 197	145 652 197	Situation à la fin de l'année	144 632 315	03

Les versements au fonds de renouvellement et les prélèvements sur ce dernier ont été calculés d'après les dispositions du règlement concernant le fonds de renouvellement des chemins de fer fédéraux. Les versements et les prélèvements afférents à l'économat, aux usines électriques, aux ateliers et aux chantiers de Romanshorn ont été bonifiés ou mis à la charge directe du fonds. Pour la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel affermée au chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg, les opérations concernant le fonds de renouvellement sont mises à la charge de cette compagnie ou créditées à celle-ci.

Le total des versements dépasse de fr. 9 753 117. 30 celui des prélèvements et le fonds s'est accru de cette somme à fin 1934. Cette augmentation se compose des surcroîts de versements de fr. 9 228 993. 05 à la charge du compte de profits et pertes, de fr. 1 708. 25 à la charge de l'économat, de fr. 2 524 145. 05 à la charge des usines électriques, de fr. 690. 30 à la charge des chantiers de Romanshorn, de fr. 6 701. 65 à la charge du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg, déduction faite des surcroîts de prélèvements de fr. 141 391. 10 au crédit des ateliers et de fr. 1 867 729. 90 au crédit du compte des "Dépenses à amortir". Le total des versements est de fr. 310 271. — plus élevé que celui de 1933, alors que les prélèvements de l'année 1934 ont reculé de fr. 3 329 202. 76 par rapport à ceux de l'année précédente.

Tannée 1934 ont recuie de 1r. 5 529 202. 76 par rapport à ceux de l'année precedente	•
Le fonds de renouvellement s'élevait à fin 1933 à	fr. 134 879 197. 73
Excédent des versements sur les prélèvements:	
pour l'amortissement de matériel roulant fr. 7722803.10	
pour le remplacement du mobilier	
pour le renouvellement des lignes de contact " 1568 723.60	
pour l'économat	
pour le renouvellement des installations des usines, des sous-stations	
et des lignes de transport	
pour les chantiers de Romanshorn	
pour les installations de la ligne affermée Wattwil—Ebnat-Kappel . " 6 701. 65	
fr. 11 941 651. 60	
Excédent des prélèvements sur les versements:	
pour le renouvellement de la superstructure fr. 2047 143. 20	• •
pour les ateliers	
Versements en plus en 1934	"
Montant du fonds de renouvellement au 31 décembre 1934	

# Comptes du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents et du fonds de couverture de rentes-accidents pour l'année 1934.

Compte	• ,	Compte de :	1934
de 1933			
Fr.	Compte du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents.	Fr.	Ct.
6 953 612	Solde au 1° janvier 1934	7 322 823	25
	Versements:		
208 608	a. au débit du compte de profits et pertes, intérêt à 3 % pour 1934	219 684	70
13 132 188 104	b. au débit de l'économat	7 579	35 85
18 630	c. au débit des usines électriques	189 062 18 215	75
1 716	e. au débit du compte de la navigation sur le lac de Constance	2 179	
245	f. au débit des chantiers de Romanshorn	282	20
7 384 047		7 759 827	10
$61\ 224$	Prélèvements pour dommages d'incendie:	-	
61 216 8	a. au crédit du compte de profits et pertes fr. 64 357.55		
ď	b. au crédit des ateliers	75 322	55
7 322 823	Solde à fin 1934	7 684 504	55
	Solid if the 1991		
	Compte du fonds de couverture de rentes-accidents.		
5 431 632	Solde au 1er janvier 1934	5 241 307	26
6	Versements:		
	a. au débit du compte de profits et pertes:		
262 992	Valeur capitalisée des rentes allouées en 1934 fr. 200 546. 50		
157 021	Intérêt à 3 % pour 1934	349 081	10
10 = 11	Valeur capitalisée des rentes allouées en 1934:		
16 741	b. au débit des usines électriques (extournée en 1935 au crédit du compte d'exploitation, chap. V)	1 267	20
22982	c. au débit des ateliers	7 992	
6 610	d. au débit du compte de la navigation sur le lac de Constance	_	_
59 803	c. au débit du compte spécial «Accident d'Oerlikon»		-
5 957 781		5 599 647	56
716 474 702 016	Prélèvements pour les rentes-accidents payées en 1934:		
102 010	<ul> <li>a. au crédit du compte de profits et pertes (fr. 669 317. 44 pour le compte d'exploitation et fr. 2 128. 80 pour les ateliers de dépôt) fr. 671 446. 24</li> </ul>		
3 018	b. au crédit des usines électriques		
11 440	c. au crédit des ateliers		
	d. au crédit du compte de la navigation sur le lac de Constance » 1019.40	689 179	34
5 241 307	Solde à fin 1934	4 910 468	22
	·	s	
	•	¥	
		S a a	
	* *		
*			
1			

# Compte de l'économat

Compte de 1933	Budget de 1934		Compte o	de
Fr.	Fr.	Recettes.	Fr.	Ct.
213 095	145 900	A. Recettes d'exploitation	277 882	94
45 556	48 900	1. Prestations à d'autres services et à des tiers	41 830	55
2.869	1 500	2. Prélèvements sur les fonds spéciaux	567	-
45 873 118 797	55 500 40 000	3. Divers (y compris les loyers)	43 502 191 983	19 20
		n .		
24 880 205	25 249 500	B. Livraisons de matières	28 605 218	50
11 437 092	10 531 000	I. Matières générales	10 784 707	20
60 455 6 206 945	$62100\\4852000$	1. Fournitures de bureau	62 372 5 468 405	60
1 905 571	1 850 800	3. Matières pour l'éclairage, le nettoyage et la désinfection, matières pour	9 400 409	_
10.00011	1 000 000	le graissage et autres matières de consommation	1 851 959	95
564 133	534 100	4. Matériaux de construction	575 648	65
808 973	1 166 600	5. Mobilier et outillage	840 149	60
1 882 843 8 172	2 065 400	6. Uniformes	1 986 171 —	40
9 106 882	9 500 000	II. Matériel de voie, signaux et appareils de protection	7 098 270	20
3 185 234	3 600 000	1. Traverses	2 308 775	95
4 326 671	4 200 000	2. Rails et matériel d'attache	3 247 669	75
1 392 447	1 450 000	3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	1 326 599	85
202 530	250 000	4. Signaux et appareils de protection	215 224	65
3 084 606	3 600 500	III. Matières pour les installations électriques	3 527 021	60
1 302 586	$1\ 185\ 000$	1. Matières pour les installations à courant fort et faible	1 057 627	40
1 782 020	2 415 500	2. Matières pour les lignes de contact	2 469 394	20
1 251 625	1 618 000	IV. Ventes et produit des vieux matériaux	2 195 214	50
21 625 461	17 033 600	C. Approvisionnements à compte nouveau	18 112 335	39
46 718 761	42 429 000	Total des recettes	41 995 431	83
		Dépenses.		
2 381 841	1 987 050	A. Frais de régie	2 140 488	78
954 896	969 200	I. Personnel	886 668	40
715 872	709 200	1. Traitements	648 796	85
109 772	117 100	2. Salaires (y compris les prestations d'autres services)	105 812	40
16 287 112 965	20700 $122200$	3. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	16 755 115 303	55 60
93 534	99 100	II. Frais accessoires	71 416	41
12 828	15 600	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	12 357	65
15 564	17 600	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	16 328	40
15 873	7 700	3. Complément et entretien de l'inventaire	6 882	55
49 269	58 200	4. Loyer et entretien des locaux de service, assurances et divers	35 847	81
1 030 819	837 150	III. Intérêts des capitaux	925 306	35
28 656	31 350	1. Interêt du capital de construction	29 122	20
1 002 163	805 800	2. » » d'exploitation	896 184	15
2 079 249	1 905 450	à reporter	1 883 391	16

#### pour l'année 1934 (Service auxiliaire).

Compte de 1933	Budget de 1934		Compte d 1934	le
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
2 079 249	1 905 450	Report	1 883 391	16
287 134	61 000	IV. Amortissements	247 243	02
12 736	14 000	1. Amortissement de capitaux	12 943	19
500	22000	2. Amortissement d'installations supprimées et d'objets d'inventaire	26 543	33
273 898	$25\ 000$	3. Amortissement d'approvisionnements du magasin	207 756	50
15 458	20 600	V. Versements aux fonds spéciaux	9 854	60
2 326	2 800	1. Fonds de renouvellement	$2\ 275$	25
13 132	17 800	2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	7 579	35
		3. Fonds de couverture de rentes-accidents		-
21 527 756	21 124 400	B. Achats de matières	17 922 431	87
11 244 713	9 760 600	I. Matières générales	9 149 841	40
48 339	50 000	1. Fournitures de bureau	53 114	30
6 561 444	4 470 000	2. Matières pour le chauffage	3 834 490	29
1 768 841	1 744 400	3. Matières pour l'éclairage, le nettoyage et la désinfection, matières pour		
		le graissage et autres matières de consommation	1 708 448	_
530 397	504 700	4. Matériaux de construction	1 080 007	51 57
747 490 1 580 030	1 114 000 1 877 500	5. Mobilier et outillage	800 000 1 673 780	7
8 172	1 877 900	7. Divers	-	_
7 589 920	8 100 000	II. Matériel de voie, signaux et appareils de protection	6 197 608	7
1 983 905	2 500 000	1. Traverses	1 856 740	5
3586988	3 450 000	2. Rails et matériel d'attache	2 966 596	78
$1\ 742\ 832$	1 800 000	3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	1 042 246	78
$276\ 195$	350 000	4. Signaux et appareils de protection	332 024	5
2 693 123	3 263 800	III. Matières pour les installations électriques	2 574 981	7
1 086 706	1 075 800	1. Matières pour les installations à courant fort et faible	961 716	49
1 606 417	2188000	2. Matières pour les lignes de contact	1 613 265	26
22 421 742	19 103 000	C. Approvisionnements de l'année précédente	21 625 460	8
46 331 339	42 214 450	Total des dépenses	41 688 381	47
		(Diminution des achats de matières en raison du recul du trafic.)		
		Clôture.		
46 718 761	42 429 000	Recettes	41 995 431	8
46 331 339	42 214 450	Dépenses	41 688 381	4
387 422	214 550	Produit net	307 050	3
		P1 111 2		
		Produit net de 1934	6.36	
		Produit brut en faveur des recettes d'exploitation fr. 1232 356.71		
				1

# Compte des usines électriques

Compte de	Budget de		Со	mpte
1933	1934		Gı	гопре
	8		Amsteg-Ritor	n
Fr.	Fr.	Recettes.	Fr.	Ct.
20 948 081	21 327 000	I. Fourniture d'énergie	5 382 788	50
19 777 000	20 217 000	1. Pour la traction des trains	5 003 000	
175 631	209 000	2. Aux services pour un autre emploi	45 573	
995 450	901 000	3. A des tiers	334 215	50
466 490	371 300	II. Prestations	1 501	35
4 407	22 000	III. Livraisons de matériaux	678	50
31 225	30 700	IV. Recettes du trafic des funiculaires.	19 698	80
65 638	179 000	V. Prélèvements sur les fonds spéciaux	8 544	55
169 432	165 000	VI. Recettes diverses	35 341	15
21 685 273	22 095 000	Total des recettes	5 448 552	85
		Dépenses.		
2 056 023	2 068 000	I. Personnel	442 747	15
1 916 456	1 950 000	1. Traitements	431 686	50
35 271	23 000	2. Salaires à la journée et à l'heure	7 442	40
121 667	118 000	3. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	12 112	25
321 389	342 000	4. Assurances	75 740	30
- 338 760	- 365 000	Dont à porter au débit des chapitres II et III	- 84 234	30
871 894	966 500	II. Entretien, réparations et remplacement	148 830	59
185 402 179 615	109 000 197 500	<ol> <li>Travaux d'infrastructure et bâtiments des usines électriques</li> <li>Conduites tubulaires et accessoires, installations mécaniques et élec-</li> </ol>	34 123	80
		triques des usines, y compris le mobilier.	114 706	79
184 045	360 000	3. Lignes de transport		
37 634 285 198	30 000 270 000	4. Bâtiments des sous-stations		-
200 100	270 000	le mobilier	and the same of th	
4-317 473	4 468 000	III. Frais généraux divers	288 663	06
<b>3</b> 5 913	36 000	1. Frais de bureau, éclairage, chauffage et nettoyage	8 920	53
13 691	21 000	2. Matières de consommation	3 068	20
514 511	480 000	3. Redevances d'eau	270 063	50
3 717 159	3 888 000	4. Energie fournie par des tiers	4 005	05
4 962 31 237	2 000 41 000	5. Assurances et indemnités	$\begin{array}{c} 67 \\ 2538 \end{array}$	78
to decrease the common				
11 521 734	11 599 400	IV. Intérêts des capitaux et amortissements	3 665 414	55
10 705 446 26 973	10 737 000 29 400	Intérêt du capital d'établissement	3 380 662 3 300	85
789 315	833 000	3. Amortissement du capital d'établissement	281 450	90
_	_	4. Amortissement d'installations supprimées et d'objets d'inventaire		_
2 902 281	2 926 100	V. Versements aux fonds spéciaux	900 157	_
2 697 436	2 727 000	1. Fonds de renouvellement	823 683	20
2 328 057	2 359 000	a. Installations mécaniques et électriques, y compris les conduites forcées et accessoires et le mobilier.	823 683	20
369 379	368 000	b. Lignes de transport	_	-
188 104	189 100	2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	76 473	80
16 741	10 000	3. Fonds de couverture de rentes-accidents		_
21 669 405	22 028 000	Total des dépenses	5 445 812	35
04 000 000		Clôture.		
21 685 273 21 669 405	22 095 000 22 028 000	Recettes	•	
			•	•
15 868	67 000	Produit net	. •	•

#### pour l'année 1934 (Entreprise accessoire).

-	de 1934						Observations.
	d'usines		Distr. d'éner	rgie			Les dépenses du bureau central et les recettes provenant de l'énergie fournie des sous-stations ou à partir de la ligne de contact ont été mises
	Vernayaz-Barbe Massaboden		(lignes de trans et sous-statio	port	Total		à la charge ou bonifiées à raison de 60% aux usines et de 40% à la distribution d'énergie. Le produit de la vente d'énergie tirée directement des usines est compris dans les colonnes respectives des usines.
l	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
	5 411 122	91	10 336 249	05	21 130 160	46	
	4894000		10 0 13 000		19 940 000	_	
	94 780	46	60 763	90	201 117	36	. *
	422 342	45	232 485	15	989 043	10	
	5 194	30	505 135	45	511 831	10	w
	912	51	1 111	90	2 702	91	
	12 113	40		_	31 812	20	*
	20 403	50	170 694	75	199 642	80	Dont fr. 196.644 60 prélevés sur la fonds de renouvellement et fr. 2998 20
	23 243	65	107 640	30	166 225	10	Dont fr. 196 644, 60 prélevés sur le fonds de renouvellement et fr. 2998. 20 prélevés sur le fonds des rentes-accidents.
			11 120 831			57	
	5 472 990	27	11 120 831	45	22 042 374		
	g og bart states server	-					* 2
	490 957	65	1 062 548	55	1 996 253	35	
	444 154	60	931 960	90	1 807 802	-	
	3 366	95	23 517	65	34 327	_	*
	17 926	10	94 548	40	124 586	75	
	77 314 - 51 804	55 55	171 234 - 158 713	85 25	324 289 - 294 752	70 10	
	88 88						•
	315 087	75	526 722	04	990 640	38	
	229 459	44		-	263 583	24	
	85 628	31			200 335	10	v .
			258 714	96	258 714	96	
		-	49 067	75	49 067	75	
			218 939	33	218 939	33	*
	254 959	01	3 949 868	87	4 493 490	94	
	8 641	56	16 842	75	34 404	84	
	2598	30	4 346	60	10 013	10	*
	$225\ 375$	40			495 438	90	* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	4 036	70	3 909 515	75	3 917 557	50	
	158	05	4 127	89	4 352	94	
	14 149		15 035	88	31 723	66	4
	3 675 309	35	4 252 475	15	11 593 199	05	*
	3 414 449	15	3 936 260	30	10 731 372	30	Au crédit du compte de profits et pertes.
1	3 978	70	20 771	95	28 051	45	) 12 State an complet at profits to perios.
	256~881	50	294 399	75	832 732	15	Au crédit du compte de construction "Dépenses pour entreprises accessoires".
	**********		1 043	15	1 043	15	nacional da compre de compri devicin 32 openicos pour cintegrissos accessos as
-	731 692	80	1 278 002	70	2 909 852	50	Sommes passées directement au crédit des fonds spéciaux.
	643 880	30	1 253 226	15	2 720 789	65	
	643 880	30	883 573	85	2 351 137	35	3% de la valeur portée au bilan.
	Marine		369 652	30	369 652	30	1% de la valeur portée au bilan.
	87 812	50	24 776	55	189 062	85	0,2 % de la valeur des installations hydrauliques et des bâtiments portée au bilan.
	5 468 006	56	11 069 617	31	21 983 436	22	
					22 042 374	57	·
	•	٠			21 983 436	22	
					58 938	35	Au crédit du compte de profits et pertes.
						-	

#### Compte des ateliers pour

Compte de	Budget de				Comp	pte
1933	1934		Yverdon		Bienne	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
		Compte de magasin.				
		Recettes.				
10 381 635	9 661 000	I. Livraisons aux ateliers	1 236 790	22	742 038	40
1 041 305	539 000	II. Livraisons aux magasins des ateliers	41 152	05	31 281	90
1 987 511	880 700	III. Livraisons aux magasins des ateliers de dépôt	137 754	40	99 241	10
142 307	164 800	IV. Amortissements à la charge du compte d'atelier	9 159	80	41 531	42
8 301 920	8 216 100	V. Approvisionnements à compte nouveau	1 234 652	64	1 093 033	39
21 854 678	19 461 600	Total des recettes	2 659 509	11	2 007 126	21
		Dépenses.				
7 711 606	7 476 500	I. Fournitures de services et de tiers	859 165	92	430 207	58
1 041 305	539 000	II. Livraisons de magasins des ateliers	142 607	49	165 689	30
2 961 594	2 657 500	III. Fournitures des ateliers	424 945	35	224 960	70
233 452	262 000	IV. Vieux matériaux remployables	18 826	05	40 477	60
9 906 721	8 526 600	V. Approvisionnements de l'année précédente	1 213 964	30	1 145 791	03
21 854 678	19 461 600	Total des dépenses	2 659 509	11	2 007 126	21
		•	E .			
•						
8		Compte d'atelier.				
		Recettes.	N.			
28 104 506	27 350 300	I. Fournitures aux services	3 603 697	20	2 765 497	15
2 961 594	2 657 500	II. Fournitures aux magasins d'ateliers	397 461	15	202 191	20
704 975	342 000	III. Fournitures aux ateliers	21 613	75	36 437	20
128 755	117 700	IV. Fournitures à la charge du compte de construction des ateliers	10 342	25	13 289	50
801 328	903 300	V. Fournitures à des tiers	75 074	35	29 154	10
779 814	780 000	VI. Valeur des vieux matériaux et des matériaux remployables	107 305	65	145 611	10
210 044	185 700	VII. Autres recettes	4 504	85	4 181	30
172 817	247 350	VIII. Prélèvements sur les fonds spéciaux	17 164	45	15 129	70
403 730	214 750	IX. Report de l'année précédente	93 563	35	60 318	60
56 894	82 200	X. Valeur des vieux matériaux de véhicules mis au rebut, non encore démolis		_	386	50
4 324 596	4 508 000	XI. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés .	840 358	80	242 058	65
38 649 053	37 388 800	Total des recettes	5 171 085	-	3 514 255	<b>i</b> —
		*		1		-

#### l'année 1934 (Entreprise accessoire).

Olten	Olten		Bellinzone		Zurich		Coire			_ Observations
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
2 043 771	34	1 728 469	31	2 504 966	20	297 950	50	8 553 985	97	
174 353	80	101 900	07	185 629	60	156 655	85	690 973	27	
156 139	75	179 650	01	506 482	45	950	30	1 080 218	01	,
54 100	-	11 424	80	35 264	80	18 310	27	169 791	09	
1 472 817	20	1 536 782	14	2 492 794	37	223 627	_	8 053 706	74	
3 901 182	09	3 558 226	33	5 725 137	42	697 493	92	18 548 675	08	
1 449 006	98	1 169 341	47	2 855 678	01	89 760	04	6 853 160	_	
95 715	13	108 997	05	150 254	15	27 710	15	690 973	27	
495 337	40	544 408	50	658 832	50	125 499	30	2 473 983	75	
120 760	15	9 361	90	33 881	_	5 331	40	228 638	10	,
1 740 362	-	1 726 117		2 026 491		449 193	_	8 301 919	96	,
3 901 182	09	8 558 226	33	5 725 137	42	697 493	92	18 548 675	08	* .
		8								
						=				g
5 497 537	20	5 081 583	40	7 548 966	40	948 397	55	25 445 678	90	Fournitures pour l'entretien du matér roulant fr. 21 923 637. Autres fournitures aux ser-
65 <b>0</b> 358	25	470 211	95	613 378	65	140 382	55	2 473 983	75	vices
149 536	75	<b>8</b> 9 858	65	198 896	70	45 682	90	542 025	95	
18 499	45	7 294	45	52 111	70	12 250	40	113 787	75	
513 163	55	29 290	45	111 238	70	3 265	25	761 186	40	6
179 381	45	144 316	90	260 071	65	46 678	_	883 364	75	
109 968	30	21 896	45	79 518	60	2 630	10	222 699	60	(Dont fr. 251 690. 05 du fonds de renouvel
52 516	35	40 026	25	87 082	50	64 451	30	276 370	55	ment, fr 10965. — du fonds d'assurar contre l'incendie et les accidents fr. 13715.50 du fonds de couverture
97 710	08	93 395	15	112 363	30	80 756	26	538 106	74	rentes-accidents.
13 208		1 200		3 065	05	4 060	90	21 920	45	
319 648	25	1 466 690	35	743 472	10	176 512	90	3 788 741	05	Y compris fr. 2110779.30, valeur en con d'amortissement passée au compte d'a lier en vue de la création de stocks
										pièces interchangeables.

#### Compte des ateliers pour

Compte de	Budget de				Compt	te
1983	1934		Yverdon		Bienne	
Fr.	Fr.	Dépenses.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
17 620 090	17 950 900	I. Frais de personnel	2 293 691	65	1 958 384	40
3 198 443	3 272 700	1. Traitements.	389 228	10	368 255	50
11 716 475	11 871 400	2. Salaires	1 537 574	10	1 290 593	90
105 278	65 300	3. Indemnités de voyages, gratifications et divers	8 307	40	4 186	85
2 163 395	2 278 540	4. Prestations de l'administration à la caisse de pensions				
		et de secours	$300\ 156$	15	245 996	90
299 797	306 960	5. Assurance-accidents	<b>35</b> 465	90	31 611	25
136 702	156 000	6. Frais de personnel de la direction du service des ateliers	$22\ 960$	-	17 740	-
10 761 352	10 085 000	II. Matériel et énergie	1 295 713	22	774 551	73
10 381 635	9 661 000	1. Livraisons du magasin	$1\ 236\ 790$	22	$742\ 038$	40
48 007	54 500	2. Frais de bureau	5 069	75	3729	78
331 710	369 500	3. Energie électrique, force hydraulique, gaz, eau	53 853	25	28 783	55
. 3 095 479	3 261 100	III. Amortissements, intérêts des capitaux et versements aux fonds spéciaux	479 365	25	269 001	67
832 625	928 100	1. Amortissements	144 704	25	87 297	22
508 382	500 000	a. Amortissement du capital d'établissement	90 661	45	36 786	30
181 936	263 300	b. Amortissement d'installations supprimées et d'objets			* ×	
		d'inventaire	44 883	-	8 979	50
142 307	164 800	c. Amortissement d'approvisionnements de magasins	9 159	80	41 531	42
2 109 612	2 171 500	2. Intérêts	303 273	75	$169\ 266$	70
1 590 971	1 606 100	a. du capital d'établissement	220 019	55	114 458	60
518 641	565 400	b. du capital d'exploitation	83 254	20	54 808	10
153 242	161 500	3. Versements aux fonds spéciaux	31 387	25	12 437	75
111 630	112 300	a. Fonds de renouvellement	22 075	25	11 084	40
18 630	19 200	b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	1 320	_	1 353	35
22 982	30 000	c. Fonds de couverture de rentes-accidents	7 992	-		-
1 403 658	1 060 900	IV. Autres dépenses	223 176	05	160 577	25
709 620	342 000	1. Fournitures et prestations d'ateliers	159 916	60	58 882	40
68 760	84 200	2. Fournitures et prestations de services	9 565	10	4 067	85
110 345	175 000	3. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés.	13 700	85	72 956	90
.514 933	459 700	4. Fournitures et prestations de tiers	39 993	50	24 670	10
58 779	54 000	V. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés l'année précédente et non encore démolis	300	_	269	40
5 163 031	4 700 200	VI. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés de l'année précédente	845 061	20	287 341	38
538 107	266 500	VII. Report à compte nouveau	32 600	83	61 273	80
38 640 496	37 378 600	Total des dépenses	5 169 908	20	3 511 399	60
		Clôture.				-
38 649 053	37 388 800	Recettes	5 171 085	80	3 514 255	_
38 640 496	37 378 600	Dépenses	5 169 908	20	3 511 399	
8 557	10 200	Produit net	1 177	60	2 855	40
				-		_

#### l'année 1934 (Entreprise accessoire).

Olten Bellinzone Zurich Coire . Total										Observations
	1 (1)				100 1		.		-	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1 081 127	35	2 889 917	25	4 797 186	10	759 144	90	16 779 451	65	
777 199	15	514 735	10	874 066	10	123 867		3 047 350	95	
2 645 115	10	1 908 374	10	3 186 342	50	515 903	95	11 083 903	65	
23 128	45	7 562	60	17 840	45	2 321	65	63 347	40	
										*
530 148	55	. 379 017	45	$599\ 526$	25	98 081	80	$2\ 152\ 927$	10	
66 726	10	51 578	-	75 330	80	12 424	85	273 136	90	% v
38 810	-	$28\ 650$	-	44 080		6545	65	1 <b>5</b> 8 <b>78</b> 5	65	,
2 182 347	23	1 781 450	93	2 577 283	53	306 55 <b>0</b>	27	8 917 896	91	- ,
2 043 771	34	1 728 469	31	2 504 966	20	297 950	50	8 553 985	97	*
12 641	22	7 300	27	13 429	28	1 635	20	43 805	50	
125 934	67	45 681	35	58 888	05	6 964	57	320 105	44	,
										, * * s
619 097	75	655 488	80	995 226	25	206 832	77	3 225 012	49	*
199 783	40	$179\ 565$	45	279082	15	129889	12	1 020 321	59	
103 973	40	98140	65	177 978	75	18 554	80	$526\ 095$	35	Au crédit du compte de construction "D
41 710	_	70 000		65 838	60	93 024	05	324 435	15	penses pour entreprises accessoires".
54 100		11 424	80	35 264	80	18 310	27	169 791	09	,
398 723	75	451 005	35	673 581	05	72 333	60	2 068 184	20	1 (3) 1
336 389	70	318 813	75	558 145°	65	72 333 52 931	40	1 600 758	65	Au crédit du compte de profits et pertes.
000 000		510 015	1.0	300 140		02 001		1 000 730	00	Le capital d'exploitation ayant servi de ba au calcul de l'intérêt s'élève à fr. 10 387
$62\ 334$	05	132 191	60	115 435	40	19 402	20	467 425	55	et se décompose comme il suit: fr. 7849 235 approvisionnements en mag
										sin et fr. 2538 000 autre capital d'exploitation
$20\ 590$	60	24918		$42\ 563$	05	4 610	05	136506	70	Sommes passées directement au crédit ( fonds spéciaux.
19 590		18.295	-	34 817		$4\ 437$	30	$110\ 298$	95	Toma speciaux.
1 000	60	6 623	-	7 746	05	172	75	18 215	75	
	-		-	` —			-	7 992	_	
304 934	04	238 005	68	205 453	06	80 678	80	1 212 824	88	*
99 336	50	138 798	55	73 852	80	28 691	65	559 478	50	
21 430	74	15 160	05	24 783	80	3 121	85	78 129	39	
9 164	95	17 674	65	2 806	65	2 886	80	119 190	80	
175 001	85	66372	43	104 009	81	45 978	50	456 026	19	
18 364		31 000	_	2 007	15	4 953	20	56 893	75	in the second se
										,
064 600		1 700 101	4.	1 000 000	00	100 000	FF	4 204 E00	05	
264 620		1 769 191	15	1 038 052	80	120 329	55	4 324 596	05	Le Excédent du compte des vieux
129 915	16	80 553	19	191 812	56	46 370	12	542 525	66	matériaux fr. 351 993. Excédent de couverture des
7 (200 405	5.9	7 445 607		0 507 091	15	1 501 950	e1	95.050.901	90	prix de revient , 190 532
7 600 405	53	1 449 001	-	9 807 021	45	1 524 859	61	35 059 201	39	
								9		
7 601 527	63	7 445 764		9 810 165	35	1 525 068	11	35 067 865	89	
7 600 405	53	7 445 607		9 807 021	45	1 524 859	61	35 059 201	39	~ *
1 122	10	157		3 143	90	208	50	8 664	50	Au crédit du compte de profits et pert Produit net de la majoration du prix d
	-									fournitures à des tiers.

# Compte de la navigation sur le lac de Constance, année 1934 (Entreprise accessoire).

Compte de 1933	Budget de 1934		Compte of 1934	le
Fr.	Fr.	Recettes.	Fr.	Ct.
188 474	190 000	I. Transport des voyageurs	203 686	76
389 526	410 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	371 562	07
10 302	8 500	1. Bagages	16 633	47
1 079	1 000	2. Animaux	617	90
378 145	400 500	3. Marchandises	354 310	70
2 600	2 600	III. Transports postaux	3 153	20
580 600	602 600	Total des recettes de transport	$578\ 402$	03
11 859	7 500	IV. Recettes diverses	13 620	10
4 725	7 500{	1. Loyers et fermages	4 803	05
7 134		2. Divers	8 817	05
	500	V. Prélèvements sur les fonds spéciaux	1 019	40
592 459	610 600	Total des recettes d'exploitation	593 041	53
		Dépenses.		
418 196	440 700	I. Frais de personnel	387 497	20
			300000000	
53 198	53 300	A. Personnel d'administration	48 696	60
$\begin{array}{c} 41470 \\ 2697 \end{array}$	$41500 \\ 2200$	<ol> <li>Traitements</li> <li>Indemnités pour voyages de service, gratifications d'ancienneté, uniformes</li> </ol>	37 492	40
9 031	9 600	et divers	1 917 9 287	20
364 998	387 400	B. Personnel des bateaux et des ports	338 800	60
220 648	232 200	1. Traitements	191 268	65
25 846	38 000	2. Salaires.	41 285	05
7 853 41 606	6 200 45 000	3. Uniformes	$6532 \\ 40852$	45   30
279	300	5. Indemnités pour service de nuit	125	60
15 306	15 300	6. Frais de chargement et de déchargement des marchandises et des wagons transportés par bacs	$15\ 282$	
7 994 45 466	4 100 46 300	7. Indemnités pour voyages de service, gratifications d'ancienneté et divers 8. Assurances	3 478 39 975	70 85
218 353	216 500	II. Autres dépenses	201 287	69
72 914	99 200	1. Combustible, matières de graissage et de nettoyage, éclairage et chauf-	201207	03
1		fage des bateaux	81 534	35
99 798 18 636	85 500 12 700	2. Entretien des bateaux et des pièces d'équipement	$94548 \\ 13312$	70
8 270	5 700	3. Entretien des ports	5 511	40   74
2 206	1 700	5. Loyer, éclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	2199	10
16 189	200	6. Assurances, indemnités pour accidents et de transport	$144 \\ 4037$	
16 482	11 500		1	20
165 356 77 196	209 800 98 200	III. Intérêts des capitaux et amortissements	209 212 1) 98 054	60
2 387	2 500	2. Intérêt du capital d'exploitation	1) 2 207	95
85 773	109 100	3. Amortissement du capital d'établissement et dépenses pour trans-		
85 773	105 100	formation et réparations importantes des bateaux	108 949 2) 84 294	55   75
-	4 000	b. Transformation et réparations importantes des bateaux	24 654	80
8 325	3 300	IV. Versements aux fonds spéciaux	2 179	_
1 715	2 300	1. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	2 179	
6 610	1 000	2. Fonds de couverture de rentes-accidents		_
810 230	870 300	Total des dépenses Clôture.	800 175	99
F00 4F0	040.000		E02.044	E0
592 459	610 600	Recettes	593 041	53
810 230	870 300	Dépenses	800 175	99
217 771	259 700	Excédent des dépenses	<sup>3</sup> ) 207 134	46
	9	<ul> <li>Au crédit du compte de profits et pertes fr. 100 262.55.</li> <li>Au crédit du compte des frais d'installation des entreprises accessoires.</li> <li>Au débit du compte de profits et pertes.</li> </ul>		

#### Compte des chantiers de Romanshorn pour l'année 1934 (Entreprise accessoire).

e	Compte d 1934	A Commto de mareiro	Budget de 1934	Compte de 1933
1 (4		A. Compte de magasin.		
Ct.	Fr.	Recettes.	Fr.	Fr.
35 20	158 082 8 273	I. Livraisons à la charge du compte des chantiers	$125\ 000 \\ 5\ 000$	113 961
	6 000	III. Amortissements à la charge du compte des chantiers	500	886
45	102 549	IV. Approvisionnements à compte nouveau	115 500	136 967
	274 905	Total des recettes Dépenses.	246 000	251 814
95	123 833	I. Livraisons des chantiers, de services et de tiers	110 000	130 058
90	14 103	II. Livraisons de magasins d'ateliers et de magasins d'ateliers de dépôt	16 000	
15	136 967	III. Vieux matériaux remployables	120 000	${121756}$
	274 905	Total des dépenses	246 000	251 814
	. 9			•
		B. Compte des chantiers.  Recettes.		
10	453 756	I. Fournitures aux services	421 500	381 452
25	5 652	II. Fournitures au magasin des chantiers	9 000	16 398
20	$ \begin{array}{c c}  & 136 \\  & 2829 \end{array} $	III. Fournitures à la charge du compte de construction des chantiers .  IV. Fournitures à des tiers	500 6 000	$\begin{array}{c} 99 \\ 4411 \end{array}$
		V. Produit de la liquidation de vieux matériaux et des matériaux rem-	3 000	2 417
90	$\begin{array}{c} 3479 \\ 10393 \end{array}$	ployables	9 000	7 531
_	299	VII. Prélèvements sur les fonds spéciaux	500	1 843
66	6 359	VIII. Report de l'année précédente	3 000	3 582
	_	démolis		
25	8 023	X. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés	1 000	763
31	490 929	Total des recettes Dépenses.	453 500	418 496
65	239 561	I. Frais de personnel	260 900	239 282
70	160 546	1. Traitements	134 000	131 231
60	18 721	2. Salaires	$\frac{62000}{3600}$	$47\ 223 \\ 4\ 352$
65	2 831	3. Indemnités pour voyages de service, gratifications d'ancienneté et divers		
30 40	31 080 4 381	4. Prestations de l'administration à la caisse de pensions et de secours	$\frac{35000}{4300}$	$\frac{30048}{4428}$
-	22 000	5. Assurance-accidents	22 000	22 000
40	166 215	II Matériel et énergie	134 200	121 519
35 05	$158082 \\ 243$	1. Livraisons du magasin	125 000	113 961
00	7 890	2. Frais de bureau	$\frac{400}{8800}$	340 7 218
40	43 776	III. Amortissements, intérêts des capitaux et versements aux fonds spéciaux	44 500	41 610
10	18 869	1. Amortissements	16 000	15 613
10	1) 12 869	a. Amortissement du capital d'établissement	$\frac{13000}{2500}$	13 293 1 434
_	6 000	b. Amortissement d'installations supprimées et d'objets d'inventaire c. Amortissement d'approvisionnements du magasin	500	886
80 60	2) 23 635 19 303	2. Intérêts	27 000	24 665
20	4 332	a. du capital d'établissement	$\frac{19400}{7600}$	19 939 4 726
50 30	1 27 1 989	3. Versements aux fonds spéciaux	1 500	1 332
20	282	a. Fonds de renouvellement	1 200 300	$\frac{1087}{245}$
_	_	c. Fonds de couverture de rentes-accidents	_	
20	32 684	IV. Autres dépenses	9 500	8 555
15	5 274	1. Fournitures et prestations de services	5 000	5 736
05	27 410	3. Fournitures et prestations de tiers	4 500	2819
		V. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés de l'année précédente et non	_	-
70	762	encore démolis	1 000	926
26	7 797	VII. Report à compte nouveau	3 000	6 360
61	490 797	Total des depenses	453 100	418 252
		Clôture.		
31	490 929	Recettes	453 500	418 496
61	490 797	Dépenses	453 100	418 252
70	<sup>2</sup> ) 131	Produit net	400	244

#### Compte des ateliers de dépôt

Compte de	Budget de				Com	ıpţe
1933	1934	Compte de magasin.	Arr. I		Arr. II	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	ä	Recettes.				
1 133 996	1 077 000	I. Livraisons aux ateliers de dépôt	389 336	04	<b>428</b> 463	47
-		II. Livraisons à des magasins d'ateliers de dépôt	665	80		
3 569	<del></del>	III. Livraisons à des magasins d'ateliers	1 335	89		
303	6 000	IV. Amortissements à la charge du compte d'ateliers de dépôt .	7		7 100	72
988 815	957 500	V. Approvisionnements à compte nouveau	269 184	42	389 516	58
2 126 683	2 040 500	Total des recettes	660 522	15	825 080	77
		* *				
	9	Dépenses.				
2 120 035	1 056 000	I. Livraisons de services et de tiers	383 475	09	401 536	76
_		II. Livraisons de magasins d'ateliers de dépôt			539	50
2 559		III. Livraisons d'ateliers de dépôt		-	2 189	85
4 089	300	IV. Matériaux remployables	180	_	2 535	50
_	984 200	V. Approvisionnements de l'année précédente	276 867	06	418 279	16
2 126 683	2 040 500	Total des dépenses	660 522	15	825 080	77
						1000
	×	Compte d'ateliers de				
		dépôt.				
		Recettes.				
5 239 988	5 191 900	I. Fournitures à des services	1 607 901	80	1 884 344	85
. 2 559		II. Fournitures à des magasins d'ateliers de dépôt			2 189	85
	_	III. Fournitures à des ateliers de dépôt				
65 697	63 600	IV. Fournitures à des tiers	23 071	_	23 559	-
27 135	8 000	V. Produit de la liquidation de vieux matériaux et de matériaux				
351	20.00	remployables	17 373	60	15 384	25
57 892	41 500	VI. Autres recettes	22 890	10	32 301	-
	_	VII. Report de l'année précédente	48 803	82	22 962	31
_	<del></del>	VIII. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés, non encore démolis		_		_
32 237	45 000	IX. Créances en suspens et valeurs des travaux non comptabilisés	553	50	29 415	60
5 425 418	5 350 000	Total des recettes	1 720 593	82	2 010 156	86
					***************************************	<del>                                     </del>
	-					
		-	v.	i		1
	• :	•				

#### pour l'année 1934 (compte spécial).

le 1934				Observations
Arr. III		Total		Observations
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
463 130	50	1 280 930	01	
234	90	900	70	
976	65	2 312	54	
1 254	45	8 355	17	g ·
293 282	20	951 983	20	
758 878	70	2 244 481	62	
463 556 334 61	59 80 60	1 248 568 874 2 251	44 30 45	Le compte de 1933 renferme une somme de fr. 968 432. 75, soit la valeur des approvisionnements reportée au compte de magasin des ateliers de dépôt, ensuite de la séparation, au 1° janvier 1933, des magasins des ateliers de dépôt de ceux des ateliers principaux.
1 257	10	3 972	60	
293 668	61	988 814	83	En 1933, la valeur des approvisionnements de l'année précédente est comprise
758 878	70	2 244 481	62	dans le compte de magasin des ateliers principaux.
1 580 981	75	5 073 228	40	Fournitures pour l'entretien du matériel roulant fr. 4 691 587. 45 Autres fournitures aux services
61	60	2 251	45	( Auries fourmeures aux services
23	50	23	50	
36 021	65	82 651	65	
43 260	60	76 018	45	·
52 004	35	107 195	45	
33 856	26	105 622	39	
26 968	45	26 968	45	
1 987	45	31 956	55	
1 775 165	61	5 505 916	29	

#### Compte des ateliers de dépôt

Compte de	Budget de		a a		Com	pte
1933	1934		Arr. I		Arr. II	
Fr.	Fr.	3	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	8					
		Dépenses.				
3 892 403	3 934 900	I. Frais de personnel	1 214 342	40	1 392 977	90
2 993 902	3 048 000	1. Traitements	909 463	35	1 053 980	85
143 976	132 500	2. Salaires	25 158	80	38 083	80
64 199	58 500	3. Indemnités pour voyages de service, gratifica- tions d'ancienneté et divers	12 514	20	17 554	70
459 102	497 200	4. Prestations de l'administration à la caisse de pensions et de secours	148 710	55	171 309	05
65 824	63 700	5. Assurance-accidents	19 059	60	22 049	50
165 400	135 000	6. Part aux frais de personnel de la direction du service de la traction et des dépôts	99 435	90	90 000	
1 187 034	1 126 100	II. Matériel et énergie	402 537	15	447 730	97
1 133 996	1 077 000	1. Livraisons du magasin	389 336	04	428 463	47
1 155 996	600	2. Frais de bureau	102	_	1 000	
51 985	48 500	3. Energie électrique, gaz, eau	13 099	11	18 267	50
31 303	40 000	o. Energie electrique, gaz, eau	10 000		10 207	
30 615	26 000	III. Amortissements			7 647	72
30 312	20 000	1. Amortissement d'objets d'inventaire		_	547	
303	6 000	2. Amortissement d'approvisionnements de magasins	_	_	7 100	72
d						
209 743	223 000	IV. Autres dépenses	61 932	93	107 471	35
_		1. Fournitures et prestations d'ateliers de dépôt.				_
197 639	212 000	2. Fournitures et prestations de services	57 833	08	104 262	95
_		3. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés		-	_	_
12 104	11 000	4. Fournitures et prestations de tiers	4 099	85	3 208	40
	<del>-</del> ,	V. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés l'année précédente et non encore démolis	, —			
_	40 000	VI. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés de l'année précédente	4 511	40	27 086	95
105 623		VII. Report à compte nouveau	37 269	94	27 241	97
5 425 418	5 350 000	Total des dépenses	1 720 593	82	2 010 156	86
			*			
		,				

# pour l'année 1934 (compte spécial).

le 1934				Observations
Arr. III		Total		Observations
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
4 455 470		0.700.400	0.5	
1 155 173	55	3 762 493	85	
836 232 59 117	40 30	2799676 $122359$	60 90	
59 117	30	122 303	30	
13 235	45	43 304	35	
159 683	65	479 703	25	
20 765	75	61 874	85	Dont fr. 2 128. 80 à la charge du fonds de couverture des rentes-accidents.
66 139		255 574	90	
472.040	50	1 323 508	62	
473 240			01	*
463 130	50	1 280 930 1 102	OI 	
10 110		41 476	61	
3 744	45	11 392	17	Au crédit du compte de construction «Etablissement de la ligne», IV. 4. Mobilier et ustensiles du service de la traction et des ateliers.
2 490	- 45	3 037	17	et ustensiles du service de la traction et des ateliers.
1 254	40	8 355	17	
114 866	65	284 270	93	
Company		*		
65 839	40	227 935	43	
43 413 5 613	35 90	$43\ 413$ $12\ 922$	35	
9 019	90	12 922	19	*
	_			
		*		
			00	
637	95	32 236	30	N. Carterina de la Carterina d
				Control of the second of the s
27 502	51	92 014	42	Excédent du compte des vieux matériaux
				,
1 775 165	61	5 505 916	29	
	1		1	I

#### Justification des mutations au

	Justine delle in des mine	
Compte de 1933		Compte de . 1984
Fr.	RECETTES.	Fr. Ct.
Pr.		71.
167 000 000	Versements de capitaux	123 500 000 —
150 000 000	Emission de l'emprunt C. F. F. de 1933 4%	
	Emission de l'emprunt C. F. F. de 1934 4%	
17 000 000	Emission de bons de dépôts C. F. F	23 500 000 —
8 800 297	Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation	9 008 030 45
5 163 919	a. Amortissement légal	
2 291 703	b. Amortissement du coût d'installations supprimées	5 377 255 05 1 187 997 35
1 344 675	c. Amortissement de frais d'emprunt	2 442 778 05
19 304 481	Produit de ventes et remboursements	15 865 244 15
351 830	I. Frais généraux	414 351 85
7 369 355	II. Etablissement de la ligne et installations fixes	7 273 926 03
9 447 915	III. Matériel roulant	5 959 579 —
147 438 14 435	IV. Mobilier et ustensiles	189 090 70
1 973 508	Entreprises accessoires	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
	Zantoprisos decessores	1 505 145 00
45 669 185	Report du compte des travaux en cours d'exécution au compte de	
10 000 100	construction	35 181 545 92
2 704 862	I. Frais généraux	1 754 672 57
34 060 259	II. Etablissement de la ligne et installations fixes	24 281 339 12
8 083 611	III. Matériel roulant	8 485 781 25
810 097 10 356	IV. Mobilier et ustensiles	702618 - 4286502
10 000	v. Services auxiliaries	42 000 02
108 017 423	Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé	38 374 339 47
9		
	•	
	* .	
348 791 386		221 929 159 99
	*	
*		
,000		
Tr.		
	•	

#### capital d'établissement en 1934.

Compte de 1933		Compte de 1934
Fr.	DÉPENSES.	Fr. Ct.
62 135 014	Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé de l'année précédente	108 017 422 74
176 271 420	Remboursement de capitaux	29 179 932 65
1 141 000 315 000 260 000 260 000	Emprunts du Central suisse:         du 1er février 1876       fr. 1 186 500.—         du 25 juin 1880       330 000.—         du 1er juin 1894       265 000.—         du 26 octobre 1894       265 000.—	2 046 500 —
1 200 000 600 000	Emprunts de l'Union suisse:       du 31 mars 1865, 1re hyp.       fr. 133 000.         du 31 mars 1865, 2e hyp.       * 67 000.	200 000 —
288 750 90 500	Emprunts du Jura-Simplon:       fr. 297 000. —         Franco-Suisse.       fr. 297 000. —         Jougne-Eclépens.       * 92 500. —	389 500 —
1 150 000	Emprunt du Gothard $3^1/2^0/_0$ de 1895	1 190 000 —
7 500 000 2 425 000 1 000 000 900 000 650 000 150 000 000 8 300 000 191 170	Emprunts des C. F. F.: $3^{1}/2$ % de 1899/1902       fr. 7800 000. —         3 % différé de 1903       2505 000. — $3^{1}/2$ % de 1910       1000 000. —         4 % de 1912       900 000. —         4 % de 1914       960 000. —         4 ½ % de 1922       900 000. —         Bons de dépôt C. F. F.       12 300 000. —         Amortissement du prix de rachat Genève—La Plaine       198 932. 65	
		25 353 932 65
93 784 297 48 115 112 45 669 185	Dépenses de construction	72 727 478 19 37 545 932 27 35 181 545 92
2 315 954	Frais d'installation des entreprises accessoires	1 509 091 21
14 284 701	Dépenses à amortir	10 495 235 20
2 291 703 5 497 401 6 495 597 348 791 386	Installations supprimées par suite de travaux d'extension et de parachèvement	1 187 997 35 2 519 338 95 6 787 898 90 221 929 159 99
	Justification suivant bilan au 31 décembre 1934.	20
	Dettes courantes	e
	Valeurs et créances	
	Montant égal à l'excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé	

Compte 198	33	¥	Compte 19	34
Fr.	Ct.	Recettes.	Fr.	(
×		Assurance, art. 3 (1).		
674 930 579	42	I. Réserve mathématique, selon compte de l'exercice précédent, de la valeur des		
		engagements en cours au 31 décembre 1933	696 370 479	8
268 136 106	24	1. Réserve de cotisations des assurés actifs	276 139 811	7
762 787	65	2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs	746 465	4
360 607 402	79	3. Réserve mathématique des pensions courantes	372 399 578	5
279 961 523	36	a. Aux invalides (incl. fr. 539 410.34 valeur actuelle des indemnités de décès)	288 355 337	5
77 104 487	70	b. » veuves	80 646 705	3
3 541 391	73	c. » orphelins	3 397 535	6
45 424 282	74	4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels	47 084 624	0
48 079 785	72	II. Recettes ordinaires	47 187 490	5
32 625 102	75	1. Cotisations annuelles (art. $46 a$ et art. $48 a$ )	33 248 500	9
35 905	90	2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67)	17 537	2
2 010 630	45	3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. $46\ b$ et art. $48\ b$ )	267 724	0
13 406 901	62	4. Intérêts	13 652 573	3
1 245	_	5. Gains sur les cours	1 155	-
7 312 416	84	III. Recettes extraordinaires	7 768 523	5
6 641 426	20	1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 839 501.45, compris dans		
0 041 420	20	chiffre II, 1 et 3)	7 418 561	(
_		2. Valeur capitalisée de rentes-accidents (art. 13)	24 051	8
170 990	64	3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)	325 910	6
500 000	_	4. » du Fonds de secours (art. 52)	_	
			149 900	١.
12 899 334	29	IV. Augmentation nécessaire des réserves de l'exercice de 1934	443 369	
1 315 459	29	Dépôts d'épargne, art. 53.	1 458 604	4
900 701	91	1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent	1 112 717	2
290 581	50	2. Cotisations annuelles (art. $46a$ et art. $48a$ )	247 984	4
1 533	65	3. Versements complémentaires (art. 8).	500	-
44 133	90	4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. $46b$ et art. $48b$ )	14 121	1
33 149	55	5. Passage de l'assurance, $\operatorname{art}$ $3$ (1)	36 717	2
45 358	78	6. Intérêts	46 564	1
988 373	77	Fonds de secours, art. 52.	479 698	4
754 623			270 485	
8 079	05	1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent		3
30 993	85 99	2. Amendes $(art. 51 a)$	26 822	2
721	58	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	610	2
163 312	70	4. Dons et legs (art. 51 c)	160 535	6
103 312		5. Versement de l'administration selon art. 52 (³)	469	8
30 642	65	7. Intérêts	12 151	
		7. Interess	12 101	
745 525 949	33		753 708 166	2
				-
	. 1			1

#### Observations.

#### Recettes.

Ad I, 1. Pour les assurés actifs présents au 1er janvier 1934, la réserve des cotisations se décompose comme il suit (les chiffres correspondants de l'exercice précédent sont indiqués entre parenthèses):

Valeur actuelle des dépenses futures . . . fr. 558 646 507. 69 (fr. 559 962 079. 70)

dont à déduire , , , recettes , . . . , 282 506 695. 92 (, 291 825 973. 46)

la réserve des cotisations est ainsi de fr. 276 139 811. 77 (fr. 268 136 106. 24)

Ad II, 1—3. Ces recettes se répartissent comme il su	it: Administration des chemins de fer	Personnel	Total
· ·	Fr.	Fr.	Fr.
1. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)	24 349 157. 95	8 899 343. —	33 248 500. 95
2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67)	1 405. —	16 132, 25	17 537. 25
3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)	136 174. —	131 550.05	267 724.05
	24 486 736. 95	9 047 025.30	33 533 762. 25

Ad II, 5. Tirage au sort de valeurs et hausse de la cote.

Ad III, 1. Fr. 5 692 265. 95 versement extraordinaire au sens de la décision du Conseil d'administration du 24 janvier 1928 et fr. 2 565 796. 55 selon décision du conseil d'administration du 1<sup>er</sup> octobre 1921 (produit des valeurs garanti au taux de 5 %).

Ad Dépôts d'épargne, art. 53, 2—4. Ces recettes se répartissent comme il suit:	Administration des ehemins de fer	Personnel	Total
•	Fr.	Fr.	Fr.
2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)	175 047. 80	72936.60	247 984. 40
3. Versements complémentaires (art. 8)	<del></del>	500. —	500. —
4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. $46b$ et art. $48b$ )	7 060. 75	7 060. 75	14 121. 50
	182 108. 55	80 497. 35	262 605. 90

Compte 198	38		Compte 198	34
Fr.	Ct.	Dépenses.	Fr.	C
		Assurance, art. 3 (1)	10	
46 483 844	55	I. Pensions et secours	47 955 098	5
612 292	15	1. Indemnités de chômage (art. 42)	522 656	5
19 228		2. Indemnités à forfait	17 739	7
2 008	_	a. Aux invalides (art. 40)	15 416	-
17 220	_	b. » assurés non réélus ou congédiés (art. 41)	2 323	1
45 704 028	95	3. Pensions	47 262 197	3
B <b>5</b> 714 023	85	a. Aux invalides (art. 26)	36 865 740	1
8 975 031	85	b. • veuves (art. 31)	9 400 574	1
757 501 122 081	95	c. » orphelins (art. 35)	733 097 112 673	
135 389	55 75	d.    de père et de mère (art. 36)	150 112	
94 795	45	4. Secours	100 454	
71 620	90	a. Selon art. 44 des statuts	74 228	
23 174	55	b. » 56 du statut des fonctionnaires	26 226	
53 500		5. Indemnités de décès (art. 69)	52 050	
303 942	35	II. Remboursements et conversions	260 190	
263 766	05	1. Sur l'assurance des actifs	221 983	
163 946	15	a. Selon art. 7	135 727	
843	55	b. » » 10, alinéa 2	_	
98976	35	c. » » 12, » 2	86 255	
40 176	30	2. Sur les pensions (art. 33)	38 207	
33 149	55	III. Passage au dépôts d'épargne, art. 53	36 717	
30 700		IV. Pertes de cours	34 235	
96 370 479	82	V. Valeur des engagements en cours au 31 décembre 1934	703 483 621	
76 139 <b>8</b> 11	77	1. Réserve de cotisations des assurés actifs	269 028 461	
746 465	43	Z. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs	727 550	
72 399 578	54	3. Réserve mathématique des pensions courantes	384 745 420	
38 355 337	50	a. Aux invalides (incl. fr. 555 901. 42 valeur actuelle des indemnités de décès)	298 123 013	
80 646 705	37	b. » veuves	83 419 745	
3 397 535	67	c. » orphelins	3 202 661	
17 084 624	08	4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels	48 982 188	
1 315 459	29	Dépôts d'épargne, art. 53	1 458 604	
30 207	55	1. Remboursement de dépôts d'épargne en cas de sortie (art. 551)	25 141	
30 201	33.	2.	237	
1 543	90		237	
170 990	64		325 910	
170 330		4. Transmission à l'assurance (art. 31)	469	
1 110 717	-	5. » au fonds de secours (art. 52)	50 NO 50	
1 112 717	20	6. Dépôts d'épargne au 31 décembre 1934	1 106 845	
988373	77	Fonds de secours, art. 52	479 698	
107 888	40	1. Secours selon art. 43	86 666	
100 000	_	2. Transmission au fonds pour un sanatorium des C.F.F.	100 000	
10 000	_	3. » » de secours pour invalides pensionnés	_	
500 000	_	4. » à l'assurance, art. 3(1)	_	
270 485	37	5. Fonds de secours au 31 décembre 1934	293 032	
45 525 949	33		753 708 166	-
72 050 010			199 100 100	-
			ı	1



Dépenses.

Ad IV. Baisse du cours de valeurs.

Ad V, 1. La réserve des cotisations pour les assurés actifs présents au 31 décembre 1934 se décompose comme il suit :

Valeur actuelle des dépenses futures . . fr. 550 883 148.06
" " " recettes " . . " 281 854 686.11

La réserve des cotisations est ainsi de fr. 269 028 461.95

#### Bilan de la caisse de pensions et de secours au 31 décembre 1934.

Bilan 193	3		Bilan 193	4
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
es		Actif.		
*		Actil.		
335 425 419	41	I. Valeurs	342 144 620	45
328 231 889	35	1. Titres et prêts hypothécaires	337 201 450	<b>5</b> 5
7 193 530	06	2. Caisse (créance sur les chemins de fer fédéraux)	4 943 169	90
40 962	45	II. Intérêts créditeurs non échus	8 209	25
362 287 300	53	III. Augmentation nécessaire des réserves au 31 décembre 1934	362 730 669	89
697 753 682	39		704 883 499	59
		Passif.		
696 370 479	82	I. Réserves mathématiques nécessaires	703 483 621	96
276 139 811	77	1. Réserves de cotisations des assurés actifs	269 028 461	95
746 465	43	2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs	727 550	23
372 399 578	54	3. Réserves des pensions courantes	384 745 420	94
288 355 337	50	a. Aux invalides (y compris fr. 555 901. 42 valeur actuelle des indemnités de décès)	298 123 013	78
80 646 705	37	b. » veuves	83 419 745	17
3 397 535	67	c. » orphelins	3 202 661	99
47 084 624	08	4. Réserves des pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels (assurance au décès des invalides)	48 982 188	84
1 112 717	20	II. Dépots d'épargne, Art. 53	1 106 845	15
270 485	37	III. Fonds de secours, Art. 52	293 032	48
697 753 682	39		704 883 499	59
8				
	1		1	

# Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1934.

			Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée
			Fr.	Ċt.	º/o	Fr. Ct.
		oligations de chemins de fer et de navigation.				
		dépôt des chemins de fer fédéraux		-	100	274 785 000  -
		le fer Bremgarten-Dietikon S. A., Ire hyp., 1931			90	113 400 —
		de fer Berthoud-Thoune, Ire hyp., 1931	1	-	90	135 900 —
		ie Régional Neuchâtel-Cortaillod-Boudry, 1896	1	-	91	4 550
		le navigation à vapeur des lacs de Neuchâtel et Morat, 1911 .	18 000	_	95	17 100  -
		de du chemin de fer de l'Emmental, Ire hyp., 1931	17 000	_	90	15 300   -
4./2 /0		lu chemin de fer de la Jungfrau, I <sup>re</sup> hyp., Usine électr. Burg- n, 1930	30 000	_	80	24 000 -
		Total	*			275 095 250 —
		II Devil altri de			22	
		II. Fonds d'Etats.				
	Canton (	le Berne, 1895	125 000	-	93	116 250 —
31/2 0/0	»	» Neuchâtel, 1894	1 000	_	96	960 -
31/2 0/0	»	• • 1898	4 000		95	3 800 —
31/2 º/o	» (	u Tessin 1893 (cons.)	3 000	-	96	2 880 —
4 º/o	.5	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	21 500	-	99	21 285 —
4 º/o	D	» 1924 ( » )	7 000	-	99	6 930
		Total				152 105
		Ÿ				4
		II. Obligations de villes et de communes.				
1.0		Bellinzone, 1901	14 500	-	99	14 355 —
10	Commun	e de Brot-Dessous, 1906		-	93	7 440
33/4 º/o	»	» Cernier, 1894	500	-	99	495 —
33/4 0/0	y	» » 1904		-	97	485 —
4 º/o	>	» 1906	5 500	-	95	5 225  -
4 %	>	• • 1912 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	3 500	-	94	3 290 —
4 º/o	»	» Coffrane, 1909	1 000	-	93	930 —
4 %	>>	» Colombier, 1909	17 500	-	95	16 625 —
4 %	»	» Corcelles-Cormondrèche, 1909	•	-	98	1 960
31/2 0/0	»	» Dombresson, 1895	1	-	96	1 920
4 %	D	» Fleurier, 1901	11 000	-	95	10 450 —
33/4 0/0	×	» Fontaines, 1895	4 000	-	95	3 800 —
$3^{3}/4^{0}/0$	»	» 1902	5 000	-	98	4 650 —
$3^3/4^{-0}/6$	y	» Geneveys s. Coffrane, 1895	5 000	-	93	4 650 —
$3^{3}/_{4}$ $^{0}/_{0}$ $4$ $^{0}/_{0}$	»	» La Chaux-de-Fonds, 1892	26 000	-	72	18 720 —
4 °/0 3³/4 °/0	»	»	7 000 10 000	-	76 72	5 320   — 7 200   —
4 º/o	»	»	22 000	-	76	16 720 -
4 °/0	<u>"</u>	4004	16 000		74	11 840 —
3 <sup>1</sup> /2 <sup>0</sup> /0	»	> 1931	1 000		91	910 —
31/2 0/0	»	* Le Locle, 1898	2 500		90	2 250 -
4 %	»	» » 1899	10 500		75	7 875 —
4 %	»	» » » 1909	14 000		75	10 500 _
4 º/o	»	» Les Bayards, 1906	4 500		97	4 365   -
31/2 0/0	<b>v</b>	» Môtiers-Travers, 1896	500	_	92	460 -
4 º/o	»	» • 1901	4 500	_	94	4 230 —
		A reporter				166 665 —
				~	*	

# Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1934.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilis	ée
.**	Fr.	Ct.	°/o	Fr.	Ct.
Report			.	166 665	-
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Ville de Neuchâtel, 1888	13 000	_	94	12 220	_
$3^{1}/_{2}$ $^{0}/_{0}$ » » $^{1}893$	79 000		90	71 100	
$3^{1}/2^{0}/_{0}$ » » 1905	16 000	_	93	14 880	
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Commune de Peseux, 1903	9 500		92	8 740	_
$3^3/4^0/0$ » St-Aubin-Sauges, 1894	500	-	93	465	-
$3^{3}/_{4}$ $^{0}/_{0}$ » Travers, $1894$	4 000	_	94	3 760	-
4°/0 » » 1911	5 500	_	95	5 225	-
$3^{1}/_{2}$ % Ville de Winterthour, 1903	7 500	-	85	6 375	-
Total			.	289 430	Ē
IV. Obligations de banques.					
$4~^{o}/_{o}$ Banque cantonale neuchâteloise, foncières série $ m Z$	4 000	_	97	3 880	-
5% Banque commerciale de Bâle, 1929	250 000	<u> </u>	100	250 000	-
$4^3/_4$ $^0/_0$ Caisse hypothécaire du canton de Berne, 1928 (Bons de caisse)	20 000	_	100	20 000	_
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Banque hypothécaire suisse, Soleure, séries F et G	8 000	-	98	7 840	-
Diverses				1	_
Total				281 721	_
V. Prêts hypothécaires.					
3 % 1 prêt (coopérative immobilière du personnel des chemins de fer)				90 000	
31/4 0/0 1 > ( > > > > > )				149 000	-
4°/o 68 prêts ( » » » » » )	•			18 999 084	20
4º/o 1707 » (à des employés)	•:	,		26 825 398	25
$4^{1}/_{4}^{0}/_{0}$ 167 » (dont 23 à des employés)				8 450 067	80
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> 4 » (coopératives immobilières du personnel des chemins de fer)			.	2 668 926	-
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> 8 » (divers)	•			4 200 468	30
Total				61 382 944	55
Récapitulation.					
I. Obligations de chemins de fer et de navigation		·	٠.	275 095 250	-
II. Fonds d'Etats				152 105	-
III. Obligations de villes et de communes	•			289 430	
IV. Obligations de banques		•	•	281 721	-
V. Prêts hypothécaires			•	61 382 944	55
Total			•	337 201 450	55
+					
				*	
,					
				=	
			Ï		
la de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de		- 1	: 1		

#### Compte de profits et pertes de la caisse-maladie, année 1934.

Compte do 1933	e		Compte d 1934	le
Fr.	Ct.	Recettes.	Fr.	C
1 491 288	85	I. Assurance, classe a	1 557 893	30
235 922	60	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	317 722	10
1 027 834	50	2. Cotisations des membres	1 013 061	-
22 191	80	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées	21 681	8
110 006	50	4. Prime spéciale des membres aux frais de maladie, art. 39	107 456	9
75 909	75	5. Subvention fédérale	72956	6
45		6. » pour suppléments de montagne	40	-
4 917	30	7. » extraordinaire	4 728	5
4 697	85	8. Subventions cantonales et communales	4 466	2
1 126	85	9. Rabais de crise des médecins	3 335	8
8 636	70	10. Intérêts	12 444	2
7 874	-	II. Assurance, classe b	8 107	3
7 557	75	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	7.852	1
75	-	2. Cotisations des membres	15	-
13	65	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées	4	]
227	60	4. Intérêts	235	8
12 747	95	III. Assurance, classe c	10 451	1
8 256	05	1. Cotisations des membres	8 451	
16	45	2. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées	8	į.
770	05	3. Prime spéciale des membres aux frais de maladie, art. 39	729	
590	25	4. Subvention fédérale	543	
38	25	5. » extraordinaire	65	
36	55	6. Subventions cantonales et communales	6	
_	75	7. Rabais de crise des médecins	14	
3 039	60	8. Couverture du déficit au moyen des intérêts du fonds spécial	633	
129 233	35	IV. Fonds spécial	130 047	
$125\ 416$	25	1. Report de l'exercice précédent	126 193	
42	75	2. Amendes disciplinaires	63	
11	20	3. Dons, legs, etc	5	:
3 763	15	4. Intérêts	3 785	
1 641 144	15		1 706 499	. 4
		·		

Ad I, 2. La cotisation est de fr. 3. 50 par mois.

Ad I, 5 et III, 4. Cette subvention fédérale se décompose en un solde pour 1933 et une avance pour 1934.

Ad I, 6. Cette subvention fédérale pour suppléments de montagne se décompose en un solde pour 1933 et une avance pour 1934.

Ad I, 7 et III, 5. Arrêté fédéral du 21 juin 1932.

Ad II, 2. La cotisation est de fr. 1.25 par mois.

Ad III, 1. La cotisation est de  $3^{\circ}/_{0}$  du salaire assuré, au moins fr. 3.50 par mois.

Ad IV. Le fonds spécial est réservé aux assurés de la classe c.

# Compte de profits et pertes de la caisse-maladie, année 1934.

Compte d 1933	le		Compte d 1934	le
Fr.	Ct.	Dépenses.	Fr.	Ct.
1 <b>491 288</b> 640 750 157 466	85 65 70 30	I. Assurance, classe a  1. Frais de médecin 2. Frais de pharmacie	1 557 893 555 898 136 880 38 364	30 25 10
11 349 174 852 159 890 65 594	95 55 15	3. Autres moyens curatifs	171 208 165 874 74 842	35 45 55 05
1 8 9 8 92 4 0 3 28 661 220	3 0 60 	b. Frais de transport c. Subsistance à l'hôpital 6. Secours à des convalescents 7. Indemnités d'allaitement	1792 89240 30681 300	40 10 —
375 317 722	10	8. Secours pour frais d'accouchement	725 458 021	60
<b>7 874</b> 21 7 852	55 45	II. Assurance, classe b	8 107  8 107	35 — 35
12 747 4 894 3 250 605 21 3 100 799 488 - 3 1 1 52 23	95 10 30 50 75 30 95 65 - 30 50	III. Assurance, classe c.  1. Indemnités de chômage 2. Frais de médecin . 3. Frais de pharmacie . 4. Autres moyens curatifs 5. Prothèses et obturations dentaires 6. Frais dans des établissements hospitaliers a. Traitement à Uhôpital . b. Frais de transport . c. Subsistance à Uhôpital . 7. Secours à des convalescents 8. Intérêts passifs	10 451 3 322 3 239 653 58 2 405 688 160 8 520 65	60 20 55 05 50 65 20 
129 233 — 3 039 126 193	35 	<ul> <li>IV. Fonds spécial.</li> <li>1. Secours à des membres actifs nécessiteux</li> <li>2. Intérêts (Prélèvements pour couvrir le déficit de la classe d'assurance c)</li> <li>3. Report à compte nouveau</li> </ul>	130 047 76 633 129 337	20 35 20 65
1 641 144	15		1 706 499	45
		Ad I, 3 et III, 4. Y compris bains, massages, traitement aux rayons, etc., mentionnés jusqu'ici sous frais de médecin et frais de pharmacie.	•	
Compte de 1	1933		Compte de 1	.934
Fr.	Ct.	Bilan de la caisse-maladie au 31 décembre 1934.	Fr.	Ct.
451 768	30	Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	595 466	60
5		Passif. Réserves	*	
317 722	10	1. Fonds de compensation de l'assurance, classe a	458 021	60
7 852 126 193	45 75	2. » » » » » » b	8 107 129 337	35 65
451 768	30		595 466	60
	۰			

## Statistique du compte de profits et pertes de 1934, établie par unités administratives.

	Nombre						1934							
Caisses	moyen des assurés	Nombre de cas Frais de méde maladie				Frais de cu et de traite ment dans d établisseme hospitalier	e- Frai les proi nts den	s de hèse taire	fra	ıl des is de rison	Recette totales s intérête	es ex	Déficit (—) ou excédent (+) sans tenir compte des intérêts	
			Fr.		Fr.	Fr.	F	r.	I	r.	Fr.	İ	Fr.	
I. Caisses des malades des ateliers.						¥								
1. Yverdon	456	431	9 534.	- 1	288. —	3 405. 5	1	89. 40		17.40	23 090.		3 572. 9	
2. Bienne	353	264	7 427.		875. 35	2 837. 2		55. 85		96. 30	17 767.		1 170. 9	
3. Olten 4. Bellinzone	740 560	837 737	12 772.	- 1	940. 40 005. 75	5 635. 4 8 382. 9	t t	67. 25 58. 95		15. 05 78. 05	37 063. 28 932.	1	7 448. 4 1 645. 6	
5. Zurich.	793	748	12 830. 23 337.		789. 20	5 801. 8		58. 15		86.05	41 320.	1	1 534: 8	
6. Coire	129	104	2 315.	1	838. 60	1 427. 3	1	49. 40		30. 95	6 681.		1 650. 7	
	3 031	3 121	68 217.	80 23	737. 30	27 489. 7	70 21 6	79. —	141 1	23. 80	154 856	- +	13 732. 2	
II. Caisses des malades des arrondissements.	î							The state of the s					٠	
1. Lausanne	8 239	5 989	219 448.	80 64	421. 40	60 935. 0	57 0	86. 20	1018	91. 45	418 727	65 +	16 836. 2	
2. Lucerne	6 652	4 063	120 404.		326. —	63 491. 3		23. 35					<b>6</b> 3 352. 6	
3. Zurich	6 199	3 368	147 767.	45 43	759. 75	44 639. 4	47 8	19. 90	283 4	86. 55	317 420	. 80 +	33 934. 2	
	21 090	13 420	487 620.	45 151	507. 15	169 065. 8	35 149 5	29. 45	957 7	<b>2</b> 2. 90	1 071 848	5.95 +	114 123.0	
		Moyenne par assuré Moyenne par c								cas de	maladie			
Caisses	Cas de maladie	Frals de médecin	Frais de phar- macie	Frais de cure et de traitement dans des établisse- ments hos- pitaliers	prothèse	Total des frais de guérison	Recettes totales sans intérêts	Déficit ( ou excé (+) si tenir con des inté	dent ans npte	Frais de nédecin	Frais de phar- macie	Frais de cure et traiteme dans de établiss ments hos-pitalier	de frais de frais de guériso exclusiv ment prothès	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	77	Fr.	Fr.	
	1					1			- 1		Fr.		11.	
I. Caisses des malades des ateliers.					-						Fr.			
des ateliers.  1. Yverdon	0.95	20. 91	9. 40	7. 47	5.02	42. 80	50. 64	+ 7.	84	22. 12	9. 95	7. 9	0 39.93	
des ateliers.  1. Yverdon  2. Bienne	0.75	21.04	8. 15	8.04	9. 79	42. 80 47. 02	50. 33	+ 3.	84 31	22. 12 28. 14	9. 95 10. 89	7. 9 10. 7	0 39. 97 5 49. 78	
des ateliers.         1. Yverdon         2. Bienne         3. Olten	0.75 1.13	21. 04 17. 26	8. 15 8. 03	8. 04 7. 61	9. 79 7. 12	42. 80 47. 02 40. 02	50. 33 50. 09	+ 3. +10.	84 31 07	22. 12 28. 14 15. 26	9. 95 10. 89 7. 10	7. 9 10. 7 6. 7	0 39. 93 5 49. 78 3 29. 09	
des ateliers.  1. Yverdon  2. Bienne  3. Olten  4. Bellinzone	0.75 1.13 1.32	21. 04 17. 26 22. 91	8. 15 8. 03 8. 94	8. 04 7. 61 14. 97	9. 79 7. 12 7. 78	42. 80 47. 02 40. 02 54. 60	50. 33 50. 09 51. 66	+ 3. +10. - 2.	84 31 07 94	22. 12 28. 14 15. 26 17. 41	9. 95 10. 89 7. 10 6. 79	7. 9 10. 7 6. 7 11. 3	0 39. 97 5 49. 78 3 29. 09 7 35. 57	
des ateliers.         1. Yverdon         2. Bienne         3. Olten	0.75 1.13	21. 04 17. 26	8. 15 8. 03	8. 04 7. 61	9. 79 7. 12	42. 80 47. 02 40. 02	50. 33 50. 09	+ 3. +10.	84 31 07 94	22. 12 28. 14 15. 26	9. 95 10. 89 7. 10	7. 9 10. 7 6. 7	0 39. 93 5 49. 78 3 29. 09 7 35. 53 6 45. 36	
des ateliers.  1. Yverdon	0.75 1.13 1.32 0.94	21. 04 17. 26 22. 91 29. 43	8. 15 8. 03 8. 94 6. 04	8. 04 7. 61 14. 97 7. 31	9. 79 7. 12 7. 78 7. 39	42. 80 47. 02 40. 02 54. 60 50. 17	50. 33 50. 09 51. 66 52. 11	+ 3. +10. - 2. + 1.	84 31 07 94 94	22. 12 28. 14 15. 26 17. 41 31. 20	9. 95 10. 89 7. 10 6. 79 6. 40	7. 9 10. 7 6. 7 11. 3 7. 7	0 39.9° 5 49.7° 3 29.0° 7 35.5° 6 45.3° 2 44.0°	
des ateliers.  1. Yverdon	0.75 1.13 1.32 0.94 0.81	21. 04 17. 26 22. 91 29. 43 17. 95	8. 15 8. 03 8. 94 6. 04 6. 50	8. 04 7. 61 14. 97 7. 31 11. 07	9. 79 7. 12 7. 78 7. 39 3. 48	42. 80 47. 02 40. 02 54. 60 50. 17 39.	50. 33 50. 09 51. 66 52. 11 51. 80	+ 3. +10. - 2. + 1. +12.	84 31 07 94 94	22. 12 28. 14 15. 26 17. 41 31. 20 22. 27	9. 95 10. 89 7. 10 6. 79 6. 40 8. 06	7. 9 10. 7 6. 7 11. 3 7. 7 13. 7	0 39. 97 5 49. 78 3 29. 00 7 35. 57 6 45. 36 2 44. 08	
des ateliers.  1. Yverdon	0.75 1.13 1.32 0.94 0.81	21. 04 17. 26 22. 91 29. 43 17. 95	8. 15 8. 03 8. 94 6. 04 6. 50	8. 04 7. 61 14. 97 7. 31 11. 07	9. 79 7. 12 7. 78 7. 39 3. 48	42. 80 47. 02 40. 02 54. 60 50. 17 39.	50. 33 50. 09 51. 66 52. 11 51. 80	+ 3. +10. - 2. + 1. +12.	884 31 007 994 980 553	22. 12 28. 14 15. 26 17. 41 31. 20 22. 27	9. 95 10. 89 7. 10 6. 79 6. 40 8. 06	7. 9 10. 7 6. 7 11. 3 7. 7 13. 7	0 39. 97 5 49. 78 3 29. 09 7 35. 57 6 45. 36 2 44. 03 1 38. 28	
des ateliers.  1. Yverdon	0.75 1.13 1.32 0.94 0.81 1.03	21. 04 17. 26 22. 91 29. 43 17. 95 22. 51 26. 63 18. 10	8. 15 8. 03 8. 94 6. 04 6. 50 7. 83	8. 04 7. 61 14. 97 7. 31 11. 07 9. 07	9. 79 7. 12 7. 78 7. 39 3. 48 7. 15 6. 93 6. 78	42. 80 47. 02 40. 02 54. 60 50. 17 39. — 46. 56	50. 33 50. 09 51. 66 52. 11 51. 80 51. 09	+ 3. +10. - 2. + 1. +12. + 4.	884 31 07 94 94 80 53	22. 12 28. 14 15. 26 17. 41 31. 20 22. 27 21. 86 36. 64 29. 63	9. 95 10. 89 7. 10 6. 79 6. 40 8. 06 7. 61	7. 9 10. 7 6. 7 11. 3 7. 7 13. 7 8. 8	0 39. 95 5 49. 78 3 29. 09 7 35. 55 6 45. 36 2 44. 06 1 38. 28 7 57. 55	
des ateliers.  1. Yverdon	0.75 1.13 1.52 0.94 0.81 1.03	21. 04 17. 26 22. 91 29. 43 17. 95 22. 51	8. 15 8. 03 8. 94 6. 04 6. 50 7. 83	8. 04 7. 61 14. 97 7. 31 11. 07 9. 07	9. 79 7. 12 7. 78 7. 39 3. 48 7. 15	42. 80 47. 02 40. 02 54. 60 50. 17 39. — 46. 56	50. 33 50. 09 51. 66 52. 11 51. 80 51. 09	+ 3. +10. - 2. + 1. +12. + 4.	884 31 07 94 94 80 53	22. 12 28. 14 15. 26 17. 41 31. 20 22. 27 21. 86 36. 64 29. 63	9. 95 10. 89 7. 10 6. 79 6. 40 8. 06 7. 61	7. 9 10. 7 6. 7 11. 3 7. 7 13. 7 8. 8	0 39. 9° 5 49. 7° 3 29. 0° 7 35. 5° 6 45. 3° 2 44. 0° 1 38. 2° 7 57. 5° 3 55. 9°	
des ateliers.  1. Yverdon	0.75 1.13 1.32 0.94 0.81 1.03	21. 04 17. 26 22. 91 29. 43 17. 95 22. 51 26. 63 18. 10	8. 15 8. 03 8. 94 6. 04 6. 50 7. 83	8. 04 7. 61 14. 97 7. 31 11. 07 9. 07	9. 79 7. 12 7. 78 7. 39 3. 48 7. 15 6. 93 6. 78	42. 80 47. 02 40. 02 54. 60 50. 17 39. — 46. 56	50. 33 50. 09 51. 66 52. 11 51. 80 51. 09	+ 3. +10. - 2. + 1. +12. + 4.	884 31 07 94 94 80 53 47	22. 12 28. 14 15. 26 17. 41 31. 20 22. 27 21. 86 36. 64 29. 63	9. 95 10. 89 7. 10 6. 79 6. 40 8. 06 7. 61	7. 9 10. 7 6. 7 11. 3 7. 7 13. 7 8. 8	0 39. 9° 5 49. 76 3 29. 00 7 35. 5° 6 45. 36 2 44. 06 1 38. 26 7 57. 5° 8 55. 9° 7 70. 1	
des ateliers.  1. Yverdon	0.75 1.13 1.32 0.94 0.81 1.03	21. 04 17. 26 22. 91 29. 43 17. 95 22. 51 26. 63 18. 10 23. 84	8. 15 8. 03 8. 94 6. 04 6. 50 7. 83 7. 82 6. 51 7. 06	8. 04 7. 61 14. 97 7. 31 11. 07 9. 07 7. 40 9. 55 7. 20	9. 79 7. 12 7. 78 7. 39 3. 48 7. 15 6. 93 6. 78 7. 63	42. 80 47. 02 40. 02 54. 60 50. 17 39. — 46. 56 48. 78 40. 94 45. 73	50. 33 50. 09 51. 66 52. 11 51. 80 51. 09 50. 82 50. 47 51. 20	+ 3. +10. - 2. + 1. +12. + 4. + 2. + 9. + 5.	884 31 07 94 94 80 53 47	22. 12 28. 14 15. 26 17. 41 31. 20 22. 27 21. 86 36. 64 29. 63 43. 87	9. 95 10. 89 7. 10 6. 79 6. 40 8. 06 7. 61	7. 9 10. 7 6. 7 11. 3 7. 7 13. 7 8. 8	0 39.9 5 49.7 3 29.0 7 35.5 6 45.3 2 44.0 1 38.2 7 57.5 3 55.9 70.1	
des ateliers.  1. Yverdon	0.75 1.13 1.32 0.94 0.81 1.03	21. 04 17. 26 22. 91 29. 43 17. 95 22. 51 26. 63 18. 10 23. 84	8. 15 8. 03 8. 94 6. 04 6. 50 7. 83 7. 82 6. 51 7. 06	8. 04 7. 61 14. 97 7. 31 11. 07 9. 07 7. 40 9. 55 7. 20	9. 79 7. 12 7. 78 7. 39 3. 48 7. 15 6. 93 6. 78 7. 63	42. 80 47. 02 40. 02 54. 60 50. 17 39. — 46. 56 48. 78 40. 94 45. 73	50. 33 50. 09 51. 66 52. 11 51. 80 51. 09 50. 82 50. 47 51. 20	+ 3. +10. - 2. + 1. +12. + 4. + 2. + 9. + 5.	884 31 07 94 94 80 53 47	22. 12 28. 14 15. 26 17. 41 31. 20 22. 27 21. 86 36. 64 29. 63 43. 87	9. 95 10. 89 7. 10 6. 79 6. 40 8. 06 7. 61	7. 9 10. 7 6. 7 11. 3 7. 7 13. 7 8. 8	0 39.9 5 49.7 3 29.0 7 35.5 6 45.3 2 44.0 1 38.2 7 57.5 3 55.9 70.1	

Compte du fonds Guyer-Zeller pour l'année 1934. (Anciennement fonds destiné à récompenser les actes éminents accomplis en vue de prévenir des accidents dans le service de l'exploitation de l'ancien G.B.)

		Fr.	Ct.
Recettes.			
1. Solde au 31 décembre 1933		$315\ 544$	95
2. Intérêts		12035	60
		327 580	55
			-
Dépenses.			
1. Gratifications		460	-
2. Moins-value au 31 décembre 1934 sur les titres		43 830	_
3. Solde à reporter au 1er janvier 1935		283 290	55
	,	327 580	55
Etat de fortune.			
1. Valeurs:			
Obligations 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % Crédit foncier vaudois de 1899, série C Fr. 147 000. — à	96 %	141 120	_
» 4% Commune de La Chaux-de-Fonds de 1931		122 100	_
- /•	/-		-
		263 220	
2. Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux		17 087	75
3. Intérêts non échus à percevoir		2 982	80
		283 290	55
			-
		l	

#### Compte du fonds du Sanatorium pour l'année 1934.

Recettes.  1. Solde au 31 décembre 1933		Fr.	Ct.
2. Intérêts	Recettes.		
2. Intérêts	1. Solde au 31 décembre 1933	751 055	35
4. Solde à reporter au 1° janvier 1935		29 777	20
Etat de fortune.	3. Transmission du fonds de secours de la Caisse de pensions et de secours	100 000	-
	4. Solde à reporter au 1ºº janvier 1935	880 832	55
			1
	Etat de fortune.		1 1
Ayoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	880 832	55
		<b> </b>	1

### Compte du fonds de secours pour invalides pensionnés pour l'année 1934.

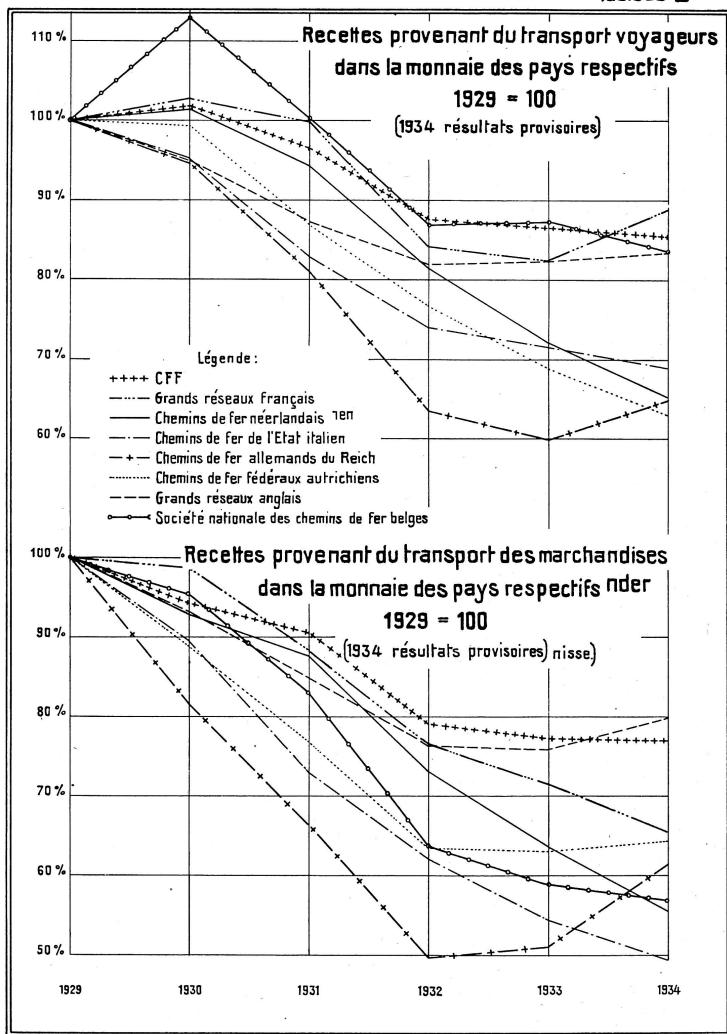
	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde au 31 décembre 1933	36 802	10
2. Intérêts	1 092	10
	37 894	20
Dépenses.		
1. Secours à divers	1 214	40
2. Solde à reporter au 1er janvier 1935	36 679	80
	37 894	20
Etat de fortune.		
Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	36 679	80

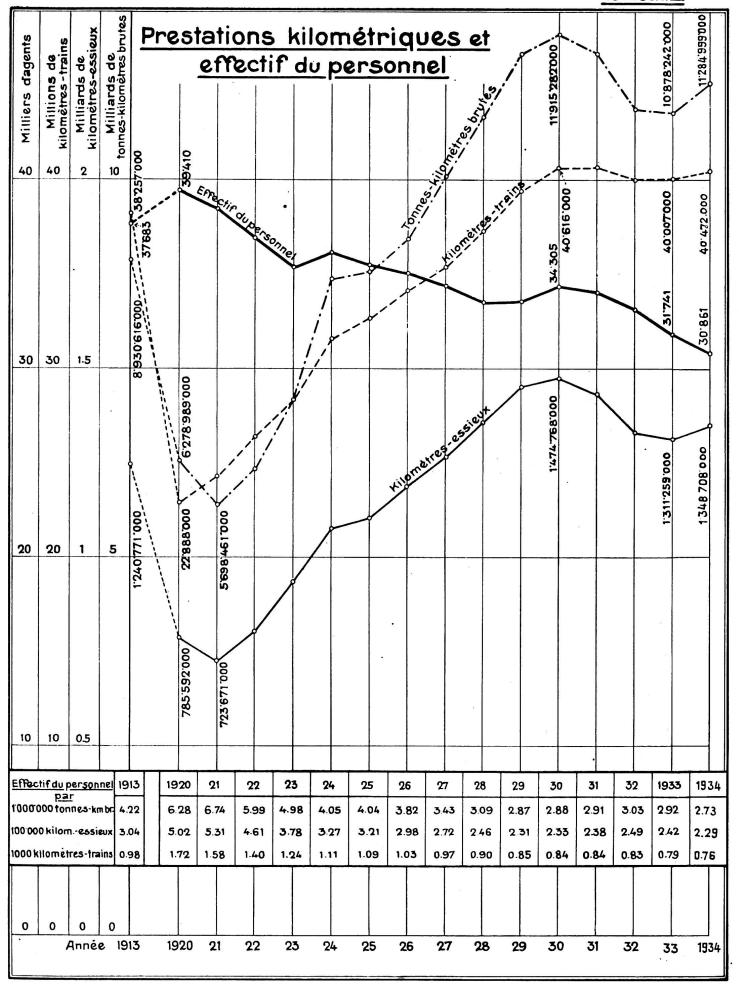
Compte du fonds de secours en faveur d'agents des C. F. F. qui n'ont pas droit à la pension. Année 1934.

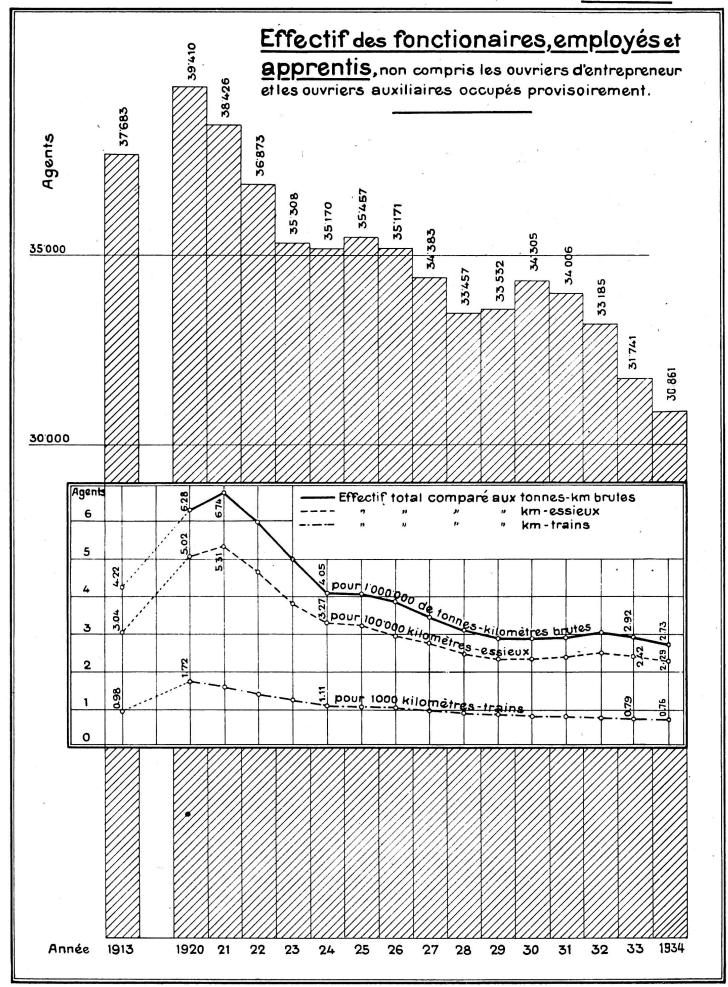
	Fr.	1
Dogatton		
Recettes.		
Solde au 31 décembre 1933	51 789	
Intérêts	1 893	-
	53 682	-
Dépenses.		
Secours alloués	200	
Moins-value au 31 décembre 1934 sur les titres	360 5 150	
Solde à reporter au 1er janvier 1935	48 172	
	53 682	1
Etat de fortune.		
Valeurs:		
Bons de caisse 4 % Banque fédérale S. A., Zurich fr. 5 000 à 100 % fr. 5 000. —		
Obligations 3 \( 3 \) \( \sigma \) Emprunt de la Confédération suisse de 1932 \( \sigma \) 13 000 \( \sigma \) 93 \( \sigma \) \( \sigma \) 12 090. \( \sigma \) Obligations 3 \( \sigma \) Emprunt C. F. F. 1903 \( \cdot \cdo \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdo		
Obligations 4 % Commune de La Chaux-de-Fonds de 1931 . » 19 000 » 74 % » 14 060. —		
Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	34 670 13 200	1
Intérêts non échus à percevoir	302	
	48 172	-
* ************************************		
	,	
• 1		
		1

# Clôtures du compte d'exploitation et du compte de profits et pertes.

	Compte d'exploitation  Recettes Dépenses Excédent		ation	5 °	Compte de pro	ofits et pertes	3		
Année	Recettes d'exploitation	Dépenses d'exploitation	Excédent des recettes d'exploitation	Recettes	Dépenses	Solde actif	Solde passif	Année	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	-	
1903	111 162 317	72 843 405	38 318 912	52 733 897	52 818 046		84 149	1903	
1904	114 631 785	77 587 053	37 044 732	53 163 791	53 606 926		443 135	1904	
1905	120 677 369	80 156 945	40 520 424	<b>55</b> 484 628	54 893 629	590 999	_	1905	
1906	132 837 573	87 407 906	45 429 667	58 212 022	53 435 232	4 776 790		1906	
1907	142 934 991	96 450 388	46 484 603	57 615 928	55 680 543	1 935 385	_	1907	
1908	142 129 314	100 958 946	41 170 368	52 668 511	55 952 398		3 283 887	1908	
1909	165 540 622	111 550 171	53 990 451	64 662 073	71 292 372		6 630 299	1909	
1910	187 604 055	117 130 672	70 473 383	83 078 335	75 129 577	7948758	_	1910	
1911	196 511 857	124 647 775	71 864 082	85 195 477	78 084 593	7 110 884	_	1911	
1912	206 056 419	$136\ 883\ 959$	69 172 460	84 342 944	75 116 349	$9\ 226\ 595$		1912	
1913	212 721 315	142 405 716	70 315 599	85 800 944	84 187 587	1 613 357		1913	
1914	183 538 680	135 194 538	48 344 142	60 873 607	78 108 858	. —	17 235 251	1914	
1915	176 271 286	$125\ 529\ 063$	50 742 223	<b>62</b> 260 685	78 890 805	-	16 630 120	1915	
1916	192 597 561	138 762 930	53 834 631	66 614 352	85 321 179	_	18 706 827	1916	
1917	201 441 792	158 907 063	42 534 729	53 460 460	82 698 855	100 <b>-</b>	29 238 395	1917	
1918	239 288 579	217 714 510	21 574 069	33 610 554	88 459 481	-	54 848 927	1918	
1919	341 746 756	290 892 080	50 854 676	65 573 214	96 417 278		30 844 064	1919	
1920	394 030 776	358 327 883	35 702 893	63 737 612	95 438 926	-	31 701 314	1920	
1921	353 972 187	341 918 002	12 054 185	34 339 857	106 845 698		72 505 841	1921	
1922	344 215 450	313 712 867	30 502 583	75 955 833	121 469 512		45 513 679	1922	
1923	367 694 186	260 246 837	107 447 349	124 186 520	120 495 532	3 690 988	100 <del>- 100</del>	1923	
1924	404 510 301	272 031 489	132 478 812	148 793 341	133 639 807	$15\ 153\ 534$	1- <u></u>	1924	
1925	385 942 258	276 071 357	109 870 901	137 803 196	136 318 255	1 484 941		1925	
1926	376 079 223	266 152 873	109 926 350	128 950 489	138 529 830	_ `	9 579 341	1926	
1927	395 525 415	267 050 533	128 474 882	150 138 417	146 987 261	3 151 156		1927	
1928	420 167 809	268 560 075	151 607 734	173 256 621	166 160 338	7 096 283	-	1928	
1929	431 357 872	280 382 031	150 975 841	208 612 358	193 578 194	15 034 164		1929	
1930	420 546 375	291 419 950	129 126 425	154 831 536	153 236 698	1 594 838	-	1930	
1931	389 449 904')	283 282 101	106 167 803	139 314 407	149 388 067	-	10 073 660	1931	
1932	342 953 3262)	273 301 767	69 651 559	108 770 302	158 593 506	_	49 823 204	1932	
1933	336 615 946	259 924 815	76 691 131	105 055 217	153 873 822	_	48 818 605	1933	
1934	<b>333</b> 586 8 <b>57</b>	247 572 243	86 Q14 614	114 506 954	157 476 061		42 969 107	1934	
		8			- N				
	**								
	*								
	5.	*							
	\$1 \$1								
٠									
·	× ×								
	*			Į.					
	') A parti	ir de 1931, sans	le produit brut	des usines élec	etriques.				





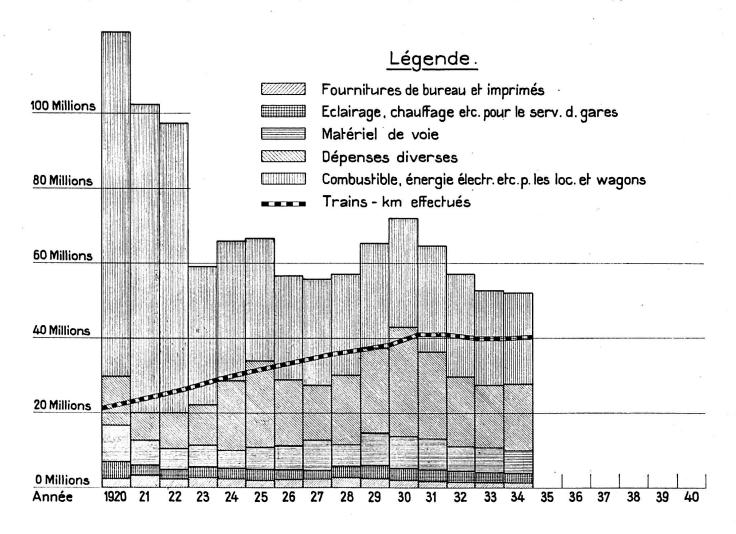


lions Panc			Cai	sse	de p	oen	sic	ns	et o	le S	eco	urs	<u> </u>					
suglions of the suggest of the sugge		8	Prestations de l'administration											000				
					Prest	ation	s de	5 <b>as</b>	surés	5							41.813,000	2.40
40								а					000.022.62				17 000.55	41.375.400
								7					11.486.000				19.2	9.127 500
35																		
30	E 10			-	26.973.000													
	ons pour un en francs		r.		26.92		00											
25	E Prestations o assuré en				106580		22.612.000											eb P
20	1000						8,851.00										668	
	900											as	b sure					
15	700			13.004.000							V//:	T///						
	600	000.		13	100					300								
10	500 400	9106.000		1883			50	,a110	ns de									
5	300	2395		-			<i>Y///</i>	presi		////	1///	<i>Y///</i>	11/1				2	<b>62</b>
-	200	25		61														
	100	989,000		0000	3.315.000		2761000						8.242.000				1:570-000	2 247 900
0	0 nnée	1913	L	1920	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	1934

, Année	Traitements, salaires, allocations de renchérissement, indemnités de résidence et allocations pour enfants	Uniformes	Allocations supplé- mentaires	Prestations pour l'assurance contre la vicillesse, l'invalidité et la maladie	Prestations pour l'assurance contre les accidents	Indemnités pour service de nuit et pour voyages de service, gratifications d'ancienneté et divers	Total des dépenses pour le personnel	Effectif du personnel
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1920	205 150 960	4 099 409	9882492	9 245 172	3 578 120	4 611 574	236 567 727	38 416
1921	202 674 430	4 106 299	9 338 647	16 551 176	3 425 113	3 913 384	240 009 049	36 791
1922	182 350 365	3 493 236	9 257 460	15 357 945	3 267 291	3 906 897	217 633 194	35 154
1923	169 855 332	$2\ 639\ 744$	$9\ 379\ 241$	13 753 754	2764045	3 833 460	$202\ 225\ 576$	34 064
1924	170 207 017	$2\ 902\ 969$	10 178 006	17 131 113	$2\ 985\ 482$	$4\ 535\ 402$	207 939 989	34 153
1925	171 761 879	2893477	10 416 658	17 610 102	3 388 359	4 250 056	210 320 531	34 388
1926	170 553 783	2877574	10 586 637	19 053 538	3 329 736	$4\ 038\ 996$	210 440 264	34 094
1927	170 123 363	$2\ 186\ 771$	10 543 512	23 620 204	3 490 592	4 033 192	213 997 634	33 417
1928	173 198 814	2533987	* 6 763 068	27 414 468	3 301 591	4 354 984	217 566 912	33 234
1929	174 343 248	$2\ 718\ 627$	7 155 991	27 916 453	3 605 944	4 530 507	220 270 770	33 402
1930	177 478 784	2701881	7 313 904	27 000 479	3 596 976	4 506 124	222 598 148	34 193
1931	176 898 618	$2\ 228\ 898$	6 969 777	28 564 930	3 389 676	$5\ 074\ 327$	223 126 226	33 891
1932	173 966 313	1 978 290	6 416 671	29 938 917	3 538 928	4 840 638	220 679 757	33 069
1933	167 535 233	1868987	6 053 859	31 476 571	3 224 468	$4\ 472\ 996$	214 632 114	31 628
1934	156 716 304	1 968 531	5 649 666	32 153 941	3 233 735	3 945 861	203 668 038	30 754
1913	82 777 971	1 597 222	9 009 537	7 021 813	1 208 190	1 952 689	103 567 422	36 970
En plus ou en moins en 1934 par rapport à 1913	+ 89,32 %	+ 23,25 º/o	- 37,29 %	+ 357,92 º/o	+ 167,65 º/o	+ 102,07 %	+ 96,65 º/o	- 16,81 º/o
					60			
* D	Pės l'année 1928	B les allocation	s supplémenta	ires fixes sont	comprises dan	s les traitemen	ts.	

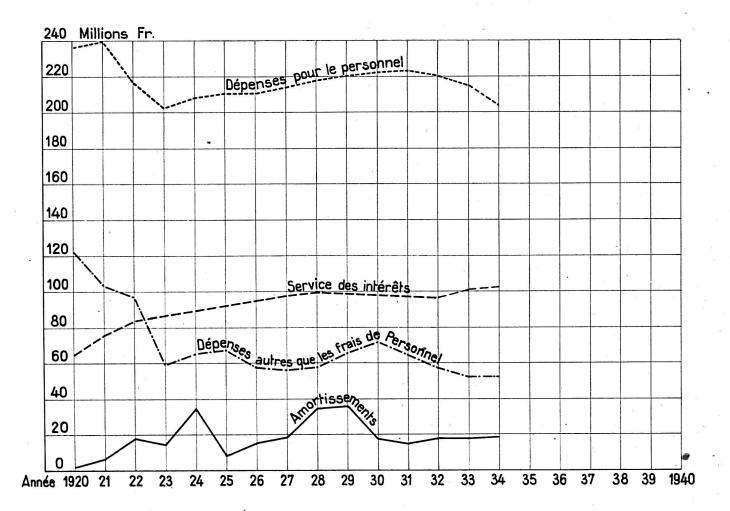
Millions Fr. Total des dépenses pour le personne/ Traitements, salaires etc. Effectif du personnel Mille Effectif du personnel Prestations pour l'assurance contre vieillesse, l'invalidité et la maladie 30\_ Année 1920 21 

Année	Fournitures de bureau et imprimés	Eclairage, chauffage, nettoyage et matières de consommation pour le service des gares	Combustible, énergie électrique (y compris l'intérêt du capital des usines électriques) et autres matières de consommation pour les locomotives et wagons	Matériel de voie	Dépenses diverses	Total des dépenses autres que les frais de personnel
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1920	2 225 026	4 483 854	93 417 985	9 805 015	13 233 136	123 165 016
1921	2 765 923	3 264 703	83 599 329	7 080 722	6 698 276	103 408 953
1922	$2\ 043\ 395$	$2\ 705\ 237$	77 825 883	5 057 108	9 948 050	97 579 673
1923	2108857	2 742 890	36 989 <b>6</b> 86	$5\ 488\ 928$	12 190 900	59 521 261
1924	$2\ 186\ 510$	2 806 769	36 649 599	5 007 428	18 941 194	65 591 500
1925	1 850 257	2 702 270	32 720 412	$6\ 063\ 223$	23 914 664	67 250 826
1926	1802959	2 578 570	28 711 115	$6\ 384\ 696$	17 735 269	57 212 609
1927	$1\ 642\ 524$	2748805	28 509 724	7 541 155	15 610 691	56 052 899
1928	1 960 362	2827760	. 27 359 237	6 484 450	18 800 521	57 432 330
1929	2 015 818	3 215 841	27 760 296	8 435 188	24 406 374	65 833 517
1930	2 045 942	$3\ 259\ 186$	28 766 060	8 673 695	28 780 168	71 525 051
1931	1 849 830	3 145 141	28 277 512	8 240 737	23 213 175	64 726 395
1932	1 726 478	2 860 573	27 294 288	6 949 464	18 722 898	57 553 701
1933	1 496 737	2 644 435	25 297 016	6 737 639	16 690 521	52 866 348
1934	1 417 444	2 462 317 ·	24 541 075	5 976 404	17 765 029	52 162 269
1913	1 648 278	2 015 083	20 105 882	5 189 782	11 379 269	40 338 294
En plus ou en moins en 1934 par ou rapport à 1913	- 14,00 °/o	+ 22,19 %	+ 22,06 º/₀	+ 15,16 %	+ 56,12 %	+ 29,31 º/o
		e u				
					*	8
i		2				-



Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses.

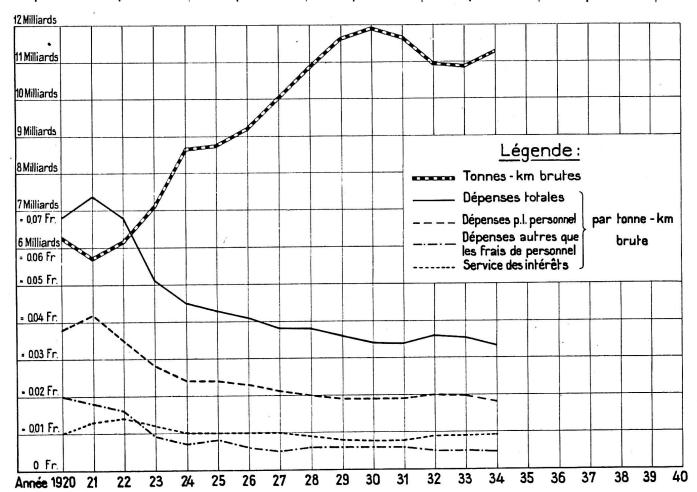
Année	Dépenses po personne		Dépenses aut que les fra de personn	is	Service des int Charge nette intérêts, moi l'intérêt du ca des entrepri accessoires	des ins pital ses	Amortisseme versements en ou en moins fonds spécia et dépenses div du compte de p et pertes	plus aux ux, verses	Dépenses tota	ıles
¥	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
1920	236 567 727	55,5	123 165 016	28,9	64 925 865	15,2	1 717 608	0,4	426 376 216	100
1921	240 009 049	56,4	103 408 953	24,3	75 620 404	17,8	$6\ 293\ 204$	1,5	425 331 610	100
1922	217 633 194	52,2	97 579 673	23,4	83 970 655	20,1	18 142 079	4,3	417 325 601	100
1923	$202\ 225\ 576$	55,8	59 521 261	16,4	86 427 146	23,8	14 586 590	4,0	362 760 573	100
1924	207 939 989	52,3	65 591 500	16,6	89 470 418	22,5	34 274 801	8,6	397 276 708	100
1925	210 320 531	55,6	$67\ 250\ 826$	17,8	92085757	24,4	8 273 306	2,2	377 930 420	100
1926	210 440 264	55,7	57 212 609	15,2	94 820 569	25,1	15 118 826	4,0	377 592 268	100
1927	213 997 634	55,4	$56\ 052\ 899$	14,5	97 902 342	25,3	18 513 136	4,8	386 466 011	100
1928	217566912	53,2	57 432 330	14,0	99 663 599	24,4	34 606 246	8,4	409 269 087 ·	100
1929	220 270 770	52,4	65 833 517	15,6	99 055 899	23,5	35 591 027	8,5	420 751 213	100
1930	222 598 148	54,36	71 525 051	17,46	98 284 403	24,0	17 086 800	4,18	409 494 402	100
1931	223 126 226	55,85	$64\ 726\ 395$	16,20	97 434 800	24,39	14 211 629	3,56	399 499 050	100
1932	$220\ 679\ 757$	56,22	57 553 701	14,66	96 648 995	24,62	17 647 795	4,5	392 530 248	100
1933	214 632 114	55,69	$52\ 866\ 348$	13,72	100 502 320	26,08	17 398 515	4,51	385 399 297	100
1934	203 668 038	54,09	<b>52</b> 162 269	13,85	102 149 404	27,13	18554679	4,93	376 534 390	100
1913	103 567 422	49,0	40 338 294	19,1	48 994 704	23,2	18 456 754	8,7	211 357 174	100
En plus en 19334 par rapport à 1913	+ 96,65 %		+ 29,31 %	(470)	+108,49 %		+ 0,53 º/o		+ 78,15 %	
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,							ž		- 1 <sup>-</sup> 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
U ]					l	1 1		1		1



Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses, par tonne-kilométrique brute transportée.

Tableau VIII

Année	Tonnes-km. brutes	Dépenses pour le personnel		Dépenses autres que les frais de personnel		Service des moins l'int capital des en accesso	érêt du ´ treprises	Dépenses div compte de p perte	rofits et	Dépenses	totales
			par tonns- km. brute		par tonns- km. brute		par tonne- km. brute		par tonne- km. brute		par tonne- km. brute
2 7 8	A 20 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Fr.	Ct.	Fŗ.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1920	6 278 988 503	236 567 727	3,77	123 165 016	1,96	64 925 865	1,03	1 717 608	0,03	426 376 216	6,79
1921	5 698 460 981	240 009 049	4,21	103 408 953	1,81	75 620 404	1,33	6293204	0,11	425 331 610	7,46
1922	6 155 859 236	217 633 194	3,54	97 579 673	1,59	83 970 655	1,36	18 142 079	0,29	417 325 601	6,78
1923	7 096 492 752	202 225 576	2,85	59 521 261	0,84	86 427 146	1,22	14 586 590	0,20	362 760 573	5,11
1924	8 688 759 121	207 939 989	2,39	65 591 500	0,76	89 470 418	1,03	34 274 801	0,39	397 276 708	4,57
1925	8 765 777 034	210 320 531	2,40	67 250 826	0,77	92 085 757	1,05	8 273 306	0,09	377 930 420	4,31
1926	9 207 795 074	210 440 264	2,29	57 212 609	0,62	94 820 569	1,03	15 118 8 <b>26</b>	0,16	377 592 268	4,10
1927	10 016 414 733	213 997 634	2,14	56 052 899	0,56	97 902 342	0,98	18 513 136	0,18	386 466 011	3,86
1928	10 834 925 025	productional task amount approxima	2,01	57 432 330	0,53	99 663 599	0,92	34 606 246	0,32	409 269 087	3,78
1929	11 667 383 199	220 270 770	1,89	65 833 517	0,56	99 055 899	0,85	35 591 027	0,31	420 751 213	3,61
1930	11 915 282 464	222 598 148	1,87	71 525 051	0,60	98 284 403	0,83	17 086 800	0,14	409 494 402	3,44
1931	11 670 084 172	223 126 226	1,91	64 726 395	0,55	97 434 800	0,84	14 211 629	0,12	399 499 050	3,42
1932	10 934 225 839	and the second second	2,02	57 553 701	0,53	96 648 995	0,88	17 647 795	0,16	392 530 248	3,59
1933	10 878 241 761	214 632 114	1,97	52 866 348	0,49	100 502 320	0,92	17 398 515	0,16	385 399 297	3,54
1934	11 284 998 769	203 668 038	1,81	52 162 269	0,46	102 149 404	0,91	18 554 679	0,16	376 534 390	3,34
1913	8 930 615 745	103 567 422	1,16	40 338 294	0,45	48 994 704	0,55	18 456 754	0,21	211 357 174	2,37
En plus ou en	+ 26,36 %		+56,03%		+ 2,22%		+65,45%		-23,81%		+40,93%
moins en 1934 par rapport	,		,		,		,		,		,
à 1913	4							1		ł	
I						l					



## Comparaison de l'effectif moyen du personnel en 1934 et en 1920.

(Conséquences de la rationalisation et de la mise en service de la traction électrique.)

	1934	1920	1934 Différence par rappo <b>r</b> t à 1920
I. Administration générale	819	902	<b>—</b> 83
II. Entretien et surveillance de la voie			
Direction du service de la voie	223	. 283	<b>—</b> 60
Ingénieurs de la voie et leurs aides	103	130	<b>—</b> 27
Chefs de district et leurs aides	107	137	<b>–</b> 30
Gardes-barrières (hommes et femmes)	760	1 456	<b>—</b> 696
Personnel non rubriqué (service des installations électriques	1.000	F 501	1.500
compris; construction de la voie exceptée)	4 033	5 561	<b>—</b> 1 528
III. Installations électriques (à l'exclusion du personnel non rubriqué)	101		
Direction des installations électriques	101	*	+ 101
Usines	121	33	+ 88
Sous-stations	106		+ 106
IV. Service des gares et des trains (à l'exclusion du nettoyage des			
voitures)	186	234	<b>–</b> 48
Direction du service des gares et des trains	28	59	- 46 - 31
Service des gares, des marchandises et des entrepôts (à l'ex-	20	J	51
clusion du personnel non rubriqué du service de la voie)	12 357	15 039	-2682
Conduite des trains	2 908	3 170	-262
V. Service de la traction (y compris le nettoyage des voitures, à			
l'exclusion des ateliers de dépôt)			
Direction du service de la traction	103	159	_ 56
Direction des dépôts, service technique des véhicules (équipement			
et nettoyage)	1 578	2496	- 918
Personnel des locomotives	2734	3 215	<b>—</b> 481
VI. Economat (y compris le pôt de denrées alimentaires)	94	149	<b>—</b> 55
VII. Ateliers (ateliers principaux)	3 375 )		
(ateliers de dépôt)	657	5 335	<b>—</b> 1 303
VIII. Service des bateaux à vapeur	94	58	+ 36
IX. Service des ports du Rhin	46		+ 46
X. Lignes exploitées		73	<b>—</b> 73
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Total du personnel de l'exploitation	30 533	38 489	-7956
XI. Constructions et électrification	328	921	<del>- 593</del>
Total général	30 861	39 410	<b>—</b> 8 549
En plus: Personnel du S. T. B		266	_ 266
	30 861	39 676	<b>— 8 815</b>

<sup>\*</sup> En partie à la construction.

#### Tonnes-kilomètres brutes transportées

1920: 6 278 988 503 100 % 1934: 11 284 998 769

180 %

#### Parcours en kilomètres-trains

1920: 22 888 158

1934: 40 472 420

100%

177%